

TIBETAN WORD BOOK

OXFORD UNIVERSITY PRESS

CONSONANTS

The simple consonants of the Tibetan alphabet, their normal phonetic values, and the key number at which each letter begins:

| | | | |
|-----------|------------|-----------|-----------|
| ཀ K 2 | ཁ KH 285 | ག Ḳ 522 | ང Ng 958 |
| ཅ CH 1032 | ཅ CHH 1098 | ཇ Ḳ́ 1204 | ཉ NY 1278 |
| ཏ T 1378 | ཏ TH 1510 | ད Ṭ 1674 | ན N 1968 |
| པ P 2090 | པ PH 2212 | བ Ṗ 2348 | མ M 2610 |
| ཅ Ts 2740 | ཅ TSH 2834 | ཇ Ṭ́ 2938 | |
| ཡ W 3008 | ཞ SH 3014 | ཟ Ṣ 3110 | འ 3190 |
| ལ Y 3220 | ར R 3350 | ལ L 3466 | |
| ག SH 3550 | ས S 3648 | ཏ H 3838 | ཨ 3908 |

འ and ཨ are vowel bases and do not appear in phonetic renderings.

IN LETTER BY LETTER TRANSCRIPTION, FOR THE SAKE OF DISTINCTIVENESS, ཀ IS SHOWN AS G, ཇ AS J, ད AS D, བ AS B, ཇ AS DZ, ཟ AS Z, ࠀ AS H, AND ཨ AS A.

VOWEL SIGNS

◌̆ i ◌̆ u ◌̆ e ◌̆ o. a (= ah) is present in any syllable to which no vowel sign is attached.

A short account of the Tibetan alphabetical system, which includes compound consonants, is given in the Introduction to the book of SYLLABLES. A detailed account will be given in the book on the ALPHABET.

TIBETAN WORD BOOK

By

SIR BASIL GOULD, C.M.G., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, POLITICAL OFFICER IN SIKKIM AND BRITISH
POLITICAL REPRESENTATIVE IN TIBET AND BHUTAN

AND

HUGH EDWARD RICHARDSON

INDIAN CIVIL SERVICE, FORMERLY BRITISH TRADE AGENT AT GYANTSE,
TIBET, AND IN CHARGE OF THE BRITISH MISSION AT LHASA

WITH A FOREWORD BY

SIR AUREL STEIN, K.C.I.E., F.B.A., PH.D.



HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS'

1943

OXFORD UNIVERSITY PRESS

AMEN HOUSE, LONDON, E. C. 4
EDINBURGH GLASGOW NEW YORK
TORONTO CAPETOWN MELBOURNE
BOMBAY CALCUTTA MADRAS

HUMPHREY MILFORD

PUBLISHER TO THE
UNIVERSITY

First published May 1943

IN THE SAME SERIES

Tibetan Syllables

Tibetan Sentences

PRINTED IN INDIA

THE TEXT BY THE DIRECTOR, MAP PUBLICATION, SURVEY OF INDIA, CALCUTTA AND
THE PRELIMINARIES AT THE SIKKIM DURBAR PRESS, GANGTOK, SIKKIM
AND THE MODERN ART PRESS, 1/2, DURGA PITURI LANE, CALCUTTA

PAPER MANUFACTURED IN CALCUTTA
AT THE TITAGHUR PAPER MILLS

THE END-PAPERS AND DUST COVER ARE OF HAND
MADE PAPER MANUFACTURED IN BHUTAN FOR THE TIBETAN MARKET

TO LORRAINE

F O R E W O R D

When some weeks ago Sir Basil Gould had the kindness of sending me an advance copy of his and Mr H. E. Richardson's Tibetan Word Book I felt impressed by the sound method and systematic care with which their work had been planned and prepared. When expressing my appreciation of the friendly thought which had prompted this gift, I had at the same time to confess that the language of Tibet had remained altogether beyond the range of my studies. I had had special reasons to regret this serious gap in my philological equipment in the course of my Central Asian expeditions and during the labours claimed by the record of their results; for when exploring ancient sites in the deserts of Eastern Turkistan I had the good fortune to excavate hundreds of Tibetan records dating from the 8th-9th centuries A.D. from sand buried ruins. Then at the Caves of the Thousand Buddhas on the border of westernmost China I recovered, from a great deposit of relics of Buddhist piety, walled up a couple of centuries later, plentiful manuscripts of Tibetan canonical literature besides fine specimens of Tibetan pictorial art.

My ignorance of the Tibetan language regretted then and since might well have made me reluctant to accept the invitation with which Sir Basil Gould has since honoured me, to contribute a foreword to this publication. But he had met my hesitation in advance by declaring that "the book is intended not for those who already know Tibetan but for those who do not".

That the work is excellently adapted for the needs of those who wish to acquire a knowledge of the living language of Tibet through colloquial practice, is made abundantly clear from the helpful arrangement of the contents of the Word Book and its appendices. Personal experience in the case of various European and Oriental languages has convinced me that the easiest approach to their acquisition lay through colloquial practice.

The opportunity for this in the case of Tibetan was unfortunately denied to me. In those parts of Central Asia where my archaeological discoveries specially directed my attention to Tibetan, the times when Tibetan power had made itself strongly felt to the north of the K'un-lun Range had long ago passed away, without leaving behind any Tibetan speaking elements in the population. When at the close of my second Central Asian expedition in 1908 I had occasion to pass across a portion of the extreme north-west of Tibet there were met on those desolate high plateaus no humans to try and speak to.

High mountain ranges all around have made the uplands of Tibet difficult of access at all times. Yet the geographical position of the country, together with the valiant character of the population and the composite civilization developed among it has invested Tibet during historical times with distinct importance for large portions of Asia. Since Buddhist doctrine and cult introduced from India took root among Tibetans in the seventh century A. D. their country has served as one of the chief centres for the propagation of Buddhism and with it of Indian culture throughout Central Asia and the Far East. Quite apart from the claim of Tibetan literature of having preserved in translations most of the canonical texts of Buddhist doctrine lost in its Indian homeland, Buddhist religion and cult maintained by Tibetan monastic establishments through adjacent territories to the north and east have continued to the present day to secure to Tibet a widely spread cultural and political influence in Asia.

It was mainly the Buddhist heritage of Tibet which first attracted the interest of European students to the language in which it is preserved. The interest thus stimulated in the people speaking it has since been increased by acquaintance gained with Tibetan art. First derived with Buddhism from India this art has undergone a very happy blending in Tibet with attractive features of Chinese artistic feeling and style. In the same way also various aspects of the material life in Tibet have been affected with advantage by Chinese craftsmanship, industrial skill, etc. The composite culture thus developed in Tibet under influences from two great and ancient civilizations of Asia has owing to the conservative nature of the nation undergone singularly little change up to present times. For all those who work in India, as administrators or otherwise, this traditional culture of Tibet must present all the more interest because within the Indian Empire all along the Himalayan ranges, from Ladakh to far off Sikkim and even beyond, there are living populations which are linked with Tibet by ethnic and linguistic relations. Their intellectual outlook as well as their material civilization are bound to be largely, if not mainly, influenced by Tibet.

The strong conservative tendency of Tibetan mentality and practice above alluded to is strikingly reflected by the form in which the literary language of Tibet has been maintained since the introduction of Buddhism. This is specially to be noted as regards the method then adopted for marking the sounds of Tibetan words as spoken at that time in the script taken over from Sanskrit. In the growth of every language its spoken form, if not stereotyped under the influence of literary, *i. e.* scholastic, convention, undergoes continuous if gradual changes. Such changes (classed by linguistic research mainly under

the head of "phonetic decay") are liable particularly to affect languages of the 'monosyllabic' type or stage such as Tibetan.

From such changes necessarily results a gradually increasing divergence of the actual pronunciation from the traditionally maintained 'spelling'. The difficulty thus produced for the learner of the language is in the case of Tibetan increased by the fact that the system which was adopted at the time for recording Tibetan sounds was based upon an alphabet developed for Sanskrit, an inflexional language wholly different in type. This system has produced forms which often must appear phonetically quite unpronounceable, if taken letter by letter. Hence the method adopted in the syllabary of showing the letter by letter transcription of the 'Sanskritic' form and the present pronunciation of each syllable side by side is of help not only to the learner of the colloquial but also to the student of the literary language at the start; for it enables the latter to correlate the written form, often unpronounceable, with a definite phonetic value which his ear can recall.

Equally helpful is the very convenient arrangement in the Word Book of compound words along with the 'root' words and the numerical references to component parts as given both there and with the selected phrases and sentences.

It is not for me unfamiliar with Tibetan to comment on other features of the work which must recommend it to the learner, whether he aims at the colloquial use of the language or is intent on proceeding through it to the study of its literature. But I may add a few observations which have suggested themselves to me as a student of Eastern history and ethnology in connexion with the work done by Sir Basil Gould and Mr Richardson.

The ease with which the Tibetan language is able to find words for new things and ideas by means of the facilities which the structure of their language affords, corresponds to the receptive capacity of the Tibetans. This has enabled the nation to adopt much of the spiritual attainments of India as embodied in Buddhist doctrine and philosophy, as well as the essential forms in which Indian pictorial and sculptural art has given expression to conceptions of Buddhist cult and speculation. From the side of Chinese civilization the Tibetans were ready to absorb certain notable intellectual and ethical qualities, including open eyes for matter-of-fact observation besides high standards of craftsmanship, as amply attested by many fine art objects to be found in Tibetan Buddhist temples. Yet with all these manifold borrowings from outside the marked conservative sense has enabled the Tibetans to preserve their distinct national character.

This character accounts for much of the special attraction which Tibet has exercised upon all those from the West who have had the advantage of

coming into close contact with its people and their ways. To this bears testimony the remarkable record which the Jesuit Father Desideri has left of the abundant and accurate observations he was able to gather during his long stay at Lhasa about two and a half centuries ago. Long forgotten, this valuable record has been made accessible to students of Tibet only in recent years by that great explorer the late Sir Filippo De Filippi, in an English translation.

It was, no doubt, partly the same attraction which induced the Hungarian Csoma de Körös, that pioneer student of Tibetan language and literature, to face all the hardships of years of arduous study in a Buddhist monastery of Zanskar in the early part of the last century. The difficulties which Csoma had encountered in his initial study of the Tibetan language, have since been greatly reduced by the publications of later scholars, just as our knowledge of Tibet has been vastly expanded since Desideri wrote his account of the country.

The true door to a knowledge of its people leads through their language. Books dealing with it are numerous. But it may well be doubted whether first access to that door has ever been as widely opened before as it has by this book. That it has been produced by two Indian Civilians is fully in keeping with the traditions of that great service which since Sir William James laid the foundation of the comparative study of the Indo-European language family, down to Sir George Grierson's monumental 'Linguistic Survey of India' has done so much to add to the credit of the British Raj on the side of Oriental linguistic research.

In conclusion a word of special recognition is due for the technical production of the Word Book. Difficulties arising from war conditions appear to have necessitated the original text to be reproduced by photo-zincographic process at the Survey of India Offices, Calcutta. This has been done with all the technical perfection customary at that great *officina*. The remarkable neatness with which the accurate typing of the English text has been combined in the original with fine calligraphy of the Tibetan hand writing by Sir Basil Gould's young clerk Kazi Dorji Tsering, seems to symbolize, as it were, the capacity of Tibetans readily to adopt foreign innovations while preserving inherited respect for methods and practices which appeal to the taste and spirit of the nation.

CAMP, BAHAWALPUR
JANUARY 1, 1943

AUREL STEIN

GENERAL PREFACE

His Holiness the Fourteenth Dalai Lama, JETSUN JAMPAL NGAWANG LOBSANG YISHE TENDZIN GYATSHO, was born on the sixth of June 1935 near Kumbum in the district to the south-east of Lake Kokonor which the Tibetans call Amdo. A visit to Lhasa in 1940 in connexion with his installation gave opportunity for much of the work which has been done on these books. Based on an examination of syllables, the books show how it is that Dalai means Ocean, that Lama means one who is Above All, that Kumbum means the Hundred Thousand Images, that Lhasa means the Place of God, that the word Serthringasö which we render as Installation means the Request to Take Possession of the Golden Throne, and that the names of the Dalai Lama mean The Holy One, The Tender Glory, Mighty in Speech, Of Excellent Intellect, Of Absolute Wisdom, Holding the Doctrine, The Ocean.

It is in and about Amdo that historians have located the original home of the Tibetan race. Spreading out from Amdo the Tibetans, who were formidable warriors, came in contact with the civilizations of China, eastern India, Nepal, and Kashmir. Buddhist influences reached them from many directions, and some thirteen hundred years ago Buddhism became the State religion of Tibet. In order that the sacred books of Buddhism might be translated into Tibetan there was devised a Tibetan system of writing, based on Sanskrit. Just as in other countries the Bible, the Koran, and other sacred books have tended to preserve the language of the time when they were first written or when the translations of them which have continued to be in use were made, so also have early religious works in Tibetan tended to preserve the Tibetan of long ago. This is particularly the case in regard to the classical Tibetan of religion and philosophy, and the system of spelling. But the language of common use continued to develop on natural lines, especially as regards pronunciation. The object of this series of books and pamphlets is to help ordinary people to learn to speak Tibetan as it is spoken today in Lhasa.

Most people find it difficult to acquire real fluency in any foreign language. It is particularly difficult to do so in Tibetan owing to the facts that Tibetan is widely separated in vocabulary, grammar, and mode of thought from any language with which the learner is likely to be familiar, that the system of spelling is extremely complicated, and that there is no literature in the spoken idiom of the present day. On the other hand there are the compensations that

in Tibetan almost every syllable has a clear and definite meaning, that the system of spelling, once its complications have been mastered, indicates not only the sound values of words but also fine distinctions of sound, and that the language of Lhasa is understood throughout Tibet.

In these books endeavour is made to explain Tibetan as simply as possible. Advantage is taken of methods of teaching which are current in Tibetan schools or have been found useful in learning other languages. Most of the work has been done during journeys in Tibet and on the occasions of visits to Lhasa. Most of the contributors are Tibetan by birth or have spoken Tibetan since childhood.

The method is based on a study of the meanings of Tibetan syllables. Each syllable which has a fundamentally different sense, or is differently spelt in Tibetan, is assigned a separate key number.

In the **WORD BOOK** each of some 2000 Tibetan syllables is taken in turn, in Tibetan alphabetical order, as a key syllable. Then come words of which the key syllable forms part, the other syllables being identified by their key numbers. The **Word Book** thus affords a select vocabulary of several thousand words, each syllable of which, with few exceptions, is explained.

In **SYLLABLES** the same 2000 syllables are rearranged, according to their phonetic values, in English alphabetical order. This both facilitates reference to the **Word Book** and also helps to distinguish syllables of similar sound but of different spelling and meaning.

A want commonly felt in the past by beginners, especially in oriental languages, has been the lack of a sufficient amount of easy conversational material in the actual living language of the country. An attempt on a small scale during the last war to supply this deficiency as regards colloquial Persian produced rapid results in the restricted area in which it was made. It was found that young English officers who had little time or inclination to study Persian on formal lines were ready enough to learn by heart short conversations on such practical matters as getting up in the morning, drill, and sport. The result was that many who had hitherto been dumb in Persian soon passed the **Field Service** examination test. Another lesson learnt was that, the simpler the subject, the more is the phraseology of a person who is using his native tongue apt to differ from that of a foreigner, even though the foreigner may be much above the average level of proficiency. This is because natives of different countries view the same things from different angles. In Russian a state of knowing some grammar and words, but of being stuck on a dead-centre of inability to speak, was relieved by the discovery of a small book of simple

conversations on everyday subjects. It is with these instances in mind, and because of the absence of any Tibetan light literature, that the SENTENCES, which include short conversations, have been prepared. In these sentences each fresh syllable as it occurs is identified by its key number, the total number of syllables gradually introduced being about 800.

The small book of VERBS gives – in a form which may remind some readers of their early efforts in Greek – the infinitive, past, future, and imperative roots of some 240 verbs. As there is doubt as to the extent to which some of these roots are actually in common colloquial use, this book, in its present form, is to be regarded as purely tentative.

The book of Syllables is being published now. The Sentences and Verbs will follow shortly.

Tibetans attach very great importance to handwriting. Both in Tibetan and in Iranian schools writing is very carefully taught, and from the outset sound is associated with letters. A pamphlet on the Tibetan ALPHABET will show how letters should be formed, stroke by stroke, and will deal with the Tibetan system of spelling and pronunciation. In order to familiarize the student with Tibetan handwriting it is proposed to produce, on Tibetan paper, a few handwritten copies of the Tibetan text of the Sentences and of some of the Syllables, both in uncial and in cursive script.

It is a common experience that a faulty pronunciation (which includes tone, stress, and cadence), once it has been acquired, is very difficult to eradicate. For this reason there are in preparation GRAMOPHONE RECORDS, which will cover matter included in the Alphabet, Word Book, and Sentences.

A book of GRAMMAR NOTES, which has been planned for use in conjunction with Sir Charles Bell's Grammar of Colloquial Tibetan, will include sections on the formation of words, the Tibetan preference for common verbs (compare 'to put right' rather than 'to adjust'), and the 'honorific' language.

Sir Charles Bell's English-Tibetan Colloquial Dictionary, now in its third edition, renders unnecessary the preparation of another book on similar lines.

Work has also been started, on the same principle of the identification of syllables, on Place Names and Personal Names; Medical, Military, Diplomatic, and Commercial Terms; Names of Plants and Animals; Popular Songs; and Letter Writing. Further developments may be possible in the directions of Tibetan Dialects and of Languages Allied to Tibetan.

The work which has been done is only a first step in what may or may not prove to be a useful direction. The Word Book is little more than a framework of what it might become, many more Sentences and Conversations are

wanted, and the pamphlet of Verb roots as it stands at present is primarily an attempt to obtain information. What is most of all wanted is that Tibetans themselves should realize what their colloquial speech is capable of, and that some Tibetan should appear who, with the courage of a Dante, will write books which any Tibetan of average education can understand. Much may be expected of a people who, by natural instinct, produce in their own idiom words which mean electric light, kerosene, and aeroplane, and match the magnificence of a mountain with the name Kinchinjunga (Kangchhendzönga), 'the five store-houses of the great snow'.

Of those who have helped, His Highness the Maharaja of Sikkim was amongst the first to come forward when, nearly seven years ago, he contributed a list of place names and their meanings. He has now had the Sikkim State Press specially equipped for the printing of some of these books. Rani Chuni Dorji has given much help, particularly in making sure that the Word Book and Sentences are free from 'dictionary' words and phrases. Raja Dorji has made an interesting contribution to the Grammar Notes. The Old Rugbeian and former student of London University, R. D. Ringang (now known as Kusho Changngopa), who for many years has been in charge of the hydro-electric installation at Lhasa, and English translator and interpreter to the Tibetan Cabinet, not only gave the greatest possible help himself but also enlisted that of his wife, Cham Kusho Changngopa, and of his brother, Kusho Ringang, and of others in Lhasa. The learned Lama Tshatrul Rimpoche, who was a close confidant of His Holiness the late Dalai Lama in literary matters, gave special help in the revision of spellings and in ensuring that the Word Book is in accordance with modern usage. Kusho Doring Theiji assisted in revising the Sentences. Mr David Macdonald, who has helped throughout, was already a Tibetan scholar of distinction when in 1905 he helped Sir Charles Bell in the preparation of his Manual of Colloquial Tibetan, a later edition of which still holds the field as the most practical English-Tibetan Dictionary and Grammar of colloquial Tibetan. As a translator of the Bible into Tibetan, Mr Macdonald is reputed to be the leader of those who hold that even what is most sacred may, without irreverence, be expressed in words which every man can understand. For many years he has conducted on behalf of the Central Board of Examiners in India the official examinations in colloquial Tibetan. Rai Bahadur Norbhu Dhondup, C. B. E., served with the Younghusband Mission in 1904, has visited Lhasa some twenty times, and was until recently in charge of the British Mission at Lhasa. Mr G. Tharchin, of the Church of Scotland Mission at Kalimpong, who did much of the work on the Word Book, Sentences, and Verbs, is the Editor and producer of

the only Tibetan newspaper. Rai Sahib Kazi Sonam Tobden, now British Trade Agent at Yatung, has spoken Tibetan since childhood and has worked much in Tibet. The Tibetan script and the typing of the Word Book are entirely the work of Kazi Dorji Tsering, who has also done much checking of the references to key numbers. Colonel T. M. M. Penney and Lieutenant-Colonel G. W. Gemmell of the Survey of India, and the staff of the Map Publication Department of the Survey of India, Calcutta, are to be thanked for making it possible to produce the Word Book at the present time.

This list of those to whom thanks are due is far from complete. The liberality with which help has been given encourages hope amounting to confident expectation of further help from contributors both old and new.

INTRODUCTION TO THE WORD BOOK

This book contains some 2000 Tibetan syllables, arranged in Tibetan alphabetical order. Each syllable is given a key number. In the first line, in which the syllables are dealt with singly, the arrangement is key number, phonetic rendering, the syllable in Tibetan characters, a letter by letter transcription of the Tibetan characters, and a catch meaning. In subsequent lines, which contain words and phrases in which the syllable occurs, the arrangement is the word or phrase in Tibetan characters, the key numbers of other syllables in the word or phrase, the meaning in English of the word or phrase, and a phonetic rendering of the word or phrase.

EXAMPLE:

3500 LAM ལམ་ lam road.

མགོ་གས་ལམ་ 754 short cut gyok'-lam.

ཇུག་ལམ་ 1080 railroad chak'-lam.

ལམ་ཡིག་ 3266 passport lam-yik.

Reference to numbers 754, 1080, and 3266 shows:

754 Gyok མགོ་གས་ mgyogs *quick.

1080 Cha ཇུག་ lchags iron.

3266 Yik ཡིག་ yig *letter.

Thus we get short cut(quick road), railway(iron road), passport(road letter).

* attached to the catch meaning indicates that the single syllable is not in current use in colloquial Tibetan as a complete word.

In order to allow for the future addition of further syllables most of the odd numbers have been left blank.

Key numbers have been omitted (i) sometimes in the case of very common syllables such as the postpositions kyi 38 and la 3498, and the 'to be' verbs du 1856, re 3468, and yö 3298; (ii) if the key number has occurred in a closely preceding line; (iii) if the syllable does not occur in the Word Book as a key syllable.

In the case of most verbs only one root is shown. This has been done in order to save space and because at the present stage there is uncertainty as to how far differentiations of root, which are obligatory in classical Tibetan, are ordinarily observed in colloquial Tibetan. The matter will be discussed in the book on Verbs.

Phonetic renderings and letter by letter transcription will be dealt with at length in the book on the Alphabet. All that can be said at this stage is that in the phonetic renderings consonants are intended to be pronounced approximately as in English and unmodified vowels as in Italian ('do, re, mi, fa' affords a guide), that ö is like the ö in the German word hören and ü like the u in the French word sur (on), and that the ' on the letters ch', k', p', s', sh', t' and ts' indicates that those letters are sounded more heavily than the same letters without the '. But final k' is often almost or entirely silent. Some latitude has been allowed to individual contributors to bring out or to suppress certain sounds, according as they themselves hear or do not hear them in certain words.

The letter by letter transcriptions are given primarily for the purpose of helping beginners to decipher the Tibetan spelling. For this reason, and in order to direct attention to differences of spelling, the letters which in the phonetic renderings are given as ch', k', p', s', t' and ts' are transcribed, letter by letter, as j, g, b, z, d, and dz, and the letter ཧ་ is transcribed as h. This transcription is in accordance with one of the several recognized methods, with slight modifications to bring it within the scope of an ordinary typewriter and of founts of type available in war time.

The following abbreviations are used:

| | |
|---------------|--|
| H. | Honorific, or polite, syllable, word, or phrase. |
| H. H. | Highly honorific. |
| Hind. or Ind. | Hindustani. |
| Intr. | Intransitive verb. |
| Tr. | Transitive verb. |

* indicates a syllable which does not occur in colloquial Tibetan as a complete word.

? in place of a catch meaning indicates that the meaning of the syllable has not been determined.

() round a final consonant indicates that the letter is sounded only very faintly or not at all, or is sounded in some words and not in others.

An arrow pointing downwards at the bottom of a page indicates that the same syllable is continued on the next page.

2. Ka ཀ་ ka. the letter K, first letter of the Tibetan alphabet.

ཀ་ཁ་ 285 the A B C; a primer. ka-ka.

ཀ་དཔལ་ 2142 example of good handwriting. ka-pe.

4. Ka ཀ་ ka. * ?

ཀ་ར་ 3356 sugar. ka-ra.

ཀྲོ་མ་ཀ་ར་ 2432 sugar. ch'e-ma-ka-ra.

ཀྲོ་མ་ཀ་ར་ 3596 sugar-candy, (or ? derived from Hind: shakar=sugar).
sne-ka-ra.

6. Ka ཀ་ ka. *pillar.

ཀ་བ་ pillar. ka-wa.

ཀ་ཏེ་ག་པ་ 1476 the pedestal of a pillar. ka-tek.

ཀ་ག་ཤུ་ 3072 capital of a pillar. ka-shu.

ཀ་ཤེན་ ornamental silk for decorating pillar. ka-phen.

ཀ་ཀྱུ་ག་ 859 tent-pole. ka-gyuk.

16. Ka ཀ་ ka. *emphatic or expletive termination.

གཉིས་ཀ་ 1320 both. nyi-ka.

གསུམ་ཀ་ 3802 all three. sum-ka.

ལྔ་ཀ་ 1014 all five. nga-ka.

དྲ་ཀ་ 1734 the very same. te-ka.

དྲ་ཀ་རང་རེད་ 3368, 3438 that is so. te-ka-rang re.

ལས་ཀ་ 3504 work. le-ka.

ཐང་ཀ་ 1524 picture. thang-ka.

ཤི་ཀ་ 3071 estate, country house. shi-ka. ↓

16 contd:

- ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2298 half. chhe-ka.
- དུ་ལྷོ་ལྷོ་ 2150 spring. chi-ka.
- དུ་ལྷོ་ལྷོ་ 2492 summer. yar-ka.
- ལྷོ་ལྷོ་ 1490 autumn. tön-ka.
- དུ་ལྷོ་ལྷོ་ 716 winter. gün-ka.

18 Ka ཀ་ ka. *(Hind).

- ཀ་ཅི་ thin white cotton cloth. ka-chi. (Hind).
- ཀ་ཏོ་ར་ a bowl. ka-to-ra. (Hind).

20 Ku ཀུ་ ku. * ?

- ཀུ་ཤུ་ apple. ku-shu.

22 Kün ཀུན་ kun. *all.

- ཀུན་མཁུན་ 466 the all-knowing. kün-khen.
- ཀུན་གྱི་རྩ་བ་ 2788 the root of everything. kün-ki tsa-wa.
- ཀུན་གསལ་བཤེས་པའི་ལོ་ལྔ་པའི་མཆོག་ 3166,2110,1154,3394, the all seeing Tashi Lama. kün-zik pen-chhen rin-po-chhe.
- ཀུན་དགའ་རབ་ 710,3352 shelf for sacred books. kün-ga ra-wa.
- ལྷོ་ལྷོ་ཀུན་ལོས་ 3878,2630,3598 men and gods all know,known to every one. hla mi kün she.
- ཀུན་བཟང་ 3178 all good(also name of a person). kün-sang.

24 Ko ཀོ་ Ko. *leather.

- ཀོ་བ་ 2355 leather. ko-wa.
- ཕེ་ཀོ་ 2258 hide boat. phe-ko. (H). ↓

24. contd:

ཀོ་ཁུ་མ་ 344 leather purse. ko-kuuk.

ཀོ་ཏུ་ 656 hide boat. ko-tru.

ཀོ་འཇུ་མ་ or ཀོ་བཏུ་མ་ 1658 hide-packing. ko-thum, or ko-tum.

ཀོ་ཐམ་ 1518 leather rope, strap, thong. ko-thak.

ཀོ་ཐམ་ ལྷོ་ཏུ་ 708 left in the lurch, having let go the rope.
ko-thak lö-chung.

ཀོ་གདན་ 1800 skin or leather seat. kom-den.

ཀོ་ཕུ་བམ་ 2394 an entire skin. ko-pup.

26. Kok ཀོ་ག་ kog. *cover.

ཡི་ག་ཀོ་ག་ 3266 envelope. yik-kok.

ཇ་ཀོ་ག་ 1204 hide case in which tea is packed. cha-kok.

མ་ཀོ་ག་ 2624 a skin of butter. ma-kok.

ལེ་ཀོ་ག་ 3782 basket. le-ko.

28. Kong ཀོང་ kong. *concave.

ཀོང་པོ་ 2124 concave; ravine; name of a district in S.E. Tibet.
kong-po.

ཀོང་ཕུ་ 2387 small cup-shaped oil burner. kong-pu.

གཤམ་ཀོང་ 3808 golden oil burner. ser-kong.

མཚོ་ཏུ་ཀོང་ 1186 lamp as offering to deity. chhö-kong.

32. Kyak ཀྱག་ kyag. *prop.

ཀུ་བ་ཀྱག་ 152 chair, seat. kup-kyak.

ཤམ་ཀྱག་ 3028 chair, stool. shap-kyak. (H).

ཤེ་ཀྱག་ 3034 cup stand, saucer. she-kyak. (H).

34. Kyang ཀྱང་ kyang. although.
 ཡོད་ཀྱང་ 3270 but. yin-kyang.
 འོན་ཀྱང་ 3216 but. ön-kyang.

38. Kyi ཀྱི་ kyi. *of, postposition.
 མེད་ཀྱི་ 402 your. khye-kyi.

This postposition has the following forms:-

| | | | |
|----------|-----|-------------------|------|
| I ཨི་ | hi | after vowels | 3191 |
| Yi ཡི་ | yi | after vowels | 3258 |
| Kyi ཀྱི་ | kyi | after ཏ་ ཐ་ ཎ་ | 38 |
| Ki ཀི་ | gi | after ཐ་ ཏ་ | 554 |
| Kyi གྱི་ | gyi | after འ་ ཅ་ ར་ ལ་ | 612 |

39. Kyi(gi,ki) ཀྱི་ kyi. *verb conjunction. see 552 and 613.
 used for joining verb root to termination in present and future tenses. kyi, (gi,ki).
 ཡིན་ཀྱི་ འདུག་ is saying. lap-ki-du.
 རྒྱུན་ཀྱི་ རྟོག་ will stay. dö-ki-re.

40 Kyi ཀྱིས་ kyis. *by, with.
 མེད་ཀྱིས་ by you. khye-kyi.

This postposition has the following forms:-

| | | |
|------|-------------------|------|
| kyis | after ཏ་ ཐ་ ཎ་ | 40. |
| gis | after ཐ་ ཏ་ | 556. |
| gyis | after འ་ ཅ་ ར་ ལ་ | 614. |

In nouns, adjectives, and pronouns, ending in a vowel, it is represented by the addition of the letter ལ་ to the terminal vowel, e.g. :-

མྱི་ལ་ by a dog. khyi.

མི་ལ་ཡག་པོ་ལ་ by a good man. mi yak-pö.

ང་ལ་ by me. nge.

42 Kyu ལྷུ་ kyu. hook.

ལྷུ་གཡུ་ལྷུ་ 1080 iron hook. cha-kyu.

ལྷུ་གཡུ་ལྷུ་ 3028 the "foot-hook", the vowel "U". shap'-kyu.

46 Kyo(k) ལྷོག་ kyog. crooked, bent.

ལྷོག་ལྷོག་ 46 crooked, bent. kyok'-kyo.

ལྷོག་པོ་ 2124 crooked, bent. kyok'-po.

ལམ་ལྷོག་ 3500 a zig-zag road. lam-kyo.

ཀང་ལྷོག་ 140 lame. kang-kyo.

ལམ་ལྷོག་ལྷོག་ 3028 lame. shap' kyok'-kyo. (H).

ལག་ལྷོག་ལྷོག་ 3480 crooked handed. lak' kyok'-kyo.

ཁ་ལྷོག་ལྷོག་ 286 crooked mouthed. kha kyok'-kyo.

48 Kyong ལྷོང་ kyong. *hollow.

ལྷོང་ལྷོང་ 48 hollow. kyong-kyong.

52. Tro ལྷོག་ krog. life, strength.

ལྷོག་མེད་པ་ 2658 lifeless, inanimate, of no strength. tro-me-pa.

ལྷོག་ཅན་པོ་ 1154 durable, strong. tro-chhem-po. ↓

52 contd:

འོག་འོག་ 52 flashy, restless, gaudy. trok'-tro.

54 Trom འོམ་ krom. *loud sound.

འོམ་མདའ་ 1826 pistol. trom-da.

58 Le ལྷ་ klad. * ?

ལྷ་ཀོར་ 210 cypher (zero). le-kor.

ལྷ་པ་ 2092 brain. le-pa.

60 Len ལེན་ klan. *blame.

ལེན་ཀ་ 16 blame, censure. len-ka.

62 Lu ལུ་ klu. serpent demi-god.

ལུ་ཁང་ 312 house of a demi-god (temple). lu-khang.

ལུ་ནེ་ 1988 disease of skin caused by demi-god. lu-ne.

ལུ་མོ་ 2660 female demi-god (serpent). lu-mo.

ལུ་ལྷ་ 3878 god and demi-god; also name of a house in Lhasa. hla-lu.

64 Lung ལུང་ klung. plain, dale.

ལུང་རི་ 3382 mountain and plain. ri-lung.

ལུང་མེ་མེ་ 2788, 2862 mountain and plain order i.e. not to kill wild animals. ri-lung tsa-tshik.

68 Lok ལོག་ klog. *read.

ལོག་པ་ 2090 to read. lok-pa. ↓

68 contd:

ཇུག་ལྟོག་གཞུང་བ་ 1264,2022 to read. ja-lok nang-wa. (H).

དཔེ་ཆ་ ལྟོག་པ་ 2142 to read a book. pe-chha lok-pa.

གསར་འགྲུལ་ ལྟོག་པ་ 3796 to read a news-paper. san-gyur lok-pa.

ལྟོག་ བེམ་པ་ 3598 legible; to be able to read. lok she-pa.

70 Long ལྟོང་ klong. *eddy; trough of wave.

ཇ་ལྟོང་ 2570 wave. ba-long.

72 Ka དཀའ་ dkah. *difficult.

དཀའ་བ་ 2355 difficulty. ka-wa.

དཀའ་ལས་ 3504 difficulty. ka-le.

དཀའ་ལས་ བསམ་པ་ 306 difficult. ka-le khak-po.

མོ་ དཀའ་བ་ 590 hard to understand. ko ka-wa.

མེད་ དཀའ་བ་ 1348 difficult to find. nye ka-wa.

74 Kar དཀར་ dkar. *white.

དཀར་པོ་ 2124 white. kar-po.

དཀར་ཆས་ 1110 catalogue(register). kar-chhak.

དཀར་མུ་ 2802 white-wash. kar-tsi.

ཇ་དཀར་ 3149 moonlight. da-kar.

དཀར་གཡའ་ 3326 solder. kar-ya.

དཀར་ཡོལ་ 3308 cup. ka-yö.

ལྗང་དཀར་ 3034 cup. she-ka. (H).

དུལ་དཀར་ 984 silver cup. ngü-ka. ↓

74 contd.

གཡང་རི་ དཀར་ཡོལ་ 3320 jade cup. yang-tri ka-yö.

76 Köm དཀོན་ dkon. *scarce.

དཀོན་པོ་ 2124 scarce. köm-po.

ཉོ་ཚ་ དཀོན་པོ་ རེད་ 1310 goods are expensive (scarce). nyop-chhe
köm-po re.

དཀོན་མཚོ་ག་ 1182 god. kön-chho.

78 Kyi དཀྱིལ་ dkyil. middle.

དཀྱིལ་དུའུང་ cross-legged. kyi-trum.

དཀྱིལ་ལ་ 3468 in the middle of. kyi-la.

80 Kyü དཀྱུས་ dkyus. *common, ordinary.

དཀྱུས་མ་ 2614 common, ordinary. kyü-ma.

མ་ དཀྱུས་མ་ 2630 an ordinary man. mi kyü-ma.

དཀྱུས་ཆ་ 1204 common tea. kyü-cha.

82 Kyü དཀྱུས་ dkyus. length.

དཔངས་དཀྱུས་ 2134 length and height. pang-kyü.

84 Tri དཀྱིས་ dkris. wrap.

ཁ་དཀྱིས་ 286 a cloth to tie round the face, muffler. kha-tri.

ཤེ་དཀྱིས་ 3034 a cloth to tie round the face, muffler. she-tri. (H).

86 Truk དཀྱུག་ dkrug. *disturb.

དཀྱུག་པ་ to agitate, disturb. truk-pa. ↓

86 contd.

- དུ་དུ་ག་ 1938 disturbance in the country. de-tru.
- དག་པོ་ལ་ དུ་དུ་ག་ 724 to irritate. gong-pa truk-pa. (H).
- ཕར་དུ་དུ་ག་ ཚུ་མ་དུ་དུ་ག་ 2226,2876 to stir up trouble between (persons). phar-truk tshur-truk.

88 Trum དུ་མ་ dkrum. *fragment, chip.

- དུ་མ་ལ་ broken on the edge or side. trum-pa.
- ཚན་དུ་མ་ 1108 broken bits. chhak-trum.

90 Trum དུ་མ་ dkrum. meat.

- གསོ་ལ་དུ་མ་ 3816 meat. sö-trum. (H).
- དུ་མ་ ཏྲ་ 1756 money for, or instead of, meat. trum-tö.
- དུ་མ་ ཚུ་ག་ གཞན་དགོས་ 2742 please eat a little. trum-tsa nang-gö.
- དུ་མ་ མུ་ 334 gravy. trum-khu.

92 Trok དུ་གོ་ག་ dkrog. *churn, disturb.

- དུ་གོ་ག་ལ་ to churn. trok-pa.
- ལོ་མ་ དུ་གོ་ག་ལ་ 3204 to churn milk. o-ma trok-pa.
- ཤི་ དུ་གོ་ག་ལ་ 3058 to churn curds (for butter). shö trok-pa.
- ཇ་གོ་དུ་གོ་ག་ བཟོ་ས་བཟོ་ག་ 750,3184,3088 everything was upset. gop-trok sö-sha.

94 Tröl དུ་གྲོ་ལ་ dkrol. *clash.

- དུ་གྲོ་ལ་ལ་ to clash, ring a musical instrument. tröl-wa.
- ཏྲི་ཕུ་ དུ་གྲོ་ལ་ 1784 to ring a bell. tri-pu tröl-wa.
- རོ་ལོ་ དུ་གྲོ་ལ་ to clash the cymbals. röl-mo tröl-wa.

96 Kak བཀག་ bkag. *hinder.

བཀག་པ་ to hinder, to be choked. kak-pa.

བཀག་འགོར་ མེད་པ་ 774 without any hindrance, without delay. kak-
kor me-pa.

བཀག་ལྲོ་གནང་བ་ 1952 to prohibit. kak-dom nang-wa. (H).

བཀག་ཚ་ 1102 obstacle. kak-chha.

98 Kang བཀང་ bkang. *fill.

བཀང་བ་ to fill. kang-wa.

འདོད་པ་ བཀང་བ་ 1866 to have a wish fulfilled. dö-pa kang-wa.

སྡོད་ བཀང་བ་ 2084 to fill a vessel. nö kang-wa.

གཞུ་ བཀང་བ་ 3072 to draw a bow. shu kang-wa.

102 Kap བཀབ་ bkab. *cover.

བཀབ་པ་ to cover. kap-pa.

104 Ka བཀའ་ bkah. order. (H).

བཀའ་ལམ་ 3494 reply. ka-len. (H).

བཀའ་གནང་བ་ 2022 to order, say. ka nang-wa. (H).

བཀའ་མོལ་ 2668 discussion. ka-mön. (H).

བཀའ་གནང་རུང་ 2022, 3368 as you say, of course. ka-nang-rang.

བཀའ་གནང་རྒྱ་རེད་ order will be given. ka nang-gyu-re. (H).

བཀའ་རྒྱ་ 826 written order. ka-gya.

བཀའ་དགོངས་ 724 order. ka-gong. (H).

བཀའ་ཁྱུ་གནང་བ་ 390 to give an order. ka-khyap nang-wa. (H).

བཀའ་ཁྲོམ་ 684 conference. ka-trö. (H). ↓

104 contd.

བཀའ་ཐམ་ 1540 seal. ka-tham. (H).

བཀའ་དྲིན་ 1782 favour, kindness. ka-trin. (H).

བཀའ་དྲིན་ཅན་ 1038 kind, gracious. ka-trin-chen.

བཀའ་དྲིན་ཚེ 1150 very kind, gracious, thanks. ka-trin-chhe.

བཀའ་དྲིན་ཚེ་ལོ་ལོ་ 1154, 1782 kind, gracious. ka-trin chhem-po.

བཀའ་དྲིན་གསོལ་བ་ 3816 to repay kindness. ka-trin söl-wa.

བཀའ་དྲུང་ 1788 clerk to Kashag. ka-trung.

བཀའ་གསལ་ 3798 reply. ka-se. (H).

བཀའ་གཏུག་ 1400 lease, document. ka-ten.

བཀའ་ཤོག་ 3606 order, a letter from a high official. ka-sho.

བཀའ་དབང་ 2476 authority, blessing. ka-wang.

བཀའ་ལྷོན་ 2474 cabinet minister. ka-lön.

བཀའ་འཇོག་ 2960 receipt, letter of authority. ka-dzin.

བཀའ་ལུང་ prophecy of oracle. ka-lung.

བཀའ་ལུང་གནང་བ་ 2022 to propnecy. ka-lung nang-wa.

བཀའ་ཤལ་ 3556 the cabinet of the Tibetan Government. ka-sha.

བཀའ་ལློབ་ 3836 instruction, advice. ka-lop. (H).

བཀའ་ལློབ་གནང་རྒྱལ་གནང་ please give advice. ka-lop nang-ro-nang.

106 Kar བཀར་ bkar. *(to)separate.

བཀར་བ་ to put aside, separate. kar-wa.

བཀར་འཇུག་པ་ 1248 to store up. kar-juk-pa.

108 Kel བཀལ་ bkal. *(to)load.

བཀལ་བ་ to load, lay, place upon. kel-wa. ↓

108 contd:

པལ་ བཀའ་བ་ 2376 to load wool. pe kel-wa.

ཁལ་ བཀའ་བ་ 330 to place a load on an animal. khe kel-wa.

ཐལ་ བཀའ་བ་ 426 to levy a tax. thre kel-wa.

ལམ་ བཀའ་བ་ 2472 to trust in, depend upon. lo kel-wa.

མམ་ མི་ བཀའ་བ་ 2628 to mistrust. lo mi-kel-wa.

110 Kuk བཀུག་ bkug. *summon.

བཀུག་བ་ to summon. kuk-pa.

ཕྱོགས་ཀྱི་ བཀུག་བ་ 1832,1712 to summon before an officer. dñn-tu kuk-pa.

112 Kur བཀུར་ bkur. *honour.

བཀུར་བ་ to pay homage, esteem. kur-wa.

འཇམ་མཁུར་ ལུ་བ་ 1376,3042 to respect, honour, offer food to a Lama. nyen-kur shu-wa.

114 Kö བཀོད་ bkod. *order(in series).

བཀོད་བ་ arrangement. kö-pa.

བམ་པོ་བཀོད་ 3184 workmanship. so-kö.

བཀོད་པ་ བཤད་པ་ 3636 to give instruction. kö-pa she-pa.

118 Köl བཀོལ་ bkol. *employ.

བཀོལ་བ་ to employ. köl-wa.

བྱ་རྒྱུ་ བཀོལ་བ་ 2448,1388 to enslave. tren-tu köl-wa.

120 Kyik བཀྲིག་ bkyig. *bind.

བཀྲིག་བ་ to bind with a rope. kyik-pa. ↓

120 contd:

བུམ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1963 to bind fast. dam-kyik c'e-pa.

124 Tra བྲུ་ bkra. *lucky.

བྲུ་ལྷོ་ལྷོ་ 3578 blessed, propitious, lucky. tra-shi-pa.

བྲུ་མ་ལྷོ་ལྷོ་ 2628 unfortunate, calamitous. tra mi-shi-pa.

བྲུ་ལྷོ་ རྣམ་ལྷོ་ 1428, 944 the eight lucky signs. tra-shi ta-
gye.

བྲུ་ལྷོ་ རྣམ་ལྷོ་ 2986 the eight sacred foods blessed by
Buddha. tra-shi dze-gye.

བྲུ་ལྷོ་ fortunate (a common name). tra-shi (ta-shi).

126 Trak བྲུ་ལྷོ་ bkrag. glitter.

བྲུ་ལྷོ་ལྷོ་ 1824 glitter. trak-dang.

བྲུ་ལྷོ་ མེན་པོ་ 1154 very bright. trak chhen-po.

128 Tram བྲུ་ལྷོ་ bkram. *spread over.

བྲུ་ལྷོ་ to spread over. tram-pa.

བྲུ་ལྷོ་ བྲུ་ལྷོ་ 1524 to spread out sacred banners. thang-ka tram-
pa.

130 Tren བྲུ་ལྷོ་ bkren. *stingy.

བྲུ་ལྷོ་ stingy, poor. tren-pa.

བྲུ་ལྷོ་ ལྷོ་ a miser. tren-po.

132 Tre བྲུ་ལྷོ་ bkres. *hungry.

བྲུ་ལྷོ་ to be hungry. tre-pa.

བྲུ་ལྷོ་ ལྷོ་ 208 hunger and thirst. tre-kom.

134 Trong བརྟོན་ bkrongs. *be killed, die.

བརྟོན་པ་ to be killed. trong-pa. (H).

See Trong 678.

136 Trö བརྟོལ་ bkrol. *untie.

བརྟོལ་བ་ to untie, loosen. trö-wa.

ཕདུད་པ་ བརྟོལ་བ་ 1830 to untie a knot. dü-pa trö-wa.

དགོངས་པ་ བརྟོལ་བ་ 724 to explain. gong-pa trö-wa. (H).

138 Ka ཀ་ rka. channel.

ཚུའི་ ཀ་གང་ 1146,532 small channel full of water. chhü ka-kang.

140 Kang ཀང་ rkang. *foot.

ཀང་པ་ 2092 foot. kang-pa.

ཀང་ཇཱ་གས་ 1080 leg-iron. kang-cha.

ཀང་ཀྱོག་ 46 bandy-legged. kang-kyok.

ཀང་ཇཱ་མ་ 1258,2614 bare-footed. kang-je-ma.

ཀང་ཇཱ་ 1262 foot-print. kang-je.

ཀང་ཐང་ལ་ 1524,3468 on foot. kang-thang-la.

ཀང་ཐང་ལ་ འགྲོ་བ་ 806 to walk. kang-thang-la dro-wa.

ཀང་ལྷོང་ 696 a trumpet made of a human thigh-bone. kang-ling.

ཀང་ཐྱི་ 430 stool with long legs. kang-thri.

ཀང་ཐུལ་ 1622 sole of the foot. kang-thil.

ཀང་ཐོ་ ལུ་གཞུང་ 2460,698 dance and song. kang-tro lu-she.

ཀང་དམག་ 2680 infantry. kang-ma.

142 Kang ཀང་ rkang. marrow.

144 Kang ཀང་ rkang. stuff.

ཀང་ ཡག་པོ་ འདུག་ it is of good stuff. kang yak-po du.

ཉམ་ཀང་ ཡག་པོ་ མི་ འདུག་ 858 it is not of good stuff. gyu-kang yak-po min-du.

146 Kang ཀང་ rkang. *specially.

ཀང་ བཅུ་གསལ་ནས་ བྱས་པ་ 2770 to do a thing on purpose. kang-tsuk-ne cie-pa.

ཀང་ བཅུ་གསལ་ནས་ རྒྱལ་པ་ 2286 to go purposely. kang-tsuk-ne chrin-pa.

ཀང་ བཅུ་གསལ་ནས་ ཡོང་བ་ 3296 to come purposely. kang-tsuk-ne yong-wa.

ཀང་ བཅུ་གསལ་ནས་ བཅུ་རབ་ 1060 to come purposely. kang-tsuk-ne char-wa. (H).

Probably same as Kang, 140.

148 Ken ཀེན་ rkan. palate.

ཡ་ཀེན་ 3221 the upper part of the palate. ya-ken.

མ་ཀེན་ 2613 the lower part of the palate. ma-ken.

ཀེན་ནད་ 1988 any disease of the palate. ken-ne.

150 Ku ཀུ་ rku. *steal.

ཀུ་བ་ to steal, rob. ku-wa.

ཀུ་མཁའ་ 454 a thief. ku-khen.

ཀུ་མ་ ཀུ་བ་ to steal. ku-ma ku-wa.

ཀུ་མ་ མ་ཀུ་ do not steal. ku-ma ma-ku.

See Ku, 151.

151 Ku ཀུ་ rkun. *theft.

ཀུ་མ་ 2614 thief, theft. ku-ma. ↓

151 contd:

ཀུ་མ་ཀུ་བ་ 150 to steal. ku-ma ku-wa.

152 Kup' ཀུབ་ rkub. backside.

ཀུབ་ཀྱི་པ་ 32 chair, seat. kup'-kya.

154 Ke ཀེ་ rked. *waist.

ཀེ་པ་ waist. ke-pa.

ཀེ་ཀེ་ 198 waist. ku-ke. (H).

See 206.

156 Ko ཀོ་ rko. *dig.

ཀོ་བ་ to dig, carve wood. ko-wa.

ཀོ་མ་ 2614 small hoe. ko-ma.

158 Kyang ཀྱང་ rkyang. *alone.

ཀྱང་པ་ alone, single. kyang-pa.

ཀྱང་ཀྱང་ only one. kyang-kyang.

ཀུ་ཀྱང་ 198 alone. ku-kyang. (H).

ཏཱ་པ་ ཏཱ་ཀྱང་ 632 "only a simple monk". tra-pa tra-kyang.

160 Kyang ཀྱང་ rkyang. wild ass.

ཀྱང་མེ་ 2712 crupper made of wild ass's skin. kyang-me.

162 Kyen ཀྱེན་ rkyan. *pot, vessel.

ཀྱེན་པུ་ a vessel. kyen-pu. ↓

162 contd:

དངུལ་རྒྱུ་ 984 a silver tea pot. ngül-kyen.

མངས་རྒྱུ་ 3116 a copper pot(for water or tea). sang-kyen.

མ་གཤམ་རྒྱུ་ 2843 a large pot for distilling. tshak-kyen.

166 Kyel རྒྱལ་ rkyal. *swim.

རྒྱལ་བ་ to swim. kyel-wa.

རྒྱལ་ རྒྱལ་བ་ 838 to swim. kye gyap-pa.

168 Kye རྒྱལ་ rkyal. *leather bag.

རྒྱལ་བ་ leather bag. kye-pa.

རྒྱལ་ རྒྱལ་བ་ 3350 goat-skin bag for oil. ra-kye.

170 Kyen རྒྱལ་ rkyen. cause.

རྒྱལ་ རྒྱལ་བ་ 614 on account of, because of. kyen-kyi.

རྒྱལ་ རྒྱལ་བ་ 852 reason. gyu-kyen.

རྒྱལ་ རྒྱལ་བ་ 3042 to state the reason; to petition. gyu-kyen sku-wa.

རྒྱལ་ རྒྱལ་བ་ 966 unfortunate circumstances, bad cause. kyen ngen-pa.

རྒྱལ་ རྒྱལ་བ་ 3178 good cause. kyen sang-po.

རྒྱལ་ རྒྱལ་བ་ 1736, 3258, 2436, 2000 on account of, therefore. te-i-kyen che-ne.

མ་གཤམ་རྒྱུ་ 1626 supply, assistance, subscription. tin-kyen.

172 Kyong རྒྱུང་ rkyong. *stretch.

རྒྱུང་བ་; (བརྒྱུང་བ་) to stretch. kyong-wa; (kyang-wa). future root.

རྒྱུང་བ་ བརྒྱང་བ་ 2022 to stretch. kyong-wa nang-wa. (H). ↓

172 contd:

བྱུང་བཤུལ་ བཞུང་བ་ 202 to stretch out and in. kyang-kum nang-wa.
 མང་ལམ་ རྒྱུ་བ་ 140,3480 to stretch out hands and feet. kang-lak
 རྒྱུ་བའུ་ 1800 a long thin mattress. kyong-den. kyong-wa.

174 Kuk ལུགས་ lkugs. *dumb.
 ལུགས་པ་ dumb,mute,dull,stupid. kuk-pa.

176 Kok རྒྱལ་ lkog. private.
 རྒྱལ་བཤུལ་ 980 openly and privately. ngo-kok.
 རྒྱལ་ལམ་ རྒྱལ་པ་ 3498,838 to speak against anyone behind his
 back. kok-lap gyap-pa.
 རྒྱལ་མང་ བཞུང་བ་ 1898,1418 to scold privately. kok-dung tang-wa.

178 Kag མཁུ་ skag. unlucky,danger.
 མཁུ་ལ་ མཁུ་པ་ 3534,3780 to reach an unlucky year;i.e. age 13,
 25,37, etc. lo-kak-la lep-pa.

180 Ke མཁུ་ skad. voice.
 མཁུ་ བཞུང་བ་ 1418 to call. ke tang-wa.
 མཁུ་ཆ་ 1102 conversation. ke-chha.
 བཞུང་མཁུ་ 3800 voice. sung-ke. (H).
 མཁུ་ཤེས་ 2404 Tibetan language. pö-ke.
 མཁུ་ཤེས་ 2228 colloquial language. phe-ke.
 མཁུ་ཤེས་ 2494 English language. in-ke.
 མཁུ་ཤེས་ 2378 Nepali language. pe-ke.
 མཁུ་ མཁུ་པ་ 954. interpreter. ke-gyur.

180 contd:

ཡུ་ཀེ་ 3290 language of the country. yü-ke.
ཀེ་ལུ་ཀ 3512 language and customs. ke-luk.

182 Kap ཀམ་པ་ skabs. opportunity.
ཀམ་པ་ཀམ་པ་ 2032 for the time being. ne-kap.
པར་ཀམ་པ་ 2372 recently, lately. par-kap.

184 Kam ཀམ་ skam. *pincers.
ཀམ་པ་ a pair of tongs, pincers. kam-pa.
ཇཱ་ཀི་ཀམ་པ་ 1080 iron pincers. cha-ki kam-pa.
ཀམ་པེ་སྐྱེ་པ་ 556, 5122 to hold with pincers. kam-pe sim-pa.

186 Kam ཀམ་ skam. dry.
ཀམ་པ་ to dry. kam-pa.
ཀམ་པོ་ 3460 dry. kam-po.
ཀམ་ལྷོན་ 3460 degree of dampness. kam-lön.
ཤཱ་ཀམ་པོ་ 3550 dry meat. sha kam-po.
སོ་དེ་ཀམ་པོ་ 3854, 1818 unlucky. sö-de kam-po.
མེ་ཏོག་ཀམ་པ་ 2656 to fade (flowers). me-tok kam-pa.

188 Kar ཀར་ skar. *star.
ཀར་མཱ་ stars. kar-ma.
ཀྱེ་ཀར་ 238 birth star, birthday. kye-kar.
ཐུང་ཀར་ 516 birth star, birthday. thrung-kar. (H). ↓

188 contd:

འཇིག་རྟེན་གྱི་འཇིག་རྟེན་ 1494 consultation of horoscope. kye-kar tak-pa.
འཇིག་རྟེན་ 1826 shooting star. kar-da,

190 Kar ཀར་ skar. *(measure).
ཀར་མུག་ a minute(of time). kar-ma.
ཀར་མུག་ལྔ་ 1014 five karmas, ($\frac{1}{5}$ of a tanka). kar-ma nga.
ཀར་མུག་ལྔ་ཡན་ལྔ་ཡན་ 2298,3802 $2\frac{1}{2}$ kar-mas. kar-ma che-sum.

192 Ke ཀེ་ skal. *fortune.
ཀེ་པ་ luck,fortune. ke-pa.
ཀེ་སང་འཇིག་རྟེན་ 3178 good fortune;also name of a person. ke-sang.
ཀེ་དང་འཇིག་རྟེན་ 1913 fortunate,auspicious. ken-den.

194 Ke ཀེ་ skal. *share.
ཀེ་ལ་ share. ke-wa.
འཇིག་རྟེན་ཀེ་ 1608 claim,rightful share. thop-ke.
གོ་ཀེ་ཀེ་ 2014 share of wealth. nor-ke.

196 Ke ཀེ་ skas. *ladder.
ཀེ་མུག་འཇིག་རྟེན་ 2968 to climb a ladder. ken-tsa dzek-pa.

198 Ku ཀུ་ sku. body. (H).
ཀུ་དྲུང་འཇིག་རྟེན་ 1832 the presence(The Dalai Lama). kun-dün.
ཀུ་ཤོ་འཇིག་རྟེན་ 3080 Sir,master. ku-sho. (H). ↓

- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 740 old,aged. ku-ne dre-po. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 1336 tired,difficult. ku-nye-po. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 2112 photograph. ku-par. (F).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 2848 heat,fever. ku-tshe. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 620 loss. ku-kyong. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 3828 cold. ku-si-po. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 3828 a chill. ku-si. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 3752 escort,body-guard. ku-sung. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 1758 business,purpose. ku-tön. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 3504,306 fatigue. ku-le khak-po. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 158,306 alone. ku-kyang. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 3906 leisurely. ku-hlö-hlö. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 2022 to take leisure. ku-hlö-hlö nang-wa.
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 2360,3106 to marry(a wife). ku-pa she-pa. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 2244 corpse. ku-phung. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 2172 corpse. ku-pur. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 1060 personal attendant. ku-char. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 3104 to arise. ku-shang nang-wa. (H.H.).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 3834 luck. ku-sö. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 2658 ill-luck. ku-sö me-pa. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 3302 knowledge. ku-yön. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 3550,186 lean. ku-sha kam-po. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ 1832 into the presence of,(a superior):postposition.
kun-dün-la. (H).
- ལྷན་པོ་གཅིག་གི་ལྷན་པོ་ attendant on a great man. kun-dün-pa. (H). ↓

- འཇིག་རྟེན་. 1874 image, idol. kun-dra. (E).
- མཁུ་. 3149 A husband, wife. kun-da. (E).
- ཀུ་འཇུག་. 2476 power. ku-wang. (H).
- ཀུ་འཇུག་ལྷོ་ལྷོ་. 1154 powerful. ku-wang chhem-po. (H).
- ཀུ་ཤེ་. 3594 strength. ku-she. (H).
- ཀུ་ཀེ་. 360 profit. ku-khe. (F).
- ཀུ་ནཱ་. 2046 pus. ku-na. (H).
- ཀུ་ཐཱ་. 420 blood. ku-thra. (H).
- ཀུ་གུ་. 950 family, descendant, (lineage). ku-gyu. (H).
- ཀུ་ཐོག་ཀོང་མཱ་. 1594, 600 former generation. ku-thok kong-ma. (H).
- ཀུ་ཐོག་ཇེ་མཱ་. 1260 succeeding generation. ku-thok je-ma. (H).
- ཀུ་ཐོག་མང་པོ་. 2618 many generations. ku-thok mang-po. (H).
- ཀུ་དུང་. 1806 relics, remains. ku-dung. (H).
- ཀུ་ཕམ་. 2312 pocket. ku-phak. (H).
- ཀུ་ཅེ་. 1134 goods, property. ku-chhe. (H).
- ཀུམ་ཅེ་. 1180 brother and sister. kum-chhe. (H).
- ཀུ་ལྷེ་. 1324 keeper of temples. ku-nyer.
- ཀུ་ཏོ་. 1486 back of the body. ku-tö. (H).
- ཀུ་ཐུང་པཱ་. 516 to be born. ku thrung-pa. (F.H.).
- ཀུ་ཀེ་. 194 portion, share. ku-ke. (H).
- ཀུ་ཀེ་. 238 re-incarnation. ku-ke. (H).
- ཀུང་མམ་. 322 state of health. kung-kham. (H).
- ཀུ་གུ་. 858 wealth. ku-gyu. (H).
- ཀུ་གཡམ་. 840 back. ku-gyap. (H). ↓

198 contd:

འཇུག་པོ་ 1768 a high official. ku-tra. (H).

འཇུག་པོ་ 2204 incarnation. trül-ku.

200 Kü ལུ་ skud. *thread.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ thread. kü-pa.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ 3380 cotton thread. re-kü.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ 2376 woollen thread. pe-kü.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ 1080 iron-thread(wire). cha-kü.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ 3116 copper thread(wire). sang-kü.

202 Kum ལུ་ skum. *to contract.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ to contract, withdraw. kum-pa.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ 3480 to contract the hand. lak-pa kum-pa.

204 Ke ལུ་ ske. neck, throat.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ 3366 a girdle, sash. ke-ra.

206 Ke ལུ་ sked. *waist.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ waist. ke-pa.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ 3366 girdle, sash. ke-ra.

See 154.

208 Kom ལུ་ skom. *thirst.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ to thirst. kom-pa.

ལུ་ ལུ་ ལུ་ 958,286 I am thirsty. nga kha kom-ki-du.

210 Kor ཀོར་ skor. *about.

ཀོར་ ལ་ 3468 concerning, (postposition). kor-la.

See also 276.

212 Kya ཀྱ་ skya. crop.

ཀྱ་ ལོ་ 3534, 844, 2430 this year the crops are good. ta-lo kya gye-po chung-song.

ཀྱ་ མཚན་ 2224 bad crop. kya pham-po.

213 Kya ཀྱ་ skya. a paddle.

ཀྱ་ ལོ་ 656 oar. tru-kya.

214 Kya ཀྱ་ skya. light colour.

ཀྱ་ ལོ་ 2399 whitish grey. kya-wo.

ཀྱ་ ལོ་ 2399 layman. kya-wo.

ཀྱ་ ལོ་ 1022 light-blue, grey. ngop-kya.

ཀྱ་ ལོ་ 2688 light red. mar-kya.

ཀྱ་ ལོ་ 3682 light yellow. ser-kya.

ཀྱ་ ལོ་ 1266 light green. jang-kya.

ཀྱ་ ལོ་ 3682 white and yellow; i.e. laymen and monks. kya-ser.

ཀྱ་ ལོ་ 3648 the pale earth; name of a monastery near Shigatse. sa-kya.

216 Kyak ཀྱག་ skyag. *excrement.

ཀྱག་ ལོ་ human excrement. kyak-pa.

ཀྱག་ ལོ་ 2632 secretion from the eyes. mik-kyak.

218 Kyang ཀྱང་ skyang. *bay-colour.

ཀྱང་ ལོ་ chestnut (horse). kyang-po. ↓

218 contd:

མཚོ་ཀར་ 74 light bay(coloured). kyang-kar.

མཚོ་ལྗང་ 1980 dark bay(coloured). kyang-nak.

220 Kyap རྒྱལ་བ་ skyabs. protection.

འཇམ་དཔལ་ལྷོ་བོ་ 752 protector, saviour. kyam-gön.

ལྷོ་བོ་འཇམ་དཔལ་ 752 protection. gön-kyap.

འཇམ་དཔལ་ལྷོ་བོ་ རྒྱལ་བ་ 2590 the innermost protector, the Dalai Lama. kyam-gön buk.

འཇམ་དཔལ་ལྷོ་བོ་ རྒྱལ་བོ་ལྷོ་མ་ 3394 His Holiness the Dalai Lama. kyam-gön rim-po-chhe.

འཇམ་དཔལ་ལྷོ་བོ་ རྒྱལ་ཚོ་བོ་ རྒྱལ་བོ་ལྷོ་མ་ 842,2854 the Regent. kyam-gön gye-tshap rim-po-chhe.

འཇམ་དཔལ་ལྷོ་བོ་ རྒྱལ་བོ་ 1248,3042 to ask favour. kyam-ju shu-wa.

འཇམ་དཔལ་གཤམ་ 2032 place of refuge. kyap-ne.

222 Kyar རྒྱལ་རྒྱལ་ skyar. *again.

འཇམ་རྒྱལ་ 1712 again. kyar-tu.

འཇམ་རྒྱལ་ 3236 again, repeatedly. yang-kyar.

224 Kyi རྒྱལ་ལྷོ་ skyi. *to borrow.

འཇམ་ལྷོ་ 2092 to borrow. kyi-wa.

226 Kyi རྒྱལ་ལྷོ་ skyid. *happy.

འཇམ་ལྷོ་ལྷོ་ 2092 pleasant, comfortable. kyi-po.

འཇམ་ལྷོ་ལྷོ་ 2092 happiness. kyi-pa.

འཇམ་ལྷོ་ལྷོ་ 698 song of joy, a merry song. kyi-lu.

འཇམ་ལྷོ་ལྷོ་ 1146 the river of happiness; (the river at Lhasa). kyi-chhu.

226 contd:

- འཇིག་རྒྱུ་ལྡན་གྱི་སྐབས་ལྡན་པའི་ལོ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ 1930 happiness and misery. kyi-du.
- འཇིག་རྒྱུ་ལྡན་གྱི་སྐབས་ལྡན་པའི་ལོ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ 1818 happiness. de-kyi.
- འཇིག་རྒྱུ་ལྡན་གྱི་སྐབས་ལྡན་པའི་ལོ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ 694 the happy park; residence of British Mission at Lhasa. de-kyi ling-ka.
- འཇིག་རྒྱུ་ལྡན་གྱི་སྐབས་ལྡན་པའི་ལོ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ལྔ་ 3191,1292,3566 the happy days will come. kyi-pe nyi-ma shar-yong.

228 Kyin ལྷན་གྱི་ skyin. *repayment.

- ལྷན་གྱི་ལྷན་གྱི་ repayment. kyin-pa.
- ལྷན་གྱི་ལྷན་གྱི་ 2854 return of loan. kyin-tshap.
- ལྷན་གྱི་ལྷན་གྱི་ 2210 to repay a loan. kyin-tshap tre-pa.

230 Kyuk ལྷུག་གྱི་ skyug. *vomit.

- ལྷུག་གྱི་ལྷུག་གྱི་ to vomit. kyuk-pa.
- ལྷུག་གྱི་ལྷུག་གྱི་ 2458 abominable. kyuk-tro-po.
- ལྷུག་གྱི་ལྷུག་གྱི་ 2724 emetic. kyuk-men.
- ལྷུག་གྱི་ལྷུག་གྱི་ 3034,2022 to vomit. she-kyu nang-wa. (H).
- ལྷུག་གྱི་ལྷུག་གྱི་ 3640 cholera. kyuk-she.
- ལྷུག་གྱི་ལྷུག་གྱི་ to vomit. kyuk-pa kyuk-pa.

232 Kyung ལྷུང་གྱི་ skyung. *jackdaw.

- ལྷུང་གྱི་ལྷུང་གྱི་ 16 jackdaw. kyung-ka.

236 Kyur ལྷུར་གྱི་ skyur. *sour.

- ལྷུར་གྱི་ལྷུར་གྱི་ sour. kyur-po.

238 Kye རྩེ་ skye. *birth.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 2355 birth. kye-wa.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 2354 to be born. kye-wa.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 3648 birth place. kye-sa.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 2886 birthday. kye-tshe.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 3126 labour pains. kye-su.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 1634 high birth. kye-sa tho-po.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 2686 low birth. kye-sa ma-po.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 198 re-incarnation. ku-kye.

འདྲི་ལྟ་བུ་ give birth to (tr). kye-pa. See 248.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 2860 garden with trees, grove. kye-tshe

240 Kyang རྩེང་མེད་ skyengs. *ashamed.

འདྲི་ལྟ་བུ་ ashamed. kyang-pa.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 286 ashamed. kha-kyang-pa.

242 Kye རྩེད་ skyed. increase, interest (on a loan).

འདྲི་ལྟ་བུ་ 984 interest on money. ngül-kye.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 2558 interest on grain. dru-kye.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 1412, 2436 to lend on interest. kye-tong che-pa.

244 Kyem རྩེམ་ skyem. *thirsty.

འདྲི་ལྟ་བུ་ to be thirsty. kyem-pa.

འདྲི་ལྟ་བུ་ 3034 to be thirsty. she kyem-pa.

འདྲི་ལྟ་བུ་ perfect root.

246 Kyel རྗེས་ skyel. *carry, accompany.

འཇུག་པའི་ལུང་།
to carry, conduct, accompany. kyel-wa.

འཇུག་པའི་ལུང་། 2258, 3042 to see a person off. phe-kye shu-wa.

འཇུག་པའི་ལུང་། 286 to kiss. kha kyel-wa.

248 Kye རྗེས་ skyes. *woman.

འཇུག་པའི་ལུང་། 2684 woman. kyi-men.

འཇུག་པའི་ལུང་། 2170 wife's sister. kyi-men-ki pün-kyā.

250 Kyo རྗེས་ skyo. *grief.

འཇུག་པའི་ལུང་།
grief, sorrow, mourning. kyo-wa.

འཇུག་པའི་ལུང་། 3448 friend in sorrow, comforter. kyo-ro.

འཇུག་པའི་ལུང་།
he is poor. kyo-po re.

252 Kyo རྗེས་ skyo. *gruel.

འཇུག་པའི་ལུང་།
thin gruel, gruel of rice. kyo-ma.

འཇུག་པའི་ལུང་། 1910 to lick up thin gruel. kyo-ma dak-pa.

254 Kyo རྗེས་ skyogs. ladle, cup.

འཇུག་པའི་ལུང་། 3808 golden spoon, cup. ser-kyo.

འཇུག་པའི་ལུང་། 984 silver spoon, cup. ngü-kyo.

འཇུག་པའི་ལུང་། 3116 copper spoon, cup. sang-kyo.

འཇུག་པའི་ལུང་། 3096 ladle for melting. shu-kyo.

256 Kyong རྗེས་ skyong. *defend.

འཇུག་པའི་ལུང་།
to guard, defend, save. kyong-wa.

↓

256 contd:

- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 1536,40 protect by various means. thap-kyi kyong-wa.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 842,3742 to govern a kingdom, defend the kingdom. gye-si kyong-wa.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 3810 to bring up(child). so-kyong che-pa.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 2934 to protect. tsho-kyong che-pa.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 1164 oracle. chhö-kyong.

257 Kyön ལྷོ་ལྷོ་ skyon. *put, attach. (H).
See 282.

- 258 Kyön ལྷོ་ལྷོ་ skyon. fault.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 2658 faultless. kyön me-pa.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 1038 faulty thing. kyön-chen.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 2658 faultless. kyön-me.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 2862 slander, scandal. kyön-tshi.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 1488 to blame. kyön tön-pa.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 718 good and bad i.e. risk. ge-kyön.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 1308 fault. nye-kyön.

- 260 Kyor ལྷོ་ལྷོ་ skyor. *hold up.
འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ to hold up. kyor-wa.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 840 to back up, support. gyap-kyor che-pa.

- 262 Tra ལྷོ་ལྷོ་ skra. hair.
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 2478 hair. u-tra. (H).
- འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ འདྲེན་པའི་རྒྱུ་ལྟར་ 518 to wash the hair. tra thrü-pa. ↓

262 contd:

- ལྷན་པ་ལྷན་པ་ 3090 to shave the hair. tra shar-wa.
- ལྷན་པ་ 646 razor. tra-tri.
- ལྷན་པ་ 74 grey hair. tra-ka.
- ལྷན་པ་ 2082 hair oil. tra-num.
- ལྷན་པ་ 3560 comb. tra-she.
- ལྷན་པ་ to comb. tra-she-pa.

264 Trak ལྷན་པ་ skrag. *frightened.

- ལྷན་པ་ to be terrified. trak-pa.
- ལྷན་པ་ 1240 fright, fear. jik-tra.
- ལྷན་པ་ 3052 fright, fear. she-tra.

266 Trang ལྷན་པ་ skrang. *swell.

- ལྷན་པ་ to swell. trang-wa.
- ལྷན་པ་ 2522 abscess. trang-pur.
- ལྷན་པ་ 792 to have mumps. dram-pa trang-wa.

268 Kel ལྷན་པ་ bskal. *period.

- ལྷན་པ་ period of time. kel-pa.
- ལྷན་པ་ 2618 many ages. kel-pa mang-po.
- ལྷན་པ་ 3178 the golden age, the good old times. kel-pa sang-po.

270 Kur ལྷན་པ་ bskur. *send.

- ལྷན་པ་ to send. kur-wa. ↓

270 contd:

ཡི་ཀེ་ འཇུག་བྱ་བ་ 3264 to send a letter. yi-ke kur-wa.

ལེན་ འཇུག་བྱ་བ་ 3494 to send a message. len kur-wa.

ལཱ་ཏཱ་ འཇུག་བྱ་བ་ 3480 to send a present. lak-ta kur-wa.

272 küi འཇུག་བྱ་བ་ bskul. *order.

འཇུག་བྱ་བ་ to order,exhort. küi-wa.

ལེ་ཀཱ་ འཇུག་བྱ་བ་ 3504 to make a person work. le-ka kü-wa.

འཇུག་ཅཱ་ འཇུག་བྱ་བ་ 1078 to remind. küi-chak.

འཇུག་ཐམ་ འཇུག་བྱ་བ་ 1540 seal,order. küi-tham.

274 ko འཇུག་བྱ་བ་ bsko. *appoint.

འཇུག་བྱ་བ་ to appoint,employ. ko-wa.

པོན་ཏུ་ འཇུག་བྱ་བ་ 2146 to appoint a chief. pön-tu ko-wa.

ལེ་ལཱ་ འཇུག་བྱ་བ་ 3504,3468 what is appointed by destiny or fate. le-la kö-pa.

276 kor འཇུག་བྱ་བ་ bskor. *encircle.

འཇུག་བྱ་བ་ to encircle,surround. kor-wa.

འཇུག་ཀྲེན་ འཇུག་བྱ་བ་ 454 one who goes round. kor-khen.

གོ་ འཇུག་བྱ་བ་ 750 to befool,deceive. go kor-wa.

སཱ་ འཇུག་བྱ་བ་ 3648 tour. sa-kor.

འཇུག་ལམ་ འཇུག་བྱ་བ་ 3500 a round about way. kor-lam.

ལྷོ་ འཇུག་བྱ་བ་ 1352 woman's ear-ring. nyen-kor. (H).

ལྷོ་ འཇུག་བྱ་བ་ 3332 clockwise,right side,towards right. ye-kor.

ལྷོ་ འཇུག་བྱ་བ་ 3348 anti-clockwise,round to the left. yön-kor. ↓

276 contd:

ཅེ་བཟོ་མེད་ 2278 outer circle. chhi-kor.

པར་བཟོ་མེད་ 2372 the middle circuit(round a place of pilgrimage).
par-kor.

ནང་བཟོ་མེད་ 1984 the inner circuit. nang-kor.

ཡང་བཟོ་མེད་ 694 the outer circuit. ling-kor.

278 Kö བཟོ་བ་ bskol. *boil.

བཟོ་བ་ལ་ to boil. kö-wa. (tr).

ཚཱ་བཟོ་བ་ཤར་ 1146,636 cold boiled water. chlu-kö-trang.

282 Kyöm བཟོ་པ་ bskyon, *place astride.

བཟོ་པ་ལ་ to put astride. kyöm-pa.

ཏཱ་ལ་བཟོ་པ་ 1424,3468 to put on horse back. ta-la kyöm-pa.

Perfect root of 257.

284 Trün བཟོ་བ་ bskrum. *make.

བཟོ་བ་ལ་ to make. trün-pa.

གསར་བཟོ་བ་ 3796 newly made. sar-trün.

ཡང་བཟོ་བ་ 2112 printed. par-trün.

285 Kha ཁ་ kha. the letter Kh.

ཁ་ཁ་ 2 A B C. ka-kha.

286 Kha ཁ་ kha. mouth.

ཁ་ལ་ 3460 food. kha-la.

རྩ་ཁ་ 1690 appetite. tang-ka. ↙

286 contd:

དགོང་མོའི་ བ་ལམ་ག་ 722 dinner. gong-mö kha-la.

ཤོག་ཀེ་ལམ་ག་ བ་ལམ་ག་ 3060 breakfast,(morning meal). shok-ke kha-la.

ཉིན་གུང་ བ་ལམ་ག་ 1296,567 midday meal. nyin-gung kha-le.

མཁ་ ཉུག་པོ་ 3468,1284 obedient(to instruction). kha-la nyem-po.

མཚེ་ 1150 Kashmiri mohammedan(big mouth). kha-chhe.

མ་བཟུམས་ 2774 keep silent,keep quiet. kha-tsum.

རྒྱ་ མ་ འོ་རྩ་བ་ 1424,3614 run-away horse. ta kha shor-wa.

མ་ རྒྱུ་བ་ 2294 to open. kha chhe-wa.

མ་ཚེམས་ last will. kha-chhem.

མ་ཚེམས་ རྒྱུ་བ་ 2554 to write a will. kha chhem tri-wa.

མ་ཚེམས་ རྒྱུ་གཤམ་ 1226 to leave a will. kha chhem jok-pa.

མ་ལས་ བའཤད་པ་ 3504 to joke. khap-le she-pa.

མ་རྒྱ་ བསྐྱབ་བྱ་ 3836,2408 advice,instruction. kha-ta lap'cha.

མ་ རྒྱུ་བ་ རྒྱུ་བ་ 1868 to recite,pray. kha-dön che-pa.

མ་ རྒྱུ་བ་ མ་ 246 to kiss. kha kyel-wa.

མ་ རྒྱུ་བ་ མ་ལོ་པོ་ 342,3660 tranquil. kha-khu sim-po.

མ་ རྒྱུ་བ་ 1998 verbally. kha-ne.

མ་ རྒྱུ་བ་ 1794 auspicious,of good omen. kha-tro-po.

མ་ རྒྱུ་བ་ རྒྱུ་བ་ 2430 it was a good omen. kha-tro-po chung.

མ་ རྒྱུ་བ་ 2610 bad omen,unlucky. kha ma-tro.

མ་ རྒྱུ་བ་ རྒྱུ་གཤམ་ 2302,3784 to reverse. kha-chho lok-pa.

མ་ བའཤད་པ་ 1416 scarf. kha-ta.

288 Kha མ་ kha. * ?

མ་ བའཤད་པ་ 3568 some. kha-she.

290 Kha ཁ་ kha. * ?

ཁ་ས་ yesterday. kha-sa.

ཁ་ཉིན་ 1296 day before yesterday. kha-nyin.

292 Kha ཁ་ kha. *snow.

ཁ་བ་ snow. kha-wa.

ཁ་བ་ཅན་ 1038 the snowy country; Tibet. kha-wa-chen.

See Kang 534.

294 Kha ཁ་ kha. *bitter.

ཁ་ཏིག་ 1382 bitter. kha-tik.

296 Kha ཁ་ kha. * ?

ཁ་གང་ 532 one sixth of a tanka; (Tibetan coin). kha-kang.

ཁ་ཕྱེད་ 2298 half a kha-kang. khap-chhe.

298 Kha ཁ་ kha. *square.

ཁ་གང་ 532 square. kha-kang.

ཁོ་ཅན་ཁ་ཏོ་ 608,1744 two squares of silk. kō-chen kha-to.

300 Kha ཁ་ kha. *apart.

ཁ་ཁ་ apart. kha-kha.

ཁ་འབྲེལ་ 1672 to scatter. kha thor-wa.

302 Kha ཁ་ kha. *expletive.

ཁ་གང་ཁ་ all. gang-kha. ↓

302 contd:

མཇུལ་ཁབ་ interview. je-kha. (H).

304 Kha ཁ་ kha. upper.

ཁ་གཏང་བ་ 1800 top mattress. kha-den.

ཐོག་ཁ་ 1594 roof. thok-kha.

306 Khak' ཁག་ཀ་ khag. *difficulty.

ཁག་པོ་ 2124 difficult. khak-po.

དཀའ་ལས་ཁག་པོ་ 72,3504 hard,difficult. ka-le khak-po.

ལུ་ལས་ཁག་པོ་ 198 difficult. ku-le khak-po. (H).

308 Khak' ཁག་ཀ་ khag. responsibility.

ཁག་ འཇུག་བ་ 478 to take responsibility. kiak khur-wa.

310 Khak' ཁག་ཀ་ khag. part.

ཁག་ཁག་ different. khak-khak.

རྒྱལ་ཁག་ 842 kingdom. gye-khak.

ཕྱི་ཁག་རྒྱལ་ཁག་ 3388 different papers,(letters). yik-rik-khak.

312 Khang ཁང་ khang. *house.

ཁང་པ་ 2092 house. khang-pa.

གཞི་ཁང་ 3168 house. sim-khang. (H).

ཁང་བདག་ 1812 house owner. khang-dak.

ཁང་གཞན་ 1324 house steward. khang-nyer. ♪

312 contd:

ཁང་སྐྱབ་པ་ 3752,2355-B caretaker. khang-sung-wa.

ཁང་གྲ་ 686 house rent. khang-la.

ཁང་ཆུང་ 1148 hut, hovel. khang-chhung.

ཁང་ཡུག་པོ་ Post Office. dak-khang. (Hind).

ཁང་མཆོད་ཁང་ 1186 temple, church. chhō-khang.

ཁང་ཚོང་ 2892 shop. tshong-khang.

ཁང་ལྷ་ 3878 shrine. hla-khang.

ཁང་མཚན་ 2724 dispensary, drug shop. men-khang.

ཁང་བཟུང་ 3110 eating house, restaurant. sa-khang.

ཁང་བྱ་ 2558 barn. dru-khang.

ཁང་ཅོན་ 2780 prison. tson-khang.

ཁང་དུ་ 1854 hall of assembly. du-khang.

ཁང་པ་ 2112 press. par-khang.

ཁང་ཆུང་ 1114 beer shop. chhang-khang.

ཁང་ཚོང་ 3184 factory. so-khang.

ཁང་མཆོད་ཁང་ལྷ་ 2752,3480 temple. tsuk-la khang.

ཁང་སྐྱབ་པ་ 2988 powder magazine. dze-khang.

314 Khe ཁང་ khad. distance.

ཁང་ལྷོ་ 1304 near distance. khe-nye.

316 Khap ཁམ་ khab. castle.

ཁམ་ལྷ་ 842 capital, kingdom. gye-khap.

318 Khab' khab. needle.

ཁམ་ཏང་རྒྱུད་པ་ 1684,200 needle and thread. khab' tang kü-pa.

ཏོ་ཁམ་ལེན་ 1908,3528 magnet. do-khap-len.

320 Kham' kham. *apricot.

ཁམ་ཕུ་ 2387 apricot,peach. kham-pu.

མང་ལྷོ་ཁམ་ཕུ་ dried apricot,(from Ngari ?). nga-ri
kham-pu.

322 Kham' khams. element,earth,fire,water,ether.

རྩུང་ཁམ་ 2542 the elements. jung-kham.

ཀུ་ཁམ་ 198 health. ku-kham. (H).

ཀུང་ཁམ་ བདེ་ལྷོ་ 198,1818 in good health. kung-kham de-po.

ཁམ་ བདེ་ལྷོ་ 3178 good health. kham sang-po.

324 Kham' khams. realm,empire,territory.

ཀླུ་ཁམ་ 842 world. gye-kham.

326 Kham' khams. Eastern Tibet,province of Kham.

ཁམ་པ་ 2084 a man of Kham. kham-pa.

ཁམ་པེ་ རྩོང་པ་ 3191,2892 trader of Kham. kham-pe tshong-pa.

328 Kham' khams. *neat.

ཁམ་ཏང་པོ་ 1692 neat, clean. kham tang-po.

330 Khe' khal. load.

ཁེ་མ་ 2614 pack animals. khe-ma. (coll). ↓

330 contd:

མེ་རྒྱུ་ 1792 pack mule. khe-tre.

མེ་རྩ་ 1424 pack pony. khe-ta.

མེ་མ་ 876 pack saddle. khe-ga.

མེ་འཕུལ་ 108 to load. khe kel-wa.

332 Khe མ་ khas. by mouth.

མེ་ལང་བ་ 2466 to promise. khe lang-wa.

མེ་ལེམ་པ་ 556,3528 to promise. khe lem-pa.

Instrumental case of Kha 286.

334 Khu ལུ་ khu. *liquid,soup.

ལུ་ fluid,liquid,juice. khu-wa.

ཤ་ལུ་ 3550 broth,soup,gravy. sha-khu.

མར་ལུ་ 2624 melted butter. mar-khu.

ཏུང་ལུ་ 90 soup. trung-khu. (H).

ལུ་ར་ 3356 pastry or cake fried in oil or butter. khu-ra.

338 Khu ལུ་ khu. * ?

ལུ་ལུ་ the short soft hair of yak,or goat. khu-lu.

340 Khu ལུ་ khu. *cuckoo.

ལུ་ལུ་ the cuckoo. khu-yu.

342 Khu ལུ་ khu. *easy.

ལུ་སྐྱུ་ 3660 quiet. khu-sim-pu.

344 Khuk' ལུག་ khug. bag.
 འཇུག་ལུག་ 984 purse. ngü-khuk'.
 ཅུམ་ལུག་ 2796 a bag for barley flour. tsam-khuk'.
 ཅུ་ལུག་ 2836 a salt bag. tsha-khuk'.
 ཇུ་ལུག་ 1204 a tea bag. chá-khuk'.
 ལུལ་ལུག་ 2398 a bag for soda. pü-khuk'.
 ལུག་ལུག་ 2274 purse. chha-khu. (H):
 རལ་ལུག་ 3380 cloth bag. re-khu.

346 Khuk' ལུག་ལ་ khugs. *corner.
 ལུག་ལ་འཇུག་ a corner, hidden place. khuk'-khyok'.
 ཡུལ་ལུག་ལ་འཇུག་ 3290 a remote or quiet country. yü khuk'-knyok'.
 རི་ལུག་ལ་འཇུག་ 3382 round the corner of the hill. ri khuk'-khyok'.
 ལུག་ལ་ལུག་ right in the corner. khu-khu.

348 Khuk' ལུག་ལ་ khugs. *obtain.
 ལུག་ལ་ལ་ to get, earn. khuk'-pa.
 ལུག་ལ་ལ་ 1318 to sleep. nyi khuk'-pa.

350 Khung ལུང་ khung. hole.
 གི་ལུང་ 894 window. gi-khung.
 རི་ལུང་ 3934 a hole in a wall. i-khung.
 མི་ལུང་ 2632 eye-socket. mik-khung.
 ཏུ་ལུང་ 2442 a cleft in a rock. tra-khung.
 རྩེ་ལུང་ 1168 armpit. chhen-khung.

352 Khung ཁུངས་ khungs. source.

ཁུངས་ རྒྱུ་ལྡན་ 246 to prove. khung kye-wa.

ཁུངས་ བལྟ་བུ་ 2772 well founded. khung-tsün.

ཁུངས་ ཉམ་ 1680 genuine, strong, best quality. khung-tak.

ཁུངས་ ལྷན་ 1566 genuine, strong, best quality. khung-thup.

འབྲུག་ཁུངས་ 2542 origin. jung-khung.

ལེ་ཁུངས་ 3504 office. le-khung.

354 Khur ཁུར་ khur. *man's load.

ཁུར་ ཕོ་ burden, load. khur-po.

ཤིང་ཁུར་ 3576 bundle of wood. shing-khur.

རྩ་ཁུར་ 2792 a load of grass. tsa-khur.

ཁུར་ ཐག་ 1518 rope to carry loads. khur-thak.

356 Khül ཁུལ་ khul. pretence.

ཡིད་པའི་ ཁུལ་ 3270 supposed to be. yin-pe khül.

ལྟུང་ཁུལ་ 2436 pretence of doing. che-khül.

358 Khü ཁུ་ khul. province.

འབྲུག་ལྗོངས་ ཁུ་ 2550, 1270 in the Sikkim State. dren-jong khü.

ཏེ་ཁུ་ 1734 in that province. te-khü.

360 Khe ཁེ་ khe. profit.

ཁེ་ བཟང་ 3178 gain, profit. khep-sang.

ཁེ་ ཁེ་ 198 gain, profit. ku-khe. (H). ↓

360 contd:

མེ་ལྷོང་ 620 profit and loss. khe-kyong.

མེ་ཁུང་ 568 profit and loss. khe-kün.

མེ་པོ་ 2124 cheap. khe-po.

མེ་བཟང་ བླ་བ་ 3110 to gain a profit. khép-sang sa-wa.

མེ་མེ་མེ་མེ་མེ་ 3106 to gain a profit. ku-khe she-pa. (H).

མེ་ཆེན་པོ་ 1154 a big profit. khe chhem-po.

362 Khep' མེ་བུ་ khebs. cover.

མེ་བུ་མེ་བུ་ 936 table-cloth. drok-khep.

ཆེན་མེ་བུ་ 1132 waterproof. chhar-khep.

མེ་མེ་བུ་ 876 saddle-cover. ga-khep.

མེ་མེ་བུ་ 1424 horse-blanket. ta-khep.

ཆེན་མེ་བུ་ 1142 horse-blanket. chhip-khep. (H).

366 Kho མོ་ kho. he.

མོ་རང་ 3368 he himself. kho-rang.

མོ་རང་གི་ 554 his own. kho-rang-ki.

མོ་རང་གིས་ 556 by him. kho-rang-ki.

370 Khok' མོ་ག་ khog. *belly

མོ་ག་པ་ inside, stomach, the trunk of the body. khok'-pa.

མོ་ག་པ་ ཆེན་པོ་ 1154 patient, able to endure. khok'-pa chhem-po.

ཤ་མོ་ག་ 3550 the carcass of an animal. sha-khok'.

ལོ་མོ་ག་ ཆེན་པོ་ 2472 brave, intrepid. lo-khok' chhem-po. ↓

370 contd:

ལྷོད་ལོག་ མེན་པོ་ 680 gluttonous. tro-kho chhem-po.

372 Khok ལོག་ khog. *pot.

ལོག་མ་ earthen vessel. kho(k)-ma.

ལོག་ལྷོད་ 1452 tea-pot. kho-ti.

ལྷོད་ལོག་ 3116 bald head;(copper pot). sang-kho.

དྲ་ལོག་ 2980 earthen pot. dza-kho.

374 Khong ལོང་ khong. he,they. (H).

ལོང་ཚོ་ 2888 they. khong-tso. (H).

ལོང་ཚོས་ 556 by them. khong-tshö. (H).

ལོང་ཚོའི་ 3191 their. khong-tsho-i. (H).

376 Khong ལོངས་ khongs. among.

ས་མ་ འདི་ ལོང་གྱི་ ལོངས་ རེད་ 3648,1850 this place belongs to Tibet.
sa-chha di pö-ki khong re.

378 Khom ལོམ་ khom. *leather bag.

ལོམ་འགོག་ 2534 big leather bag. khom-bok.

380 Khö ལོའི་ kho-hi. his.

3191 possessive of Kho 366.

382 Khö ལོས་ khos. by him.

Instrumental of Kho 366. See 556.

386 Khyak ལྷུག་ khyag. *surety.

ལས་ལྷུག་ ལྷོད་པ་ 332,2436 to stand as security for a loan, khe-
khyak che-pa. ↓

386 contd:

འཇམ་ཐུག་གནང་བ་ 3034,2022 to stand as security for a loan. she-
khyak nang-wa. (H).

388 Khye ཐུད་ khyad. difference.

ཐུད་པར་དུ་ 2113,1712 chiefly,particularly. khye-par-tu.

ཐུད་པར་ཚུན་པོ་ 1154 great difference. khye-pa chhem-po.

ཐུད་པར་ཚུ་ཚུང་ 1154,1148 difference. khye-par chhe chhang.

རེ་ལ་ཐུད་གའི་ཡོད་པ་རེད་ what difference does that make ?
te-la khye ka-re yö-wa-re.

ཐུད་རང་ལ་ཐུད་གའི་ཡོད་པ་རེད་ what does it matter to you ?
khyo-rang-la khye ka-re yö-wa-re.

ཐུགས་ཐུད་ 1558 difference. tñi-knye. (H).

ཐུད་མཚན་པོ་ 2914 wonderful,curious,strange. khye-tshar-po.

390 Khyap ཐུབ་ khyab. *extend over.

ཐུབ་པ་ to spread,extend over,penetrate. khyap-pa.

ཐུ་ཐུབ་ 2190 Agent,Commissioner. chi-khyap.

བཀའ་ཐུབ་ 104 order. ka-khyap.

ཐུ་ཐུབ་མཐོན་པོ་ 456 Lord Chamberlain. chi-khyap khem-po.

ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུབ་ 842 the British Trade Agent,Gyantse. Gyan-tse chi-
khyap.

392 Khyam ཐུམས་ khyams. *entrance.

ཐུམས་ར་ 3352 court-yard. khyam-ra.

པར་ཐུམས་ 2372 anteroom,passage. par-khyam.

394 Khyi ཐུ་ khyi. dog.

བཞི་མ་ཐུ་ 3168 dog. sim-khyi. (H). ↓

394 contd:

མཉམ་པ་ 2844 kennel. khyi-tshang.

མཉམ་པ་ 3554 hunting dog. sha-khyi.

མཉམ་པ་ 2660 bitch. khyi-mo.

མཉམ་པ་ 3352 shikar. khyi-ra.

མཉམ་པ་ 838 to hunt, to go shooting. khyi-ra gyap-pa.

མཉམ་པ་ 2094 a huntsman. khyi-ra-wa.

མཉམ་པ་ 558 a puppy. khyi-ku. (khyi-thru 2314).

མཉམ་པ་ 2186 jackal. khyip-chang.

མཉམ་པ་ 2630, 1850, 1874. this is a bad man. mi di
khyi dra-po re.

396 Khyim མཉམ་པ་ khyim. home.

མཉམ་པ་ lay-man. khyim-pa.

མཉམ་པ་ 1536 wife or husband. khyim-thap.

མཉམ་པ་ 1040 neighbour. khyim-tshe.

398 Khyu མཉམ་པ་ khyu. herd of.

མཉམ་པ་ 3508 a flock of sheep. luk-khyu.

མཉམ་པ་ 1424 a herd of horses. ta-khyu.

མཉམ་པ་ 2406 a flock of birds. cha-khyu.

མཉམ་པ་ 2094 a bull yak. khyu-pa.

400 Khyung མཉམ་པ་ khyung. mythical beast, garuda.

མཉམ་པ་ 1464, 3676, 2560 tiger, lion, garuda and dragon.
(name for a note for 50 tankas). tak seng khyung
dru.

402 Khye མེད་ khyed. you(polite form of khyö). (H).
མེད་རང་ 3368 you,yourself. khye-rang. (H).

404 Khyem མེམ་ khyem. shovel.
མེ་མེམ་ 2654 fire shovel. me-khyem.

406 Khyo མེ་ khyo. *husband.
མེ་ཡ་ 529 husband,man. khyo-ga.
མེ་ཡ་ དང་ མེ་ཡ་ དམའ་ 1684,248 husband and wife. khyo-ga tang kyi-me.

408 Khyö མེ་འོ་ khyod. you.
མེ་འོ་རེ་ 3432,556 by you. khyö-re.
མེ་འོ་ཚོ་ 2888 you(plural). khyön-tsho.

410 Khyön མེ་འོ་ན་ khyon. all.
མེ་འོ་ན་མེ་འོ་ན་ 1952 sum total. khyön-dom.
མེ་འོ་ན་ལ་ 1998 absolutely. khyön-ne.
མེ་འོ་ན་ བའི་ན་ལ་ 3070 absolutely. khyön shi-ne.

412 Thra མ་ khra. *in squares.
མ་ 2614 window;anything in squares. thra-ma.
མ་ལ་མ་མ་མ་ 1080 wire netting,railing. chak-thra.
མ་ལ་མ་ 3596 glass window. she-thra.
མ་ བཅད་ 1058 window partition. thra-che.

414 Thra ཐ་ khra. *mixed colours.
 ཐ་ལོ་ 2399 parti-colour. thra-wo.
 ཐ་ཐ་ 1424 piebald horse. tap-thra.
 ཐ་ཐ་ parti-coloured. thra-thra.
 ཐ་ jewelry. thra.
 ཐ་རྒྱལ་ 834 ornaments set with jewels. thra-gyen.
 ? Same as Thra 412.

416 Thra ཐ་ khra. falcon.

418 Thra ཐ་ khra. *a judgment.
 ཐ་མ་ 2614 a judicial decree, judgment. thra-ma.
 ཐ་མ་ བཏོང་བ་ 1412 to pass judgment. thra-ma tong-wa.
 ཐ་མ་ བཞུང་བ་ 2022 to pass judgment. thra-ma nang-wa. (H).
 རྩུང་ཐ་ judgment. che-thra.
 མི་ཐ་ 2812 account, bill. tsi-thra.

420 Thra ཐ་ག་ khrag. blood.
 ཐ་ག་ 198 blood. ku-thra. (H).
 ཐ་ག་ འཐོབ་པ་ 1668 to bleed. thra thöm-pa. (intr).
 ཐ་ག་ རྒྱལ་པ་ 838 'to bleed, take blood. thra gyap-pa. (tr).

422 Thrap ཐ་ར་ khrab. armour.
 ཐ་ར་ 580 armour. ko-thrap.

424 Thram ཐ་མ་ khram. *liar.
 ཐ་མ་ a swindler. thram-pa.

↓

424 contd:

ཐལ་གཡོ་ལམ་ 3344,910 cunning, guile. thram yo-gyu.

426 Thre ཐལ་ khral. tax.

ཤོ་ཐལ་ 3600 customs duty. sho-tare.

གོ་ཐལ་ 898 customs duty. go-tare.

ས་ཐལ་ 3648 land revenue. sa-thre.

ཅང་ཐལ་ 1114 tax on beer. chhang-thre.

ཐལ་གཤམ་ 108 to levy taxes. thre ke-wa.

ཐལ་འཇམ་ 1236 to pay taxes. thre je-wa.

428 Thri ཐེ་ khri. ten thousand.

430 Thri ཐེ་ khri. throne.

ཤུ་ཐེ་ 3100 throne. shuk-thri. (H).

གེ་ཐེ་ 3808 golden throne. ser-thri. (H).

སི་ཐེ་ 3168 bedstead. sim-thri. (H).

ལེ་ཐེ་ 1290 bed. nyel-thri.

ཐེ་འཕྲུ་ལོ་ 3394 the precious throne, the head of Ganden monastery.
thri rim-po-chhe.

ཐེ་འདྲུ་ 1868 installation. thri-dön.

གེ་ཐེ་འཇམ་ 992,3816 request to exercise power of golden
throne. Installation of Dalai Lama. ser-thri nga-sö.

432 Thrim ཐེ་མཐོ་ khrims. law.

ཀ་ཐེ་མཐོ་ 104 law. ka-thrim. (H).

ཅོ་ཐེ་མཐོ་ 1164 religious law. chhö-thrim. ↓

432 contd:

- ཐལ་མཚན་ འཇུག་བྱ་བ་ 478 to obey the law. thrim khur-wa.
- ཐལ་མཚན་ རྒྱལ་པོ་ 1774 justice. thrim trang-po.
- ཐལ་མཚན་ 3648 law court. thrim-sa.
- ཐལ་མཚན་ རང་ 312 court of justice. thrim-khang.
- ཐལ་མཚན་ མེད་ 2658 lawless. thrim-me.
- ཐལ་མཚན་ བྱེད་པའི་ཐལ་མཚན་ བཤུགས་པའི་ཐལ་མཚན་ 1986,3094 lawfully,justly. ka-thrim nang-snin.
- ཐལ་མཚན་ རྒྱལ་པོ་ 2146 judge, magistrate. tarim-pön.
- ཐལ་མཚན་ བཤུགས་ 1812 judge. thrim-dak.
- ཐལ་མཚན་ རྒྱལ་པོ་ 2152 to judge. thrim chö-pa.
- ཐལ་མཚན་ བཤུགས་ 1418 to punish,condemn. thrim tang-wa.

434 Thru ཐལ་ khru. cubit,18 inches.

ཐལ་ཀླུང་ 532 one cubit. thru-kang.

ཐལ་གྲི་ 1744 two cubits. thru-to.

436 Thrung ཐལ་ཀླུང་ khrung. *crane.

ཐལ་ཀླུང་ crane. thrung-thrung.

438 Thrung ཐལ་ཀླུང་ khrung. beer.

ཐལ་ཀླུང་མཚན་ 3042 beer girl. thrung-shu-ma.

440 Thrü ཐལ་ཀླུང་ khrus. ablution,bath.

ཐལ་ཀླུང་ 198 ablution. ku-thrü. (H).

442 Thre ཐྲེ་ khres. *load.

ཐྲེ་པོ་ 2125 a load, thre-po.

ཐོག་ཐྲེ་ 1908 a bundle. dok-thre.

444 Thro ཐྲོ་ khro. bronze.

ཐང་ཐྲོ་ 3116 bronze cauldron. sang-thro.

ཐོ་ཀར་ 74 cast iron. thro-ka.

ཐོ་མཐོ་ཐྲོ་ 2890 large bronze cauldron. tshok-thro.

446 Thro ཐྲོ་ khro. *angry.

ཐོ་བ་ to be angry. thro-wa.

ཐོང་ཐོ་ ཐ་བ་ 3110 to get angry. khong-thro sa-wa.

448 Thrö ཐྲོ་ khrod. crowd.

རི་ཐྲོ་ 3382 range of mountain peaks; a hermitage. ri-thrö.

ནགས་ཐྲོ་ 1982 a dense forest. nak-thrö.

ཏུ་ཐྲོ་ 1732 a cemetery. tu-thrö.

450 Thrön ཐྲོན་ khron. *a well.

ཐྲོན་པ་ 2092 a well. thrön-pa.

ཐྲོན་མུ་ 1146 water from a well. thrön-chhu.

452 Throm ཐྲོམ་ khrom. market place.

ཐྲོམ་ མྱོགས་པ་ 2890 the gathering of buyers and sellers in a market.
throm tsiok-pa.

ཤ་ཐྲོམ་ 3550 meat market. sha-throm.

454 Khen མཐུན་ mkhan. *a doer.
 རྒྱུ་མཐུན་ 2436 doer. che-khen.
 རྟོན་མཐུན་ 1488 displayer(of wares). tön-khen.
 འགྲོ་མཐུན་ 806 walker. dro-khen.
 རྟོག་མཐུན་ 194 one who remains. dö-khen.
 ལཔ་མཐུན་ 3498 speaker. lap-khen.
 ས་ཚོང་མཐུན་ 3550 butcher(meat seller). sha tshong-khen.

456 Khen མཐུན་ mkhan. *abbot.
 མཐུན་པོ་ abbot, professor. khem-po.
 ལྷོ་ལྷོ་མཐུན་པོ་ 2190,390 head monk official of Dalai Lama, Lord
 Chamberlain. chi-khyap khem-po.
 མཐུན་ཚེན་ 1154 title of a high lama. khen-chhen.

458 Kha མཐུན་ mkhah. sky.
 བུ་མཐུན་ 1995 sky. nam-kha.
 མཐུན་འགྲོ་མ་ 806 fairies. kha-dro-ma.

460 Khe མཐུན་ mkhal. *kidney.
 མཐུན་མ་ kidney. khe-ma.
 མཐུན་རྩ་ 3402 kidney. khe-ri.
 མཐུན་རྩ་མཐུན་ 3914 kidney. a-ri khe-ri.

462 Khe མཁས་ mkhas. *clever.
 མཁས་པ་ 2094 wise, learned. khe-pa.
 མཁས་པོ་ 2124 a learned man. khe-po.
 བ་ མཁས་པོ་ 286 smooth-tongued. kha khe-po.

464 Kho མཁོ་ mkho. necessary.
 མཁོ་ཚེ་ 2436 necessary articles. kho-che.

466 Khyen མཇེན་ mkhyen. *know. (H).
 མཇེན་པ་ to know. khyem-pa. (H).
 རྒྱ་ཤོ་ མཇེན་ 198,980 respected Sir, wise Sir. ku-ngö khyen.
 མཇེན་ལྗང་ མཇེན་པོ་ 826,1154 one possessed of much understanding.
 khen-gye chen-po.
 མཇེན་འདྲ་ 1913 wise. khen-den.

468 Thrak མཐུག་པ་ mkhrags. *firm.
 མཐུག་པོ་ (མཐུག་པོ་) hard. thrak-po(threk-po).

472 Thri མཐུན་ mkaris. *bile.
 མཐུན་པ་ gall bladder, bile. thri-pa.
 རོ་མཐུན་ 1760 bear's bile(a medicine). tom-thri.
 མཐུན་ལྗང་ 1988 bilious illness. thri-ne.
 མཐུན་ཚེན་ 2848 bilious fever. thri-tshe.

474 Khar རལ་མར་ hkhar. *staff, stick.
 རལ་མར་ walking stick, staff. khar-wa. ↓

474 contd:

ཁམར་རྒྱུག་ 859 walking stick. khar-gyuk.

ཚུག་ཁམར་ 2274 walking stick. chha-khar. (H).

476 Khum འཁྲུམ་ hkhum. *shrink.

འཁྲུམ་པ་ to shrink, be contracted. khum-pa.

ཡན་ལག་འཁྲུམ་པ་ 3480 to be contracted (of the limbs). yen-la khum-pa.

རྩ་འཁྲུམ་པ་ 2784 to have cramp. tsa khum-pa.

ཀང་ལག་འཁྲུམ་པ་ 140,3480 having contracted hands and feet. kang-la khum-pa.

478 Khur འཁྲུར་ hkhur. *carry.

འཁྲུར་བ་ to carry. khur-wa.

འཁྲུར་ཚེག་པོ་ 1154 keen, eager. khur chhem-po.

དོག་བྱིས་འཁྲུར་བ་ 442 to carry a load. dok-tshre khur-wa.

480 Kheng འཁྲེང་པ་ hkhengs. *full.

འཁྲེང་པ་ to be full. kheng-pa.

རྩུ་འཁྲེང་པ་ 1146,556 to be filled with water. chhü kheng-pa.

482 Khe འཁྲེལ་ hkhel. *spin.

འཁྲེལ་བ་ to spin (thread). khe-wa.

པལ་འཁྲེལ་བ་ 2376 to spin wool. pe khe-wa.

484 Khok འཁྲོག་པ་ hkhogs. *decrepit.

མིའཁྲོག་པ་ 816 old age, old person. gen-khok.

486 Khop འཕོབ་ hkhop. *barbarous.

མཐའ་འཕོབ་པ་ 1616 barbarian. tna-khop-pa.

488 Khor འཕོར་ hkhor. *circle.

འཕོར་ལོ་ 3535 circle. khor-lo.

ལོ་འཕོར་ 3534 cycle of twelve years. lo-khor.

ཆུ་ཚོད་ འཕོར་ལོ་ 1146,2894 clock. chhu-tshö khor-lo.

འཕོར་འཕོར་ circular,round. khor-khor.

ཕུ་གུ་ འཕོར་བ་ 2314 to be conceived. pu-gu khor-wa.

ཆུ་འཕོར་ 1146 water mill. chhu-khor.

ཤིང་རྒྱ་ འཕོར་ལོ་ 3576,1424 carriage, chariot. shing-ta khor-lo.

ལུང་འཕོར་ 3458 wheel turned by wind. lung-khor.

སྤྱི་པའི་ འཕོར་ལོ་ 3744,3191 wheel of life. si-pe khor-lo.

འཕོར་ an attendant. khor.

འཕོར་གཡོག་ 3346 attendants and servants. khor-yok.

པོན་འཕོར་ 2146 master and servant. pön-khor.

རྒྱུང་འཕོར་ 1788 clerk; junior official of the Tibetan Government. trung-khor.

འཕོར་ལོ་ 2478 puzzled, interested. u-khor.

འཕོར་ལོ་ ལུ་བ་ 3042 to pass time, to make jokes. u-khor shu-wa.

490 Khöl འཕོལ་ hkhöl. *boil. (intr).

འཕོལ་བ་ to be boiling. khöl-wa.

ཆུ་ འཕོལ་མ་ 1146 boiled water. chhu khöl-ma.

492 Khyak འཕྲུག་པ་ hkyags. *freeze.
འཕྲུག་པ་ ice, frost. khyak-pa. ↓

492 contd:

འཇུག་པ་ལ་ རྒྱུ་བ་པ་ 838 to freeze, coagulate. khyak'-pa gyap'-pa.

འཇུག་པ་རྩིས་ འཇུག་པ་ལ་ 1666 to have chilblains, frost-bite. khyak-
bö thep'-pa.

འཇུག་པ་རུམ་ glacier. khyak'-rum.

494 Khyar འཇུར་ hkhyar. *stray.

འཇུར་བ་ to go astray. khyar-wa.

མི་འཇུར་ 2630 stray man. mi-khyar.

གཏམ་ འཇུར་བ་ 1402 to spread news. tam khyar-wa.

496 Khyü འཇུད་ hkhyud. *clasp.

འཇུད་པ་ to embrace. khyü-pa.

རྒྱ་ལ་ འཇུད་པ་ 204, 3468 to clasp round the neck. ke-la khyü-pa.

ཐག་འཇུད་ མེ་རྒྱ་ག་ 1518, 2656 flowering creeper. tha-khyü me-tok.

498 Khyer འཇུར་ hkhyer. *bring.

འཇུར་བ་ to bring. khyer-wa (khe).

འཇུར་ ཡོང་བ་ 3296 to bring. khyer yong-wa.

ཇུར་ཤོག་ 3604 bring. khyer-sho (khe-sho). (imp).

500 Khyok འཇུག་པ་ hkhyogs. *carry.

འཇུག་པ་ལ་ to carry. khyok'-pa.

504 Khyor འཇུར་ hkhyor. *stagger.

འཇུར་བ་ to stagger, be unsteady. khyor-wa. ↓

504 contd:

མི་དེ་ནུབ་ལྷོ་ལྷོ་ འདུག་ 2630,1850 this man is reeling. mi di khyor-ki du.

506 Thrab འཇུབ་ hkrab. *beat,dance.

འཇུབ་པ་ to dance. thrap-pa.

ཕ་མ་ འཇུབ་པ་ 546 to dance(little boys). kar thrap-pa.

སྐྱོ་མོ་ འཇུབ་པ་ 3878 to act a drama. nla-mo thrap-pa.

508 Thri འབྲི་ hkhri. *entangle.

འབྲི་བ་ to be involved,entangle. thri-wa.

ཐུང་ འབྲི་བ་ 426 to be taxed. thre thri-wa.

510 Thri འབྲིང་ hkhrid. *bring,lead.

འབྲིང་པ་ to lead. thri-pa.

འབྲིང་ ཡོང་བ་ 3296 to bring(a horse). thri yong-wa.

འབྲིང་ རོག་ 3604 bring. thri-sbo. (imp).

512 Thri འབྲིས་ hkhris. near.

ངའི་ འབྲིས་ལ་ བརྒྱུགས་ 958,3191,3468,5100 please sit by me. nge thri-la shu.

514 Thruk འཇུག་ hkrug. *quarrel.

འཇུག་པ་ to quarrel,be disturbed. thruk-pa.

དམག་ འཇུག་ 2680 war. ma-thruk.

འཇུག་ འཇིང་ 2958 quarrel. thruk-dzing.

516 Thrung འབྲུང་ hkh rung. *be born. (H).

འབྲུང་བ་ to be born,give birth,beget. thrung-wa. (H). ↓

516 contd:

- འཇུང་མཚན་ 2886 birthday. thrung-tshe. (H).
- འཇུང་ཀམ་ 188 birthday. tarung-ka. (H).
- འཇུང་ཡུལ་ 3290 birth-place. thrung-yü. (H).
- འཇུང་ས་ 3648 birth-place. thrung-sa. (H).
- འཇུང་པ་ 198 to be born. ku thrung-pa. (H).
- འཇུང་རལ་ 3376 biography. thrung-rap. (H).

518 Thrü འཇུད་ hkhrod. *wash.

- འཇུད་པ་ to wash,bath. thrü-pa.
- འཇུད་ or འཇུས་ perfect root.

520 Thru འཇུལ་ hkhrol. *error.

- འཇུལ་བ་ to mistake,error. thrül-wa.
- ལོ་འཇུལ་ 2020 mistake. nor-thrül.

522 Ka ཀ་ ga. *interrogative and indefinite.

- ཀ་ནས་ 1998 whence. ka-ne.
- ཀ་དུ་ 1754 when. ka-tü.
- ཀ་དུ་ ཡི་བཙུག་ཡང་ 3270,1968,3234 whenever. ka-tü yi-na-yang.
- ཀ་པ་ where. ka-pa.
- ཀ་རེ་ 3432 which,what. ka-re.
- ཀ་ཅི་ 2894 how many,how much. ka-tshö.
- ཀ་རེ་ ཡི་བཙུག་ཡང་ in any case. ka-re yin-na-yang.
- ཀ་ཀི་ which(of them). ka-ki. ↓

522 contd:

མ་རེ་དོན་ལེ་ 1758,3468 for what purpose, why. ka-re ton-la.

ག་འདྲམ་ 1874,556 of what kind, how. kan-dre.

ག་གམ་ 556 nothing. ka-ke. (with negative).

ག་གའི་ 3191 nothing. ka-ke. (with negative).

523 Ka ག་ ga. *comparative termination.

ཡག་ག་ 3230 better. yak-ka.

མྱུ་གམ་ག་ 754 quicker. gyok-ka.

དདི་ལམ་ ཡག་ག་ 1850,3506 better than this. di-le yak-ka.

དདི་འདྲམ་ ཡག་ག་ལེ་ what a good one! din-dre yak-ka-la.

See also, Pa 2099 and Wa 2355A.

524 Ka ག་ ga. * ?

ག་ལེ་ 3526A gently, easily. ka-le.

ག་ལེ་ ག་ལེ་ slowly, gradually. ka-le ka-le.

ག་ལེ་ བརྒྱུག་གམ་ 3100 goodbye (to one who remains). ka-le shu.

ག་ལེ་ བརྒྱུག་གམ་དན་ འཇམ་གམ་ 1800,1226 goodbye (to one who remains).
ka-le shu-den ja. (F).

ག་ལེ་ མེ་གམ་ 2258 goodbye (to one who goes). ka-le phe. (H).

ག་ལེ་ མེ་གམ་བཟུར་གནང་ 1144,848,2022 goodbye (to one who goes). ka-
le chhip-gyu nang. (H).

ག་ལེ་ ལྟུག་གམ་ 860 walk slowly. ka-le gyu.

526 Ga ག་ ga. *interrogative termination.

དུག་ག་ is it ? is there ? dug-ga.

528 Ga ག་ ga. *purposive termination.

མ་རེ་གནང་ག་ 2022 what for? ka-re nang-ga. ↓

528 contd:

ཀ་རེ་ནང་ག་ཕེབས་པ་ 522,2258,2091 what have you come for?
ka-re nang-ga phe-pa.

529 Ka ཀ་ ག་ *expletive.

ཁྱོད་ཀ་ 406 husband. khyo-ka.

དཀར་རང་ 1678 "it is just as you say". ta-ka-rang.

530 Kang ཀང་ གང་ *any. (indefinite).

སུ་གང་ 3662 any. su-kang.

གང་ཡང་ 3234 any. kang-yang.

གང་མེད་ཚད་ 2640,2850 exceedingly. kang-men-tshè.

531 Kang ཀང་ གང་ what ?

གང་ རྒྱས་ནས་ 2436,2000 how? kang che-ne.

གང་ཡིན་ རྗེས་ན་ 3270,3136,1968 because. kang-yin ser-na.

གང་འདྲ་སྟེ་ 1874 how; of what kind? kan-dre.

532 Kang ཀང་ གང་ *full.

གང་བ་ to fill, make full. kang-wa.

གང་ a, an, full, complete. kang.

དྲམ་ཡི་ལ་གང་ 74,3306 a cupful. ka-yö kang.

ཞི་གང་ one sho(coin). sho-kang.

པང་པ་གང་ 2104 armful. pang-pa kang.

ཉིན་གང་ 1296 whole day. nyin-kang.

ཐུར་བ་གང་ 2584 handful. ba-ra kang. ↓

532 contd:

- ཐཱ་གང་ 2454 one measure. tre-kang.
- ཐཱ་གང་ 434 one cubit. thru-kang.
- ཐཱ་གང་ 298 one square of cloth. kha-kang.
- ཐཱ་གང་ 298 Tibetan coin. kha-kang.

534 Kang གངས་ gangs. snow.

- གངས་རྒྱུད་ 3420 avalanche. kang-rü.
- གངས་ཅན་ མཚོ་དང་ལྗོངས་ 1154,2952,1014 mount Kangchenjunga, the five treasuries of the great snow. kang-chhen dzö-nga.
- གངས་ཅན་ མཚོ་དང་ལྗོངས་ 1180 the five great snowy brothers (mountains). kang-chhen chhe-nga.
- གངས་ལྲུང་ snowblindness. kang-chhi.
- གངས་ཚུབ་ 2674 snowstorm. kang-tshup.
- གངས་རི་ 3382 snowy mountain. kang-ri.
- གངས་འཕེལ་ལྗོངས་ 3394,1150 the precious snowy mountain, i.e. mount Kailas. kang rim-po-chhe.

536 Ke གད་ gad. *dust.

- གད་ གཤམ་པ་ 838 to sweep. ke gyap-pa.
- གད་ གཤམ་པ་ 257 to sweep. ke kyön-pa. (H).
- གད་པ་ 2094 sweeper, farrash. ke-pa.
- གད་པ་ གསལ་པ་ dust, refuse. ke-nyi.
- གད་ལྲུང་ གསལ་པ་ 2332,2436 to sweep the dust. ke-chhi che-pa.

538 Kan. གན་ gan. * ?

- གན་ གསལ་པ་ 826 written agreement; contract. kam-gya.
- གན་ གསལ་པ་ 2960 written agreement; contract. kan-dzin.

540 kap' gab. *hide.

ཀཔ་པ་ to hide. kap'-pa.

མི་དེ་ཀཔ་སང་ the man has hidden himself. mi te kap'-song.

ཀཔ་ས་ 3648 hiding place. kap'-sa.

542 Kam gam, (gan). near.

ཀམ་མཚོན་ 2952 inner treasury. kan-dzö.

ཀམ་ཀམ་ཏུ་ 198,1712 to the presence. ku-kam-tu.

544 Ka-u gahu. charm box.

ཀུ་ཀམ་ཏུ་ 748,3194 charmbbox. gül-ka-u. (H).

545 Kar gar. *strong(of spirits etc).

ཀར་པོ་ strong. kar-po.

546 Kar gar. *dance.

ཀར་ཐུལ་ 2314 dancing boy. kar-thruk.

ཀར་འཁྲུག་པ་ 506 to dance. kar tkrap'-pa.

547 Ke gas. *interrogative.

ཀེ་ག་ 1856 is it? du-ke.

See 526 Ga.

548 Ke gal. *if.

ཀེ་ཏེ་ 1391 if. ke-te.

ཀེ་སི་ 3744 if. ke-si. ↓

548 contd:

གསལ་སྤྱི་དྲུག་ ར་ མ་ཡོང་ན་ 1968 in case I do not come. ke-si nga ma-yong-na.

549 Ke གསལ་ gal. *importance.

གསལ་ ཚེན་པོ་ 1154 very important. ke chhem-po.

550 Ke གསལ་ gas. *crack.

གསལ་ས་ to crack, spilt. ke-pa.

དཀར་ཡོལ་ མེར་ཀ་ གསལ་ས་ 74,3688 the cup in cracked. ka-yö ser-ka ke-pa.

552 Ki གི་ gi. *verb conjunction.

ལུ་གི་ མེན་ 3042,2640 do not want. shu-ki men.

ནང་གི་ ཡོན་ 806,3270 will go. dro-ki yin.

ཡོང་གི་ ཡོན་ 3296 will come. yong-ki yin.

ནང་གི་ རང་གི་ ལུས་ keep going on. dro-ki dro-ki che.
See also kyi 39 and gyi 613.

This conjunction is spelt

| | | |
|-------------|-------|-------------------|
| ལྷོ་གི་ལྷོ་ | after | ད་ ག་ ར་ |
| ལྷོ་གི་ | after | ག་ ཏ་ and vowels. |
| ལྷོ་ | after | ལ་ མ་ ར་ ལ་ |

554 Ki གི་ gi. *of.

མོ་གི་ his. kbong-ki.

555 ki གི་ gi. *expletive.

ག་གི་ 522 which. ka-ki ?

མ་གི་ 2613 that down there. ma-ki. ↓

555 contd:

ཡ་གི་ 3221 that up there. ya-ki.

556 ཀི་གིས་ gis. *by. (postposition).

ཀོང་གིས་ by him. khong-ki.

Also agentive, following a vowel.

ང་ཚོས་ 958 by us. nga-tshö.

ཀེས་ 332 by mouth. khe.

558 ཀུ་གུ་ gu. *diminutive, suffix.

ཐུ་ཀུ་ 2314 child. thru-ku(pu-gu).

པུ་ཀུ་ 2380 child. pu-gu.

ལུ་ཀུ་ 3508 lamb. lu-ku.

མུ་ཀུ་ 394 puppy. khyi-ku.

560 ཀུ་གུ་ gu. space.

ཀུ་ཏོག་པོ་ 1396 a narrow space. ku tok-po.

ས་ཅི་གུ་ཏོག་པོ་ 3648 a narrow place. sa-chha ku-tok-po.

ཀུ་ཡང་པོ་ 3239 wide, spacious. ku yang-po.

སེམ་ཀུ་ཡང་པོ་ 3680 generous hearted. sem ku yang-po.

562 ཀུ་གུ་གུ་ gug. *bend.

ཀུ་གུ་པ་ to bend. kuk-pa.

གོ་གུ་གུ་གུ་ 750 to bend the head, to bow. go kuk-pa.

ཀུ་གུ་གུ་གུ་ཅེ་པ་ 2456 to bow with reverence. kuk-ku che-pa.

ཏྲིན་གུ་གུ་ 2202 thin cloud, bent in shape; considered unlucky. trin-ku.

564 Kung གུང་ gung. duke.

ཡལ་གཞིས་ གུང་ 3242, 3071 duke of the Dalai Lama's family. yap-shi kung.

566 Kung གུང་ gung. leopard-cat.

གུང་ལྗང་ལ་ 2154 skin of leopard-cat. kung-pak.

567 Kung གུང་ gung. *middle.

ཉིན་གུང་ 1296 midday. nyin-gung.

568 Kun གུན་ gun. *loss.

མེ་གུན་ 360 profit and loss. khe-kun.

570 Kur གུར་ gur. tent.

གུར་ལྗང་ pitch the tent. kur phu.

གུར་གྱལ་པ་ 858 to pitch a tent. kur gyap-pa.

གུར་ཤིང་ 3578 tent pole. kur-shing.

གུར་ཐག་ 1518 tent rope. kur-thak.

གུར་ཕུར་ 2254 tent peg. kur-phur.

ཏུར་གུར་ 2478 tent. ü-kur. (H).

ཅིང་གུར་ 2280 felt tent. chhing-kur.

572 Kur གུར་ gur. * ?

གུར་གུམ་ saffron. kur-kum.

གུར་གུམ་ མེ་རྟོག་ 2656 marigold. kur-kum me-to.

574 kŭ 𑖅𑖟𑖞' gus. *respect.

𑖅𑖟𑖞' respect, devotion. kŭ-pa.

𑖅𑖟𑖞' 1694 faith and respect. te-kŭ.

𑖅𑖟𑖞' 𑖅𑖟𑖞' 3028 to respect. kŭ-shap che-pa.

575 kŭ 𑖅𑖟𑖞' gus. *expensive.

𑖅𑖟𑖞' expensive. kŭ-po.

576 kē 𑖅𑖟' ge. *expletive.

𑖅𑖟' 3264 letter, epistle. yi-kē.

𑖅𑖟' 2642 famine. mu-kē.

𑖅𑖟' 3221 that up there. ya-kē.

578 ko 𑖅𑖟' go. conjunction used in nineties.

𑖅𑖟' 𑖅𑖟' 712, 1064, 1042 ninety-one. gup-chu ko-chi.

𑖅𑖟' 𑖅𑖟' ninety-two. gup-chu ko-nyi.

580 ko 𑖅𑖟' go. *armour.

𑖅𑖟' 1102 armour, harness. ko-chha.

𑖅𑖟' 422 coat of mail. ko-thrap.

? same as ko 582.

582 ko 𑖅𑖟' go. *useful.

𑖅𑖟' 1163 useful, serviceable. ko-chhō-po.

𑖅𑖟' 𑖅𑖟' will he be of service ? khō ko-chhō-ki-re-pe.

𑖅𑖟' 2610 useless. ko-ma-chhō.

? Same as 586.

584 ko go. *
ལོ་གྲས་ 1546 ashes. ko-the.

586 ko go. *rank.
ལོ་གྲས་ 2032 rank, position, dignity. ko-ne.
ར་ལེ་ལ་རྒྱལ་ལ་ མདན་དཔེ་བཞུགས་ལོ་གྲས་ ལྷུང་བ་རེད་ 1826, 2430 The
Rai Sahib obtained the rank of Depon. rai-sahib-la de-pöñ-ki ko-ne
cñhung-nga re.
ལོ་ས་ 3648 rank, office, dignity. ko-sa.
མང་ལོ་ས་ མཐོ་པོ་ རེད་ 374, 1634 he holds a high rank. khong ko-sa
tkho-po re.
གོ་རིམ་ 3398 order, arrangement. ko-rim.
ཚིག་མཛོད་ འདིའི་ གོ་རིམ་ 2862, 2952 the order, or arrangement, of this
dictionary. tshik-dzö di-i ko-rim.

590 ko go. *understand.
ལོ་བ་ to understand, perceive mentally. ko-wa.
ན་ལོ་བ་ 3838 understood. ha-ko-wa.
མི་ན་ལོ་བའི་ མི་འདུག་ he does not understand. khö ha-ko-ki
min-du.
གོ་མིན་པ་ 3538 to misunderstand. ko lok-pa.

592 ko go. *vulture.
གོ་བ་ 2399 a large kind of vulture. ko-wa.
ཇུ་གོ་བ་ 2406 a large kind of vulture. cha ko-wa.

594 kok go. *ruin.
ལོ་གྲོ་མོ་ damage, ruins. kok-po.
ལྷུང་ལོ་གྲོ་ 610 ruined building. kyang-kok.

594 contd:

མཚོན་རྩེན་ མོག་པོ་ 1164,1434 a chhor-ten in ruins. chhor-ten kok-po.

595 Kok མོག་ gog. *expletive.

གྲུང་མོག་ 692 bull. lang-kok.

ལོ་མོག་ 3056 potato. sho-ko.

རྩེན་མོག་ 3426 bone. ru-ko.

596 Kong མོང་ gong. price.

མོང་ཐང་ 1524 a valuation. kong-thang.

མོང་ཚེན་ 2850 a valuation. kong-tshe.

མོང་ རྒྱལ་པ་ 839 to fix a price. kong gyap-pa.

མོང་ རྒྱུ་ལ་པ་ 920 to fix a price. kong drik-pa.

རྩེན་མོང་ 3394 price,value. rin-kong.

ལྷན་མོང་ 1264 price,value. ja-kong. (H).

མོང་ བ་ཚོད་རེད་ 522,2894 what is the price ? kong ka-tshö re.

འདི་ལྷན་མོང་ བ་ཚོད་རེད་ 1850,3191 what is the price of this please ? di-i ja-kong ka-tshö-re. (H).

598 Kong མོང་ gong. *collar.

མོང་བ་ 2355 collar. kong-nga.

མུ་པའི་ མོང་བ་ 2288 collar of a coat. chhu-pe kong-nga.

600 Kong མོང་ gong. *above,before.

མོང་གསལ་ 3816 as stated,prayed,above. kong-se. (H).

མོང་ལུས་ 3042 as stated,prayed,above. kong-shü. (H). ↓

600 contd:

གོང་ལ་ 3468 above, before. kong-la.

ཉི་མ་ མཐུག་ གོང་ལ་ 1292, 2610, 2005. before the sun set, nyi-ma
ma-nup kong-la.

གོང་མ་ ཚེན་པོ་ 2614, 1154 emperor. kong-ma chhem-po.

གོང་ས་ 3648 the sovereign (Dalai Lama). kong-sa.

602 ཀོམ་ གོམ་ gom. *a pace.

གོམ་པ་ a pace (stride). kom-pa.

ཤམ་པ་ གོམ་ 3028 a pace. shap-kom. (H).

གོམ་པ་ རེ་རེ་ 3428 each step. kom-pa re-re.

604 ཀོམ་ གོམས་ goms. *use, habit.

གོམས་པ་ to be accustomed. kom-pa.

606 ཀོར་ གོར་ gor. * ?

གོར་ཁ་ Nepal, Nepalese. kor-kha.

608 ཀོ་ གོས་ gos. clothing.

གོས་ཚན་ 1154 silk fabrics, Chinese silk. ko-chhen.

གོས་ཐུང་ 1560 trousers. ko-thung.

གོས་ཁ་ 298 square of silk. ko-kha.

610 ཀྟང་ བྱང་ gyang. mud wall.

བྱང་གོག་ 594 ruined building. kyang-ko.

612 ki gyi. of.
ཡུལ་གྱི་མི་ 3290 a peasant. yül-ki mi.

613 ki gyi. verb conjunction.
ལོན་གྱི་རེད་ 3528 will take. len-ki-re.
བབས་གྱི་བདུག་ 2508 is burning. bar-ki-du.
See 552 and 39.

614 kyi gyis. *by.
ཡཔ་ཡུམ་གྱིས་གནང་བྱུང་ 3242,3284,2022,2430 given by father and
mother. yap-yum-kyi nang-chhung.
See Kyi 40.

616 kyen gyen. up-hill.
ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1572 up-hill and down hill. kyen-thur.
ལྷོ་གར་པོ་ 3160 a steep ascent. kyen sar-po.
ལྷོ་དུ་བཏོག་པ་ 1388,2968 to climb, up-hill. kyen-tu dzek-pa.

618 kye gyis. *to separate.
ལྷོ་པ་, (བཏོག་པ་) to part, separate. kye-pa.
མ་ལྷོ་པ་ 300 to part, separate. kha kye-pa.

620 kyong gyong. loss.
ལྷོ་བཏོག་པ་ 2328 to lose (in business). kyong phok-pa.
མ་ལྷོ་ 360 profit and loss. khe-kyong.

622 kyong gyong. *rough, hard.
ལྷོ་པོ་ rough, hard. kyong-po. ↓

622 contd:

ཁ་ལྷོང་པོ་ 286 hard-mouth(horse). kha kyong-po.
སེམ་ལྷོང་པོ་ 3680 hard-hearted. sem kyong-po.

624 Kyö ལྷོད་ gyod. quarrel:
ལྷོད་གཞི་ 3070 the cause of a quarrel. kyö-shi.
ལྷོད་ཡ་ 3220 party to a suit. kyö-ya.

625 Kyö ལྷོད་ gyod. * ?
ལྷོད་གཞི་པོ་ 3636 to feign. kyö she-pa.

626 Kyön ལྷོན་ gyon. *to put on.
ལྷོན་པ་ to put on. kyön-pa.
ལྷོན་པ་ 608 to put on clothes. kö kyön-pa.

628 Tra ག་ gra. awn.
ལྷོ་མེ་ལྷོ་ལྷོ་ 1366,3191 awn of corn. nye-me-tra.
པཀ་པེ་ལྷོ་ལྷོ་ 2154 long hair of a fur. pak-pe tra.

630 Tra ག་ gra. * ?
ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 920,2090 to prepare. tra-drik-pa.
ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2124 everything in order. tra-drik-po.
ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ ready. tra-drik.

632 Tra ག་ grwa. *school.
ལྷོ་ལྷོ་ monk. tra-pa. ↓

632 contd:

ལྷ་མོང་ 2844 college of monks. tra-tshang.

ལྷ་ས་ 3648 monastery. tra-sa.

ལྷ་པོ་ལྷ་ 3836 school. lap-tra.

634 'trak ལྷ་གས་ grags. *fame.

ལྷ་གས་པ་ fame, reputation. 'trak-pa.

ལྷ་ཀྱང་ལྷ་གས་ 180 reputation, renown, good report. ke-tra.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་གས་ 1352 reputation, renown, good report. nyen-tra.

636 'trang ལྷ་གང་ grang. *cold.

ལྷ་གང་ to be cold. 'trang-wa.

ལྷ་གང་མོ་ cold. 'trang-mo. (adjective).

མ་ལྷ་གང་ 2834 temperature. tsha-'trang.

ལྷ་གང་ལྷ་གས་ 3126 cold. 'trang-su. (noun).

ལྷ་གང་གཟེ་ 3070 gonorrhoea. 'trang-shi.

638 'trang ལྷ་གངས་ grangs. number.

ལྷ་གངས་ཀྱི་ 16 number. 'trang-ka.

ལྷ་གངས་ཀྱི་ ལྷ་གས་ 838 to count. 'trang-ka gyap-pa.

ལྷ་གངས་མེད་ 2658 countless. 'trang-me.

ལྷ་གངས་མེད་ 2846 complete in number. 'trang-tshang.

ལྷ་གངས་ལྷ་གས་ 3606 number of leaves (in a book). shok-'trang.

640 'tram ལྷ་མ་ gram. *pebble.

ལྷ་མ་པ་ pebble. 'tram-pa. ↓

640 contd:

མུ་འཇམ་པ་ 1146,3191 river-pebble. chhu-i tram-pa.

642 Tre གྲལ་ gral. a row,order,series,class.

གྲལ་རིམ་ 3398 (to sit) in rows. tre-rim.

བརྒྱུགས་གྲལ་ 3100 sitting in a row. shuk-tre. (H).

646 tri གྲི་ gri. knife.

རྒྱུག་གྲི་ 1448 clasp knife. tap-tri.

ཚལ་ཤེན་ གྲི་པ་ 2274,3562 clasp knife. chha-shen tap-tri. (H).

རྒྱུག་གྲི་ 262 razor. tra-tri.

ཐ་རྒྱུག་གྲི་ 1462 hatchet,axe. ta-ri(ta-tri).

རྒྱུག་གྲི་ 262 two edged sword. re-tri.

ཕུ་གྲི་ 2164 razor. pu-tri.

648 Trip གྲིབ་ grib. pollution.

ཀུ་གྲིབ་ཕོཅ་པ་ 198,2328 to become polluted. ku-trip phok-pa.

གྲིབ་ཕོཅ་ཅུང་ 2450 got polluted. trip phok-chung.

རོ་གྲིབ་ 3442 defilement from a corpse. ro-trip.

ཤེ་གྲིབ་ 3120 unclean food. se-trip.

ཀོ་གྲིབ་ 608 defilement of clothes. ko-trip.

ཚོཅ་གྲིབ་ 2776 defilement from dirt. tshok-trip.

650 Trip གྲིབ་ grib. *shadow.

ཏྲི་མ་ 2614 shadow. tri-ma. ↓

650 contd:

ཤེད་ཤེད་ཤེད་ 3828 shade. trip-sil.

ཤེད་ཤེད་ཤེད་ 3828 shade. sil-trip.

652 Tru ཤེད་ gru. corner.

ཤེད་ཤེད་ 3092 a figure with four corners, a square. tru-shi (trup-shi).

ཤེད་ཤེད་ཤེད་ 3802 a triangle. tru-sum.

654 Tru ཤེད་ gru. *elbow.

ཤེད་ཤེད་ 2662 the elbow. tru-mo.

656 Tru ཤེད་ gru. boat.

ཤེད་ཤེད་ཤེད་ 2028 aeroplane. nam-tru.

ཤེད་ཤེད་ 213 oar. tru-kya.

ཤེད་ཤེད་ཤེད་ 2258 boat. phep-tru. (H).

ཤེད་ཤེད་ 304 landing place on the side of a river. tru-kha.

ཤེད་ཤེད་ 686 passage money at a ferry. tru-la.

ཤེད་ཤེད་ཤེད་ ship. tru-sing.

658 Trung ཤེད་ grung. *clever.

ཤེད་ཤེད་ clever. trung.

ཤེད་ཤེད་ཤེད་ཤེད་ཤེད་ 2184, 2976 intelligent and clever. chang-trung dzom-po.

660 Trup ཤེད་ grub. *to accomplish.

ཤེད་ཤེད་ accomplished. trup-pa. ↓

660 contd:

- ལྷན་ཆེན་ 1154 a great saint. trup-chhen.
ལྷན་མཐུན་ 1616 opinion, theory, conclusion. trup-tha.
ལྷན་ཐོན་ 1608 one who has become a saint. trup-tho.

- 662 Trum ལྷན་ grun. *badger.
ལྷན་པ་ badger. trum-pa.
ལྷན་པ་ཀ་ 2154 fur of badger. trum-pak.

- 664 Trum ལྷན་ grun. *palsy.
ལྷན་པུ་ 2387 palsy. trum-pu.
ལྷན་ལེན་ 1988 rheumatism. trum-ne.
ལྷན་པུ་ན་མཐུན་ 1970,454 a person suffering from rheumatism. trum-
pu na-khen.

- 666 Tro ལྷན་ gro. *sweet potato.
ལྷན་མ་ sweet potato, root of grass (edible). tro-ma.

- 668 Tro ལྷན་ gro. wheat.
ལྷན་ཤིཔ་ 3038 flour. tro-ship.
ལྷན་མོ་ 2662 Chumbi valley (the country of wheat). tro-mo.
ལྷན་ཆེན་ 2190 British Trade Agent, Yatung. tro-chi.

- 670 Tro ལྷན་ grog. *ant.
ལྷན་མ་ ant. tro-ma.
ལྷན་ཆེན་ 2844 ant-nest. tro-tshang.

672 'trok བྲོག་ grog. *ravine.
ལྷོ་གྲོ་མོ་ a deep ravine. 'trok-po.

674 'trok བྲོག་པ་ grog. *friend.
ལྷོ་གྲོ་པ་ a friend(male). 'trok-po.

ལྷོ་གྲོ་མོ་ 2660 a friend(female). 'trok-mo.

ལྷོ་གྲོ་པ་ ལྷོ་དེ་ 2456 let us be friends. 'trok-po che-to.

676 'trong བྲོང་ grong. *inhabited place.
ལྷོང་ལྷོར་ city. 'trong-khyer.

ལྷོང་གསེབ་ 3806 village. 'trong-se.

678 'trong བྲོང་ས་ grongs. *to die. (H).
ལྷོང་ས་ to die. 'trong-pa. (H).

ལྷོང་ས་མཐའ་ 454 deceased. 'trong-khen. (H).
See Trong 134.

680 'trö བྲོད་ grod. *stomach.
ལྷོད་ belly, stomach. 'trö-pa.

ལྷོད་པོ་གཅེན་པོ་ 372,1154 gluttonous. 'trö-kho chhem-po.

གསོལ་ལྷོད་ 3816 stomach. sö-trö. (H).

གསོལ་ལྷོད་ བྲྱེས་པ་ 132 to be hungry. sö-trö tre-pa. (H).

682 'tröl བྲོལ་ grol. *loosen.

ལྷོལ་བ། (བྲྱེས་པ་) to unravel, make loose. 'tröl-wa.

ལྷོད་པ་ ལྷོལ་བ་ 1830 to unfasten a knot. dü-pa 'tröl-wa. ↓

682 contd:

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 2890,1854 to disperse the assembly. tshong-dü
tröl-wa.
མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 3890,844 to adjourn the state council. hlen-
gys tröl-wa.

684 trö རྒྱལ་ཁབ་ gros. advice.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 1876 to ask advice. trö tri-wa.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 2436 to consult. trö ché-pa.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 104,2022 to discuss, deliberate. ka-trö nang-
wa. (H).

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 1626 to be in agreement. trö thüm-pa.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 3800 conversation. sung-trö. (H).

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 966 bad advice. trö-ngen.

686 La གྲུ་ gla. hire.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 1896 hire. de-la.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 312 house rent. khang-la.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 2930 sewing charge. tshem-la.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 3346 servant's wages. yok-la.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 3648 ground-rent. sap-la.

688 La གྲུ་ gla. *musk-deer.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ musk-deer. la-wa.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 2802 musk. la-tsi.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 2314 young musk-deer. la-thru.

690 Lak ལྷན་ལུ་ glags. opportunity.

མཚོན་པའི་སྒྲུབ་པ་ 2936 to seek for an opportunity (for doing harm to
another). lak tshö-wa.

690 contd:

ལྡན་མེད་ལ་ not able to injure. lak mi-khe-wa.

འཇོན་ལྡན་མེད་ལ་ 3186,2658,2094 unbearable, uncontrollable. so-lak me-pa.

692 Lang ལླང་ glang. bull.

ལླང་ལོག་ 595 bull. lang-kok.

ལླང་ཤ་ 3550 beef. lang-sha.

ལླང་ཤ་ ལླང་ stud bull. sha-lang.

ལླང་པོ་ཆུ་ 1150 elephant. lang-po-chhe.

ལླང་ཆུ་ 1154 elephant. lang-chhen.

ལླང་ཇི་ 2990 keeper of elephant, (mahout). lang-dzi.

ལླང་རྩ་མ་ 1704 young bull. lang tar-ma.

694 Ling ལླིང་ gling. island, meadow, park.

ལླིང་འཇོན་ division of lands. ling-thren.

ལླིང་ཀ་ 529 a garden, park; picnic place. ling-ka.

ལླིང་ཀ་ ལློང་ལ་ 1412 to have a picnic. ling-ka tong-wa.

ལླིང་ཀ་ ལློང་ལ་ལློང་ 454 the host at a picnic party. ling-ka tong-khen.

ལླིང་ཀོར་ 276 circular walk round Lhasa. ling-kor.

ལློང་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 1504,884 Tengyeling monastery. ten-gye-ling.

ལློང་ལྷ་ལྷ་ 22,1818 Kundeling monastery. kun-de-ling.

ལློང་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 2880,1182 a monastery near Lhasa. tshe-chhok-ling

ལློང་ལྷ་ལྷ་ 2018 the jewel park; the summer residence of the Dalai Lama. nor-bu ling-ka.

ལློང་ལྷ་ལྷ་ 1818,226 the park of happiness; where the British Mission is residing. de-kyi ling-ka.

ལློང་ལྷ་ལྷ་ 22,220 the park of protection to all; the palace of Tashi Lama in Shi-ga-tse. kun-kyap-ling. ↓

694 contd:

འཇམ་མཐོན་ཡིན་ 1906,1254 Darjeeling, the land of thunder-bolt. dor-je-ling.

འདྲེན་ཡིན་ 2956 the world. dzam-bu-ling.

ཇམ་མཐོན་ 2278 Europe. chhi-ling.

696 Ling རྩོད་ gling. *flute.

ལྷན་ལྷན་ 826 cornet. gya-ling.

མཐོན་ཡིན་ 140 a trumpet made of human thigh-bone. kang-ling.

ལྷན་ལྷན་ 2387 flute. ling-pu.

ལྷན་ལྷན་ 2318 flute (large, held across the body). thre-ling.

698 Lu ལུ་ glu. song.

ལུ་ལུ་ 546 song and dance. lu-kar.

ལུ་ལུ་ 1352 sweet song. lu-nyen.

ལུ་ལུ་ 2490 song; sound. lu-yang.

ལུ་ལུ་ 3528 to sing a song. lu lem-pa.

ལུ་ལུ་ 3069 song. lu-she.

700 Lem ལེམ་ glen. *foolish.

ལེམ་ལེམ་ 2094 fool, idiot. lem-pa.

702 Lo ལོ་ glo. *lung.

ལོ་ལོ་ 2355 lungs. lo-wa.

ལོ་ལོ་ 830 to cough. lo gyap-pa.

ལོ་ལོ་ 1988 tuberculosis. lo-ne. ↓

702 contd:

ལོ་སྤྱོད་ ལྷན་པོ་ 3668,838 to cough. lo-sup gyap-pa.

703 Lo ལོ་ གཏེ་ gloc. girth(saddle).

704 Lo ལོ་ གཏེ་ *sudden.
sudden. lo-pur.

ལོ་ལྷན་པོ་
ལོ་ལྷན་པོ་ 1388 suddenly. lo-pur-tu.

706 Lok ལོ་ག་ གཏེ་ glog. lightning.

ལོ་ག་ ལྷན་པོ་ 3098 electric light. lok-shu.

ལོ་ག་ ལྷན་པོ་ 2986 battery. lok-dze.

ལོ་ག་ ལྷན་པོ་ 2340 electric machine. lok-thru.

ལོ་ག་ ལྷན་པོ་ 312 electric power-house. lok-khang.

ལོ་ག་ ལྷན་པོ་ 3588 electric power. lok-shuk.

ལོ་ག་ ལྷན་པོ་ 838 to lighten(lightning). lok gyap-pa.

708 Lö ལོ་ གཏེ་ glod. loosen.

ལོ་ ལྷན་པོ་ (ལོ་) ལྷན་པོ་ to loosen. lö-wa.

ལོ་ ལྷན་པོ་ 24,1518 having let go the rope of the boat, left
in the lurch. ko-thak lö-chung.

710 Ga ག་ལན་ dgah. *joy.

ག་ལན་ལྷན་པོ་ to rejoice. ga-wa.

ག་ལན་གི་རེད་ is better. ga-ki-re.

ག་ལན་ཚོར་ 2902 joy. ga-tshor. ↓

710 contd:

ང་ལ་དེ་ལ་ དགའ་གི་ མི་ལ་དུག་ 3468 I do not like this. nga di-la
ga-ki min-du.

དགའ་ཚུན་ 1488 festival. ga-tön.

དགའ་པོ་ རྩེ་པོ་ 1304 friend, chum, pal. ga-po nye-po.

དགའ་པོ་ 1913 name of monastery east of Lhasa. gan-den.

དགའ་པོ་ མོ་གྲང་ 2268, 2444 the Government of Tibet. gan-den
pho-trang.

712 Gu དགུ་ dgu. nine.

སུམ་ཚུ་ ལོ་དགུ་ 3669, 1064, 3698 thirtynine. sum-chu so-gu.

714 Gong དགུང་ dgung. loftiness, sublimity (classical).
(H).

དགུང་ལོ་ 3534 age. gong-lo. (H).

ཉིན་དགུང་ 1296 mid-day. nyin-gung.

མཚན་དགུང་ 2910 mid-night. tshen-gung.

དགུང་ལོ་ ག་ཚོད་ ཡིན་ན་ 522, 2894 what is (your) age. gong-lo ka-
tshö yin-na.

716 Gün དགུན་ dgun. *winter.

དགུན་ག་ 16 winter. gün-ka.

718 Ge དགེ་ dge. *virtue.

དགེ་བ་ 2355 virtue. ge-wa.

དགེ་ཚམས་ 816 teacher. ge-gen.

དགེ་སྦྱོང་ 2314 novice (clerical). ge-thru.

དགེ་ལྷན་ 1858 clergy. gen-dün.

དགེ་ལྷན་པ་ 3512 the yellow seet. ge-luk-pa. ↓

718 contd:

- དགོས་ལྗོངས་ 378 a monk who has received higher ordination. ge-long.
 དགོས་ཚུལ་ 2878 novice. ge-tshül.
 དགོས་ཤེས་ a doctor of divinity. ge-she.

720 Go དགོ་ dgo. *gazelle.
 དགོ་བ་ 2355 gazelle. go-wa.

722 Gong དགོང་ dgong. *evening.
 དགོང་མོ་ 2662 evening, night time. gong-mo.
 དེ་དགོང་ 1746 this evening. to-gong.
 དགོང་མོའི་ཁ་ལ་ཟ་ 286, 3480 dinner. gong-mö kha-la.
 དགོང་མོའི་ཞལ་ལ་ཟ་ 3034 dinner. gong-mö she-la. (H).
 དགོང་དག་ evening. gong-ta.

724 Gong དགོངས་ dgongs. *thought.
 དགོངས་པ་ thought. gong-pa.
 དགོངས་དག་ 1680 (you are) correct. gong-tak.
 དགོངས་དག་ ཐུགས་བཤེན་ 1558, 1820 apology. gong-tak thu-den.
 དགོངས་དག་ རྒྱུ་བ་ 3042 to ask pardon. gong-tak shu-wa.
 དགོངས་པ་ 2092 leave of absence. gong-pa.
 དགོངས་ས་ 3648 holiday. gong-sa.
 དགོངས་པ་ ལྷོད་པ་ 1480 to grant leave. gong-pa ter-wa. (H).
 དགོངས་པ་ རྒྱུ་བ་ 3042 to ask for leave. gong-pa shu-wa.
 དགོངས་པ་ བཏང་བ་ 1418 to dismiss from service. gong-pa tang-wa.
 རིམ་ བཏུ་བའི་དགོངས་པ་ ལྷུ་དཔ་ 1292, 1064, 2210 to give leave of absence for ten days. nyi-ma chü gong-pa tre-pa.

726 Göm དགོན་ dgon. *monastery.
 དགོན་པ་ monastery. göm-pa.
 དགོན་ལ་ཟ་ 3480 a branch monastery. gön-la.
 See Gom 904.

728 Gö དགོས་ dgos. *necessity.
 དགོས་པ་ to be necessary. gö-pa.

728 contd;

དགོས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱ་ is necessary. gö-ki re.

དགོས་པ་ necessity. gö-pa.

དགོས་པ་ཡོད་ is needed. gö-yö.

དགོས་ཀྱི་མ་རྒྱུ་ is not wanted. gö-ki ma-re.

དགོས་ polite imperative. gö.

མྱོ་བམ་བམ་མ་གནང་དགོས་ 1144,848,2022 please come. chhip-gyu nang-gö.

ཕ་བམ་དགོས་ ཡུང་བ་ 2430 if one has to go. phe-gö chung-na.

730 Gye དགྱེས་ dgyes. *happy. (H).

དགྱེས་པ་ to be happy, rejoice. gye-pa. (H).

དགྱེས་པ་ལྷོད་པོར་ 2430,3714 he is very pleased. gye-po chung-song.

732 Dra དག་ dgra. enemy.

དག་ འདུལ་བ་ 1862 to subdue an enemy. dra dül-wa.

དག་མཐོན་ ལུང་པ་ 3144,2436 to be on guard. dra-son che-pa.

དག་ འདུལ་ བཀའ་བསྐྱོར་ ལུང་པ་ 1322,256 to subdue enemies and protect friends. dra-dül nyen-kyong che-pa.

དག་ བཀའ་བསྐྱོར་ enemies and friends. dra-nyen.

དག་ ལཱ་བ་ 3494 revenge. dra-len.

དག་ ལཱ་བ་ ལོ་སྒྲུབ་པ་ 3784 to revenge. dra-len lok-pa.

734 Ge བགད་ bgad. *laugh.

བགད་མོ་ 2662 laugh. ge-mo.

བགད་མོ་ ཤོར་བ་ 3614 to laugh. ge-mo shor-wa.

བགད་མོ་ ལྟོ་ལོ་ 2458 laughable, comic, funny. ge-mo tro-po. ↓

734 contd:

བགད་མོ་བགད་པ་ to laugh. ge-mo ge-pa.

736 Gö བགོད་ bgod. *divide.

བགོད་པ་ divide. gö-pa.

བགོ་བཤའ་ རྒྱུ་བ་པ་ 838 to divide. gop-sha gyap-pa.

738 Dre བགྱད་ bgrad. *to open wide.

བགྱད་པ་ to open wide. dre-pa.

རྒྱུ་བ་ བགྱད་བགྱད་ རྒྱུ་བ་ 140,2436 to part the legs wide, kang-pa dre-dre che-pa.

740 Dre བགྲེས་ bgres. *elder. (H).

བགྲེས་པ་ old,elder. dre-pa.

བགྲེས་པོ་ old,elder. dre-po.

ལུ་ལྷ་ བགྲེས་པོ་ 198,1972 old. ku-ne dre-po. (H).

742 Gar མགར་ mgar. *blacksmith.

མགར་བ་ 2355 blacksmith. gar-wa.

མགར་ར་ 3356 blacksmith. gar-ra.

744 Gu མགུ་ mgu. *contented.

མགུ་བ་ to be pleased,content. gu-wa.

ང་སེམས་ མགུ་ཡུང་ 958,3680 I am pleased. nga sem gu-chung.

746 Gur མགུར་ mgur. hymn.

མགུར་མ་ 2614 hymn,song. gur-ma.

748 Gül མགུལ་ mgul. neck. (H).

མགུལ་རྒྱུབ་ 834 necklace, a neck ornament. gü-lyen. (H).

མགུལ་རྩམ་ 1702 silk scarf. gü-tar. (H).

མགུལ་ཆམ་ 1130 cold (catarrh). gü-chham. (H).

མགུལ་ཐུབ་ 1568 button. gü-tshup. (H).

མགུལ་ལྔ་ 702 cough. gü-lo. (H).

750 Go མགོ་ ngo. head.

མགོ་རིལ་ 3402 a shaved head. go-ri.

མགོ་བ་བ་ 1970 to have a headache. go na-wa.

མགོ་གཞུག་ ལོག་པ་ 3076, 3538 to overturn. go-shu lok-pa.

མགོ་བསྐྱོར་བ་ 276 to delude. go kor-wa.

མགོ་ལྷ་ འཁོར་བ་ 488 to be dizzy. go-yu khor-wa.

མགོ་འཁོམ་པ་ 1670 to be mystified. go thom-pa.

མགོ་བརྒྱལ་བ་ ལུ་བ་ 1416, 3042 to seek protection. go-tak shu-wa.

མགོ་འདྲེན་ 1884 help, assistance. gön-dren.

752 Gön མགོ་བ་ ngon. *protect.

མགོ་བ་པོ་ protector, Lord, master. gön-po.

མགོ་བ་མེད་ 2658 helpless, without a protector. gön-me.

ལྷ་བཙུན་ མགོ་བ་ 220 the protector. kyam-gön.

མགོ་བ་ལྷ་བཙུན་ གཞན་ལོག་པ་ གཞན་ 220, 2022 please protect me. gön-kyap nang-ro nang.

ལྷ་བཙུན་ མགོ་བ་ རིམ་པོ་ཆེ་ 3394 The Dalai Lama, precious protector. kyam gön rim-po-chhe.

754 Gyo(k) མགྱོགས་ mgyogs. *quick.

མགྱོགས་པོ་ 2124 quickly. gyok-po. ↓

754 contd:

མཚོ་གཤམ་ལམ་ 3500 short cut on road. gyo(k)-lam.

སྐར་མ་ བུ་ཚུ་ མཚོ་གཤམ་གྱི་ 190,1064,556,16 (watch)is 10 minutes fast. kar-ma chü gyok-ka.

756 Drim མཚོ་འབྲུག་ mgrin. *throat.
མཚོ་འབྲུག་པ་ throat. drin-pa.

758 Drön མཚོ་འབྲུག་ mgron. feast,guest.
མཚོ་འབྲུག་གཞུང་པོ་ 1324 major-domo. drön-nyer.
མཚོ་འབྲུག་གཞུང་པོ་ ཚེ་མོ་ 1154 high official of the Dalai Lama's household. drön-nyer chhem-mo.
མཚོ་འབྲུག་ 2078? guide. nen-drön.
བློ་མཚོ་འབྲུག་ 104 Aide-de-Camp. kan-drön.
མཚོ་འབྲུག་པོ་ feast,entertainment. drön-po.
མཚོ་འབྲུག་ 198 feast,entertainment. kün-drön. (E).
མཚོ་འབྲུག་ཁང་ 312 a guest house. drön-khang.
མཚོ་འབྲུག་པོ་ a guest. dröm-po.

760 Gak རྒྱལ་གཤམ་ lgag. *obstruction.
རྒྱལ་གཤམ་པ་ 2026,3728 obstruction. gal'-pa.
གཤམ་རྒྱལ་གཤམ་ 3168 door keeper of Dalai Lama and Regent. sim-gak.
ལམ་ རྒྱལ་གཤམ་པ་ 3500 to block a road. lam gak-pa.
ལ་ རྒྱལ་གཤམ་པ་ 3466 to block a pass. la gak-pa.

762 Gen རྒྱལ་གཤམ་ ngen. responsibility.
རྒྱལ་གཤམ་ རྒྱལ་ཁུར་པ་ 478 to stand security for,take responsibility.
gen khur-wa. ↓

762 contd:

འགན་ལེན་པ་ 3528 to stand security for, take responsibility.
gen lem-pa.

764 Ga འགན་ hgah. * ?

འགན་ཁྱིམ་ 3575 some, few. ga-shik.

འགན་རྒྱུ་ 1154, several, quite a lot. ga-cuhen.
compare 288 Kha.

766 Gel འགས་ lgal. *contrary.

འགས་པ་ to contradict, disagree. gel-wa.

རྒྱལ་འགས་ རྒྱུད་པ་ 840 to be contrary. gyam-ge che-pa.

ཐྲིམ་པ་ འགས་པ་ 432 to commit a crime. thrim gel-wa.

768 Guk འགྲུབ་ hgug. *summon.

འགྲུབ་པ་ to summon. guk-pa.

འགྲུབ་རྒྱུ་ 826 summons. guk-gya.

770 Gül འགྲུབ་ hgul. *move. (intr).

འགྲུབ་པ་ to move. gül-wa.

འགྲུབ་ཀྱིས་ རྒྱལ་གྱི་འགྲུབ་པ་ 46 is moving. gül-kyo gyak-ki-du.

772 Go འགོ་ ngo. beginning.

འགོ་པ་ a headman. go-pa.

དེའི་ཀྱི་འགོ་ 1740 beginning of a book. tep-ki go.

འགོ་ བཏུག་པ་ 2770 to begin. go tsuk-pa.

774 Gor འགོ་རྒྱུ་ hgor. *delay.
 འགོ་རྒྱུ་བ་ to delay. gor-wa.
 འགོ་རྒྱུ་པོ་ delay,late. gor-po.
 འགོ་རྒྱུ་སྟོང་ 3714 was delayed. gor-song.
 ཉི་མ་བསྐྱུང་ཅམ་ འགོ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་ 1292,944,2742 about 8 days will
 elapse. nyi-ma gye-tsa gor-ki-re.
 འགོ་རྒྱུ་པོ་ མ་གྱུང་ 2436 do not delay. gor-po ma-che.
 ཐུང་གཏམ་ འགོ་རྒྱུ་ མེད་པ་ 1558 without delay. thung-gor me-pa.

776 Gö འགོ་སྐ་ hgos. *infect.
 འགོ་སྐ་བ་ to infect. gö-pa.
 བན་ འགོ་སྐ་བ་ 1988 infection of disease. ne gö-pa.

778 Gyang འགྱུང་མེད་ hgyangs. *delay.
 འགྱུང་མེད་ 2658 without delay. gyang-me.

780 Gyur འགྱུར་ hgyur. *alter. (intr).
 འགྱུར་བ་ to turn,change. gyur-wa.
 འགྱུར་མེད་ 2658 unchangeable. gyur-me.

782 Gye འགྲུང་ hgyed. *distribute.
 འགྲུང་གཏོང་བ་ 1412 to distribute money to lamas. gye tong-wa.
 ལུ་འགྲུང་གཏོང་བ་ 198,2022 to distribute money to lamas. ku-gye
 nang-wa. (H).

784 Gyö འགྲོད་ hgyod. *repent.
 འགྲོད་པ་ repentance,to repent. gyö-pa.

786 Drang འགྲང་ hgrang. *replete.

འགྲང་བ་ to be satisfied(with food). drang-wa.

གྲོ་པ་ འགྲངས་པ་ 680 to be replete with food. trö-pa drang-wa.

788 Dren འགྲན་ hgran. *challenge.

འགྲན་པ་ to challenge. dren-pa.

790 Dram འགྲམ་ hgram. side,bank.

ལམ་གྱི་ འགྲམ་ 3500 road side. lam-ki dram.

ཚུའི་ འགྲམ་ 1146,3191 river side. chhü-dram.

འགྲམ་ལ་ འགྲོ་བ་ 806 to approach to. dram-la dro-wa.

འགྲམ་དུ་ 1712 near,close by. dram-tu.

792 Dram འགྲམ་ hgram. *cheek.

འགྲམ་པ་ cheek,jaw. dram-pa.

འགྲམ་རྩུ་ 3426 cheek-bone,jaw-bone. dram-rü.

འགྲམ་མོ་ 3694 molar tooth. dram-so.

འགྲམ་ལྗམ་ 1078 slap on the cheek. dram-cha.

འགྲམ་པ་ མྱང་བ་ 266 swelling of the cheek. dram-pa trang-wa.

794 Drik འགྲིག་པ་ hgrigs. *be correct.

འགྲིག་པ་པ་ to be right. drik-pa.

འགྲིག་པ་གྱི་ མ་ཡིང་ it will not do,it is unsuitable. drik-ki ma-re.

796 Drim འགྲིམ་ hgrim. *movement.

འགྲིམ་པ་ to pass,rove. drim-pa. ↓

796 contd:

ཁོ་པ་འགྲོ་མ་པ་ 370 to have diarrhoea. khok-pa drim-pa.

རྒྱལ་ཁམས་འགྲོ་མ་པ་ 842,324 to rove over the country. gye-kham drim-pa.

798 Drup འགྲུབ་ hgrub. *accomplish.

འགྲུབ་པ་ to accomplish, obtain. drup-pa.

ལས་དོན་འགྲུབ་པ་ 3504,1758 to accomplish a work. le-tön drup-pa.

800 Drül འགྲུལ་ hgrul. *travel.

འགྲུལ་པ་ traveller. drü-pa.

802 Drü འགྲུས་ hgrus. *effort.

བརྩོན་འགྲུས་ 2830 effort, zeal. tsön-drü.

804 Drel འགྲེལ་ hgreel. *explain.

འགྲེལ་པ་ explanation. dre-pa.

806 Dro འགྲོ་ hgro. *go.

འགྲོ་བ་ to go. dro-wa.

འགྲོ་ན་ 1968 if we go., dro-na.

འགྲོ་སྟོང་ 2678 have already been to. dro-nyong.

འགྲོ་དུས་ 1734 at the time of going. dro-tü.

འགྲོ་བའི་པོ་ will go. dro-ki-yin.

འགྲོ་དེའི་པོ་ 978 are leaving(for certain). dro-nge-yin.

འགྲོ་བའི་འགྲོ་བའི་ལྷན་ 552,2436 go on, go ahead. dro-ki dro-ki chi.

806 contd:

འགྲོ་སྒོ་ལོང་ 3714 expenses. dro-song.

འགྲོ་སྒོ་ལོང་གཞི་རྒྱུ་བ་ 1412 to pay expenses. dro-song tong-wa.

808 འགྲོ་ Tro hgro. *probablity.

མིན་འགྲོ་ 2640 probably not. min-tro.

ཡོད་འགྲོ་ 3298 probably there is. yō-tro.

ཡིན་འགྲོ་ 3270 probably is. yin-tro.

810 འགྲོ་ལ་ Dröl hgröl. *loosen.

འགྲོ་ལ་བ་ to loosen. dröl-wa.

མདུད་ལ་ འགྲོ་ལ་བ་ 1830 to untie a knot. dü-pa dröl-wa.

812 འགྲོ་ལ་ Drö hgnos. amble.

འགྲོ་ལ་མ་ 2614 ambling pony. drö-ma.

འགྲོ་ལ་རྒྱལ་ལ་ 838 to amble(horse). drö gyap-pa.

ཅིལ་ལ་འགྲོ་ལ་ 1142 amble. chhim-drö. (H).

ཅིལ་ལ་ཚེ་བ་ འདི་ འགྲོ་ལ་མ་ལེད་ 1142,1154 this pony is an ambler.
chhip-choen di drö-ma re.

རྩ་ འགྲོ་ལ་མ་ལ་ ལོང་ཚེ་བ་ལོ་ ལེད་ 1424,596 an ambling pony is expensive
ta drö-ma-la kong chhem-po

814 གེ་ རྒྱུད་ rgad. old.

རྒྱུད་ ལོ་ old man. ge-po.

རྒྱུད་ ལོ་ 2660 old woman. ge-mo.

816 གེན་ རྒྱལ་ rgan. *elder.

རྒྱལ་ ལོ་ headman. gem-po. ↙

816 contd:

ཕུ་རྒྱལ་པ་ 2380 eldest son, eldest boy. pu gem-pa.

རྒྱལ་པ་ elder. gem-pa.

རྒྱལ་རྒྱོན་ old man and woman. gen-gön.

རྒྱལ་ཤོ་པ་ 3616 eldest. gen-shö.

818 Ge རྒྱལ་ རྒྱལ་. rgal. *crass.

རྒྱལ་བ་ to cross. ge-wa.

ཚུ་རྒྱལ་བ་ 1146 to cross a river. chhu ge-wa.

ས་མཚམས་ བརྒྱལ་ མི་ཚུ་ག་ 3648, 2912, 2628, 1162 it is not allowed to cross the frontier. san-tsham ge mi-chhok.

820 Gün རྒྱུ་ རྒྱུ་. rgun. *grape.

རྒྱུ་འབྲུ་མ་ 2562 grape(fruit). gūn-drum.

རྒྱུ་དཀར་ 74 white grape. gūn-kar.

རྒྱུ་འབྲུ་མ་གྱི་ ཅམ་རབ་ 3364 grape wine. gūn-drum-ki a-ra.

རྒྱུ་འབྲུ་མ་གྱི་ ལུ་བ་ 334 grape juice. gūn-drum-ki khu-wa.

822 Gö རྒྱོད་ རྒྱོད་. rgod. *wild.

ཕུ་རྒྱོད་ 2406 vulture. cha-gö.

མི་རྒྱོད་ 2630 wild man. mi-gö.

824 Gö རྒྱོད་ རྒྱོད་. rgod. *mare.

རྒྱོད་མ་ 2614 mare. gö-ma.

རྩ་རྒྱོད་མ་ 1424 mare. ta gö-ma.

- 826 Gya རྒྱ་ rgya. *size, extent.
 རྒྱ་གར་ India. gya-kar.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 2302 in India. gya chho-la.
 རྒྱ་ལྔ་པ་ 1980 China. gya-na.
 རྒྱ་མི་ 2630 Chinaman. gya-mi.
 རྒྱ་མི་འི་ 3191 Chinese. gya-mi-i.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 2870 stage of journey. gya-tshuk.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 3730 big beans. gya-tre-ma.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 1154 extensive. gya-chhem-po.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 2614 scale, balance(big). gya-ma.
 རྒྱ་ seal, stamp, mark, sign. gya.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 538 agreement, bond. kam-gya.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 1690 a seal of the Dalai Lama. gya-tam.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 3266 envelope. yik-gya.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 2614 envelope. gya-ma.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 2904 lac(dye). gya-tshō.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 2440 buck-wheat, also sort of pan-cake made from it. gyap-ra.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 3038 buck-wheat flour. gya-ship.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 2922 ocean, sea. gyam-tsho.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 3726 weight, about 3 tolas. gya-sang.
 རྒྱ་ཆུང་ལྔ་པ་ 984 Chinese silver. gya-ngü.

828 Gya རྒྱ་ rgya. beard.

830 Gyak རྒྱ་གཏུག་ rgyag. *put.
 རྒྱ་གཏུག་ to put. gyak-pa. see 838 Gyap. ↓

830 contd:

ལྷན་གྱུ་ལྟ་བུ་ 898 to shut the door. go gyak¹-pa.

ལྷན་གྱུ་ལྟ་བུ་ 440 to wash. thrü gyak¹-pa.

ལྷན་གྱུ་ལྟ་བུ་ 3886 to blow(wind). hlak¹-pa gyak¹-pa.

832 Gyang ལྷང་ rgyang. distance.

ལྷང་གྱུ་ལྟ་བུ་ 634 distance of about two miles. gyang-tra.

ལྷང་རྒྱ་ལྷོ་ 3390 great distance. gyang ring-po.

ལྷང་ལྷུང་ལྷུང་ 1560 short distance. gyang tung-thung.

ལྷང་ཤེ་ 3596 telescope, field-glass. gyang-she.

834 Gyen ལྷེན་ rgyan. *ornament.

ལྷེན་ཅ་ 1102 ornament. gyen-chha.

ལྷེན་ལྷོ་ 2478 ornament for the head. ü-gyen.

836 Gyen ལྷེན་ rgyan. bet.

ལྷེན་ཐོག་ལྟ་བུ་ 1608 to win a bet. gyen thop¹-pa.

ལྷེན་ཤོར་ལྟ་བུ་ 3614 to lose a bet. gyen shor-wa.

838 Gyap ལྷམ་ rgyab. *put.

ལྷམ་ལྟ་བུ་ to put. gyap-pa. see Gyak¹ 830.

ལྷམ་གྱུ་ལྟ་བུ་ 898 shut the door. go gyap¹.

མ་མར་ལྷམ་ལྟ་བུ་ 2654, 1826 to fire a gun. men-da gyap¹-pa.

མེ་ལྷམ་ལྟ་བུ་ 1424, 3191, 876 to saddle a horse. te-ga gyap¹-pa.

མར་ལྷམ་ལྟ་བུ་ 536 to sweep. ke gyap¹-pa. ↓

838 contd:

ལྷན་གྱུ་པ་ 706 to lighten, (lightning). lo gyap-pa.

འབྲུག་ཀེ་གྱུ་པ་ 2560, 180 thunder. druk-ke gyap-pa.

གྱམ་དྲེ་ 1882 quarrel. gyam-dre.

མི་ཅན་གྱུ་པ་ 2704 to shoe (horse). mik-cha gyap-pa.

For compound verbs formed with Gyap-pa, see grammar notes.

840 Gyap གྱུ་པ་ rgyab. behind

གྱུ་པ་ལ་ 3468 behind. gyap-la.

གྱུ་པ་ལོ་ལ་ 3540 backwards; on the back. gyap-lo-la.

ཀུ་གྱུ་པ་ 198 below, behind. ku-gyap. (H).

གྱུ་པ་ལྟེ་ 1018 cushion. gyap-nye.

གྱུ་པ་ལྟོ་ 260 back-support. gyap-kyor.

གྱུ་པ་ལྟོ་ 1436 back-support. gyap-ten.

གྱུ་པ་ལྟོ་ 2086, 2660 reinforcement of troops, auxiliary troops. gyap-nön ma-mi.

གྱམ་གྱེ་པ་ 766 to contradict. gyam-gye che-pa.

842 Gyal གྱེ་ལ་ rgyel. *dominion.

གྱེ་ལ་ཀྲམ་ 310 dominion. gyal-kiak.

གྱེ་ལ་ཀྲམ་ 324 empire. gyal-kuam.

གྱེ་ལ་མེ་ 2816 Gyantse; the peak of victory. gyan-tse.

གྱེ་ལ་ས་ 3648 capital town. gyal-sa.

གྱེ་ལ་པོ་ 2125 king. gyal-po.

གྱེ་ལ་མོ་ 2660 queen. gyal-mo.

གྱེ་ལ་ཤམ་ 2854 Regent. gyal-tshap.

གྱེ་ལ་ཀྲམ་ 316 the capital, government. gyal-khap. ↘

842 contd:

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 432 the king's law. gyal-thrim.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 2908 banner of victory. gyal-tshen.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 3742 administration. gye-si.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ ལྷན་རྒྱལ་པོ་ Regent, Ruler. gye-tsnap chhem-po.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 2494 King of England. in-ji gyal-po.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ to conquer. gye-wa.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 3376 annals, genealogy of kings. gye-rap.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 1150, 3394 Dalai Lama. gya-wa rim-po-chhe.
The pronunciation, Gyal or Gye, varies from word to word.

844 Gye ལྷན་ rgyas. *increase.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 2090 to increase, spread. gye-pa.

སངས་ལྷན་ 3654 the Buddha. sang-gye.

ཤེས་ལྷན་ 2526 advance, improvement. phel-gye.

846 Gyu ལྷན་ rgyu. *move.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ to move. gyu-wa.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 188 the moving stars. gyu-kar.

848 Gyu ལྷན་ rgyu. purposive: gerundive termination.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 806 for going. dro-gyu.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 1948 for remaining. dö-gyu.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 2436 for doing. che-gyu.

ལྷན་རྒྱལ་པོ་ ལྷན་རྒྱལ་པོ་ 3110, 1654 for eating and drinking. sa-gyu thung-gyu.

850 Gyu རྒྱུ་ rgyu. wealth.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ he is wealthy. kho gyu chhem-po re.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ 1492 amount of wealth. gyu-top.

852 Gyu རྒྱུ་ rgyu. cause.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ 170 cause. gyu-kyen.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ 2908 evidence, reason. gyum-tshen.

854 Gyu རྒྱུ་ rgyu. *guts.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ 2614 entrails; guts; sausages. gyu-ma.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ 3390 lethargic. gyu-ma ring-po.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ 1988 disease of bowels. gyu-ne.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ 3174 colic pain, dysentery. gyu-ser.

856 Gyu རྒྱུ་ rgyu. the warp.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ 2168 warp and woof. gyu-pün.

858 Gyu རྒྱུ་ rgyu. stuff, material, substance.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ 1680 material, stuff, quality. gyu-tak.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ 1850, 3230 it is not of good quality.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ di gyu-tak yak-po min-du.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ 1101, 522, 556, 3184 of what
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ material is the article made? cha-lak di gyu ka-re
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ sö-pa-re.

859 Gyuk རྒྱུ་ག་ rgyug. staff, stick.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ stick. gyuk-pa.
 རྒྱུ་ རྒྱུ་ 6 tent-pole. ka-gyuk.

859 contd:

འཇམ་རྒྱལ་ 474 walking stick. khar-gyuk.

860 Gyuk རྒྱལ་པོ་ rgyugs. *go,race.

འཇམ་རྒྱལ་པོ་ go. gyuk(imperative of dro-wa).

མི་རྒྱལ་པོ་ 2630 foot race. mi-gyuk.

ཀ་རྒྱལ་པོ་ 1424 horse race. ta-gyuk.

ཡི་མཁའ་རྒྱལ་པོ་ 3266 lesson,examination. yik-gyuk.

འཇམ་རྒྱལ་པོ་ འཇམ་པོ་ 3528 to examine. gyuk lem-pa.

ཡི་མཁའ་རྒྱལ་པོ་ རྒྱལ་པོ་ 2210 to conduct an examination. yik-gyuk
trö-pa.

འཇམ་རྒྱལ་པོ་ ལུ་པོ་ 2256 to be examined(student). gyuk phü-wa.

འཇམ་རྒྱལ་པོ་མ་ racer. gyuk-ma.

ཀ་རྒྱལ་པོ་ འཇམ་རྒྱལ་པོ་ རྒྱལ་པོ་ 1424 this is a racing pony. ta di gyuk-ma re.

862 Gyü རྒྱུད་ rgyud. descent.

མི་རྒྱུད་ 2630 genealogy. mi-gyü.

རྒྱུད་འཇམ་རྒྱུད་ 3388 relation,genealogy. rik-gyü.

ལའ་རྒྱུད་ 1402 oral tradition. tam-gyü.

དུང་རྒྱུད་ 1806 descendants. dung-gyü.

863 Gyü རྒྱུད་ rgyud. *tantrik.

ལའ་མ་ རྒྱུད་པོ་ teacher of mysticism. la-ma gyü pa.

864 Gyün རྒྱུན་ rgyun. *always.

འཇམ་རྒྱུན་ 1712 always. gyün-tu. ↓

864 contd:

འཇམ་རྒྱལ་ 1992 always. nam-gyün.

འཇམ་རྒྱལ་ ཚང་ ཅ་བཤམ་ འཇམ་རྒྱལ་ མང་ 1114,2788,1998,1654 I never
drink beer at all. nam-gyün chhang tsā-ne thung-ki
me.

འཇམ་རྒྱལ་ 1734 at all time. 'tū-gyün.

འཇམ་རྒྱལ་ མ་ཚད་པ་ 2628,1120 ceaselessly. † gyün mi-chhe-pa.

866 Gyü རྒྱུ་རྩ་ rgyus. *sinew.

རྒྱུ་རྩ་ sinew,tendon. gyü-pa.

868 Gyü རྒྱུ་རྩ་ rgyus. knowledge.

མང་ རྒྱུ་རྩ་མང་ ཚུ་རྩ་ རྩ་ 374,992 he possesses great knowledge.
khong gyü-nga chhem-po re.

འཇམ་རྒྱལ་ མང་ I have no information;I do not know. nga-la
gyü me.

870 Gyo རྒྱུ་ rgyo. copulate.

རྒྱུ་ to copulate. gyo-wa.

872 Gang རྩ་ lgang. bladder.

རྩ་ཕུག་ 2238 bladder. gang-phu.

874 Ga རྩ་ sga. ginger.

མང་ རྩ་མང་ 2728 brown ginger. ga-muk.

མང་ རྩ་མང་ མ་རྩ་ 3364 ginger-wine. ga-muk-ki a-rak.

མང་ རྩ་མང་ 3682 turmeric. ga-ser.

མང་ རྩ་ 214 white ginger. ga-kyā.

876 Ga ག་ sga. saddle.
 ཀེ་གེ་ 1424, 3191 saddle. te-ga.
 ཀེ་གེ་ 330 pack-saddle. khe-ga.
 མེ་གེ་ 1142 saddle. chhip-ga. (H).
 ཀེ་གེ་ གྱམ་པ་ 858 to saddle. te-ga gyap-pa.
 མེ་གེ་ གྱོམ་པ་ 257 to saddle. chhip-ga kyöm-pa. (H).

878 Gang གང་ sgang. *on.
 གང་ལ་ 3468 on; on top of. gang-la.
 གང་རྒྱལ་ 1392 Gangtok, (on the ridge). gang-tok.
 གང་ an eminence. gang.
 གང་ལ་ all. gang-kha.
 གང་ལ་ཕྱི་གཤམ་ 3540 everybody, everything. gang-kha-lo.

882 Gam གམ་ sgam. box.
 རྩམ་གམ་ box. chha-gam. (H).
 ལྷག་གམ་ 3480 small box. lak-gam.
 རྩམ་ལྷག་གམ་ 1080 iron-box. cha-gam.
 ཀོ་གམ་ 24 leather-box. ko-gam.
 ཤིང་གམ་ 3576 wooden box. shing-gam.
 གམ་ཚུང་ 1148 small box. gam-chhung.
 རྒྱུ་གམ་ 984 cash box. ngü-gam.

884 Gar གར་ sgar. encampment.
 རྩམ་གར་ 2680 a military encampment. mak-gar. ↙

884 contd:

གར་ཏོག་ 1392 Gartok(W.Tibet). gar-tok.

འཁུར་གར་དྲིཀ་ 570,920 encampment. u-kur gar-drik.

ཤུ་གར་ཅི་ཀྱམ་པ་ 3100,2190 officer in charge of an encampment. shu-gar chi-khyap.

886 Ge གེ་ལ་ sgal. *back.

གེ་ལ་ཤོར་ 3614 sore back(of animals). ge-shor.

གེ་ལ་ཚིག་པ་ 2866 back-bone. ge-tshi.

888 Gu གུ་གུ་ sgu. *sling.

གུ་གུ་ 1906 sling(for stone). gu-do.

890 Gu གུ་པ་ sgug. *wait.

གུ་པ་ 2 to wait. gu-pa.

གུ་པ་འཁུར་ wait. gu-a. (imp).

གུ་པ་ wait. gu. (imp).

གུ་ལོང་མེ་པ་ 3544 have no time to wait. gu-long me-pa.

གུ་དེ་པ་ 1948 to wait for,expect. gu-de-pa.

གུ་ཤུ་པ་ 3100 to wait,expect. gu-shu-pa. (H).

ཤུ་གུ་ཤུ་པ་ 2258 to wait. phe-gu shu-wa. (H).

892 Gum གུམ་གུམ་ sgum. *stock of gun.

གུམ་སྒྲིང་ 3576 stock of gun. gum-sning.

894 Gi གི་གི་ sge. * ?

གི་ཀྱུང་ 350 window. gi-khung.

896 Ger གེར་ sger. *independent.
 གེར་པ་ land-holder. ger-pa.
 གེར་ཏུ་ 1712 independently. ger-tu.
 གེར་ལྷན་པ་ 3078,1164,3802 officials, the ordinary subjects,
 and monks. shung-ger chuö-sum.
 གེར་ལོ་པ་ 3346 servants of officers. ger-yok.
 གེར་རྒྱ་ལོ་ 1758 one's own, or private, interests. ger-tön.
 གེར་ཁ་པ་ 310 the official classes. ger-khak.

898 Go གོ་ sgo. door.
 གོ་ར་ 3352 court-yard. go-ra.
 གོ་མ་ 3168 door. sim-go. (H).
 གོ་ཡོ་ 3306 door curtain. go-yö.
 གོ་ར་ལ་ 3352 door-keeper. go-ra-wa.
 གོ་གཡུ་ 838 shut the door. go gyap.
 གོ་ཀློང་པ་ 626 to shut the door. go kyöm-pa. (H).
 གོང་ཇ་ 1080 padlock. gön-cha.
 གོ་སུང་ལ་ 3752 door-keeper. go-sung-wa.
 གོ་མཁྱི་ 394 watch dog. go-khyi.
 གོ་གཡུ་ལ་ 3191,840 behind the door. gö gyap.
 གེ་གོ་ 842 outer door. gye-go.

900 Go གོ་ sgo. *egg.
 གོ་ང་ egg. go-nga. (also spelt གོང་ང་ sgong).
 གོ་ང་ཅོ་པ་ 2782 to boil eggs. go-nga tsö-pa.
 གོ་ང་ཏང་ལ་ 1412 to lay eggs. go-nga tang-wa. ↓

900 contd:

ཤེ་གོང་གི་ཕོ་ 3106 egg. she-gong. (H).

ཤེ་གོང་གི་ཕོ་ 1886 scrambled eggs. gong-dre.

902 Gok གོ་གཤེན་ sgog. *garlic.

ཤེ་གོ་པ་ 214 garlic. gok-pa.

ཤེ་གོ་ཀླ་མ་ 214 white garlic. gok-kya.

ཤེ་གོ་མེ་ལོ་ 2778 garlic and onion. gok-tsong.

ཤེ་གོ་ཏིང་ 1384 mortar(for pounding). gok-ting.

ཤེ་གོ་ཏི་ 1780 smell of garlic. gok-tri.

904 Gom གོ་མེན་ sgom. *meditate.

ཤེ་གོ་པ་ 214 to meditate. gom-pa.

ཤེ་གོ་མེན་ 1154 an ascetic. gom-chhen.

See Göm 726.

905 Gor གོ་ར་ sgor. *round.

ཤེ་གོ་ར་མོ་ 2662,2494 round,rupee. gor-mo.

ཤེ་གོ་ར་གོ་ 214 round. gor-gor.

906 Gyi གྱི་གྲོ་མེན་ sgyigs. rubber.

ཤེ་གྱི་གྲོ་མེན་ 3892 rubber boots. gyik-hlam.

ཤེ་གྱི་གྲོ་མེན་ 1800 rubber-mat,mattress;li-lo. gyik-den.

908 Gi གི་གྲོ་མེན་ sgyig. * ?

ཤེ་གི་ལ་ལེ་པོ་ 3468,1308,2124. lazy. gi-la nye-po.

910 Gyu རྒྱ་ལྷན་པོ་ sgyu. *deception.
 རྒྱ་ལྷན་པོ་ 3344 artful. yo-gyu.
 རྒྱ་ལྷན་པོ་ 454 magician. gyu-ma-khen.
 རྒྱ་ལྷན་པོ་ 3524 the immaterial body. gyu-lü.
 རྒྱ་ལྷན་པོ་ 2800 skill, dexterity. gyu-tse.

912 Gye རྒྱེ་ལྷན་པོ་ sgye. *bag.
 རྒྱེ་ལྷན་པོ་ bag, sack. gye-mo.
 རྒྱེ་ལྷན་པོ་ 3194 a small bag. gye-u.

916 Gyo རྒྱལ་ལྷན་པོ་ sgyogs. *cannon.
 རྒྱལ་ལྷན་པོ་ 2654 cannon. me-gyo.

918 Dra རྒྱ་ལྷན་པོ་ sgra. sound.
 རྒྱ་ལྷན་པོ་ 1354? Tibetan guitar. dram-nyen.
 རྒྱ་ལྷན་པོ་ 1680 clearly. dra tak-po.
 རྒྱ་ལྷན་པོ་ 2490 pleasing tone, harmony. dra-yang.
 རྒྱ་ལྷན་པོ་ 3198 great noise. u-dra.

920 Drik རྒྱལ་ལྷན་པོ་ sgrig. *put in order.
 རྒྱལ་ལྷན་པོ་ to fit, adjust. drik-pa.
 རྒྱལ་ལྷན་པོ་ 1102 arrangements. drik-chha.
 རྒྱལ་ལྷན་པོ་ 2258 ready for (your) reception. phap-drik. (H).
 རྒྱལ་ལྷན་པོ་ 1140 treaty. chhing-drik.
 རྒྱལ་ལྷན་པོ་ to arrange in order, or row, compile. drik-pa.

920 contd:

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། 3500 arrangement according to usage, custom, discipline.
འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། 630 to arrange in order. tra drik-pa. drik-lam.

922 Dril འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། sgril. *roll up.
འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། to roll up, wrap up. dril-wa.

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། 608 bundle of clothes. kö-dril.

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། 3606 roll of papers. shok-dril.

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། 302 wrapped bundle. dril-kha.

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། 608 bundle of silk. kö-chhen dril-kha.

924 Druk འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། sgrug. *gather.

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། to collect, gather, pluck. druk-pa.

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། 3576 to gather wood. sning druk-pa.

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། 3572 to pick lice. shik druk-pa.

926 Drum འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། sgrung. fable.

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། 2142 a story book. drum-pe.

928 Drup འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། sgrub. *achieve.

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། to complete, accomplish, achieve. drup-pa.

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། 1758 to attain one's aim. tön drup-pa.

930 Dro འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། sgro. *bag.

འཇུག་པའི་ལཱ་ལྟུང་། a leather bag. dro-wa. ↓

930 contd:

མཚན་མཚན་ 1424 saddle bag. ta-dro.

མཚན་མཚན་ 1142 saddle bag. chhip-dro.

932 Dro མཚན་ sgro. quill.

མཚན་མཚན་ མཚན་མཚན་ to exaggerate. dro dok-pa.

མཚན་མཚན་ མཚན་མཚན་ 1416 to exaggerate. dro tak-pa.

མཚན་མཚན་ 1826 feather of arrow. da-dro.

མཚན་མཚན་ 3606 flight feather. shok-dro.

མཚན་མཚན་ 2406 bird's feather. cha-dro.

934 Dro མཚན་ sgrog. strap.

མཚན་མཚན་ མཚན་མཚན་ 3892 shoe-strap. blam-dro.

མཚན་མཚན་ མཚན་མཚན་ 1080 iron fetters or chain. cha-dro.

936 Drok མཚན་ sgrog. * ?

མཚན་མཚན་ མཚན་མཚན་ 2744 large table. drok-tse.

མཚན་མཚན་ མཚན་མཚན་ 362 table-cloth. drok-khep.

938 Drok མཚན་ sgrog. *proclaim.

མཚན་མཚན་ 938 to proclaim. drok-pa.

940 Dröl མཚན་ sgrol. *saviour.

མཚན་མཚན་ the Goddess Tara; common name for woman. Dröl-ma.

942 Gya གཡ་ བརྒྱ་ brgya. *hundred.

གཡ་ ཐམ་པ་ 1538 hundred. gya-tham-pa.

ཉེ་གཡ་ ཐམ་པ་ 1014 five hundred. ngap-gya tham-pa.

གཡ་དཔོན་ 2146 commander of a hundred soldiers. gya-pön.

944 Gye གཡེ་ བརྒྱའད་ brgyad. eight.

གཡེ་ ཚམ་པ་ 2742 at about eight. gye tsa-la.

གཙོ་གཡེ་ 1064 eighteen. ckop-gye.

གཡེ་མུ་ 190 eighty. gye-chu.

ཐ་འཇམ་ལྷ་མཚན་ གཡེ་ 124,3579,1428 the eight lucky signs. ta-shi ta gye.

ཀར་ ལྷེ་ གཡེ་ 188 7½ karmas i.e. ½ tanka. kar chhe-gye.

946 Gye གཡེ་ བརྒྱལ་ brgyal. *faint.

གཡེ་ བ་ to faint. gye-wa.

མོ་ ཐོ་མེ་དུ་ གཡེ་ བ་ རེ་ 1776,2658,948 he fainted. kho trem-me tu gye-wa-re.

948 Gyü གཡུ་ བརྒྱུད་ brgyud. via, through.

ང་ གཡུ་ བརྒྱུད་ ཡོང་ བ་ ཡོན་ 826,3296 I have come via India. nga gya-kar gyü-ne yong-wa-yin.

950 Gyü གཡུ་ བརྒྱུད་ brgyud. *progeny.

གཡུ་ མུ་ 2788 offspring, progeny. gyü-tsa.

952 Gar གམར་ བསྐྱར་ bsgar. *to "set" a thing.

གམར་ བ་ to set. gar-wa.

བུ་རམ་ གམར་ བ་ 2382 to let the sweet set. bu-ram gar-wa.

954 Gyur འགྲུབ་ bsgyur. *alter. (tr).

འགྲུབ་པ་ to alter. gyur-wa.

འགྲུབ་པར་ འགྲུབ་པ་ 180,2355 to interpret. ke gyur-wa.

འགྲུབ་པར་ འགྲུབ་པ་ 3266 to translate. yik gyur-wa.

མཉམ་པར་ འགྲུབ་པ་ 1144,2022 come. chhip-gyur nang-wa. (H.H).

958 Nga འ་ nga. I,we.

ང་འ་ 3368 I myself. nga-rang.

ང་མི་ 2888 we. nga-tsho.

ང་མི་ཚོ་ 3191 our. nga-tshö.

ང་འ་གི་ 554 my. nga-rang-ki.

ང་འ་གི་སྐད་ 556 by me. nga-rang-ki.

ང་མི་ཚོ་སྐད་ 556 by us. nga-tshö.

ང་སྐད་ 556 by me. nge.

960 Nga འ་ nga. conjunction. (i) between root and termination of perfect tense, (ii) in numerals.

འགྲུབ་ཅུ་འགྲུབ་ 1014,1064,1014 fifty five. ngap-chu-nga-nga.

961 Nga འ་ wa. *conjunction.

Referred to in 2354 (ii) wa.

962 Ngang འང་ ngang. essence.

ངང་རྒྱུ་འང་ 3390 forbearing. ngang ring-po.

964 Ngang འང་ ngang. *goose.

ངང་པ་ goose. ngang-pa.

966 Ngen ཇམ་ ngan. *evil.

ཇམ་པ་ bad,evil,furious. ngem-pa.

བཟང་ཇམ་ 3178 good and bad,i.e. how good,or bad. sang-ngen.

968 Ngar ཇར་ ngar. *shin.

ཇར་གདོང་ 1810? shin,shin-bone. ngar-dung.

ཇར་དུང་ 1720 shin,shin-bone. ngar-dung.

ལག་ཇར་ 3480 forearm. lak-ngar.

970 Ngar ཇར་ ngar. *eager.

ཇར་བ་ eager to do. ngar-wa.

རྩ་ཇར་པོ་ 1424 a hard-mouthed horse. ta ngar-po.

རུ་ཇར་པོ་ 3410 stubborn,eager. ru ngar-po.

ཐུག་རུ་ཇར་པོ་ 1558 stubborn. thuk-ru ngar-po. (H).

972 Nge ཇལ་ ngal. *fatigue.

ཇལ་བ་ to get tired,to be fatigued. nge-wa.

ཇལ་གསོ་བ་ 3810 to rest,give rest. nge so-wa.

ཀུ་ཇལ་གསོ་བ་ 198 to rest. ku-nge so-wa. (H).

974 Nge ཇགི་ ngahi. my. 958,3191.

975 Nge ཇལ་ ngas. *interrogative.

ཀུ་ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ ཇལ་ཇལ་ 1336 did you not become tired ? ku-nye-po ma-chung-nge. (H).

976 Ngu རྒྱ་ལྷོ་ལྷོ་ ngu. *weep.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ to weep. ngu-wa.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 3404,1248 to cause to weep. ngu-ru juk-pa.

978 Nge རྒྱལ་ལྷོ་ nges. *certainty.

ལྷོ་ལྷོ་ to be certain,certainty. nge-pa.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2113 of course,certainly. nge-par-tu.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1558 to remember. thu-la nge-pa. (H).

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2658 uncertain. nge-pa.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 806 certain to go. dro-nge.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2436 certain to do. che-nge.

980 Ngo རྒྱལ་ ngo. face,real.

ལྷོ་ལྷོ་ 2614 the real one. ngo-ma.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2436 to point out,identify. ngo-trö chæ-pa.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1980 gloomy face. ngo nak-po.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2854 a representative. ngo-tshap.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 198 master,sir. ku-ngo.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 3644 a copy. ngo-shü.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1594 original,authentic,real,truth,certainly. ngo-tho.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 3034 monk policeman or proctor;a sergeant. she-ngo.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 3346 master and servants. ngo-yok.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 488 master and servants. ngo-khor.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 280 to go in person. ngo-kyö.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 176 earnestly. ngo-kok me-pa.



980 contd:

ངོ་ཚེན་ ལུ་བ་ 1154 to intercede, plead for one. ngo-chhen shu-wa.

ངོ་མཚན་ ཚེན་པོ་ 2914 wonderful. ngom-tshar chhem-po.

ངོ་ཚེན་ 2834 to feel ashamed. ngo tsha-wa.

ངོ་ཤེས་པ་ 3598 to recognize. ngo shem-pa.

ངོ་ཤེས་ 3598 an acquaintance. ngo-she.

ངོ་ལོག་པ་ 3538 to revolt, to rebel against. ngo-lok-pa.

ངོ་ལོག་མཁའ་ 456 a rebel, a mutineer. ngo-lok-khen.

982 Ngom ངོ་མཚན་ ngoms. *satisfy.

ངོ་མཚན་པ་ to satisfy oneself. ngom-pa.

ངོ་མཚན་པ་ མེད་པ་ 2658 insatiable. ngom-pa me-pa.

984 Ngü དངུལ་ dngul. silver.

དངུལ་ཚུ་ 1146 quicksilver. ngü-chku.

དངུལ་ལྗེ་ 38 of silver. ngü-ki.

དངུལ་བཟོ་བ་ 3184 silversmith. ngü-so-wa.

དངུལ་པར་ཁང་ 2112, 312 mint. ngü-par-khang.

དངུལ་ཁྲུག་ 344 money bag. ngü-khu.

དངུལ་པོ་ 2272 silver cup; wooden cup mounted with silver. ngü-phor

དངུལ་ཕྱང་ 3726 coin equal to ten sho. ngül-sang.

986 Ngop དངོ་ dngo. * ?

དངོ་བཟོ་བ་ 3184 a shoe-maker, boot-maker. ngop-so-wa.

988 Ngo དངོ་ dngo. blade.
གྲི་ཉི་དངོ་ 646,3191 blade of a knife. tri-ngo.

990 Ngö དངོས་ dngos. *substance.
དངོས་པོ་ an article, substance. ngö-po.
རྒྱ་དངོས་ 858 wealth, goods. gyu-ngö.
དངོས་རྒྱལ་ 3388 various articles. ngö-ri.
དངོས་ལས་ 1998 really. ngö-ne.

992 Nga མངའ་ mngah. *power.
མངའ་ཐང་ 1526 might, power. nga-thang.
མངའ་བདག་ 1812 lord, owner, sovereign. nga-tak.
མངའ་འོག་ 3206 subject. nga-o.
མངའ་བ་ to own, possess, to have. nga-wa.
གསེར་ཐུ་ མངའ་གསོལ་ 3808,430,3816 installation of Dalei Lama.
ser-thri nga-sö.

994 Ngön མངོན་ mngon. *manifest.
མངོན་པ་ manifest, conspicuous. ngön-pa.
མངོན་ལེས་ 3598 fore-knowledge. ngön-she.
མངོན་སུམ་ 3669? bodily, personally. ngön-sum.
མངོན་སུམ་དུ་ 1712 manifestly, really, in reality. ngön-sum-tu.

996 Nga རྩ་ rnga. drum.
ཀམ་རྩ་ 474 gong. kha-nga.
རྩ་ བརྒྱུད་གི་འདུག་ 1960 he is beating a drum. nga dung-ki-du.
རྩ་པགས་ 2102 drum-skin. nga-pa.

998 Nga རྩ་ rnga. *reap.
རྩ་བ་ to reap. nga-wa.
མུ་རྩ་བ་ 2792 to mow grass. tsa nga-wa.

1000 Nga རྩ་ rnga. *tail.
རྩ་མ་ 2614 the tail. nga-ma.
གཡག་གི་རྩ་མ་ 3314 yak tail. yak-ki nga-ma.
རྩ་མ་ དཀར་པོ་ 74 white tail. nga-ma kar-po.
རྩ་མ་ བཀའ་པོ་ 1980 black tail. nga-ma nak-po.
རྩ་རྩ་ 1424 horse-tail. ta-nga.

1002 Nga རྩ་ rnga. * ?
རྩ་མོང་ camel. nga-mong.

1004 Ngen རྩ་ rngan. *reward.
རྩ་བ་ remuneration, reward. ngen-pa.

1006 Ngam རྩ་ rngam. *excitement.
རྩ་མ་པ་ to be excited, to rage. ngam-pa.

1008 Ngü རྩ་ rngul. *sweat.
རྩ་བ་ to sweat, perspire. ngü-wa.
རྩ་བ་པ་ 1980 sweat. ngü-nak.

1010 Ngo རྩོ རྩོ ngo. itch.

རྩོ རྩོ རྩོ 838 to be affected with mange. ngo gyap-pa.

1012 Ngö རྩོ རྩོ rngod. *fry.

རྩོ རྩོ རྩོ to fry. ngö-pa.

རྩོ རྩོ རྩོ 3312 to parch corn. yö ngö-pa.

1014 Nga རྩོ རྩོ lnga. five.

རྩོ རྩོ རྩོ 2094 fifth. nga-pa.

རྩོ རྩོ རྩོ རྩོ རྩོ 1064,960,1042 fifty-one. ngap-chu nga-chi.

རྩོ རྩོ རྩོ རྩོ རྩོ 1320 fifty-two. ngap-chu nga-nyi.

རྩོ རྩོ རྩོ རྩོ 1014 fifty-five. ngap-chu nga-nga.

རྩོ རྩོ རྩོ 1098 one fifth part or share. ngap-chha.

རྩོ རྩོ རྩོ 1164 the offerings on birthday of Tsongkapa, 25th of 10th month. ngam-chhö.

རྩོ རྩོ རྩོ རྩོ 942,1538 five hundred. ngap-gya tham-pa.

1016 Nga རྩོ རྩོ snga. *early.

རྩོ རྩོ རྩོ 1796 morning. nga-tro.

རྩོ རྩོ རྩོ 2124 early. nga-po.

རྩོ རྩོ རྩོ རྩོ 3652 early to-morrow. sang-nyin nga-po.

རྩོ རྩོ རྩོ རྩོ 3796 quite early. nga-sar-sar.

རྩོ རྩོ རྩོ རྩོ 2276,522,3468 at what time ? ngam-chhi ka-tshö-la.

1018 Nge ལེ་ག་ sngas. cushion.
 ལེ་ག་རི་ 3402 a round cushion. nge-ri.
 ལེ་ག་ལེ་ 2478 cushion. u-nge. (H).

1020 Ngur ལེ་གུར་ sngur. *snore.
 ལེ་གུར་ ལེ་གུར་ ལེ་གུར་ ལེ་གུར་
 ལེ་གུར་ ལེ་གུར་ 838 to snore. ngur-wa.
 ལེ་གུར་ ལེ་གུར་ ལེ་གུར་ 838 to snore. ngur-pa gyap-pa.

1022 Ngo ལེ་གོ་ sngo. *grey.
 ལེ་གོ་ ལེ་གོ་ 214 grey. ngop-kya.
 ལེ་གོ་ ལེ་གོ་ ལེ་གོ་ ལེ་གོ་ 3654 light blue. ngo-sang.
 See also 1026.

1024 Ngen ལེ་གེ་ sngon. *before.
 ལེ་གེ་ ལེ་གེ་ ལེ་གེ་ ལེ་གེ་
 ལེ་གེ་ ལེ་གེ་ 1734 before that time. te-ngen.
 ལེ་གེ་ ལེ་གེ་ ལེ་གེ་ ལེ་གེ་ 2614,1998 prior in time,from before. ngen-ma-ne.

1026 Ngöm ལེ་གོམ་ sngon. *blue.
 ལེ་གོམ་ ལེ་གོམ་ ལེ་གོམ་ ལེ་གོམ་
 ལེ་གོམ་ ལེ་གོམ་ 2792 green grass. tsa-ngön.
 ལེ་གོམ་ ལེ་གོམ་ ལེ་གོམ་ ལེ་གོམ་ 2922 the blue lake,Kokonor. tsho ngöm-po.
 ལེ་གོམ་ ལེ་གོམ་ 1980 dark blue. ngö-nak.

1028 Ngön ལེ་གོན་ brngon. *hunt.
 ལེ་གོན་ ལེ་གོན་ ལེ་གོན་ ལེ་གོན་
 ལེ་གོན་ ལེ་གོན་ 2922 the blue lake,Kokonor. tsho ngöm-po.
 ལེ་གོན་ ལེ་གོན་ 1980 dark blue. ngö-nak.
 ལེ་གོན་ ལེ་གོན་ 2922 the blue lake,Kokonor. tsho ngöm-po.
 ལེ་གོན་ ལེ་གོན་ 1980 dark blue. ngö-nak.

1030 Ngel བསྐྱེད་ bsngal. *to be faint.
 བསྐྱེད་པ་ to be faint, exhausted. ngel-wa.
 དུམ་གྱི་བསྐྱེད་ 1930 affliction, misery. duk-ngel.

1032 Cha ཅ་ cha. * ?
 ཅ་སྒྲིང་པོ་ bothersome. cha-sing-po.

1034 Chak ཅག་ chag. *care.
 ཅག་གི་སྤྱད་པ་ 2436 to take care. chak-ka chs-pa.
 ཐུགས་ཅག་གནང་བ་ 1558, 2022 to take care. thu-chak nang-wa. (H).

1036 Chang ཅང་ chang. * ?
 ཅང་ཅང་ 3840 very. ha-chang.
 ཅང་ཅང་ཡག་པོ་ འདུག་ it is very good. ha-chang yak-po du.

1038 Chen ཅན་ chan. *possessing.
 རྣམས་ཅན་ 3680 a living creature. sem-chen.
 གངས་ཅན་ 534 having snow - Tibet. kang-chen.

1038-A Chik ཅིག་ chig. a, an. See 1042, 3035, 3575.
 Strictly ཅིག་ chik should be used after final ག་ ད་ བ་ ;
 ཞིག་ shik after vowels or after final ང་ ཅ་ མ་ ར་ ལ་ ;
 and འིག་ shik after final ས་ . But in fact these
 distinctions are not always followed and ཅིག་ may be used
 after any letter.

1039 Chu ཅུ་ chu. ten.

ཅུ་ ten in 30,31;60,61;70,71;80,81. etc. chu.
See 1786,1816: See Chu 1064.

1040 Chor ཅོར་ chor. * ?

ཅོར་ towel. a-chor.

ཐལ་ཅོར་ 3034 towel. sha-chor. (H).

1042 Chik གཅིག་ gchig. one,a,an.

གཅིག་པ་ 2094 alike. chik-pa.

མི་གཅིག་པ་ 2628 different. mi-chik-pa.

གཅིག་པོ་ 2124 alone. chik-po.

ལྷོ་གཅིག་པ་ 3876,2742,3468 in a short time. lrip-tsa chik-la.

གཅིག་པ་ལྟར་ 1940 all at the same time. dep chik-la.

གཅིག་གྲུབ་པ་ 2436,1968 perhaps. chik-che-na.

ཡ་གཅིག་ 3220 one of a pair. ya-chik.

ཅ་གཅིག་ 1098 one pair. cha-chik.

See 1038-A.

1044 Chim གཅིན་ gchin. *urine.

གཅིན་པ་ urine. chim-pa.

གཅིན་པ་ བཟང་བ་ 1418 to make water. chim-pa tang-wa.

1046 Chi གཅུས་ gchus. *twist.

གཅུས་པ་ to twist. chi-pa.

གཅུས་པ་ ལྷུ་ལྷུ་ ལྷུ་ལྷུ་པ་ to screw. chi-pur gyap-pa.

ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་ 1080 iron screw. chak-chi.

རྩ་ལྷུ་ ལྷུ་ གཅུས་པ་ 1424,3191,286 to turn a horse round. te kha chi-pa.

1048 che བཅེས་ gches. *beloved.

བཅེས་པ་ 2094 dear, beloved. che-pa.

བཅེས་པོ་ 2124 dear, beloved. che-po.

བཅེས་ལྷན་པ་ 2314 darling child. che-thru.

1050 Chok བཅོག་ gchog. *to break. (tr).

བཅོག་པ་ to break.. chok-pa.

ཚེ་བཅོག་པ་ 1906 to break stone. do chok-pa.

1052 Chong བཅོང་ gchong. *chronic disease.

བཅོང་ནད་ 1988 consumption, disease. chong-ne.

ལྷན་བཅོང་ 702 chronic bronchitis. lo-chong.

ཁོ་བཅོང་ 370 internal disease. khok-chong.

བརྒྱབ་པོ་ བཅོང་པོ་ 3170 delicate health. suk-po chong-po.

ཀུ་བརྒྱབ་པོ་ བཅོང་པོ་ 198 delicate health. ku-suk chong-po. (H).

1054 Chö བཅོད་ gchod. *cut off.

བཅོད་པ་ to cut, cut off. chö-pa.

ཁ་བཅོད་ 286 cork, cover, lid. khap-chö.

རྒྱལ་བཅོད་པ་ 1758 investigator. ton chö-pa.

ཚོད་ cut. chhö. imperative of བཅོད་ chö.

ཐག་ཚོད་ 1520 certainly, very. thak-chhö.

ཡག་ཐག་ཚོད་ 3230 very good. yak thak-chhö.

1056 Chak བཅག་ bchag. break. (tr).

བཅག་པ་, བཅོལ་པ་ to lessen(price), subtract. chak'-pa.

ཤིང་ བཅག་པ་ 3576 to break wood. shing chak'-pa.

ལྗོད་ བཅག་པ་ 1906 to break stone. do chak'-pa.

ཨར་ཀ་ བཅག་པ་ 3930 to make a floor of pounded stone. ar-ka chak'-pa.

རྩ་ བཅག་པ་ 1424 to exercise a horse. ta chak'-pa.

See Chok 1050.

1058 Che བཅད་ bchad. cut.

བཅད་པ་ to cut. che-pa.

1060 Char བཅར་ bchar. *come(respectful).

བཅར་པ་ to come. char-wa.

བཅར་གྱི་ཡིན་ I will come. char-ki-yin.

བཅར་ཚུགས་ 1162 permitted to come. char-chhok.

ལུ་བཅར་ ལྷོ་བ་ 198,3042 approach with respect. ku-char shu-wa.

1062 Ching བཅོང་ bching. *bind.

བཅོང་པ་ to fasten, bind. ching-wa.

ཀེ་ར་བཅོང་པ་ 206,3366? to fasten a belt. ke-ra ching-wa.

1064 Chu བཅུ་ bchu. ten.

བཅུ་ ཐམ་པ་ 1538 ten. chu tham-pa.

ལྷུ་བཅུ་ ཐམ་པ་ 3802 thirty. sun-chu tham-pa.

བཅུ་ལྷུ་ག་ 1786 sixteen. chu-truk.

ལྷུ་བཅུ་ 1014 fifty. ngap-chu.

See Chu 1039 and Cho 1070.

1066 Chuk རུག་ bchug. *permit.
 རུག་པ་; རུག་ to permit. chuk-pa.
 རུག་རོགས་གནང་ 3488 please permit. chuk-ro-nang. (H).
 བྱང་ལ་ རུག་ 1984 let(him come)in.(imp). nang-la chuk.
 ལ་ རུག་པ་ to dip into. -la chuk-pa.
 ལྷ་ལ་ རུག་གས་ 1146 having dipped it in the water. chhy-la
 chuk-ne.

1068 Chi རུཅད་ bchiud. essence.
 རུཅད་ཚལ་པོ་ 1154 nutritious. chi-chhem-po.
 ལ་ རུཅད་ 3648 fertility of soil. sap-chü.

1070 Cho རུཅོ་ bcho. *ten.
 རུཅོ་ཉེ་ fifteen. cho-nga.
 རུཅོ་ཉེ་ མཚུངས་པ་ 1186 the(butter lamp)festival of the 15th of the
 1st Tibetan month. cho-nga chhö-pa.

See Chu 1064.

1072 Chom རུཅོམ་ bchom. *subdue.
 རུཅོམ་པ་ to subdue,rob. chom-pa.
 རྒྱལ་མཚན་ རུཅོམ་ས་པ་ 150,556 to be robbed by thief. ku-me chom-pa.

1074 Chöl རུཅོལ་ bchol. *entrust.
 རུཅོལ་པ་ to put in care of,entrust. chöl-wa.

1076 Chö རུཅོས་ bchos. *remedy.
 རུཅོས་པ་ to remedy,cure. chö-pa.
 རྒྱལ་རུཅོས་ ལུངས་པ་ 2724,2436 to take medical treatment. men-chö
 chö-pa.
 རུཅོས་ཐབས་ 1536 remedy. chö-thap.

1078 Cha རྩེ་ག་ lchag. rod.
 རྩེ་ག་ 1424,3191 horse whip. te-cha.
 རྩེ་ག་ 1142 horse whip. 'chhip-cha. (H).
 རྩེ་ག་ 792 a smack on the cheek. dram-cha.
 རྩེ་ག་ blow with open hand. the-cha.
 རྩེ་ག་ 276,2094 policeman. kor-chak-pa.

1080 Cha རྩེ་གས་ lchags. iron.
 རྩེ་གས་ 3480 handcuffs, fetters. lak-cha.
 རྩེ་གས་ 140 leg-irons. kang-cha.
 རྩེ་གས་ 898 lock. gön-cha.
 རྩེ་གས་ 2704 horse-shoe. mik-cha.
 རྩེ་གས་ 42 iron pin, fish-hook, hook. chak-kyu.
 རྩེ་གས་ 74 tin. chak-kar.
 རྩེ་གས་ tin. chak-ting.
 རྩེ་གས་ 1134 hardware. chak-chhe.
 རྩེ་གས་ 1518 chain. chak-thak.
 རྩེ་གས་ 200 telegraph wire. chak-kü.
 རྩེ་གས་ 882 iron box. cha-gam.
 རྩེ་གས་ 2654 flint and steel. me-cha.
 རྩེ་གས་ 3184 blacksmith. chak-so-wa.
 རྩེ་གས་ 1534 stove. chak-thap.
 རྩེ་གས་ 3872 barrel of gun, crowbar. chak-brang.
 རྩེ་གས་ 184 iron pincers. cha-kam.
 རྩེ་གས་ 404 iron spade. chak-khem. ↓

མཚན་མཚན་ 1720 iron pipe. cha-dung.
 མཚན་མཚན་ 3382 a strong wall, enclosure. cha-ri.
 མཚན་མཚན་ 3326 iron-rust. cha-ya.
 མཚན་མཚན་ 3562 hoop, band. cha-shen.
 མཚན་མཚན་ 1826 knitting-needle. chan-da.

1084 Chang མཚན་ lchang. *willow.

མཚན་མཚན་ willow. chang-ma.

མཚན་མཚན་ 3536, 3535 willow; braided hair, lock of hair; name of site of British Trade Agency at Gyantse. chang-lo.

མཚན་མཚན་ 2478 pig tail. u-chang. (H).

1086 Cham མཚན་ lcham. *beam.

མཚན་མཚན་ 3576 beam, rafter. cham-shing.

1088 Cham མཚན་ lcham. *wife, lady.

མཚན་མཚན་ མཚན་མཚན་ wife of ordinary official. cham-ku-sho.

མཚན་མཚན་ མཚན་མཚན་ 3878, 3080 wife of high rank official. hla-cham-ku-sho.

1090 Chu མཚན་ lchi. *dung.

མཚན་མཚན་ cattle dung. chu-a.

1092 Che མཚན་ lche. tongue.

མཚན་མཚན་ མཚན་མཚན་ 1320 double tongued, deceitful. che-nyi-pa.

མཚན་མཚན་ 2654 flame. me-che.

1094 Chok རྩོམ་གྱི་ལྷོ་གུ་ lchog. *table.

ལྷོ་གུ་ཚེ་ 2744 small table. chok-tse.

གུ་ཚེ་ལྷོ་གུ་ 3816 small table. sö-chok. (H).

ལྷོ་གུ་ 826 large table, Chinese table. gya-chok.

1096 Chok རྩོམ་གྱི་ལྷོ་གུ་ lchogs. *be at leisure.

ལྷོ་གུ་ལྷོ་གུ་ to be at leisure. chok-pa.

ལྷོ་གུ་ལྷོ་གུ་ ལྷོ་གུ་ལྷོ་གུ་ 958 I am unable to find time. nga chok-ki min-du.

1098 Chha ཚ་ chha. pair, part.

ཚ་ བརྒྱ་ བཅའ་པ 1064, 1538 ten pairs. chha chu tham-pa.

ལྷོ་ཚ་ ལྷོ་གུ་ 3092, 1042 one fourth. shi-chha chi.

ཚ་ ལྷོ་གུ་ 1370 equal parts. chha-nyom.

ཚ་ ཚ་ ལྷོ་གུ་ 2846 complete. chha-tshang.

ཚ་ ལྷོ་གུ་ 920 to match, to pair. chha drik-pa.

1100 Chha ཚ་ chha. *trust.

ཚ་ ལྷོ་གུ་ 3088 to rely, to depend upon, to trust. chha shak-pa.

1102 Chha ཚ་ chha. *expletive termination.

ར་ ཚ་ 3380 cotton-goods. re-chha.

ལ་ ཚ་ 3480 instrument, tool. lak-chha.

ལྷོ་ ཚ་ 920 requirements provided by Government headmen etc. drik-chha.

ས་ ཚ་ 3648 place, spot. sa-chha.

ལ་ ཚ་ 2924 arms, weapons. tshön-chha. ↓

མེད་ཚེ 180 conversation, news. ke-chha.

བྱུང་ཚེ 2442 echo. tra-chha.

ཡིག་ཚེ 3266 articles for writing, deeds, documents. yik-chha.

སྒྲིབ་ཚེ 834 ornaments, jewelery. gen-chha.

1104 Chhak ཚེག་ chhag. *bunch.

ཚེག་པ་ a bunch, bundle. chhak-pa.

1106 Chha ཚེག་ chhag. grain.

རྩ་ཚེག་ 2792 grass and grain, fodder. tsa-chha.

ཚེག་པ་དྲ་ 2218 nose bag. chha-phe.

1108 Chhak ཚེག་ chhag. *break. (intr).

ཚེག་པ་ break. chhak-pa. (intr).

ཚེག་དྲུམ་ 88 broken bits. chhak-trum.

1110 Chha(k) ཚེགས་ chhags. *creature.

ཚེགས་རྩུ་ 2878 history of a place. chha-tshü.

སྒྲིབ་ཚེགས་ 3766 creatures. sok-chhak.

ཕུ་གུ་ ཚེགས་པ་ 2380 to be conceived. pu-gu chhak-pa.

1112 Chha ཚགས་ chhaga. *desire.

ཚགས་སྤང་ 1924 lust and hatred, passion for. chha-dang.

འདོད་ཚགས་ 1866 lust, passion, desire. dō-chha.

འདོད་ཚགས་ ཚེན་པོ་ 1154 lustful. dō-chha chhem-po.

སེམས་ ཚགས་པ་ 3680 to love. sem chhak-pa.

1114 Chhang ཚང་ chhang. beer.

ཚང་མ་ 2612 beer seller. chhang-ma.

ང་ ཚང་ལྗང་ ལྷུབ་བཞག་ 958, 1988, 838 I have a thick head. nga
chhang-ne gyap-sha.

ཚང་ཁང་ 312 beer shop, tavern. chhang-khang.

བསྐྱེད་ཚང་ 3830 "welcome" beer (in marriage ceremonies). su-chhang.

ཚང་རྩེ་ 3394 gratuity, beer money. chhang-rin.

ལྷོང་ཚང་ 3786 marriage proposal. long-chhang.

མཚོན་ཚང་ 1186 beer. chhö-chhang. (H).

ཚང་ས་ 3648 ceremony of marriage. chhang-sa.

ཚང་ཁྲུལ་ 426 tax on beer. chhang-threl.

ཚང་རྩི་ 2802 leaven for fermenting, yeast. chhang-tsi.

1116 Chhe ཚད་ chhad. promise.

ཁ་ཚད་ 286 promise, agreement. kha-chhe.

1118 Chhe ཚད་ chhad. period.

ལྷོན་ཚད་ 2286 henceforth. chhin-chhe.

འདི་ཚད་ 1024 heretofore. ngön-chhe.

1120 Chhe ཚད chhad. *snap. (intr).

ཚད་པ་ to snap, to be broken, to be cut off. chhe-pá.

ཐང་ ཚད་པ་ 1528 to be tired. thang chhe-pa.

ཚར་པ་ ཚད་པོང་ 1132 the rain has stopped. chhar-pa chhe-song.

ལྷ་ག་ཚད་ 3884 balance, plus or minus. hlak'-chhe.

ལྷ་ག་ཚད་ མེད་པ་ 2658 leaving no balance. hlak'-chhe me-pa.

རབས་ཚད་ 3376 barren (of woman). rap'-chhe.

ཚད་པ་ deficient. chhe-pa.

1122 Chhe ཚད་ chhad. *punishment.

ཚད་པ་ punishment. chhe-pa.

བཀའ་ཚད་ 104 punishment. ka-chhe. (H).

1124 Chhap' ཚབ་ chhab. water. (H).

ཚབ་གཞིང་ 3082 bath tub. chhap'-shong. (H).

ལྷུ་ལྷ་ཚབ་ 2188 tears. chen-chhap'. (H).

ཚབ་གསང་ 3790 urine. chhap'-sang. (H).

ཚབ་ལྷུ་ལྷ་ 2470 spittle pot. chhap'-luk.

ཚབ་བལྟུ་གས་ 3100 bathing festival. chhap'-shuk.

1126 Chhap' ཚབ་ chhab. *rule.

ཚབ་ལྷོང་ 3742 dominion, kingdom. chhap'-si.

ཚབ་འབངས་ 2502 subjects. chhap'-bang.

1129 Chhap ཅམས་ chhabs. *with.
ཅམས་ཅིག་ 1042 together, with, at the same time. chhap'-chik'.

1130 Chham ཅམ་ chham. *catarrh.
ཅམ་པ་ a cold. chham-pa.
མགུལ་ཅམ་ 748 a cold. gü-chham. (H).

1132 Chhar ཅར་ chhar. *rain.
ཅར་པ་ rain. chhar-pa.
ཅར་པ་ འབབ་ཀྱི་འདུག་ 2504 it is raining. chhar-pa pap'-ki-du.
ཅར་པ་ གཏོང་གི་འདུག་ 1412 it is raining. chhar-pa tong'-ki-du.
ཞུགས་ཅར་ འབབ་ཀྱི་འདུག་ 3588 it is raining. shu-chhar pap'-ki-du. (H)
ཅར་པི་ water-proof coat. chhar-phi.
ནམ་ཟུང་ ཅར་པི་ 1978 water-proof. nam-sa chhar-phi. (H).
ཅར་པོ་ལས་ 362 water-proof. chhar-khep'.

1134 Chhe ཅས་ chhas. *thing, dress, costume, requisite.
ཉམས་ 1456 provisions. top-chhe.
དམག་ཅས་ 2680 military uniform. mak-chhe.
ཕུ་ཅས་ 2260 man's dress. pho-chhe.
མཁའ་ཅས་ 826 Chinese dress. gya-chhe.
བོད་ཅས་ 2404 Tibetan dress. pö-chhe.

1136 Chhi ཅི་ chhi. * ?
ཨམ་ཅི་ 3924 doctor. am-chhi.

1138 Chhik ཅམ་ chhig. *one.

ཅམ་མཚོན་ 1482 one thousand. chhik-tong.

ཅམ་མཚོན་ 428 ten thousand. chhik-thri.

ཅམ་འབྲུག་ 2520 100,000. chhik-bum.

See Chik 1042. (The word Chhik can come before or after the other number).

1140 Chhing ཅམ་མཚོན་ chhings. treaty.

ཅམ་མཚོན་ 920 armistice. chhing-drik.

ཅམ་མཚོན་ ཅམ་མཚོན་ 826,2404 armistice between China and Tibet.
gya-pö chhing-drik.

1142 Chhip ཅམ་མཚོན་ chhibs. ride. (H).

ཅམ་མཚོན་ 2090 to ride. chhip-pa. (H).

ཅམ་མཚོན་ 2092 horse, pony. chhip-pa. (H).

ཅམ་མཚོན་ མཚོན་ 3366 body of horsemen, or riding procession. chhip-ra. (H).

ཅམ་མཚོན་ 876 saddle. chhip-ga. (H).

ཅམ་མཚོན་ མཚོན་ 282 to saddle. chhip-ga kyöm-pa. (H).

ཅམ་མཚོན་ 812 amble. chhip-drö. (H).

ཅམ་མཚོན་ 3352 stable. chhip-ra. (H).

ཅམ་མཚོན་ 1792 mule. chhip-tre. (H).

ཅམ་མཚོན་ 1154 riding horse. chhip-chhen. (H).

ཅམ་མཚོན་ 3732 bridle. chhip-trap. (H).

ཅམ་མཚོན་ 1800 saddle cloth. chhip-den. (H).

ཅམ་མཚོན་ 2712 crupper. chhip-me. (H).

ཅམ་མཚོན་ 703 girth. chhip-lo. (H).

ཅམ་མཚོན་ 3304 stirrup. chhip-yop. (H).

ཅམ་མཚོན་ 1078 horse-whip. chhip-cha. (H). ↓

ཚེ་བལ་དཔེ་བློ་ 2146 head groom. chhip-pön. (H).

ཚེ་བལ་གཡོག་ 3346 groom. chhip-yok. (H).

ཚེ་བལ་འཇམ་ 930 saddle bag. chhip-dro. (H).

1144 Chhip ཚེ་བལ་ chhibs. *come. (H).

ཚེ་བལ་བཤུར་གཞན་ 848,2022 please come in, please go. chhip-gyu-nang. (H).

ཚེ་བལ་བཤུར་གཞན་པོ་ 3714 has come, has gone. chhip-gyu-nang-song. (H).

See also Chhim 2286.

1146 Chhu ཚུ་ chhu. water.

ཚུ་ལྗོད་ 2084 jug. chhu-nö.

འཇུང་ཚུ་ 1654 drinking water. thung-chhu.

ཚུ་འཇམ་རྩ་ 488 water mill. chhu-khor.

དུལ་ཚུ་ 984 quicksilver. ngü-chhu.

ཚུ་ཚུ་ 2406 water-bird, duck. chhu-cha.

ཚུ་ཚོད་ 2894 o'clock, time. chhu-tshö.

ཚུ་ཚོད་ འཇམ་རྩ་ 488 clock. chhu-tshö khor-lo.

ཚུ་གཞན་ 3082 bath. chhu-shong.

ཚུ་ལྗོད་ཚུ་ 226 happy river, (name of river on which Lhasa is situated). kyil-chhu.

ཚུ་རགས་ 3566 water dam, dike. chhu-rak.

ཚུ་གཏོང་མཐའ་ 1412,454 irrigator. chhu tong-khen.

ཚུ་མག་ 2632 spring. chhu-mi.

ཚུ་ཚོན་ hot spring. chhu-tshen.

ཚུ་ཚུ་བཤུར་གཞན་ 860 fluently (as water runs). chhu-gyuk-gyuk.

ཡོད་པོ་ཚུ་ཚུ་བཤུར་གཞན་ 3800 he speaks Tibetan fluently. pö-ke chhu-gyuk-gyuk sung-ki-du.

ཕུ་ཕུ་ 3146 tub. chhu-som.

ཕུ་ཕུ་ 2370 jug, water pot. chhu-pen.

འཕུ་ཕུ་ 2504 water-fall. pap-chhu.

1148 Chlung ཕུང་ chung. *small.

ཕུང་ཕུང་ small. chung-chung.

ཕུང་ཕུང་ 1150 size. chhe-chung.

ཕུང་ཕུང་ 3616 smallest. chung-shö.

གཟུང་ཕུང་ 3168 a room, abode, dwelling. sim-chung.

ཕུང་རུ་ འགྲུབ་ 1712 to become smaller, dwindle. chung-ru dro-wa.
(at end)

1150 Chhe ཅེ་ chhe. *big.

ཅེ་ལ་ 2355 great, large. chhe-wa.

ཅེ་ཐག་ཅེ་ 1520, 1163 very big. chhe-thak-chho.

ཅེ་ཕོ་ཕོ་ 3616 biggest. chhe-shö.

ཅེ་ལོ་ལོ་ 3548 size. chhe-lö.

ཐུ་ཇེ་ཅེ་ 1158, 1256 thank you. thu-je-chhe.

རིན་པོ་ཅེ་ 3394 precious. rin-po-chhe.

ཀ་ཏིན་ཅེ་ 104, 1782 grateful thanks, thank you. ka-trin-chhe.

ཅེ་རུ་ འགྲུབ་ 1712 to enlarge. chhe-ru tang-wa.

ཕེ་ཅེ་ 2228 usually. phe-chher. (adverbial form).

1152 Chhe ཚད་ chhed. *purpose.

ཚད་ཏུ་ 1712 for,for the purpose. chhe-tu.

ཚད་མང་གས་ specially. chhe-ngak.

ཚད་རྩོམ་ 1758 purpose. chhe-ton.

1154 Chhen ཚེན་ chhen. *big.

ཚེན་པོ་ 2124 big. chhem-po.

ཚེན་མོ་ 2662 great,chief. chhem-mo.

ཏུང་ཡིག་ ཚེན་མོ་ 1788,3266 chief secretary. 'trung-yik' chhem-mo.

གསུམ་གས་ ཚེན་པོ་ 3170 tall. 'suk' chhem-po.

མཁུ་བ་གཏུར་ ཚེན་མོ་ 758,1324 Lord Chamberlain. dron-nyer chhem-mo.

མི་ ཚེན་མོ་ 2630 a man of rank. mi chhem-mo.

རྒྱུ་ ཚེན་མོ་ 2478 head tailor,or carpenter etc: etc: u chhem-mo.

ལྷོ་མ་ ཚེན་ 2474 high minister of state. lon-chhen.

ཏུང་མ་ ཚེན་ 1734 festival. tu-chhen.

ཚེན་མ་ ཚེན་ 1142 horse. chhip'-chhen. (H.H.).

1156 Chhem ཚམ་ chhem. *sparkle.

ཚམ་ཚམ་ glittering,shining. chhem-chhem.

འོད་ཚམ་ཚམ་ 3210 sparkling with light. o-chhem-chhem.

1158 Chhe ཚེས་ chhes. *big.

ཚེས་པ་ to be great,increase. chhe-pa.

དབང་ཚེས་ དབང་པ་ 2476,1770 to be too powerful. wang-chhe trak-pa.

A form of Chhe 1150.

1160 Chho མོ་ chho. *ceremony.

མོ་ག 529 ceremony, prescribed rites. chho-ga.

མོ་མེ་འདུག་ of no value. chho min-du.

1162 Chhok མོ་ག་ chhog. *to be permitted.

མོ་ག་པ་ to be permitted (impersonal). chhok-pa.

མོ་ག་གི་རྒྱུད་ is permitted, I may, you may. chhok-ki-re.

འགྲོ་མོ་ག་གི་རྒྱུད་ 806 you may go. dro chhok-ki-re.

འགྲོ་མོ་ག་གི་འདུག་ he may go. dro chhok-ki-du.

པཅར་མོ་ག་ 1060 he is permitted to come. char-chhok.

1163 Chhö མོ་ད་ chhod. *cut.

ཐག་མོ་ད་ 1520 certainly. tak-chhö.

ག་མོ་ད་པོ་ 582 useful. ko chhö-po.

མོ་ཐག་མོ་ད་ 1150 very big, superlative. chhe-thak-chhö.

ལྟ་མཁན་མོ་ད་པོ་ 1286 discern. nyam chhö-pa.

1164 Chhö མོ་ས་ chhos. religion.

མོ་ས་ལུགས་ 3512 religious sect, religious doctrine. chhö-lü.

མོ་ས་ལུགས་ ལུང་མཁའ་བཟོ་ 2436, 454 follower of sect. chhö-lü che-khen.

མོ་ས་མེ་ 1254 oracle. chhö-je.

མོ་ས་ཁང་ 312 chapel, church. chhö-khang.

མོ་ས་ལྷན་ 256 the protector, defender. chhö-kyong.

གཞན་མེ་མོ་ས་ལྷན་ 2032, 1148 the oracle of Nechung. ne-chhang
chhö-kyong.

མོ་ས་བྱམས་ 432 religious discipline, law. chhö-thrim.

ཚོས་བཤད་པ་ 3636 to preach, deliver sermons. chhö she-pa.

ཚོས་ཀྱུ་ལ་ 842 righteous king, name of the Lord of death. chhö-gye.

ཚོས་པ་ 2094 a monk. chhö-pa.

ཚོས་ཏྲུ་ཚེ་ལོ་ འབྲུག་ཏྲུང་ལ་ 2550, 2166, 1938 Drepung, the grand religious institution. chhö-de chhem-po dre-

ཚོས་ཏྲུང་ 3742 religious government. chhö-si.

ཚོས་ཏྲུག་ལ་ 674 chum (in monastery). chhö-tro.

ཚོས་སེམས་ཚེ་ལོ་ 3680, 1154 pious. chhö-sem chhem-po.

1166 Chhen མཚེན་ mchhan. foot note.

1168 Chhen མཚེན་ mchhan. *arm-pit.

མཚེན་ཁུང་ 350 the side of the breast, armpit. chhen-khung.

1170 Chhi མཚེ་ mchhi. *tears.

མཚེ་མ་ 2614 tears. chhi-ma.

མཚེ་མ་ འོ་རུ་བ་ 3614 to shed tears. chhi-ma shor-wa.

1172 Chhin མཚེན་ mchhin. *liver.

མཚེན་པ་ liver. chhin-pa.

མཚེན་ནད་ 1988 liver disease. chhin-ne.

1174 Chhi མཚེ་ལ་ mchhil. *spittle.

མཚེ་ལ་མ་ spittle. chhi-ma.

མཚེ་ལ་མ་ གཡུག་པ་ 3336 to spit. chhi-ma yuk-pa.

1176 Chhu མཚུ་ mchhu. *lip.
 ཡ་མཚུ་ 3221 upper lip. ya-chhu.
 མ་མཚུ་ 2613 lower lip. ma-chhu.
 བ་མཚུ་ 286 law suit. kham-chhu.
 མཚུ་ལྷོ་ beak, lip. chhu-to; chho-to.
 འགྲུ་མཚུ་ 3562 bellows pipe. shen-chhu.

1178 Chhe མཚེ་ mchhe. *tusk.
 མཚེ་བ་ 2355 fang, tusk. chhe-wa.
 ལྷན་ཚེ་བ་ མཚེ་བ་ 692, 1154 elephant's tusk. lang-chhen chhe-wa.
 རྩལ་མེ་ མཚེ་བ་ 1464 tiger's fang. tak-ki chhe-wa.
 མཚེ་ལྷན་ 1942 teeth and claws of wild animals. chhe-der.

1180 Chhe མཚོད་ mchhed. *brother, sister, or any
 relation.
 མཚོད་ལྷོགས་ 674 clerical brother. chhe-trok.
 ལུ་མཚོད་ 198 brother or sister, relation. kum-chhe. (H).

1182 Chho མཚོག་ mchhog. *excellent.
 དྲོག་མཚོག་ 76 the greatest rarity, God. kön-chhok.
 མཚོག་དམའ་ 2684 the great and the low, all classes of people. chho-
 men.

1183 Chho མཚོག་ mchhog. *ear.
 ཡ་མཚོག་ 3914 ear. am-chho.
 ལྷན་མཚོག་ 1352 ear. nyen-chho. (H).

1184 Chhong མཚོངས་ mchhongs. *jump.

མཚོངས་པ་ to jump. chhong-pa.

མཚོངས་ཀྱི་གུ་ལྷན་པ་ 830,838 to take a jump. chhong-gya gyap-pa.

མཚོངས་ཀྱི་གུ་ལྷན་པ་ 257 to take a jump. chhong-gya kyöm-pa. (H).

1186 Chhö མཚོད་ mchhod. offer, accept. (H).

མཚོད་ཚང་ 1114 barley beer. chhö-chhang. (H).

མཚོད་པ་ 2094 offerings (religious). chhö-pa

མཚོད་མར་ 2624 butter for offering. chhö-mar.

མཚོད་ please take (food, drink, tobacco etc). chhö.

མཚོད་མེ་ 2654 offering lights. chhö-me.

གསོལ་ཇ་ མཚོད་ 3816,1204 please have some tea. sö-cha chhö.

མཚོད་རྟེན་ 1434 chorten, stupa. chhö-ten.

1188 Chhak འཚག་ hchhag. *boot.

འབས་འཚག་ 3028 boot. shap-chha. (H).

1190 Chhang འཚང་ hchhang. *bite.

འཚང་བ་ to bark, bite, hold. chhang-wa.

ལག་ཏུ་ འཚང་བ་ 3480,1388 to hold in the hand. lak-tu chhang-wa.

1192 Chham འཚམ་ hchham. walk, dance.

འཚམ་འཚམ་ལ་ འགྲོ་བ་ 3468,806 to go for a walk. chham-chham-la dro-wa.

འཚམ་འཚམ་ལ་ སྐབས་པ་ 2258 to go for a walk. chham-chham-la phe-pa. (H).

འཚམ་ religious dance. chham.

1194 Chhar འཇམ་ hchhar. *idea.
འཇམ་གཟི་ 3070 proposal. chhar-shi.
བསམ་འཇམ་ 3824 idea. sam-chhar.

1196 Chhe འཇམ་ hchhal. *to err.
འཇམ་བ་ to break moral discipline. chhe-wa.
འཇམ་པོ་ 2124 adulterer. chhe-po.
འཇམ་མོ་ 2660 harlot. chhe-mo.

1198 Chhi འཇི་ hchhi. *to die.
འཇི་བ་ to die. chhi-wa.
འཇི་རྒྱ་གས་ 1428 sign of death. chhi-ta.
འཇི་བདག་ 1812 the Lord of death. chhi-dak.
འཇི་ནད་ 1988 a fatal disease. chhi-ne.
འཇི་མད་ 2658 immortality. chhi-me.
See also Shi 3570.

1200 Chhing འཇིང་ hchhing. *bind.
འཇིང་བ་ to bind, to tie up. chhing-wa.
འཇིང་ཡིག་ 3266 treaty. chhing-yi.
འཇིང་བཟླ་གས་ 920 armistice. chhing-dri.
See 1140.

1202 Chhün འཇུན་ hchhün. *control.
འཇུན་པོ་ under control. chhün-po.
མ་འཇུན་པ་ 2610 not under control. ma-chhün-pa.

- 1204 Cha ཇམ་ ja. tea.
 ཇམ་ཤིང་ 3576 tea bush. cha-shing.
 ཇམ་མ་ 2612 tea maker. cha-ma.
 ཇམ་པ་ཀ་ 2374 brick tea. cha-pa-ka.
 ཇམ་རི་ 3402 tea(round). cha-ri.
 ཇམ་སོ་ 3138 make tea. cha so. (imp).
 ཇམ་སོ་ཇམ་ 3816 tea. sö cha. (H).
 ཇམ་སོ་ཇམ་ལྷོ་ 3042 offer (hand)the tea. sö-cha-shü. (H).
 ཇམ་པོ་ 2404 Tibetan tea. pö-cha.
 ཇམ་ཇུ་ 80 common tea. kyü-cha.
 ཇམ་ཇམ་ 2843 tea strainer. cha-tsha.
 ཇམ་ཇོ་ 1186 libation of tea. cham-cho.
 ཇམ་ཕྱི་ 2246 the first preparation of tea which is offered to the
 gods. chem-phi.
 ཇམ་བི་ 2246 tea kettle,tea pot. cham-bi;chambing.
 ཇམ་དོང་ 1922 tea churn. chan-dong.

- 1206 Chak ཇམ་ཇག་ jag. *rob.
 ཇམ་ཇག་ 2246 robber,brigand. chak-pa.

- 1208 Chi ཇི་ ཇི་ ji. *according to.
 ཇི་ཤིན་ 3094 like,according. chi-shin.
 ཇི་ཤིན་ཇོང་མ་ 2892 to do things properly. chi-shin tshong-wa.

- 1210 Chü ཇུ་ ཇུ་ jus. device.
 ཇུ་ཇེ་པོ་ 462 skilful means,dexterous. chü khe-po.

1212 Chem ཇམ་ ཇམ་ jem. * ?
ཇམ་མཚོ་ 2744 scissors. chem-tse.

1214 Cho ཇོ་ jo. *venerable.
ཇོ་ཇོ་ elder brother. cho-cho.

ཇོ་ཇོ་ 3908 elder brother. a-cho.

ཇོ་ཡག་ལ་ 3486 elder brother; or polite form of address. cho-la. (H).

1216 Je ཇེ་ mjal. *meet. (H).

ཇེ་ལ་ to meet (inferior meets a superior). je-wa. (H).

ཇེ་མ་ཐུབ་ 2610, 1566 could not meet. je-ma-thup. (H).

ཇེ་ཤུ་ཤུ་བ་ 3042 to pay respects. je-shu shu-wa. (H).

ཇེ་མ་གནང་བ་ 302 to grant an interview. je-kha nang-wa. (H).

ཇེ་ལ་གནང་བ་ to meet. je-wa nang-wa. (H).

ཇེ་ཏ་ར་ 1702 complimentary scarf. je-tar.

ཇེ་ཐེ་ meeting. je-thre. (H).

རིང་མིན་ཇེ་ཡོང་ 3390, 2640 will be meeting soon. ring-min
je-yong. (H).

1218 Jing ཇིང་ mjing. *neck.

ཇིང་པ་ neck. jing-pa.

ཇིང་ཁུང་ 350 the nape of the neck. jing-khung.

ཇིང་གཙུག་ 1316 the back part of the neck. jing-nya.

ཇིང་པ་ རྩེ་མ་པ་ 2594 thick necked, impertinent. jing-pa bom-po.

1220 Juk མཇུག་ mjug. *tail.
 མཇུག་མ་ 2614 tail, the last one. juk-ma.
 མཇུག་དུམ་ 1900 with short tail. shuk-dum.
 མཇུག་རིང་མ་ 3390 long-tailed. juk-ring.
 ཏུ་བ་ མཇུག་རིང་མ་ 1714, 2355 comet. tu-wa juk-ring.

1222 Je མཇེ་ mje. penis.

1224 Ja འཇག་ hjag. *spade.
 འཇག་མ་ 2614 spade. ja-ma.

1226 Jak འཇག་ hjag. *settle.
 འཇག་པ་ to settle. jak-pa.
 བཞུགས་གདན་འཇགས་ 3100, 1800 please take your seat. shu-den-jak. (H).
 རང་འཇགས་ 3368 as before. rang-jak. (H).
 བདེ་འཇགས་ 1818 peace. de-jak. (H).
 དགོངས་འཇགས་ 724 please keep in mind. gong-jak. (H).

1228 Jap འཇབ་ hjab. *hide.
 འཇབ་པ་ to hide. jap-pa.
 འཇབ་སྐུན་ 151 thief. jap-kün.

1230 Jap འཇབ་ hjab. *loose cover.
 ལོ་ས་འཇབ་ 608 long silk cover of mattress. kö-jap.
 འཇབ་གདན་ 1800 long silk cover of mattress. jap-den.
 འཇབ་ཚེ་ 2744 nippers. jap-tse.

1232 Jam འཇམ་ hjam. *soft.

འཇམ་པོ་ soft. jam-po.

མོ་མ་ འཇམ་པོ་ 608 soft clothes. kö jam-po.

མི་ འཇམ་པོ་ 2630 a mild person. mi jam-po.

འཇམ་དཔལ་ (manju sri), the god of wisdom. jam-pel.

ཏྲོན་འཇམ་ 1798 lukewarm. trön-jam.

1234 Ja འཇའ་ hjah. rainbow.

འཇའ་རྩོན་ 2898 the colours of the rainbow. ja-tshön.

འཇའ་འོད་ 3210 the splendour of the rainbow. ja-ö.

1236 Je འཇལ་ hjal. *pay.

འཇལ་བ་ to pay, weigh, measure. je-wa.

ཕུ་ལོན་ འཇལ་བ་ 2384 to repay a loan. pu-lön je-wa.

ཐུལ་ འཇལ་བ་ 426 to pay a tax or rent. thre je-wa.

ས་ཐུལ་ འཇལ་བ་ 3648 to pay land revenue. sa-thre je-wa.

ཁམ་ཐུལ་ འཇལ་བ་ 312 to pay house rent. khang-thre je-wa.

རིང་ཐུང་ མོད་ འཇལ་བ་ 3390, 1560, 2850 to measure the length. ring-thung tshé je-wa.

1238 Jik འཇེག་ hjig. *destruction.

འཇེག་བ་ to destroy, ruin. jik-pa.

འཇེག་རྩོན་ 1434 the world. jik-ten.

1240 Jik འཇེགས་ hjigs. *fear.

འཇེགས་བ་ to fear. jik-pa.

འཇེགས་ལྗོན་ 264 terrific. jik-tra.

1242 Jip' འཇེབ་ hjib. *suck.,
 འཇེབ་ to suck. jip'-pa.
 འོ་མ་ འཇེབ་པ་ 3204 to suck milk. o-ma jip'-pa.

1244 Ju འཇུ་ hju. *digest.
 འཇུ་ digestion. ju-wa.
 ཇེ་མ་ འཇུ་བའི་ བད་ 1456,1988 indigestion. to ma-ju-we ne.
 འཇུ་ཤུ་བཔ་ རུང་རུང་ 1492,1148 weak digestion. ju-top' chhung-
 chhung.
 འཇུ་མག་པོ་ 306 not easily digestible. ju-khæk-po.
 འཇུ་བད་པོ་ 1818 easily digestible. ju-de-po.

1246 Ju འཇུ་ hju. *seize.
 འཇུ་ to seize, lay hold. ju-wa.
 འཇུ་བ་གཤང་བ་ 2022 to seize, lay hold. ju-wa nang-wa. (H).

1248 Juk' འཇུག་ hjug. *put into.
 འཇུག་པ་ to put into, infuse. juk'-pa.
 རྟེན་ཏུ་ འཇུག་པ་ 2436,1712 to let(him)do. che-tu juk'-pa.
 རྩི་ཏུ་ འཇུག་པ་ 2084 to put into a vessel. nö-tu juk'-pa.
 རྩེ་བུ་ འཇུག་པ་ 1146,3191,1984 to put into water. chu-i
 nang-tu juk'-pa.
 བཙོན་ཏུ་ འཇུག་པ་ 2780 to imprison. tsön-tu juk'-pa.
 See 1066 Chuk which is the perfect and more commonly used
 root.

1250 Jor འཇོར་ hjor. hoe.
 འཇོར་ལྷུ་གམ་ 1080 the iron of a mattock. jo-cha.
 འཇོར་ལྷུ་གམ་ རྩོལ་ 614,156 to dig with a pickaxe. jo-ki ko-wa.

1252 Jöl འཇོལ་ hjol. *hang down.

འཇོལ་བ་ to hang down. jöl-wa.

ཇུ་པ་ འཇོལ་འཇོལ་ 2288 long trailing dress. chhu-pa jöl-jö.

འཇོལ་མོ་ 2662 a singing bird. jöl-mo.

1254 Je ཇེ་ rje. *lord.

ཇེ་ཇེ་ 2630 lord, chief, an officer, king. mi-je.

ཇེ་བཟང་ 2502 the king and his subjects. je-bang.

ཇེ་ཙུན་ 2772 reverend, learned lama. je-tsün.

ཇེ་ཙུན་མ་ 2612 lady, a nun, a venerable lady. je-tsün-ma.

ཇེ་རིམ་པོ་ཅེ་ 3394 name of Tsongkhapa, the great reformer. Je Rim-po-chhe.

ཇེ་རྡོ་ 1906 thunder-bolt; sceptre. dor-je.

ཇེ་ཤལ་ལ་ 1906 diamond. dor-je pha-lam.

1256 Je ཇེ་ rje. *kindness.

ཇེ་ཇེ་ 1558 kindness, mercy, compassion. thu-je.

ཇེ་ཇེ་ཇེ་ 1360 kindness, mercy, compassion; pretty. nying-je.

ཇེ་ཇེ་ཇེ་ཇེ་ 2124 merciful, pretty. nying-je-po.

ཇེ་ཇེ་ཇེ་ 1. the poor thing! 2. how pretty! nying-je!

ཇེ་ཇེ་ཇེ་ཇེ་ 1150 thank you. thu-je-chhe.

See je 1254.

1258 Jen ཇེན་ rjen. *naked, raw.

ཇེན་པ་ 'bare, stark, naked, raw. jen-pa.

ཇེན་ཇེན་མ་ 140 bare-footed. kang jen-ma.

ཇེན་ཇེན་པ་ 3550 raw meat. sha jen-pa.

1260 Je རྗེས་ rjes. *after.
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 3468 afterwards. je-la.
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 3122 to overtake. je-sim-pa.
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 2614 the last, final one, afterwards. je-ma.
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 2658 trackless, resultless. je-me.

1262 Je རྗེས་ rjes. *mark, track.
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 140 a foot mark. kang-je.
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 3480' impression of a hand. lak-je.
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 2696 scar. ma-je.
 ? Same as 1260.

1264 Ja རྗེས་ལྷན་པོ་ ljags. tongue. (H).
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 68,2022 to read. ja-lo nang-wa. (H).
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 2812 accounts. ja-tsi. (H).
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 257 to reckon, to render accounts. ja-tsi
 kyöm-pa.
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 638 to count. ja-trang kyöm-pa. (H).
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 2836 salt. ja-tsha. (H).
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 2480 breath. ja-ü. (H).
 རྗེས་ལྷན་པོ་ 2458 taste. ja-tro. (H).

1266 Jang རྩེང་ ljang. *green.

ལྗང་མུ་ green. jang-khu.

ལྗང་པ་ 2094 blade of grass; young green corn. jang-pa.

ལྗང་ལྗང་ 214 light green. jaug-kya.

ལྗང་ཤེར་ 3682 greenish yellow. jang-ser.

ལྗང་ལྗང་ 1980 dark green. jang-na.

ལྗང་མེད་ 2688 greenish red. jang-mar.

1268 Ji རྩེད་ ljid. weight.

ལྗང་པོ་ heavy. ji-po.

ལྗང་འཇམ་ 3238 weight. yang-ji.

ལྗང་འཇམ་ལྗང་པ་ 2658 evenly balanced. yang-ji me-pa.

1270 Jong རྩེང་ལྗང་ ljongs. *country.

ལྗང་པོ་ 2404 Tibet. pö-jong.

ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་ 534 snowy country. kang-jong.

ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་ 2550 Sikkim, (country of rice). den-jong.

ལྗང་ལྗང་ལྗང་ 3290 landscape. yü-jong.

1272 Je རྩེད་ brjed. *forget.

ལྗང་པོ་ to forget. je-pe.

ལྗང་ཐོ་ 1592 memorandum. je-tho.

1274 Je འཇེན་ brjes. *exchange. (perfect root).

འཇེན་པ་ to exchange, alter, barter. je-pa.

ངུ་འཇེན་པ་ 984 to change money. ngü je-pa.

འཇེན་པོ་ རྒྱལ་པ་ 838 to exchange. je-po gyap-pa.

འཇེན་པོ་ འཇེན་པོ་ 800 exchange. je-drü.

1276 Jö འཇེན་ brjod. *recite.

འཇེན་པ་ to say, recite. jö-pa.

འཇེན་པ་ ཡིན་པ་ 3270 people say, it is said. jö-pa-yin.

ཤི་འཇེན་ 3578 benediction. shi-jö.

1278 Nya ན་ nya. fish.

ན་ཏོ། 1762 fishing net. nya-töl.

ན་ཀུ། 562 fish hook. nya-ku.

ན་པ་ 2094 fisherman. nya-pa.

ན་པ་ རྩེ་ལྷན་པ་ 1898 fisherman. nyap-dung-nga.

ན་སེ་མེ་མེ་པ་ 3122, 454 fisherman. nya-sim-khen.

ན་སེ་མེ་པ་ 3122 to fish. nya-sim-pa.

ན་རུ། 3426 fish-bone. nya-rü.

ན་ཤི་ལྷན་པ་ 3628 fish's fin. nya-i shok-pa.

ན་ལུ་མ་ 2082 fish oil. nya-num.

1280 Nya ན་ nya. *biceps.

ཀང་པེ་ལྷན་པ་ 140 calf of leg. kang-pe-nya.

ལཀ་པེ་ལྷན་པ་ 3191, 3480 the biceps of arms. lak-pe-nya.

ཅམ་ཀི་ལྷན་པ་ 2274 the biceps of arms. chha-ki-nya. (H).

1282 Nya ན་ nya. *balance.

ན་ག་ balance, scale. nya-ka.

Also spelt ན་ག་ Nyak

1284 Nyem ནེམ་ nyan. *hear.

ནེམ་པ་ to listen, to obey, to agree. nyem-pa.

ཨ་མ་ཚོ་ག་ ནེམ་པ་ 1183 to listen. am-chho nyem-po.

ཁ་ལ་ ནེམ་པ་ 286, 3468 to obey. kha-la nyem-pa.

བཟ་ནེམ་པ་ 3110 eatable, (not gone bad). sa-nyem-pa.

1286 Nyam ནམས་ nyams. *thought, idea, manner.

ནམས་ ཚེན་པོ་ 1154 proud. nyam chhem-po.

ནམས་ ཚོད་པ་ 1163 able to discern. nyam chhö-pa.

1287 Nyam ནམས་ nyams. *impaired.

ནམས་པ་ become weak. nyam-pa.

ནམས་ཚག་ 1108 decayed, powerless. nyam-chhak.

1288 Nyar ནར་ nyar. *take care.

ནར་བ་ to take care. nyar-wa.

ཐུགས་ནར་ གནང་བ་ 1558, 2022 to take care. thu-nyar nang-wa. (H).

1290 Nyel ནལ་ nyal. *sleep.

ནལ་ཐྱི་ 430 bedstead. nyel-thri.

ནལ་ས་ 3648 bed, a sleeping place. nyel-sa.

1292 Nyi ་ nyi. *sun,day.
 ་ 2614 day,sun. nyi-ma.
 ་ ་ 3428 every day. nyi-ma re-re.
 ་ ་ sunset. nyin-ge.
 ་ ་ sunset. nyi-ma ge-pa.
 ་ ་ ་ 3174,2328 to get sunstroke. nyi-ser phok-pa.
 (or Ser 3134).
 ་ ་ 3158 Sunday. sa nyi-ma.
 ་ ་ ་ ?3538 solstice. nyi-ma lok-pa.
 ་ ་ 1802 umbrella,sunshade. nyi-du.
 See also Nyin 1296.

1294 Nyi ་ nyi. *two.
 ་ ་ 3584 twenty. nyi-shu.
 See Nyi 1320.

1296 Nyin ་ nyin. *day.
 ་ ་ 532 all day. nyin-kang.
 ་ ་ 3652 tomorrow. sang-nyin.
 ་ ་ ་ 2024,1042 in a day or two. sang-nyin
 nang-nyin chik-la.
 ་ ་ ་ the day after tomorrow. nang-nyin.
 ་ ་ ་ three days hence. she-nyin.
 ་ ་ ་ 567 midday,noon. nyin-kung.
 ་ ་ ་ 290 a day or two before. khe-sa kha-nyin.
 ་ ་ ་ 3568 a few days. nyin-she.
 ་ ་ ་ 2960 solar eclipse. nyin-dzin.
 See also Nyi 1292

1298 Nyung རུང་ nyung. *a little.

རུང་བ་ 2354 a few. nyung-wa.

རུང་རུང་ a little. nyung-nyung.

རུང་བ་ 2355 less. nyung-wa.

མང་རུང་ 2618 quantity, how much. mang-nyung.

རུང་དུ་ བཅད་བ་ 1418 to curtail, lessen. nyung-tu tang-wa.

རུང་དུ་ འགྲོ་བ་ 806 to diminish, to become fewer. nyung-tu dro-wa. (intr).

1300 Nyung རུང་ nyung. *turnip.

རུང་མ་ 2614 turnip. nyung- ma.

1304 Nye རྟེ་ nye. *near.

རྟེ་བ་ 2354 to be near. nye-wa.

ཐག་རྟེ་པོ་ 1516 near, near by. tha-nye-po.

རྟེ་པོ་ 2124 near. nye-po.

རྟེ་འདམ་ near. nye-dap.

རྟེ་འགྲམ་ 790 near. nye-dram.

རྟེ་འཁོར་ 488 neighbour, attendant. nye-khor.

ག་རྟེ་བ་ 1322, 2355 relations, kindred. nyen-nye-wa.

རྟེ་གཞུ་ 2032 disciple. nye-ne.

རྟེ་རིང་ མྲུ་པ་ 3390, 2658 impartial. nye-ring me-pa.

དག་འཕེ་ རྟེ་པོ་ 710 friends. ga-po nye-po.

1306 Nyen རྟེན་ nyen. *danger.

རྟེན་ཀ་ ཚམ་པོ་ 16, 1154 dangerous, hazardous. nyen-ka chhem-po.

དམག་གི་ རྟེན་ཀ་ ཚམ་པོ་ འདུག་ 2680 there is great danger of war. ma-ki nyen-ka chhem-po du.

1308 Nye ཉེས་ nyes. *evil.

ཉེས་པ་ any evil or misfortune, crime. nye-pa.

ཉེས་ཅད་ 1122 fine. nye-chhe.

ཉེས་དམ་པ་ 2690 sin. nye-mik.

1310 Nyo ཉོ་ nyo. *buy.

ཉོ་བ་ to buy. nyo-wa.

ཉོ་ཆ་ 1102 purchases. nyop-chha.

ཉོ་ཐོ་ 1592 account, bill. nyo-tho.

ཉོ་ཚང་ བུད་པ་ 2892 to buy and sell, to trade. nyo-tshong che-pa.

1312 Nyok ཉོག་ nyog. *muddy.

ཉོག་པ་ muddy. nyok-pa.

ཆུ་ ཉོག་པོ་ 1146 muddy water. chhu nyok-po.

མགོ་ཉོག་ ཚལ་ 750, 2834 intricate, confused, mixed up. go-nyo tsha-po.

དུ་ཉོག་ ཚལ་ 2478 intricate, confused, mixed up. u-nyo tsha-po. (H)

1314 Nyen གནལ་ gnyan. *disease.

གནལ་འབྲུར་ 2522 a boil. nyen-pur.

1316 Nya གནལ་ gnyah. neck.

གནལ་ཤིང་ 3576 yoke (for oxen). nya-shing.

1318 Nyi (vide Nye) གཉིད་ gnyid. sleep.

གཉིད་ ལུག་པ་ 348 to go to sleep. nyi khuk-pa.

གཉིད་ མྱོག་ ལྟོག་པ་ 838 to be sleepy. nyi-tso gyap-pa.

གཉིད་ མྱོག་ ལྟོག་པ་ 257 to be sleepy. nyi-tso kyöm-pa. (H).

གཉིད་ ལམ་ 3500 dream. nyi-lam.

གཉིད་ སང་པ་ 3656 to wake. nyi se-pa.

གཉིད་ སང་པ་ བའང་བ་ 2022 to wake. nyi se-pa nang-wa. (H).

གཉིད་ ཉལ་བ་ 1290 to go to sleep. nyi nyel-wa.

གཉིད་ ཉལ་ 1290 go to bed! go to sleep! nyi-nyöl.

1320 Nyi གཉིས་ gnyis. two.

ལྷུང་དང་གཉིས་ 2298,1684 one and a half. chhe-tang-nyi.

གཉིས་ཀ་ 16 both. nyi-ka.

འུ་གཉིས་ 1064 twelve. chu-nyi.

ཉུམ་ ཐམ་པ་ 3584,1538 twenty. nyi-shu tham-pa.

རེ་གཉིས་ 3428 one or two. re-nyi.

གཉིས་ དྲུབ་ 1914 double. nyi-dap.

1322 Nyen གཉེན་ gnyen. *kinsman.

དུག་པའི་ བཤམས་གཉེན་ 718,3191,3106 spiritual friend. ge-we she-nyen.

གཉེན་ ཉེན་ 1304 relatives, kindred. nyen-nye-wa.

གཉེན་ཚོན་ 2852 relative. nyen-tshen.

1324 Nyer གཉེར་ gnyer. *steward.
 གཉེར་པ་ a steward. nyer-pa.
 དཀོན་གཉེར་ 76 caretaker of temple. kön-nyer.
 ལུ་གཉེར་ 198 caretaker of temple. ku-nyer.
 ཁང་གཉེར་ 312 caretaker of a house. khang-nyer.
 མཚོན་གཉེར་ ཚེན་མོ་ 758,1154 receiver of guests, Lord chamberlain.
 drön-nyer chhem-mo.
 གཉེར་ཚང་ 2844 store,pantry. nyer-tshang.

1326 Nyer གཉེར་ gnyer. *wrinkle.
 གཉེར་མ་ 2614 wrinkles of the face. nyer-ma.
 གཉེར་མ་ མེད་པར་ སྤེད་པའི་ ལྷན་ 2658,2436,2090,3191,2724 a
 medicine which will make wrinkles vanish. nyer-ma me-par che-pe men.

1328 Nyem མཉམ་ mnyam. boatman.
 མཉམ་པ་ boatman,ferry-man. nyem-pa.
 མཉམ་དཔོན་ 2146 the head boat-man. nyem-pön.

1330 Nyam མཉམ་ mnyam. *together.
 མཉམ་དུ་ 1712 together,with. nyam-tu.
 མཉམ་འབྲེལ་ 2564 together,jointly. nyam-drel.
 དང་མཉམ་དུ་ 1684,1712 together with(postposition). tang-nyam-tu.
 མཉམ་དུ་ འབྲོག་ 806 to accompany. nyam-tu dro-wa.
 མཉམ་དུ་ ཐོབ་པ་ 2258 to accompany. nyam-tu phep-pa. (H).

1332 Nye མཉེད་ mnyed. *to tan.
 མཉེད་པ་ to tan. nye-pa.
 ཀོ་བ་ མཉེད་པ་ 24 to tan skin. ko-wa nye-pa.
 ཀོ་བ་ མཉེད་མཁམ་ 454 tanner. ko-wa nye-khen.

1334 Nyem མཉེན་ mnyen. *flexible.
 མཉེན་པོ་ flexible, soft. nyem-po.
 ལྷག་མཉེན་པོ་ 2274 flexible, tender, soft. chha-nyem-po. (H).

1336 Nye མཉེས་ mnyel. *tired.
 མཉེས་པོ་ 198 tired, weary. ku-nye-po. (H).
 མཉེས་པ་ to get tired. nye-wa.

1338 Nye མཉེས་ mnyes. *delight. (H).
 མཉེས་པ་ to be glad, to take delight in. nye-pa. (H).
 ལྷག་མཉེས་པོ་ བཀང་པོ་ 1558, 2022, 3714 he was delighted. thu-nye-po nang-song. (H).

1340 Nyen ཉེན་ rnyan. ovis ammon.

1342 Nyi ཉེ་ rnyi. snare.
 ལྷག་ཉེ་པ་ 2962 to lay snares. nyi dzuk-pa.

1344 Nying རྩིང་པ་ rnying. *old.
 རྩིང་པ་ old. nying-pa.
 རྩིང་པ་ 3149 last year. da-nying.
 རྩིང་པ་ last year. na-nying.
 རྩིང་པ་ 3796 new and old i.e. how old,age. sa-nying.
 རྩིང་པ་ 2614 unreformed red cap sect of Bhuddists in Tibet. nying-
 རྩིང་པ་ 2094 follower of the red cap sect. nying-ma-pa. ma.
 རྩིང་པ་ 2614 curio,old article of great value. nying-ma.
 རྩིང་པ་ 608 old silk. kö-chhen nying-ma.
 རྩིང་པ་ 858,2174,1680 old articles of good quality. gyu-
 རྩིང་པ་ nying pü-tak.

1346 Nyi རྩིད་ rnyid. *fade.
 རྩིད་ to fade,wither. nyi-pa.

1348 Nye རྩིད་ rnyed. *find.
 རྩིད་ to find(a thing). nye-pa.
 རྩིད་ 2022 to find(a thing). nye-pa nang-wa. (H).

1350 Nye རྩིད་ snyad. *accuse.
 རྩིད་ 2770 to accuse. nye tsuk-pa.
 རྩིད་ 274 (he)is aggressive,is provoking a quarrel.
 རྩིད་ nye ko-ki-du.

- 1352 Nyen འཇམ་ snyan. ear. (H).
 འཇམ་མོ་རྩི་ 276 woman's ear-ring. nyen-kor. (H).
 འཇམ་ཤུ་ 3042 complaint, petition. nyen-shu. (H).
 འཇམ་མཚོ་མ་ 1183 ear. nyen-chho. (H).
 འཇམ་ལྷོ་པ་ 2424 long ear-ring worn by men. nyen-chil. (H).
 འཇམ་གཡུ་ 3334 ear-ring(of turquoise). nyen-yu. (H).

- 1354 Nyen འཇམ་ snyan. *fame.
 འཇམ་པ་ 2092 renown, fame. nyen-pa.
 འཇམ་གྲགས་ 634 reputation. nyen-tra.
 ཇེ་འཇམ་ལྷོ་གསལ་བུ་རྩེ་གྲགས་ 2302, 1064, 3356, 634 his fame
 spread in the ten quarters. te-i nyen-pa chhok-chur tra.

- མཁའ་འཇམ་ 1402 good news; glad tidings. tam-nyen.
 འཇམ་ངག་ poetry. nyen-nga.
 འཇམ་འཇམ་ 918 a guitar. dra-nyen.
 འཇམ་པོ་ pleasant to hear. nyen-po.
 ? Same as 1352.

- 1356 Nyel འཇལ་ snyal. *to place, to lay.
 འཇལ་བ་ to lay anything down. nyel-wa.
 འཇལ་བུ་མཚན་ལུ་ འཇལ་བ་ 2314 to lay a child on its bed, thru-ku
 mel-tu nye-wa.
 མཁའ་འཇལ་བ་ 1114 to ferment beer. chhang nyel-wa.
 འཇལ་བ་ 2164 to smooth down the hair. pu nyel-wa.

- 1358 Nying འཇིང་ snying. * ?
 འཇིང་ལྷོ་གསལ་བུ་ 3486 lady(wife of well-to-do villager). nying-
 nying-la.

1360 Nying རྩེ་ཁྱིལ་ snying. heart.
 རྩེ་ཁྱིལ་ 1998 heartily, zealously. nying-ne.
 རྩེ་ཁྱིལ་ 674 a bosom friend. nying-trok.
 རྩེ་ཁྱིལ་ 1758 fact. ton-nying.
 རྩེ་ཁྱིལ་ 1932 a lover. nying-du.
 རྩེ་ཁྱིལ་ 1256 kindness, mercy. nying-je.
 རྩེ་ཁྱིལ་ 1492 courage, spirit. nying-top.
 རྩེ་ཁྱིལ་ 1402 confidential talk, a secret. nying-tam.
 རྩེ་ཁྱིལ་ 1988 disease of the heart. nying-ne.
 རྩེ་ཁྱིལ་ 2125 the essence. nying-po.
 རྩེ་ཁྱིལ་ 3426 assiduous effort, perseverance. nying-rü.

1362 Nyu རྩེ་ལྗང་ snyug. *pen.
 རྩེ་ལྗང་ 558 pen. nyu-ku.

1364 Nyung རྩེ་ལྗང་ snyung. *ill. (H).
 རྩེ་ལྗང་ to be ill, to be in pain. nyung-wa. (H).
 རྩེ་ལྗང་ 3070 illness. nyung-shi. (H).
 རྩེ་ལྗང་ 3126 pain. nyung-su. (H).

1366 Nye རྩེ་ལྗང་ snye. *ear of corn.
 རྩེ་ལྗང་ 2614 ears of corn. nye-ma.

1368 Nye རྩེན་ snyes. *to lean.
 རྩེན་ལ་ to lean(against). nye-wa.
 རྩེན་ལ་ རྩེན་ལ་ 2000,1948 to lean against. nye-ne de-pa.
 རྩེན་ལ་ རྩེན་ལ་ 198,2022 to lean against. ku-nye nang-wa. (H).
 རྩེན་ལ་ 840 back-pillow. gyap-nye.

1370 Nyom རྩེ་མཚན་ snyoms. *equal.
 རྩེ་མཚན་ equal,even,level. nyom-pa.
 རྩེ་མཚན་ ?3834 alms. sö-nyom.

1372 Nyen བརྟན་ brnyan. *borrow.
 བརྟན་ borrow. nyen-po.
 བརྟན་ བརྟན་ 3170 reflected image,picture. suk-nyen.

1374 Nye བརྟེན་ brnyas. *despise.
 བརྟེན་ to treat with contempt. nye-pa.
 བརྟེན་ བརྟེན་ 1076,2436 to treat with contempt. nyap-chö
 che-pa.

1376 Nyen བརྟེན་ bsnyen. *respect.
 བརྟེན་ བརྟེན་ 112 respect,reverence. nyen-kur.
 བརྟེན་ བརྟེན་ 2436 to pay one's respect,and so to feed.
 nyen-kur che-pa.
 བརྟེན་ བརྟེན་ 3042 to pay one's respect,and so to feed., nyen-
 kur shu-wa. (H).

1377 Nye བརྟེན་ bsnyel. *forget. (H).
 བརྟེན་ to forget. nye-wa. (H).
 བརྟེན་ 1592 memorandum. nye-tho.

1378 Ta ཏ་ tah. * ?

ཏལ་ལེ་གླུ་མ་ 2464 Dalai Lama. ta-le la-ma.

In Mongolian, Ta-Le means ocean.

1380 Ten ཏན་ tan. *certain.

ཏན་ཏན་ sure, certain. ten-ten.

ནུ་ཏན་ སྤྲོད་པ་ 1990 to make sure. nen-ten che-pa.

ཡོན་ཏན་ 3302 knowledge. yon-ten.

1382 Tik ཏིག་ tig. *bitter.

ཏིག་ཏ་ the stalks of a bitter plant (gentiana chiretta). tik-ta.

ཁ་ཏིག་ 294 bitter. kha-tik.

1384 Ting ཏིང་ ting. cup for holding holy water.

ཏིང་ཤམ་ ?3556 small cymbal. ting-shak.

1386 Til ཏིལ་ til. sesamum.

ཏིལ་ འབྲུ་ཚམ་ 2558, 2742 very small, minute. til dru-tsam.

ཏིལ་གྱི་ ཚ་ཤམ་ 38, 1098, 3568 small part of sesamum (atom). til-ki chha-she.

1388 Tu ཏུ་ tu. *to, et, on.

འོ་ལ་ཏུ་ 3206 under. ok-tu.

1390 Te ཏེ་ te. * ?

ཏེ་པོ་ dwarf. te-po.

1391 Te ཏེ་ te. *expletive.

དུ་ཏེ་ 2482 an iron. ur-te.

ཕུ་ཏེ་ 2406 fowl. cha-te.

ཡེ་ཏེ་ 548 if. ke-te.

1392 Tok ཏོག་ tog. top of.

ལུ་མོ་ཏོག་ 3018 hat ornament indicating rank. sha-mo to.

དུ་ཏོག་ 2478 hat ornament indicating rank. u-to. (H).

གང་ཏོག་ 878 the top of the ridge. Gang-tok.

1394 To ཏོག་ tog. * ?

མེ་ཏོག་ 2656 flower. me-to.

1396 Tok ཏོག་ tog. *a little.

ཏོག་ཅུ་ 2742 a little. tok-tsa.

1397 Tok ཏོག་ tog. * ?

ལེ་ལེ་ཏོག་ 3028 food. shap-tok.

གཤམ་ལེ་ལེ་ཏོག་ ལུ་ལེ་ 3816, 3042 to serve food. sö-wa shap-tok
shu-wa.

1398 Te གཏང་ gtad. towards, in the direction of.

ལྷོ་གཏང་ 2472 trust. lo-te.

1400 Ten གནའ་ gtan. *always.
 གནའ་དུ་ 1712 always. ten-tu.
 གནའ་འཇགས་ 1226 permanent. ten-jak.

1402 Tam གནམ་ gtam. story, speech.
 གནམ་དཔེ་ 2142 proverb. tam-pe.
 གནམ་སྐད་ 862 oral tradition. tam-gyü.
 གནམ་ངོམ་ 966 evil report. tam-ngen.
 གནམ་བསྐྱབས་ 956 to declare, to proclaim. tam drak-pa.
 གསང་གནམ་ 3790 confidential news. sang-tam.
 རྩིང་གནམ་ 1360 private talk. nying-tam.
 ཚོགས་གནམ་ 2890 proclamation by an abbot. tshok-tam.

1404 Ting གནིང་ gting. *deep.
 གནིང་ཟབ་པོ་ very deep. ting sap-po.
 གནིང་རིང་པོ་ 3390 very deep. ting-ring-po.
 གནིང་མེད་ 2658 shallow, superficial. ting-me.
 གནིང་རྩོ་ 1906 an anchor. ting-do.
 གནིང་ཅན་ 1988 enmity. ting-ne.
 ཁད་ཀར་གནིང་ནག་ 286,74,1980 white above, and black beneath. i.e. deceitful. kha-kar ting-nak.

1408 Ter གནེར་ gter. treasure.
 གནེར་མཚོན་ 2952 treasury. ter-dzo.
 གནེར་ཁ་ 286,302 a mine. ter-kha.
 ལ་གནེར་འདོན་པ་ 1868 to mine. sa-ter döm-pa.

1410 Tok བཏོག་གས་ gtogs. *belong to.
 མེད་ལ་བཏོག་གས་ 376 belonging to him. khong-tok.
 འདི་ལ་བཏོག་གས་ 1850,2610 except this. di ma-tok.
 མྱོད་རང་ལ་བཏོག་གས་ 408,3368 except you. khyö-rang ma-tok.

1412 Tong བཏོང་ gtong. *send.
 བཏོང་བ་ to send. tong-wa.
 བཏོང་ང་ བཟང་བ་ 2355B,2022 to send. tong-nga nang-wa. (H).
 མེ་བཏོང་བ་ 2654 to make fire. me tong-wa.
 ལེན་བཏོང་བ་ 3494 to send a message. len tong-wa.
 ཀེ་བཏོང་བ་ 180 to call(a person). ke tong-wa.
 བཏོང་! thong. (imperative form).
 See Tang 1418.

1414 Tor བཏོར་ gtor. *scatter.
 བཏོར་བ་ to scatter. tor-wa.
 བཏོར་རྒྱུ་ག་ 830 burning of sacrificial objects. tor-gyak.
 བཏོར་མ་ 2614 sacrificial objects. tor-ma.

1416 Tak བཏག་གས་ btags. tie.
 བཏག་གས་པ་; འདྲམ་གས་པ་ to adorn,tie,attach. tak-pa.
 མིང་བཏག་གས་པ་ 2634 to name. ming tak-pa.
 ཐམ་པམ་བཏག་གས་པ་ 1518,556 to tie with rope. thak-pe tak-pa.
 ཁ་བཏག་གས་ 264 scarf. kha-ta.
 འདོག་གས་ present root. dok.

1418 Tang བཏང་ btang. *send.

བཏང་པ་; བཏང་བ་ to send. tang-wa. (perfect root of བཏང་).

མཏེན་ བཏང་བ་ 180 to call. ke tang-wa. (imp).

དུལ་ལམ་ བཏང་བ་ 2480 to breathe. u tang-wa.

གཡུ་ལ་ལམ་ བཏང་བ་ 3340,3504 to thresh. yü-le tang-wa.

གཅིན་པ་ བཏང་བ་ 1044 to make water. chim-pa tang-wa.

For many compounds of tang-wa, see grammar.

For arithmetical division, see Bell p.89.

མཏོང་ send! thong. (imp).

See Tong 1412.

1420 Tap བཏབ་ btab. *cast, sow.

བཏབ་པ་ to cast, offer, sow. tap-pa.

བསོལ་བ་ བཏབ་པ་ 3816 to pray. sö-wa tap-pa.

སྟོན་ བཏབ་པ་ 3716 to sow. sön tap-pa.

བློ་ བཏབ་པ་ 1970,2998 to feign illness. na-dzu tap-pa.

1422 Tup བཏུབ་ btubs. *cut in pieces.

བཏུབ་པ་ to cut into pieces. tup-pa.

ཤ་ བཏུབ་པ་ 3550 to cut meat. sha tup-pa.

ཏུམ་པུ་ བཏུབ་པ་ 1730,2387 to divide into parts. tum-pu tup-pa.

1424 Ta རྩ་ rta. horse.

རྩ་ 3352 stable. ta-ra.

འཛིན་རྩ་ 3108 riding-horse. shön-ta.

མེ་རྩ་ 330 pack-horse. khe-ta.

རྩ་པ་ 2094 horseman. ta-pa.

རྩ་འཇམ་པ་ 930 saddle bag. ta-dro.

རྩ་འཇམ་པ་ 3200 transport supplied to Government officials. ta-u.

རྩ་འཇམ་པ་ 330,2610 transport supplied to Government officials. ta-u khe-ma.

རྩ་འཇམ་པ་ 1792 pack animals. te-tre.

ཤིང་རྩ་ 3576 carriage. shing-ta.

ཤིང་རྩ་མཚོ་ལོ་ 488 carriage. shing-ta khor-lo.

རྩ་པ་ལུང་ 3366 body of horsemen. tap-ra.

རྩ་པ་ལུང་ 1134 stable gear. tap-chhe.

རྩ་པ་ལུང་ 3804 a stallion. ta-sep.

རྩ་པ་ལུང་ 3191,1078 whip. te-cha.

རྩ་པ་ལུང་ 2582 horse-dung. te-bang.

རྩ་པ་ལུང་ 554,876 saddle. te-ga.

རྩ་པ་ལུང་ 838 to saddle. te-ga gyap-pa.

1426 Tak རྩ་གྲ་ rtag. *continuous.

རྩ་གྲ་འཇམ་པ་ 2092,3428,3094 always, every time. tak-pa re-shi.

རྩ་གྲ་འཇམ་པ་ 2113 habitually. tak-pa.

1428 Ta རྟག་པོ་ rtags. sign, badge, token, present.
 རྟག་པོ་ 3480 a present. lak-ta.
 རྟག་པོ་ མཚན་ a badge, medal. ?Hindi. tak-ma.
 རྟག་པོ་ 2274 present. chha-ta. (H).

1430 Ting རྟོག་ rting. *behind.
 རྟོག་པོ་ 2094 heel of the foot. ting-pa.
 རྟོག་པོ་ 1016 sooner or later, before and after. ngan-ting.

1432 Te རྟེན་ rte. foal.
 རྟེན་གཤམ་ foal, colt. te-ki. (colloq. Tsang).

1434 Ten རྟེན་ rten. support.
 རྟེན་འགྲུབ་ 1238 the world. jik-ten.
 རྟེན་འགྲུབ་ 220 object offered to ask a favour. kyap-ten.
 རྟེན་འགྲུབ་ 1216 present offered at an interview. je-ten.
 རྟེན་འགྲུབ་ 1186 chorten. chhö-ten.
 རྟེན་འགྲུབ་ 2564 auspice, omen. tem-dre.

1436 Tok རྟོག་ rtog. *imagination.
 རྟོག་པོ་ imagination. tok-pa.
 རྟོག་པོ་ 2054 prejudice, aberrations of the mind. nam-tok.

1438 Tok ཏོག་གྲོ་ལོ་ rtoḡs. *know.

ཏོག་གྲོ་ལོ་ to know, understand. tok-pa.

ཏོག་གྲོ་ལོ་ ཏོག་གྲོ་ལོ་ 724, to know, understand. gong-pa tok-pa. (H).

1440 Ta ཏཱ་ lta. see.

ཏཱ་ 2354 to look. ta-wa.

ཏཱ་ ཏཱ་ 2632 to look at. mik ta-wa.

ཏཱ་ 2355 doctrine; theory. ta-wa.

ཏཱ་ ཏཱ་ ཏཱ་ 3034 maid servant. she-ta-ma.

ཏཱ་ ཏཱ་ ཏཱ་ 1634 conceited. ta-wa tho-po.

ཏཱ་ ཏཱ་ ཏཱ་ 3184 features, shape. sop-ta.

ཏཱ་ ཏཱ་ ཏཱ་ ཏཱ་ 2628, 1042 different doctrines. ta-wa mi-chik-pa.

ཏཱ་ ཏཱ་ 1676 now. tan-da.

ཏཱ་ ཏཱ་ ཏཱ་ 2000 having seen. te-ne. (perfect root).

ཏཱ་ ཏཱ་ see! tö.

1442 Tak ཏཱ་གྲོ་ ltag. *back part of.

ཏཱ་གྲོ་ the back part of anything. tak-pa.

ཏཱ་གྲོ་ ཏཱ་གྲོ་ 1218 the back of the neck. jing-tak.

ཏཱ་གྲོ་ ཏཱ་གྲོ་ 646 the back of a blade. tri-tak.

ཏཱ་གྲོ་ ཏཱ་གྲོ་ ཏཱ་གྲོ་ 3191, 1462 the back of an axe. ta-ri-i tak-pa.

ཏཱ་གྲོ་ ཏཱ་གྲོ་ 893 the back door of a house. tak-go.

ཏཱ་གྲོ་ ཏཱ་གྲོ་ 350 back of head. tak-khung.

1444 Tang ཏང་ ltang. raw skin case.
 མར་ཏང་ 2624 butter encased in skin. mar-tang.
 འབྲེ་ཏང་ 2550 rice encased in skin. dre-tang.

1446 Te ཏེ་ ltad. *a show.
 ཏེ་མོ་ 2662 a sight, show. te-mo.
 ཏེ་མོ་ཅོ་མེ་པོ་ 1154 an interesting show. te-mo chhem-po.

1448 Tap ཏཱཔ་ ltab. *fold.
 ཏཱཔ་པ་ to fold together. tap-pa.
 ཏཱཔ་མེ་ཏཱཔ་ 2806 to fold together. tap-tsi gyap-pa.
 ཏཱཔ་ཏཱཔ་ 158 single fold. kyang-tap.
 འཇཱཏཱཔ་ 1320 double fold. nyi-tap.
 See Dap 1914.

1450 Tar ཏར་ ltar. as, like.
 ཏར་ཏར་ 1734 like that; in that way. te-tar.
 འཇཱཏར་ 1986 exactly like. nang-tar.

1452 Ti ཏི་ ltir. *tea-pot.
 ཏི་ཏི་ 372 tea-pot. khe-ti.
 འཇཱཏི་ 3816 tea-pot. sö-ti. (H).

1454 Te ཀེ་ lte. *navel.

ཀེ་ རྩ་ 2355 navel. te-wa.

ཀེ་ རྩ་ བཅོམ་ 1054 to cut the umbilical cord. te-wa chö-pa.

ཀེ་ རྩ་ བཅོམ་ 3648 the navel of the earth(Buddh-gaya). sa-i te-wa.

ཀེ་ རྩ་ བཅོམ་ 1758 purport. tön-kyi te-wa.

1456 To ཀེ་ lto. food.

ཀེ་ རྩ་ 1134 food. to-chhe=topchhe.

ཀེ་ རྩ་ བཅོམ་ 2614,1244,2354,3191,1988 indigestion. to ma-ju-we ne.

ཀེ་ རྩ་ 2218 knapsack. to-phe.

ཀེ་ རྩ་ 608 food and clothes. to-kö.

1458 Tok ཀེ་ ltogs. *hungry.

ཀེ་ རྩ་ བཅོམ་ to be hungry. tok-pa.

ཀེ་ རྩ་ བཅོམ་ 680,370 to be hungry. trö-kho tok-pa.

ཀེ་ རྩ་ བཅོམ་ 958 I am hungry. nga to-ki-du.

1460 Tö ཀེ་ ltos. see.

ཀེ་ རྩ་ བཅོམ་ 3604 see. tö-sho. (imp).

ཀེ་ རྩ་ བཅོམ་ 3912 see. tö-a. (imp).

ཀེ་ རྩ་ བཅོམ་ 3574 see. tö-shi. (imp).

1462 Ta ཀེ་ ste. *axe.

ཀེ་ རྩ་ བཅོམ་ axe. ta-ri.

ཀེ་ རྩ་ 646 axe. ta-ri.

1464 Tak ཁྲ་ག་ stag. tiger.

ཁྲ་ག་མོན་ 2844 tiger's den. tak-tshang.

ཁྲ་ག་ལུང་ག་ 2314 a tiger cub. tak-thru.

ཁྲ་ག་པའ་ 2154 tiger skin. tak-pa.

1466 Tak ཁྲ་ག་ stag. *birch tree.

ཁྲ་ག་པ་ birch tree. tak-pa.

1468 Tang ཁྲ་ང་ stangs. manner, style.

ཁྲ་ང་མཁའ་ 2436 behaviour. che-tang.

ཁྲ་ང་འཇུག་ 806 manner of walking. dro-tang.

ཁྲ་ང་ཤེལ་ 2258 manner of walking. phef-tang. (H).

ཁྲ་ང་སྤྲོད་ 3110 manner of eating. sa-tang.

ཁྲ་ང་ལྷན་ 1654 manner of drinking. thung-tang.

ཁྲ་ང་ཞུགས་ 1948 manner of sitting. dö-tang.

ཁྲ་ང་འཇུག་ 3498 manner of speaking. lap-tang.

1470 Tap ཁྲ་པ་ stabs. manner, occasion.

ཁྲ་པ་ལུང་ག་ 3816, 2862, 1818 simple meal, pot luck. sö-tshi tap-de.

ཁྲ་པ་ལེགས་ 3527 good occasion. tap-lek.

1472 Tar ཁྲ་ར་ star. walnut.

ཁྲ་ར་ཀ་ 16 walnut. tar-ka.

ཁྲ་ར་ཤིང་ 554, 3191, 3576 walnut tree, wood. tar-ke shing.

ཁྲ་ར་ཤིང་པོ་ 1946, 2125 walnut tree, wood. tar-ke döng-po.

ཁྲ་ར་ཀོག་ 26 walnut shell. tar-kok.

1474 Tu ཐུ་ stu. pudenda.

1476 Tek རེག་ stegs. support.

ཀླུ་མཁའ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 984,362 silver saucer and lid. ngü-ki tek-khep.

1478 Teng རྟེན་ steng. on top of.

འོད་ཀྱི་འོད་ 3468 on top of, on. teng-la.

འོད་ཀྱི་འོད་ 3206 upper and lower. teng-o.

1480 Ter རྟེན་ ster. *give.

འོད་ཀྱི་འོད་ to give. ter-wa.

འོད་ཀྱི་འོད་ give. ter. (imp).

འོད་ཀྱི་འོད་ 724 to grant leave. gong-pa ter-wa.

1482 Tong རྟོག་ stong. *thousand.

འོད་ཀྱི་འོད་ 2310,1042 one thousand. tong-thre-chik.

1484 Tong རྟོག་ stong. *empty.

འོད་ཀྱི་འོད་ empty. tong-pa.

འོད་ཀྱི་འོད་ 3184 to empty. tong-pa so-wa.

འོད་ཀྱི་འོད་ 3648 fallow or open ground. sa-tong.

འོད་ཀྱི་འོད་ 2410 a great plain in the north of Tibet. chang-tong.

འོད་ཀྱི་འོད་ 3514 great expanse of barren land. lung-tong.

See also Thang 1524.

1494 Tak བརྟག་ brtag. *examine.

བརྟག་པ་ to examine. tak-pa.

མི་ལམ་ བརྟག་པ་ 2702,3500 to read dreams. mi-lam tak-pa.

རིན་པོ་མེད་ བརྟག་པ་ 3394 to examine precious stones. rin-po-chhe tak-pa.

ལྗོངས་ བརྟག་པ་ 238,188 horoscope. kye-ka tak-pa.

བརྟག་པ་ལྟར་ ལྟར་ 2152,2436 to investigate carefully. tak-che che-pa.

1496 Tem བརྟག་ brtan. *firm.

བརྟག་པ་; བརྟག་པོ་ firm,steadfast. tem-po.

དྲན་པ་ བརྟག་པ་ 1694 of steadfast faith. te-pa tem-pa.

མི་ རྣམ་ བརྟག་པོ་ རྣམ་ 2630,1850,3438 this man is steady. mi di tem-po re.

ཚེ་ བརྟག་ 2880 long life. tshe-ten.

བརྟག་ བརྟག་ 1820 firmly,surely. ten-den.

See Ten 1434.

1498 Ten བརྟེན་ brten. *adhere to,depend on.

བརྟེན་པ་ to support. ten-pa.

བརྟེན་ལཱ་ 1998 because. ten-ne.

དེ་ལཱ་ བརྟེན་ལཱ་ 1736,3468 because of that. te-la ten-ne.

1500 Tam བརྟམས་ bltams. *born. (H).

བརྟམས་པ་ to be born,(birth of lamas). tam-pa. (H).

ལུ་ བརྟམས་པ་ 198 to be born. ku tam-pa. (H).

1502 Tem བཏམ་ bstan. *show. (perfect root).

འཇམ་པུ་ལ་; བཏམ་པ་ to show, indicate, teach. tem-pa.

འཇམ་པུ་ལ་ བཏམ་པ་ 2022 to show, indicate, teach. tem-pa nang-wa. (H).

འཇམ་པུ་ལ་ བཏམ་པ་ 1446 to exhibit a show. te-mo tem-pa.

འཇམ་པུ་ལ་ བཏམ་པ་ 3448, 2022 please show it. ten-ro-nang.

See Tön 1488 present root.

1504 Ten བཏམ་ bstan. *religion.

འཇམ་པུ་ལ་ doctrine, religion. tem-pa.

སངས་རྒྱལ་ལ་ བཏམ་པ་ 3654, 844, 38 the religion of Buddha. sang-
gye-ki tem-pa.

འཇམ་པུ་ལ་ བཏམ་པ་ 3642 a subverter of religion; a cad; a joker; an
amusing person. ten-shik.

འཇམ་པུ་ལ་ བཏམ་པ་ 780? holy books, the Tengyur. ten-gyur.

1506 Tem བཏམ་ bsten. *lean on.

འཇམ་པུ་ལ་ to lean upon, depend upon. tem-pa.

རྒྱལ་གྱི་མཁན་པོ་ བཏམ་པ་ 814, 816 to have a teacher. ge-gen tem-pa.

ཕུ་མེ་ བཏམ་པ་ 2658 to have a sweetheart. pü-me tem-pa.

མཁན་པོ་ བཏམ་པ་ 2724, 2094 to receive treatment (from a doctor).
men-pa tem-pa.

1508 Tö བཏོད་ bstod. *praise.

འཇམ་པུ་ལ་ praise. tö-pa.

འཇམ་པུ་ལ་ 3356 applause. tö-ra.

1510 Tha ཐ་ tha. end.

ཐ་ 1969 even, at least. tha-na.

1512 Tha ཐ་ tha. *tobacco. (Hindi).

ཐ་མ་ tobacco. tha-ma.

ཐ་ཤེ་ཐ་ 3106 tobacco. she-tha. (H).

ཐ་ཁུ་ 344 tobacco pouch. tha-khu.

ཐ་ alternative spelling. tha.

1516 Thak' ཐག་ thag. *distance.

ཐག་རྩེ་པོ་ 3390 far distant. tha-ring-po.

ཐག་རྩེ་ཐུང་ 1560 distance(short or long). tha-ring-thung.

ཐག་རྩེ་ལྗོངས་ 3548 distance(from). tha-ring-lö.

ཐག་ཉེ་པོ་ 1304 near. tha-nye-po.

ཐག་ཉེ་ལྗོངས་ 3548 distance to. tha-nye-lö.

ཐ་ཐག་རྩེ་ཐུང་ 2258 distance. phep'-tha ring-thung. (H).

1518 Thak' ཐག་ thag. *rope.

ཐག་པ་ rope. thak-pa.

ཐོ་ཐག་ 3304 stirrup leather. yop'-tha.

ཆེ་ཐག་ 1080 chain. chak'-tha.

ཐག་འཕུང་ ཐ་རྩེ་ཐ་ 496,2656 ivy, a creeping plant. tha-khyü me-to.

ཀ་ཐག་ 24 strap, thong. ko-tha.

ཀ་ཐག་ ཐོ་རྩེ་པོ་ 708 "to leave in the lurch". ko-tha hlö-pa.

1520 Tha ཐག་ thag. *decide.

ཐག་གཅོད་པ་ 1054 to decide(in mind), to decide a case. tha-chö-pa.

ཐུ་ཐག་གཅོད་པ་ 1558 decide. thu-tha chö-pa. (H).

ཐག་ཚོད་ 1054,1163 certainly, very. thak'-chhö.

See 1054. 17C

1522 Tha ཐག་ thag. * ?

ཏུར་ཐག་ 3860 earnestly. tur-tha.

1524 Thang ཐང་ thang. expanse, plain, plateau.

ཐང་ཐང་ 2410 the northern desert. chang-thang.

ཤེ་ཐང་ 2432 desert, sandy plain. che-thang.

གཡེ་ཐང་ 826 plains of India. gya-thang.

ཐང་ཤིང་ 3576 pine tree. thang-shing.

ལྷོ་མ་ཐང་ 694 the plain five miles north of Yatung. ling-ma-thang.

རྒྱ་ཐང་ལ་ འགྲོ་བ་ 140,3468,806 to go on foot. kang-thang-la dro-
we.

ཐང་ཀ་ 16 picture, painting, religious banner. thang-ka.

འཇམ་ཐང་ 3084 picture, painting, religious banner. she-thang. (H).

See also Tong 1484.

1526 Thang ཐང་ thang. *strong.

ཐང་པོ་ enduring, strong. thang-po.

གུ་ཐང་པོ་ ཐང་པོ་ 3170 healthy. suk-po thang-po.

1528 Thang ཐང་ thang. *tired.

ཐང་ཅེ་པ་ 1120 to be tired. thang-che-pa.

ཐང་ཅེ་ལ་པོ་ 198,1336 tired. ku-thang-nye-po. (H).

? Same as Thang 1526.

1532 Then ཐན་ than. *drought.

ཐན་པ་ drought. then-pa.

ཐན་པ་ ཅ་པོ་ 2834 a great drought. then-pa tsha-po.

1534 Thap ཐམ་ thab. fireplace.
 བཀོལ་ཐམ་ 3816 oven. so-thap. (H).
 རྩེ་ཐམ་ 1080 iron stove. chak-thap.
 ཐམ་ཚང་ 2844 kitchen. thap-tshang.
 ཐམ་གཡོག་ 3346 kitchen servant. thap-yok.

1536 Thap ཐམས་ thabs, *opportunity.
 ཐམས་ལ་ཕྱུགས་པ་ 3468,462 possessed of resources, skilful. thap-
 la khe-pa.
 ཐམས་ལ་ལྡན་པ་ 1930 no ability to do any work. thap-du.
 ཐམས་ལ་ལྡན་པ་ 3598 possessed of resources. thap-she.
 ཐམས་ལ་ལྡན་པ་ 2658 irreparable. thap-me.
 ཐམས་ལ་ལྡན་པ་ 2436 to use means. thap che-pa.

1538 Tham ཐམ་ tham. *complete.
 ཐམ་ཅུ་ 1064 ten. chu tham-pa.
 ཐམ་ཅུ་ 3669 thirty. sum-chu tham-pa.

1540 Tham ཐམ་ tham *seal.
 ཐམ་ཀ་ 529 seal(great). tham-ka.

1542 Tham ཐམས་ thams. *all.
 ཐམས་ཅན་ 1058? all. tham-che.
 ཐམས་ཅན་ ཐམས་ཅན་ 1952,2000 altogether. tham-che dom-ne.

1544 Thar ཐར་ thar. *deliverance.

ཐར་བ་ to be freed, escape, pass through. thar-wa.

ནཱ་ཐར་ 2048 memoir, biography. nam-tha.

ཐར་པ་ deliverance, salvation. thar-pa.

ཚུ་ལ་ ཐར་བ་ 1146, 3468 to wade through water. chhu-la thar-wa.

ལ་ལ་ ཐར་བ་ 3466 to cross over a pass. la-la thar-wa.

ཚེ་ཐར་ལ་ བཏང་བ་ 2880, 1418 to pardon, to let live (animals), to remit life sentence. tshe-thar-la tang-wa.

1546 The ཐལ་ thal. *dust.

ཐལ་བ་ dust, powder. the-wa; the-la.

གྲི་ཐལ་ 584 ashes. ko-the.

ཐལ་མུང་ 3458 dust storm. the-lung.

ཐལ་དྲུག་ 74 ash coloured. the-kar.

1548 Thik ཐིག་ thig. line, zero, nought.

ཐིག་ཤིང་ 3576 a ruler. thik-shing.

ཐིག་མུང་ 200 carpenter's thread for marking a straight line. thik-k

དྲུང་ཐིག་ 1774 right judgement. trang-thik.

ཐིག་ཚེ་ 2850 measurement. thik-tshe.

ཐིག་ཚེ་ ཏེ་ཏེ་ མི་འདུག་ 1380 the proportion is not exact. thik-tshe ten-ten min-du.

1550 Thik ཐིག་ལ་ thigs. *a drop.

ཐིག་ལ་ a drop. thik-pa.

ཚར་ཐིག་ལ་ 1132 rain drops. chhar-thik.

མེ་ཐིག་ལ་ 2070 blot, ink-drop. nak-thik.

ཐིག་ལ་ རྒྱབ་ལ་ 838 to drip. thik-pa gyap-pa.

1552 Thim ཐིམ་ thim. *vanish.
 ཐིམ་པ་ to vanish(into the earth),to sink,to be absorbed. thim-pa.
 ས་ལ་ ཐིམ་པ་ 3648 to sink into the earth. sa-la thim-pa.

1554 Thuk ཐུག་ thug. *meet.
 ཐུག་པ་ to meet,touch,feel. thuk-pa.
 རྒྱུ་ཐུག་ 3042 a complaint. shu-thuk.

1556 Thuk ཐུག་ thug. *broth.
 ཐུག་པ་ broth. thuk-pa.
 དྲེན་ཐུག་ 2550 rice broth. dre-thu.
 ཤེ་ཐུག་ 3106 broth. she-thu. (H).

1558 Thu ཐུགས་ thugs. *mind.
 ཐུགས་ཅེ་ཆེ་ 1256,1150 thank you. thu-je-chhe.
 ཐུགས་སེམས་ 3680 mind. thu-sem. (H).
 ཐུགས་ཅུག་གཞན་ལ་ 1034,2022 to take care. thu-cha nang-wa. (H).
 ཐུགས་ཅེ་ 1256 mercy. thu-je.
 ཐུགས་དུལ་ལ་ 1710 leisure. thu-de-wa. (H).
 ཐུགས་སངས་ལ་ 3653 at your leisure. thuk-sang-la.
 ཐུགས་རྒྱ་ 1776 recollection,remembrance. thu-tren. (H).
 ཐུགས་འདོད་ 1866 a desire. thung-dö. (H).
 ཐུགས་འཇུག་ 2208 feast. thuk-tro.
 ཐུགས་མཁུ་ལ་ 1626 (to be)friendly. thu thün-po.
 ཐུགས་ལྡན་ 3386 knowledge,skill. thü-rik.
 ཐུགས་རྒྱུ་ 3426 effort. thu-rü.

1560 Thung ཐུང་ thung. *short.
 རྩུང་ཐུང་ 3390 length. ring-thung.
 བུ་ཐུང་ཐུང་ 3170 the height of the body. suk-ring-thung.
 ཤིང་ཐུང་ 3576 length of wood. shing ring-thung.
 ཐ་ཐུང་ 1516 distance. tha-ring-thung.
 ཐུང་ཐུང་ short. thung-thung.
 ཐ་ཐུང་ཐུང་ 1516 short distance. tha-thung-thung.

1562 Thi ཐུད་ thud. coagulate, curd.

1564 Thün ཐུན་ thun. *dose.
 མེན་ཐུན་ 2724 a dose of medicine. men-thün.

1566 Thup ཐུབ་ thub. *be able.
 ཐུབ་པ་ to be able. thup-pa.
 ཐུབ་པ་ བཅས་པ་ 2022 to be able. thup-pa nang-wa. (H).
 ཐུབ་ཚོད་ 2894 bullying, intimidation. thup-tshö.

1568 Thup ཐུབ་ thub. *button.
 ཐུབ་ཅི་ 1136? button. thup-chi.
 ར་ཐུབ་ཐུབ་ཅི་ 3362 brass button. ra-ki thup-chi.
 ཐུབ་ལུང་ 3516 button hole. thup-lung.
 རྩུལ་ཐུབ་ 748 button. gü-thup.

1570 Thur ཐུར་ thur. *spoon.

ཐུར་མ་ spoon. thur-ma.

ཐུར་ཐུ་ 3106 spoon. ship-thu. (H).

ཐུར་སང་ 3726 measure of weight. thur-sang.

ཐུར་ 826 scale. gya-thur.

1572 Thur ཐུར་ thur. descent,down-hill.

ཐུར་ཐུར་ 616 uphill and down-hill. ken-thur.

1574 The ཐ་ the. hesitation.

ཐ་ཚོམ་ hesitation,doubt. the-tshom.

ཐ་ཚོམ་ ཐ་བ་ 3110 to falter(waver),doubt. the-tshom sa-wa.

ཐ་ཚོམ་ མེད་པ་ 2658 without doubt,doubtless,without wavering.
the-tshom me-pa.

1576 Thek ཐེག་ thegs. *to go.

ཐེག་པ་ to go. the-pa.

པ་ལྷན་ཐེག་པ་ 2080 to bring. nam-thek-pa. (H).

1578 Theng ཐེངས་ thengs. times.

ཐེངས་གཅིག་ 1042 once. theng-chi.

ཐེངས་ལྔ་ 1014 five times. theng-nga.

1580 Then ཐེན་ then. *pull.

ཐེན་པ་ ཐེན་པ་ 1518 to make mischief between man and woman. thak-
pa then-pa.

1582 Thep' ཐེབ་མ་ thebs. *be caught.

ཐེབ་མ་པ་ to get, catch. thep'-pa.

ལག་པ་ལ་ ཐེབ་མ་གྱི་ལྗང་ 3480 has been caught in the hand. lak'-pa-la
thep'-chung.

རྒྱལ་མ་ ལག་པ་ལ་ ཐེབ་མ་པ་རེད་ 150,2614 the thief has been caught.
ku-ma lak-pa thep'-pa-re.

1584 Them ཐེམ་ them. *threshold.

ཐེམ་པ་ threshold. them-pa.

ཁང་པ་ནི་ ཐེམ་པ་ 312,3191 threshold of the house. khang-pe them-pa.

1586 Theu ཐེུ་ thehu. bud, seal.

See the 1590.

1588 Ther ཐེར་ ther. *cloth.

ཐེར་མ་ 2614 flannel, serge cloth. ther-ma.

རེ་ཐེར་ 3380 drill. re-ther.

ཐེར་ཐེར་ bare, plain, unruffled. ther-ther.

ཡེ་ཐེར་ 826 Indian serge cloth. gya-ther.

1590 The ཐེལ་ the. *seal.

ཐེལ་ཅོ་ 2744 a seal, signet, stamp. the-tse.

ལྗང་ཐེལ་ 2944 impression of thumb. dzup'-the.

1592 Tho ཐོ་ tho. record, register.
 རྩི་ཐོ་ 3149 calendar. de-tho.
 ལོ་ཐོ་ 3534 calendar. lo-tho.
 རྩི་ཐོ་ 2274 register, record, note. chha-tho. (H).
 ཇེ་ཐོ་ 1272 memorandum. je-tho.
 རྩི་ཐོ་ 1377 memorandum. nye-tho. (H).
 རྩི་ཐོ་ 2430 receipts. chung-tho.
 རྩི་ཐོ་ 3714 expenditure. song-tho.

1594 Thok ཐོག་ thog. *top, first part of.
 ཐོག་མ་ the beginning, the first, the top. thok-ma.
 རྩི་ཐོག་ 1016 forenoon. nga-thok.
 རྩི་ཐོག་ 980 certainly, really. ngo-tho.
 རྩི་ཐོག་ 3073 Government. shung-thok.

1596 Tho ཐོག་ thog. *storey.
 ཐོག་མ་ 304 roof; upstairs. tho-kha.
 བར་ཐོག་ 2372 second storey. par-tho.
 བུ་ཐོག་ 3802 third storey. sum-tho.
 མེ་ཐོག་ 2816 top storey. tse-tho.
 ཐོག་མ་ལ་ མེ་ཐོག་ བར་ཐོག་ བུ་ཐོག་ 1144 please come up-stairs. tho-kha-la
 chhip-gyu-nang.

1597 Tho ཐོག་ thog. *fruit.
 ལོ་ཐོག་ 3534 harvest. lo-tho.
 ཏོན་ཐོག་ 1490 harvest. ton-tho.

1598 Tho ཐོག་ thog. lightning.
ཐོག་ ལྷུ་བ་པ་ 838 to strike with lightning, to lighten. tho-gyap-pa.

1600 Thok ཐོག་ས་ thogs. *fasten.
ཐོག་ས་པ་ ; འདོག་ས་པ་ to bind, fasten. thok-pa.
ཕན་ ཐོག་ས་པ་ 2220 to be beneficial, to be useful. phen thok-pa.

1602 Thong ཐོང་ thong. *plough.
ཐོང་ག་ཤོལ་ 3632 a plough. thong-shö.
ཐོང་ལྷུ་གས་ 1080 plough-share. thong-cha.
ཐོང་མ་པན་ 454 ploughman. thong-khen.

1604 Thö ཐོད་ thod. *above.
ཐོད་པ་ 2092 skull. thö-pa.

1606 Thön ཐོན་ thön. *start.
ཐོན་པ་ to start. thön-pa.
ང་སངས་ཐོན་གྱི་ཡིན་ 958, 3652 I will start tomorrow. nga sang-nyin
thön-ki-yin.
ཐོན་གསར་ 3796 new articles. thön-sar.

1608 Thop ཐོབ་ thob. *acquire.

ཐོབ་པ་ to acquire, receive, find. thop-pa.

ཐོབ་ཀྱི་ 850 anything to be got (income, profit). thop-gyu.

ཐོབ་པོ་ 3770 right of succession. thop-söl.

ཐོབ་ཐང་ 1526 right of succession, prerogative. thop-thang.

ཏལ་ཐོབ་ 3852 scramble. hap-thop.

ཏལ་ཐོབ་ ཏལ་པ་ 838 to scramble. hap-thop gyap-pa.

ཐོབ་ཅུ་ 1102 share. thop-chha.

1610 Thop ཐོབ་ thob. *button.

ཐོབ་ཅི་ 1136? button. thop-chhi.

ཐོབ་ཅི་ 1136? button. thop-chhi.

1612 Thor ཐོར་ thor. *pimple.

ཐོར་པ་ small-pox, pimple, pustule. thor-pa.

ཐོར་པོ་ 748 pimples. gü-thor. (H).

ཐོར་པོ་ ཐོར་ 3191, 2724 vaccine lymph. thor-pe men.

1614 Thö ཐོས་ thos. *hear.

ཐོས་པ་ to hear. thö-pa.

ཐོས་པོ་ 2430, 975 have you heard? thö chung-nge.

1616 Tha མཐའ་ mthah. end.

མཐའ་བའི་ 3092 the four borders i.e. the end or limit of anything. tha-shi.

མཐའ་འབྲས་པོ་ 486 uncivilized people, barbarians. tha-khop-pa.

མཐའ་མེད་ 2658 limitless, eternal. tha-me.

མཐའ་མ་ 2614 the end. tha-ma.

See Tha 1510.

1618 Thar མཐར་ mthar. end.

མཐར་ཐུག་ 1554 the end. thar-thuk.

མཐར་ཐུག་ལྷོད་ 2286 reached the extreme limit. thar-chhin.

མཐར་ཐུག་ལྷོད་པ་ 246 to carry out fully, to persevere until a thing is completed. thar kyel-wa.

1620 Thing མཐོང་ mthing. sky-blue.

མཐོང་ལྗང་ 214 light blue. thing-kya.

1622 Thil མཐིལ་ mthil. *lowest part.

རྩེ་མཐིལ་ 140 the sole of the foot. kang-thil.

ལྗང་མཐིལ་ 3480 the palm of the hand. lak-thi.

ལྗང་མཐིལ་ 3028 the sole. shap-thil. (H).

1624 Thu མཐུ་ mthu. power.

མཐུ་འཕྲུལ་ 1492 power, magic, witchcraft. thu-top.

མཐུ་སྐྱེད་པོ་ 838 to east magic spells. thu gyap-pa.

མཐུ་སྐྱེད་པོ་མཐུ་ 454 a sorcerer. thu gyap-khen.

མཐུ་མེད་ 2658 powerless, feeble. thu-me.

1626 Thün འཇུག་ mthun. *agree.

འཇུག་པ་ to agree with. thün-pa.

མི་འཇུག་པ་ 2628 to disagree. mi-thün-pa.

འཇུག་པོ་ agreeable. thun-po.

འཇུག་ལམ་ 3500 friendship. thün-lam.

འཇུག་པོ་འཇུག་པ་ 1558 friendly. thu thün-po. (H).

ཁམ་འཇུག་པ་ 286 unanimous. kham thün-pa.

འདྲེན་འཇུག་པ་ 684 unanimous opinion. trö thün-pa.

སེམ་འཇུག་པ་ 3680 unity of mind. sem thün-pa.

1628 Thur འཇུར་ mthur. *halter.

འཇུར་གོ་ 750 halter. thur-go.

1630 The འཇེ་ mthe. thumb.

འཇེ་པོ་ 2125 thumb, big toe. the-po.

ཀང་པེ་འཇེ་པོ་ 140,3191 big toe. kang-pe the-po.

ལཀ་པེ་འཇེ་པོ་ 3480 thumb. lak-pe the-po.

1632 Tho འཇེ་ mtho. *a span.

འཇེ་ཀང་ 532 a span. tho-kang.

1634 Tho འཇེ་ mtho. *high.

འཇེ་པོ་ high. tho-po.

འཇེ་མེན་ 2684 elevation. tho-men.

1636 Thong མཐོང་ mthong. *see.
 མཐོང་བ་ to see. thong-wa.
 མིག་ མཐོང་བ་ 2632 to see, look at. mik thong-wa.

1638 Thön མཐོན་ mthon. *high.
 མཐོན་པོ་ high, elevated. thön-po.
 རྩེ་བ་ མཐོན་པོ་ 1440 conceited. ta-wa thön-po.

1640 Thö མཐོལ་ mthol. *confess.
 མཐོལ་བ་; འཐོལ་ to confess. thö-wa.
 མཐོལ་བ་འགས་ 3634 confession. thö-shak.
 མཐོལ་བ་འགས་ འབྲུལ་བ་ 2524 to confess. thö-shak bul-wa. (H).

1642 Thak འཇག་ htag. *grind.
 འཇག་པ་ to grind. thak-pa.
 འབྲུ་ འཇག་པ་ 2558 to grind grain. dru thak-pa.
 ཅུ་མ་པ་ འཇག་པ་ 2798 to grind barley meal. tsam-pa thak-pa.

1644 Tha འཇག་ hthag. *weave.
 འཇག་ འཇག་པ་ 1644 to weave. tha thak-pa.
 ལྷ་ལྷ་ལྷ་ འཇག་པ་ 2080 to weave woollen cloth. nam-pu thak-pa.
 འཇག་ཁྲི་ 430 loom. thak-thri.
 འཇག་མཐའ་ 454 weaver. thak-khen.

1646 Thap' འཐམ་ hthab. *fight.

འཐམ་པ་ to fight. thap'-pa.

འཐམ་འཇོན་ 2958 brawl, fight. thap'-dzing.

དམག་འཐམ་པ་ 2680 to fight. mak' thap'-pa.

1648 Thip' འཐོབ་པ་ hthibs. *covered, darkened.

འཐོབ་པ་ to be covered, darkened. thip'-pa.

ཇམ་འཐོབ་པ་ 2202 cloudy, covered with cloud. trin-thip'-pa.

མཚན་མཐའ་ཇམ་འཐོབ་པ་ 1995, 458, 3468 darkening of the sky with cloud. nam-kha-la trin thip'-pa.

1652 Thuk' འཐུག་ bthug. *thick.

འཐུག་པ་ thick. thuk'-po.

པག་པ་འཐུག་པ་ 2102 a thick skin. pak'-pa thuk'-po.

ཇམ་འཐུག་ 3734 thickness. trap'-thuk.

མཚན་འཐུག་པ་ 1982 a dense forest. nak' thuk'-po.

1654 Thung' འཐུང་ hthung. *drink.

འཐུང་པ་ to drink. thung-wa.

འཐུང་ drink. thung. (imp).

འཐུང་གི་ཡོད་ am drinking. thung-ki-yö.

འཐུང་ལ་འབྱུང་ 2000 having drunk. thung-ne. (perfect root).

འཐུང་ལ་འབྱུང་ having drunk. tung-ne. alternative perfect root.

1656 Thü འཇུད་ hthud. *join.

འཇུད་པ་ to add, to prolong, connect. thü-pa.

མཇུད་པ་ to add, to prolong, connect. thü-pa.

འཇུད་ཚུལ་པ་ 838 to link. thü-gyap-pa.

འཇུད་ཚུལ་པ་ 257 to link. thü-kyöm-pa. (H).

1658 Thum འཇུམ་ hthum. *a cover.

འཇུམ་པ་ to cover, wrap up. thum-pa.

རྩ་འཇུམ་ 3380 wrapped in cotton. re-thum.

ངུལ་འཇུམ་ 984 a parcel of money wrapped in cloth. ngül-thum.

1660 Thü འཇུས་ hthus. *approved.

འཇུས་པ་ approved. thü-pa.

ཚེ་འཇུས་ 2436 permissible. che-thü.

འཇུས་མི་ 2630 a representative. thü-mi.

1662 Them འཇུབ་ hthen. *draw.

འཇུབ་པ་ to draw, to subtract, deduct. them-pa.

ཐག་འཇུབ་པ་ 1518 to pull a rope. thak-pa them-pa.

ཐ་མའ་འཇུབ་པ་ 1512 to smoke (tobacco). tha-ma them-pa.

ལྡན་ཐག་འཇུབ་པ་ 2066 to take snuff. na-tha them-pa.

See also Then 1580.

1664 Thep འཇུབ་ htheb. *excess.

འཇུབ་པ་ extra, surplus. thep-pa.

དེ་འཇུབ་པ་པོ་ 1850 this is extra, e.g. too heavy. di thep-pa re.

1666 Thep' འཇེབས་པ་ hthebs. *be seized by.

འཇེབས་པ་ to be thrown, to be stricken, to be seized by. thep-
pa.

ནད་ འཇེབས་པ་ 1988 catch a disease. ne thep'-pa.

ཆམ་པ་ འཇེབས་པ་ 1130 to catch a cold. chham-pa thep'-pa.

1668 Thöm འཇོན་ hthon. *start.

འཇོན་པ་ to start, to come forth, to result, to turn out (well).
thöm-pa.

ཐུག་ འཇོན་པ་ 420 to bleed. thra thöm-pa. (intr).

ཡུལ་ འཇོན་པ་ 750 of age to support oneself. go thöm-pa.

སངས་ལྷན་ འཇོན་པ་ 3652 will start tomorrow. sang-nyin thön-
ki-yin.

ཅི་ལ་ འཇོན་པ་ 2278, 3468 to go out. chhi-la thöm-pa.

See Thön 1606.

1670 Thom འཇོམ་ hthom. *puzzled.

འཇོམ་པ་ to be confused, puzzled. thom-pa.

ཡུལ་ འཇོམ་པ་ 750 to be mystified. go thom-pa.

འཇོམ་པ་ 2478 to be mystified. u thom-pa. (H).

1674 Ta ཏ་ da. imperative termination.

1676 Ta ཏ་ da. now.

ཏ་ ཏ་ just now. tan-da.

ཏ་ ཏ་ 3202 very well, all right. ta-o-na.

ཏ་ ཏ་ 3496 this time. ta-len.

ཏ་ ཏ་ 3500 this time, now. ta-lam.

ཏ་ ཏ་ 3416 again. ta-rung.

ཏ་ ཏ་ 1102? just now. ta-chha.

ཏ་ ཏ་ 2286, 1118 in future, henceforth. ta chhir-chhe.

1678 Ta ད་ da. *this,that.

དག་ 529 the same. ta-ka.

དག་ལ་ just like that(without any particular object). ta-ka-se.

དར་ལ་ ད་ལ་ 3496 on this occasion. ta-ren;ta-len.

དག་ལ་ལ་ 555,1998 already,some time ago. ta-ki-ne.

དག་རང་རེད་ 529,3368 it is as you say. ta-ka rang-re.

See Ta 1676.

1680 Tak དག་ dag. *clean.

དག་པ་ to clean. tak-pa.

དག་པོ་ 2124 clean. tak-po.

དག་པ་ clean,correct. tak-pa.

ཞུ་དག་ 3042 amendment,correction. shu-ta.

ཞུ་དག་བཏང་བ་ 1418 to revise,or check. shu-ta tang-wa.

དག་པོ་ལ་དག་ 724 pardon me. gong-tak.

དཀྱིལ་པ་ དག་པ་ 1926 purified of sin. dik-pa tak-pa.

དག་ཡིག་ 3266 orthography,spelling. tek-yik.

དག་པོའི་ རྒྱུད་ 3191,3036 the region of purity,heaven. tek-pe shing.

མ་དག་པ་ 2610 imperfect,mis-spelt. ma-tak-pa.

1684 Tang དང་ dang. *with,(conjunction).

ང་དང་ལྷོད་ 958,408 you and I,lit.with me you. nga-tang-khyö.

དང་མཉམ་དུ་ 1330,1712 along with. tang-nyam-tu.

ལྷོད་དང་གཉམ་ 2298,1320 one and a half. chhe-tang-nyi.

1686 Tang དང་ dang. *imperative termination.
ལྟོ་སྒྲོན་ དང་ 1460 look! tö-tang.
སྒྲོན་ དང་ 1284 listen! nyön-tang.

1688 Tang དང་ dang. *first.
དང་པོ་ 2124 first,earliest. tang-po.
ཕང་ལོ་ དང་པོ་ 3915 first rate,first class. ang-ki tang-po.
དང་པོ་ནས་ 1998 from the beginning. tang-po-ne.
དང་པོ་ལེ་ རྒྱ་ཀློན་ 852,170 the original cause. tang-pö gyu-kyen.

1690 Tang དང་ dang. *desire.
དང་བ་ appetite,desire, tang-wa.
ཏཱ་ཅེ་སྒྲོན་ དང་བ་ མི་འདུག་ 1456,286,2628 have no desire to eat,no
appetite. top-chhe-tang-kha min-du.

1692 Tang དྲུང་ལ་ dwangs. *clear.
དྲུང་ལ་ clear(air,water). tang-po.
ཁམ་དྲུང་ལ་ 328 neat, clean. kham-tang-po.
ཅུ་ དྲུང་ལ་ 1146 clear water. chhu tang-po.

1694 Te དཔ་ dad. *faith.
དཔ་ belief,faith. te-pa.

1696 Tam དམ་ dam. *seal.

དམ་ཁ་ 302 seal. tam-kha.

དམ་ལྷ་མ་ 2592 Dalai Lama's seal. buk-tam.

ཇེ་དམ་ 3742 Prime Minister's seal. se-tam.

ཇེ་པ་དམ་ 842 Regent's seal, King's seal. gye-tam.

1698 Tam དམ་ dam. holy.

དམ་པ་ excellent, holy, sacred, deceased. tam-pa.

1700 Tam དམ་ dam *firm, tight.

དམ་པོ་ 2124 strict, firm, tight. tam-po.

དམ་ཚིག་ 2862 word of honour, a sacred vow. tam-tshik.

ཤེ་དམ་ 3596 a bottle. she-tam.

ལམ་པ་ དམ་པོ་ 3480 close-fisted, mean, stingy. lak-pa tam-po.

ཇེ་མ་ དམ་པོ་ 2274 close-fisted, mean, stingy. chha tam-po. (II).

དམ་བཙའ་ promise, oath. tam-cha.

དམ་ཚིག་ བཙའ་དམ་ 2750 faithful (to one's word). tam-tshik tsang-ma.

1702 Tar དར་ dar. *silk.

ཇེ་དམ་པ་ 1216 scarf. je-tar. (H).

དར་གོ་མ་ 608 silk stuff or dress. tar-kö.

དར་འཇམ་ལྷ་མ་ 2330 a hoisted flag, banner. tar-chhar.

དར་ཚལ་ག་ a flag. tar-chok.

དར་ཚལ་མ་ 1154 a great flag. tar-chhen.

དར་པ་མ་ 3380 cambric. tar-re.

1704 Tar དར་ dar. *adult.
དར་མ་ 2614 adult, youthful. tar-ma.

1706 Tar དར་ dar. *butter milk.
དར་ར་ ; དར་འ་ butter milk. tar-ra.

1708 Tar དར་ dar. *spread. (intr).
དར་བ་ to increase, spread. tar-wa.
དར་ཏུ་ འཇུག་པ་ 1712, 1248 to extend, to prosper. tar-tu juk-pa.
དར་ཁྱེད་ མཚན་པ་ 390, 1154 widely spread. tar-khyap' chhem-po.

1710 De དེ་ dal. *leisure.
དེ་བ་ to be at leisure. de-wa.
ཐུ་འཇུག་ དེ་པོ་ 1558 at leisure. thü de-po. (H).

1712 Tu ཏུ་ du. *to.
མཚན་ཏུ་ 1152 for purpose of. chhe-tu.
པོ་ཏུ་ 2404 to Tibet. po-tu.
ཡུ་མ་ཏུ་ 826 to India. gya-kar-tu.
ཡམ་ཏུ་ 1330 with. nyam-tu.
ཏང་ཡམ་ཏུ་ 1684 with. tang-nyam-tu.
པར་ཏུ་ 2372 up-to. par-tu.

Sometimes spelt and pronounced Ru, See 1148, 1150.
See also Tu 1388 and Ru 3404.

1714 tu 吐 du. *smoke.
 吐 2355 smoke. tu-wa.
 吐 མཇུག་ རིང་པོ་ 1220,3390 comet. tu-wa juk ring-po.
 See Tüt 1728.

1716 tuk 毒 dug. poison.
 毒་ཤེད་ ཚེན་པོ་ 3594,1154 poisonous. tuk-she chhem-po.
 毒་ལྷན་པ་ 3452 gas,poisonous vapour. tuk-lang.
 毒་མཇུག་ 2724 antidote for poison. tuk-men.
 毒་ལྷན་པ་ 2604 mosquito. tuk-drang.
 བཅའ་ཉམ་ཉམ་ 2762 aconite. tsen-tuk.

1718 tu 吐 dug. * ?
 吐་ལོ་ལ་ clothes. tu-lo.

1720 tung tung dung. shell, conch.
 བསམ་རྟུང་ 3116 copper pipe. sang-tung.
 རས་རྟུང་ 3362 brass pipe, trumpet. ra-tung.
 རྟུང་དཀར་ 74 white conch. tung-ka.
 རྟུང་གཏོང་བ་ 1412 to blow the conch. tung tong-wa.
 རམ་མ་རྟུང་ 2680 bugle. mak-tung.
 ཀླུང་རྟུང་ 140 thigh bone trumpet. kang-tung.
 ཚེན་རྟུང་ 1164 temple trumpet. chho-tung.
 རྟུང་ཚེན་ 1154 large trumpet. tung-chhen.

1724 Tung རུང་ dung. * ?
རུང་པའ་ 2370 basin. tung-pen.

1726 Tun རུད་ dud. *stop.
རུད་འགྲོ་ 806 that which walks bending, beast. tün-dro.

1728 Tüt རུད་ dud. * ?
རུད་པ་ 2092 smoke. tüt-pa.
རུད་ཁུང་ 350 chimney. tü-khung.

1730 Tum རུམ་ dum. *piece.
རུམ་པུ་ 2387 a piece (of wood). tum-pu.
ཅམ་རུམ་ 1108 a broken piece. chhak-tum.
ཤིང་རུམ་ 3576 a log. shing-tum.
རུམ་པུ་ བཞུམ་ལ་ བཤོས་པ་ 3802, 3468, 736 to divide into three parts.
tum-pu sun-la gö-pa.

1732 Tur རུར་ dur. *tomb.
རུར་ཐོར་ 448 cemetery. tur-thrö.
རུར་ས་ 3648 tomb, grave. tur-sa.

1742 To ཏོ do. * ?

ཏོ་ཏམ་ 1700 commission. to-tam.

ཏོ་ཏམ་པ་ 2094 superintendent. to-tam-pa.

ཏོ་ཏམ་ ལུ་ཏམ་པ་ 2436 to supervise,superintend. to-tam che-pa.

1744 To ཏོ do. *a couple(used only in counting and weighing).

ལྔ་ཏོ་ 3726 two sangs(coin). sang-to.

ལྔ་ཏམ་ ལེ་ལྔ་ཏམ་ ཏོ་ 2082,3596 two bottles of oil. num she-tam to.

ལྔ་ཏམ་ ལྔ་ཏམ་ ཏོ་ 2558,330 two bushels of grain. dru khe to.

1746 To ཏོ do. *this.

ཏོ་ཏོ་མོ་ 722 this evening;tonight. to-gong.

ཏོ་ཏུ་མོ་ 2005 tonight. to-nup.

1748 To ཏོ do. *load,bale.

ཏོ་པོ་ 2125 bale,bundle. to-po.

1750 Tok ཏོག་ dog. *narrow.

ཏོག་པོ་ 2124 narrow. tok-po.

ལུ་ཏོག་པོ་ 560 narrow space,cramped. ku-tok-po.

1752 Tok ཏོགས་ dogs. *suspicion.

ཏོགས་པ་ suspicion,doubt,fear. tok-pa.

ཏོགས་ བཅོལ་པ་ 1054 to remove doubt,clear misapprehension. tok chö-pa.

ཏོགས་ རྩོམ་ 3144 cautious. tok-son.

1754 Tong རོང་ dong. pit.

ས་རོང་ 3648 a hole in the ground. sa-tong.

ཇུ་རོང་ 1146 a well, a deep cistern, trench. chu-tong.

མེ་རོང་ 2654 a fire pit. me-tong.

ས་རོང་ རྐོ་བ་ 156 to dig a trench. sa-tong ko-wa.

ཇེ་བ་རོང་ 2984 slough, manure heap. dzap-tong.

1756 Töt རོད་ dod. *substitute.

ཏུམ་རོད་ 90 money offered instead of meat. trun-töt.

1758 Tön རོན་ don. meaning.

རོན་ཏེ་ 1680 meaning, intention. tön-ta.

ཀུ་རོན་ 198 meaning, intention, affair. ku-tön. (H).

ཏོན་མེ་ 2658 stupid, senseless, pointless. tön-me.

རོན་ཏེ་མེ་པེ་ to be useless. tön-ta me-pe.

རོན་ལེ་ 3468 about, concerning. tön-la.

རོན་ཏེ་ཆེན་པོ་ 1154 of great importance. tön-ta chhem-po.

རོན་ཏེ་མིན་དུ་ 2628 it is useless, unimportant. tön-ta min-du.

རོན་ཏེ་རང་ 3368 just as you say. te-tön rang.

རོན་ཏེ་ 1360 gist. tön-nying.

1760 Tom རོམ་ dom. bear.

རོམ་ཏུལ་ 2314 bear cub. tom-thruk.

རོམ་ཆུང་ 2844 bear's den. tom-tshang.

1762 Töl རོལ་ dol. net.

འཇུག་རྩི་ལྷོ་ 1278 fishing net. nya-töl.

1764 Tö རོ་ dos. load, bale.

པེ་རོ་ 2376 bale of wool. pe-tö.

སྤོ་ཁང་ 312 godown, warehouse. tö-khang.

1766 Tra རྩ་ dra. * ?

ཏྲ་མ་ 2614 very good, experienced. tra-ma.

མི་དེ་ཏྲ་མ་ལྟ་ 2630, 1850, 3438 he is a very good, or experienced, man. mi di tra-ma re.

1768 Trak རྩག་ drag *better, recover.

ཏྲ་ག་ག་ 529 better than. trag-ga.

མོ་ཏྲ་ག་ལྟ་ 336, 552 he will recover. kho trak-ki-re.

ཀུ་ཏྲ་ག་ 198 gentleman. ku-tra. See Trak 1772.

ཏྲ་ག་མ་ལྟ་ 3184 to heal. trak-ka so-wa.

ཏྲ་ག་པ་ to be healed. trak-pa.

1770 Trak རྩག་ drag. *fierce.

ཏྲ་ག་པོ་ the military. trak-po.

ཏྲ་ག་པོ་ལྟ་ 3191, 2126, 3388 military officers. trak-pö pön-rik.

ཤི་ཏྲ་ག་ civil and military. shi-trak.

ཤི་ཏྲ་ག་ mild and fierce deities. shi-trak.

1772 Trak རྩ་གས་ drags. *much.
 རྩ་གས་ 3052 too much. she-trak.
 རྩ་གས་པ་རྩེན་ 2286 went too far(on the road). chhin trak-pa-re.
 རྩ་གས་ཡག་པོ་འདུག་ 3230 it is very good,(rather slangy).
 she-tra yak-po du.

1774 Trang རྩ་ག་ drang. *honest.
 རྩ་ག་ candid,true,straight,honest. trang-po.
 རྩ་ག་ལམ་ 3498 speak the truth. trang-po lap.
 རྩ་ག་ 1874 equitable. dra-trang.
 རྩ་ག་ལྷན་པོ་ 432 just,fair. thrim-trang-po.

1776 Tren རྩ་ག་ dran. *memory.
 རྩ་ག་ recollection,to be conscious. tren-pa.
 རྩ་ག་ལྷན་པོ་ 1558 to be conscious. th tren-pa. (H).
 རྩ་ག་མེད་ལྷན་པོ་ 2658,946 to fall senseless,faint. tren-me gye-wa.
 རྩ་ག་ལོ་འདུག་ 3810 he remembers. tren so-ki-du.

1778 Tri རྩི་ dri. *ask question.
 རྩི་ to ask. tri-wa.
 See Tri 1876.

1780 Tri རྩི་ dri. *smell.
 རྩི་མ་ 2614 smell,scent. tri-ma.
 རྩི་ཤིམ་ 3040 perfumed,scented. tri-shim.
 རྩི་མེད་ 2658 scentless. tri-me.
 རྩི་ལྷན་ 966 bad smell. tri-ngen.

1782 Trin ཏྲིན་ drin. *kindness.

ཏྲིན་ཅམ་ཕམ་ 1038,2212,2612 one's kind parents, benefactors. trin-chen pha-ma.

ཏྲིན་གསལ་བྱ་ 3794 to repay kindness. trin sap-pa.

ཀའ་ཏྲིན་གསལ་བྱ་ 104 to repay kindness. ka-trin sap-pa.

ཀུ་ཏྲིན་ཀུར་བཤམ་ 198,478 to be grateful. ku-trin khur-wa. (H).

1784 Tri ཏྲི་ཏྲེ་ dril. *bell.

ཏྲི་ཏྲེ་ 2387 bell. tri-pu.

ཅམ་ཏྲི་ 2274 bell. chha-tri. (H).

དོ་ཏྲི་ 1906 sceptre and bell. do-tri.

ཏྲི་དྲཱ་ 918 the sound of a bell. tri-dra.

ཏྲི་ཏྲེ་བཤམ་ 94 to ring a bell. tri-pu tröl-wa.

ཏྲི་དྲཱ་ 1956 signal by bell. tri-da.

1786 Truk ཏྲུག་ drug. six.

ཅུ་ཏྲུག་ 1064 sixteen. chu-truk.

ཏྲུག་ཅུ་ 1039 sixty. truk-chu.

1788 Trung ཏྲུང་ drung. *near.

ཏྲུང་ཏུ་ 1712 near. trung-tu.

ཏྲུང་ཡི་ 3266 secretary, clerk. trung-yi.

ཀའ་ཏྲུང་ 104 clerk of the Kashag (Tibetan Cabinet). ka-trung.

ཏྲུང་ཀམ་ 488 lay officials. trung-khor.

ཅེ་ཏྲུང་ 2816 monk officials. tse-trung.

1790 tret' 55' dred. *lazy,brute.

 འཇུ་མེད་
 འཇུ་མེད་
 འཇུ་མེད་

 lazy. tret; tep.
 brown bear. tre-mo.

1792 tre 52' drel. mule.

 འཇུ་མེད་
 འཇུ་མེད་
 འཇུ་མེད་

 3108 riding mule. shön-tre.

 འཇུ་མེད་
 འཇུ་མེད་

 1142 horses and mules, riding animals. chhip-tre. (H).

 འཇུ་མེད་

 2094 muleteer. tre-pa.

 འཇུ་མེད་

 330 pack mules. khe-tre.

 འཇུ་མེད་

 1424 horses and mules. ta-tre.

1794 tro 54' dro. *warm.

 འཇུ་མེད་

 warm, comfortable. tro-po.

1796 tro 54' dro. * ?

 འཇུ་མེད་
 འཇུ་མེད་

 1016 morning. nga-tro.

 འཇུ་མེད་

 2276 afternoon. chhi-tro.
 ? Same as 1794.

1798 trön 55' drod. warmth.

 འཇུ་མེད་
 འཇུ་མེད་
 འཇུ་མེད་

 1252 lukewarm. trön-jam.

 འཇུ་མེད་
 འཇུ་མེད་

 1146 lukewarm water. chhu trön-jam.

 འཇུ་མེད་

 3828 climate. si-trö.

1800 Den གངས་ gdan. mat, seat.
 པང་གངས་ 2104 apron. pang-den.
 ཤུགས་གངས་ 3100 mattress. shu-den.
 ཁ་གངས་ 304 seat cover. kha-den.
 གངས་ས་ 3648 place of residence. den-sa.
 ལྷ་མའི་གངས་ས་ 2464, 3191 the seat of a chief lama. la-me den-sa.
 གངས་ས་གསུམ་ 3669 the three great monasteries of Lhasa:-- Dre-pung,
 Se-ra and Can-den. den-sa-sum.

1802 Du གདུགས་ gdugs. *umbrella.
 ཉི་གདུགས་ 1292 umbrella. nyi-du.
 དུ་གདུགས་ 2478 umbrella. u-du. (H).

1804 Dung གདུང་ gdung. *beam.
 གདུང་མ་ 2614 beam, timber. dung-ma.

1806 Dung གདུང་ gdung. *remains.
 ཀུ་གདུང་ 198 bone, remains. ku-dung. (H).
 གདུང་གྱུ་ 362 descendants. dung-gyü.

1808 Dup གདུབ་ gdub. *ring.
 དུའུ་གདུབ་ 2387 ring, bracelet. dup-pu.
 བས་ཀྱི་གདུབ་ 3808 golden ring. ser-dup.
 སོར་གདུབ་ 3722 finger ring. sor-dup.

1810 Dong གདོང་ gdong. *face.

གདོང་པ་ face. dong-pa.

གདོང་ལ་ 3468 in front of. dong-la.

གདོང་འདྲེ་ 1880 evil spirit,ghost. dong-dre.

1812 Dak བདག་ bdag. *self.

ཁང་བདག་ 312 house owner,landlord. khang-dak.

བདག་པོ་ 2125 owner. dak-po.

ཇིན་པོ་བདག་ 2596 master,dispenser of gifts. jin-dak.

1814 Dü བདུད་ bdud. devil.

བདུད་ཀྱི་བར་ཚད་ 2372 hindrance of devil,harm caused by the devil.
dü-kyi par-cthe.

བདུད་ཚུ་ 2802 nectar. dü-tsi.

1816 Dün བདུན་ bdun. seven.

བདུན་ཐལ་ 2310 a week. dün-thra.

བདུན་གཉིས་ 1320 two weeks. dün-nyi.

བདུན་ཅུ་ 1039 seventy. dün-chu.

ཅུ་བདུན་ 1064 seventeen. chup-dün.

1818 De བད་ bde. *well-being.

བད་བ་ 2354 happiness, welfare, joy. de-wa.

བད་པོ་ 2124 comfortable. de-po.

བད་ཀྱི་ 226 happiness. de-kyi.

བད་པལ་ 1038 happy place, heaven. de-wa-chen.

བད་ཅན་ 1154 consummate bliss, paradise. de-chhen.

བད་ལམ་ 3486 blessedness, blessing. de-le.

བད་འཇགས་ 1226 peace. de-jak.

ཟས་འཇུ་བད་པོ་ 3120, 1244 easily digestible. se-ju de-po.

ལབ་མི་བད་བ་ 3498, 2628 unmentionable. lap mi-de-wa.

ཁ་བད་པོ་ 286 prattler, gossip. kha-de-po.

1820 Den བདམ་ bden. *truth.

བདམ་པ་ 2092 true, truth, right. den-pa.

བདམ་ཚིག་ 2862 truthful expression. den-tshik.

བདམ་རྒྱུ་ 1496 truth and falsehood, i.e. whether a (rumour) is true. den-dzün.

བརྟན་བདམ་ 1496 firm, sure, steadfast. ten-aen.

བརྟན་བདམ་མེད་ 2658 not sure. ten-den me.

1822 Dang མདང་ mdang. *yester.

མདང་དགོང་ 722 yesterday evening. dang-gong.

མདང་ལུབ་ 2005 last night. dang-nup.

1824 Dang མདངས་ mdangs. complexion.

དམར་མདངས་ 2688 ruddy complexion. mar-dang.

1826 Da མདན་ mdah. arrow.
 ལྷག་མདན་ 2274 arrow. chhan-da. (H).
 མདན་པ་ 2094 archer. da-pa.
 ལྷག་མདན་ གཏོང་བ་ 214 to dawn. kyam-da tong-wa.
 མ་མདན་ 2654 gun. men-da.
 ཏྲུམ་མདན་ 54 pistol. trom-da.
 མདན་རྩོད་ 1754 quiver. da-tong.
 མདན་གཞུ་ 3072 bow and arrow. da-shu.
 མདན་ལྗོད་ 932 feather of arrow. da-dro. .
 མདན་སྐྱབ་པ་ 838 to shoot a arrow. da gyap-pa.
 མདན་དཔལ་ 2146 general officer. (lit. Commander of arrows). de-
 pön.

1827 Da མདན་ mdah. *lower country.
 ལྷ་མདན་ 2236 upper and lower parts of a valley. phu-da.

1828 Dung མདུང་ mdung. spear.
 མདུང་སྐྱབ་པ་ 838 to pierce with a spear. dung gyap-pa.

1830 Dü མདུད་ mdud. *knot.
 མདུད་པ་ 2092 knot. dü-pa.
 མདུད་པ་སྐྱབ་པ་ 838 to knot. dü-pa gyap-pa.
 ལྷག་མདུད་ ལྷག་པོ་བ་ 2274, 257 to knot. chhan-dü kyöm-pa. (H).
 མདུད་པ་ བཤོལ་པ་ 682 to untie a knot. dü-pa tröl-pa.
 མདུད་པ་ འཤོལ་བ་ 810 to untie a knot. dü-pa dröl-wa.
 ལྷག་པོ་མདུད་ 1264 blessed scarf. jak-dü.

1832 Dün ཡདུན་ mdun. *presence.

ཡདུན་ 198 The Presence(The Dalai Lama). kun-dün.

ཡདུན་ 3468 in the presence of. dün-la.

ཡདུན་ 39,198 in the presence of(postposition). kun-dün-la.

ཡདུན་ བཅའ་བུ་ 1060 to visit,to call on. kun-dün-la char-wa.

ཡདུན་ ཡཇུ་བུ་ 1216 to attend before a lama. kun-dün-la je-wa.

ཡདུན་ སྐྱོ་ 3694 front tooth. dün-so.

1834 De ཡད་ mde. *bullet.

ཡད་ 1834 bullet. de-u.

ཡ་ཡད་ ཡད་ལུ་ 2654,1826,3191 rifle cartridges. men-de de-u.

ཡད་ཡད་ 2988 ammunition. dze-de.

1836 Do ཡདོ་ mdo. *lower.

ཡདོ་ཡམ་ 2722 Cham-do district in Kham province. do-me.

ཡདོ་ཡམ་ རྒྱུ་ཁྱེད་ 2190,390 high commissioner at Cham-do. do-me
chi-khyap.

1838 Do ཡདོ་ག་ mdog. colour.

ཡདོ་ག་དཀར་པོ་ 74 white colour. dok-kar-po.

ཡདོ་ག་སེར་པོ་ 3682 yellow colour. khan-do ser-po.

1840 Dak འདག་ hdag. *clay.

འདག་པ་ 2092 clay,mud. dak-pa.

1842 Da འདབ་ hdab. *leaf.
འདབ་མ་ 2614 leaf. da-ma.

1844 Dam འདམ་ hdam. swamp.
འདམ་རྩ་ 2792 grass growing in a swamp. dam-tsa.
འདམ་རྩའ་ 2984 swamp, mire. dam-dzap.

1846 Dam འདམས་ hdams. *select.
འདམས་པ་ to choose, select. dam-pa.

1848 Dar འདར་ hdar. shivering, fever.
འདར་ རྒྱུ་པ་ 838 to shiver. dar gyap-pa.

1850 Di འདི་ hdi. this.
འདི་འདི་ 3191 of this. di-i.
འདི་ཚོ་ 2886 these. din-tsho.
འདི་ནས་ 1998 from this(place). di-ne.
འདི་ལུ་ 3404 hither, to this place. di-ru.
འདི་ནང་ 1874 such. din-dra.
འདི་འདྲམས་ 3470 oh what a! din-dre la.
འདི་འདྲམ་ མ་གྱུད་ 2610, 2436 do not do like that. din-dre ma-che.
འདིས་ 556 by this, from this. di.

1852 De འདིར་ hdir. here. (short for Di-na 1850,
1969).

1854 Du འདུ hdu. *assemble.

འདུབ་ to collect, assemble. du-wa.

འདུམང་ 312 hall of assembly for monks. du-khang.

ཚོགས་འདུ་ 2890 assembly. tshong-du.

ཚོགས་འདུ་ རྒྱལ་འཛོམས་ 2890,844,2976 National Assembly. tshong-du gyen-dzom.

1856 Du འདུག་ hdug. is,are.

མིན་འདུག་ 2640 is not,are not. min-du.

འདུག་ག་ 522 is it? duk-ka.

འདུག་གསལ་ 547 is it? duk-ke.

1858 Dün འདུན་ hdun. *wish.

འདུན་པ་ 2092 wish. dün-pa.

དགེ་འདུན་ 719 clergy. gen-dün.

1860 Dum འདུམ་ hdum. *peace.

འདུམ་པ་ 2092 peace-maker, arbitrator. dum-pa.

འདུམ་གྲུང་པ་ 2436 to mediate. dum che-pa.

འདུམ་གྲྭ་ 418 an agreement, contract. dum-thra.

བར་འདུམ་གྲུང་པ་ 2372 to compromise, i.e. settle. par-dum che-pa.

ནང་འདུམ་གྲུང་པ་ 1984,2022? to compromise. nang-dum nang-wa.

1862 Dül འདུལ་ hdul. *subdue.

འདུལ་བ་ to subdue, conquer. dül-wa.

དང་འདུལ་བ་ 1862 to subdue an enemy. dra dül-wa.

1864 Det འདོད་ hted. *pursue.
 འདོད་པ་ to pursue. det-pa.
 རྒྱལ་འདོད་ བརྒྱུ་ལྷན་པོ་ 1260 to pursue. je-det' tong-wa.
 རྒྱལ་འདོད་ལ་མཚན་ 2384,454 collector of a loan. pu-lön det-khen.

1866 Do འདོད་་ hdod. *desire.
 འདོད་པ་ desire,wish. dö-pa.
 རྒྱལ་འདོད་ 1558 desire,wish. thü-dö. (H).
 ང་ འདོད་པ་ མི་འདུག་ 958,2640 I do not approve of this. nga dö-
 pa min-du.
 ངར་འདོད་ 3368 selfishness. rang-dö.
 འདོད་ཆ་གསལ་ 1112 passion,lust. dö-chha.
 མཚན་འདོད་ 1634 ambition. thon-dö.
 འདོད་པ་ མི་ བརྟམ་པ་ 2628,480 to be discontented. dö-pa mi kheng-
 pa.
 འདོད་པ་ བརྟམ་པ་ to be contented. dö-pa kheng-wa.
 འདོད་པ་ རྒྱུད་པ་ 2436 to desire. dö-pa che-pa.

1868 Dön འདོན་ hdon. expel.
 འདོན་པ་ to cause to go out.come forth. dön-pa.
 བ་འདོན་ 286 recitation of prayer. khan-dön.
 བཙུན་འདོན་ 3034 recitation of prayer. shen-dön. (H).

1870 Dom འདོམས་་ hdoms. *assemble.
 འདོམས་པ་ to come together. dom-pa.
 རྒྱུ་འདོམས་ལྷན་པོ་ བརྒྱུ་བཅུ་ཅིག་ 1014,1684,1786,2000 five plus
 six make eleven. nga-tang-truk dom-ne chu-chi.

1872 Dor འདོར་ hdor. *cast forth.
འདོར་བ་ to cast forth, throw out. dor-wa.

1874 Dra འདྲ་ hdra. *alike.
འདྲ་པོ་ 2124 like to. dra-po.
མུ་འདྲ་ 198 image, idol. kun-dra.
འདྲ་འདྲ་ equal. dran-dra.
འདྲ་ཤུ་ copy. dra-shü.
འདྲ་བྲང་ 1774 equitable. dra-trang.
མིན་འདྲ་ 2640 will probably not. min-pa-dra.
མིན་པ་འདྲ་ will probably not. min-dra.
དེ་འདྲ་ 1850 such. din-dra.
དེ་འདྲར་ 1850, 556 like this. din-dre.
ཡིན་པ་འདྲ་ 3270 it is likely to be. yin-pa-dra.
འདྲ་མི་འདྲ་ ལྗོངས་པ་ 2068, 2888 various kinds, different kinds. dra
min-dra na-tsho.
འདྲ་བ་ 2355 like, equal, similar. dra-wa.

1876 Tri འདྲི་ hdri. *ask question.
འདྲི་བ་ to ask (a question). tri-wa.
འདྲི་བ་འདྲི་བ་ 684 to ask advice. trö tri-wa.
བཀའ་འདྲི་ ལྟུ་བ་ 104, 3042 to ask a question. kan-tri shu-wa.
འདྲི་པ་ལམ་ 3494 answer to a question. tri-len.
འདྲི་མི་ བཏང་བ་ 2630, 1418 to send a man to enquire (re: health etc).
tri-mi tang-wa.

See Tri 1780.

1878 Dri འདྲིཔ་ hdris. *acquaintance.
འདྲིཔ་ to be well acquainted with. dri-pa.

1880 Dre འདྲེ་ hdre. demon.
མི་འདྲེ་ 3570 the ghost of the dead. shin-dre.
གདོད་འདྲེ་ 1810 demon, evil spirit, ghost. dong-dre.
འདྲེ་ཤིག་ 3572 bug. dre-shik.

1882 Dre འདྲེ་ hdre. *mix.
འདྲེ་བ་ to mix. dre-wa.
རྒྱུ་འདྲེ་ 838 fight, quarrel. gyam-dre.

1884 Dren འདྲེན་ hdren. *draw.
འདྲེན་པ་ to draw, pull. aren-pa.
མགོ་འདྲེན་ 750 to help. gön-dren.
འཇམ་འདྲེན་ ལུས་པ་ 2188 to invite (oracle). chen-dren shü-pa.
ཇེ་འདྲེན་མ་ 2296, 2614 moth, butterfly. chhem-drem-ma.

1886 Dre འདྲེཔ་ hdes. *mix.
འདྲེཔ་ to mix. dre-pa.
See Dre 1882.

1888 Drok འདྲོག་ hdrog. *bolt, shy.
འདྲོག་པ་ bolting (of horse). drok-pa.
རྩ་འདྲོག་པ་ 1424 shying (of horse). ta drok-pa.
འདྲོག་མགོ་ ཚ་པ་ 750, 2834 (horse) apt to shy. drong-go tsha-po.

1890 Drong འདྲེན་ hdrongs. *straight.

འདྲེན་ འདྲེན་ straight. drong-po.

འདྲེན་ འདྲེན་ 3268,3468 understood,noted. yi-la drong.

འདྲེན་ འདྲེན་ 3576 straight tree,or wood. shing drong-po.

1892 Dap ཇམ་ rdsb. *clap.

ཇམ་ ; ཇམ་ཇམ་ to clap. dap-pa.

ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ 3480 to clap the hands. lak-pa dap-pa.

ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ 140 to stamp the foot. kang-pa dap-pa.

ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ 750,2442,3468 to knock one's head against a rock. go tra-la dap-pa.

ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ 3524,3648 to throw one's body on the ground. lü sa-la dap-pa.

1894 Dar ཇམ་ rdar. *sharpen.

ཇམ་ཇམ་ to sharpen. dar-wa.

ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ 286 to gossip. kha dar-wa.

ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ 646 to sharpen a knife. tri dar-wa.

ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ 1906 grind-stone. dar-do.

1896 De ཇམ་ rdal. * ?

ཇམ་ཇམ་ ; ཇམ་ཇམ་ 686 hire. de-la.

1898 Dung ཇམ་ rdung. *beat,strike(of a clock).

ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ to beat,thresh,to strike. dung-wa.

ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ 898 to knock at a door. go dung-wa.

ཇམ་ཇམ་ ཇམ་ཇམ་ 996 to beat a drum. nga dung-wa.

See Dung 1960.

1900 Dum རུམ་ rdum. mutilated.
 རུམ་ རུམ་ 3480 armless. lak-dum.
 རུམ་ རུམ་ 1220 tailless. juk-dum.
 རུམ་ རུམ་ 180 straight-forward talk. ke-chha dum-dum.

1902 Dül རུལ་ rdul. dust.
 རུལ་ རུལ་ 2332,838 clean the dust. dül-chid gyap.

1904 Di རི་ rde. *small ball.
 རི་ 3194 diminutive of ball. di-u.
 རི་ རི་ 2812 counting stones. tsi-ki di-u.

1906 Do རོ་ rdo. stone.
 རོ་ རོ་ 3724 coal. do-sö.
 རོ་ རོ་ 2806 stone wall. do-tshik.
 རོ་ རོ་ 2734 slate pencil. do-nyuk.
 རོ་ རོ་ 2120 pencil. do-pir.
 རོ་ རོ་ 318,3528 loadstone, magnet. do-khap-lan.
 རོ་ རོ་ 3184 mason. do-so-wa.
 རོ་ རོ་ 1254 diamond. dor-je-pha-lan.
 རོ་ རོ་ 1254 noble stone i.e. thunderbolt. dor-je.
 རོ་ རོ་ 694 Darjeeling, (place of thunderbolt). dor-je-ling.
 རོ་ རོ་ 1800 Buddh Gaya. dor-je-den.
 རོ་ རོ་ 1784 thunderbolt, sceptre, bell. dor-tri.

1908 Dok དོག་ rdog. *unit.
 དོག་ དེ་ལྷོ་ an item, a grain. dok-po.
 དོག་ དེ་ལྷོ་ཅི་ 1042 only one. dok-po-chi.
 དོག་ དེ་ལྷོ་ 442 load, bundle. dok-thre.
 དོག་ དོག་ 1908 lump. dok-do.

1910 Dak དཀ་ ldag. *lick.
 དཀ་ དེ་ལ་ to lap, lick. dak-pa.
 ཅེ་དཀ་ལ་ 1092, 556 to lick with the tongue. che dak-pa.
 ཅེ་དཀ་ལ་ རྒྱུ་ལ་ 838 to lick with the tongue. che dak gyap-pa.

1912 Dang དང་ ldang. *sufficient.
 དང་ ལ་ to suffice, be sufficient. dang-wa.
 མི་དང་ལ་ 2628 insufficient. mi-dang-wa.
 མུ་དང་ལ་ 608 material sufficient for one dress. kō-dang.

1913 Den དེན་ ldan. *possessed of.
 མེན་ དེན་ 466 wise. khen-den.
 མེན་ དེན་ 2878 wise. tshül-den.
 གན་ དེན་ 710 joyful. gan-den.
 གྲོན་ དེན་ 1492 very powerful. top-den.

1914 Dap གཤམ་ ldab. *repetition.
 to repeat. dap-pa.
 1320 twice. nyi-dap.
 3802 thrice. sum-dap.
 686 double wages. dap-la.
 See Tap 1448.

1916 Ding གཤམ་ lding. *float.
 float. ding-wa.
 1146, 3191, 304, 3468 to float on the water. chhü
 kha-la ding-wa.

1918 Dwa གཤམ་ ldum. * ?
 3352 garden. dum-ra.
 2656 flower garden. me-tok dum-ra.

1920 Di གཤམ་ lde. *key.
 2632 key. di-mi.
 2274 key. chhan-di. (H).

1922 Dong གཤམ་ ldong. *churn.
 a tea churn. dong-mo.
 3816 tea churn. sö-dong. (H).
 1204 tea churn. chan-dong.

1924 Dang ངང་ sdang. *hate.

ལྷོ་གྲོ་བ་ to hate. dang-wa.

ལྷོ་གྲོ་བའི་སེམས་ 3680 wrathful mind. dang-sem.

ལྷོ་གྲོ་བ་ anger. she-dang.

ལྷོ་གྲོ་བའི་ལྷོ་གྲོ་བ་ 2124,2436 to loathe,to hate. dang-po che-pa.

ལྷོ་གྲོ་བའི་གྲོ་བ་ 2022 to loathe,to hate. dang-po nang-wa. (H).

1926 Dik དུ་ཤིག་ sdig. *sin.

ལྷོ་གྲོ་བའི་ཤིག་ sin,moral evil. dik-pa.

ལྷོ་གྲོ་བའི་ཤིག་གྲོ་བ་ 3634 confession and repentance. dik-sha.

ལྷོ་གྲོ་བའི་ཤིག་ 3746 crab. dik-sin.

ལྷོ་གྲོ་བའི་ཤིག་ ར་འཇམ་ scorpion. dik-pa ra-dza.

ལྷོ་གྲོ་བའི་ཤིག་ 3352 a fork for holding the folds of an apron. dik-ra.

1928 Dik དུ་གྲོ་ཤིག་ sdigs. *indicate.

ལྷོ་གྲོ་བའི་ཤིག་ to point towards,point out. dik-pa.

ལྷོ་གྲོ་བའི་ཤིག་ 2654,1826 to aim a gun. men-da dik-wa.

1930 Duk དུཌག་ sdug. *affliction.

འདྲེན་གྱི་ལྗོངས་ to afflicted,depressed. duk-pa.

མཉམ་མཉམ་ལྗོངས་ 3680 to be in sorrow,misery,distress. sem duk-pa.

མཉམ་མཉམ་ལྗོངས་ ལྗོངས་གཞན་གྱི་ལྗོངས་ 1058,2022 to be distressed. thū-sem
du-pa nang-wa. (H).

ལྗོངས་ལྗོངས་ 226 happiness and misery,i.e. welfare. kyi-du.

ལྗོངས་ལྗོངས་ 3426 of bad character,rotten,clumsy. duk-rü.

ལྗོངས་ལྗོངས་ 1030 misery,calamity. dung-nge.

ལྗོངས་ལྗོངས་ ལྗོངས་ལྗོངས་ 2676 to feel distressed. duk-nge nyong-wa.

ལྗོངས་ལྗོངས་ 2124 poor,abject,bad. duk-po.

ལྗོངས་ལྗོངས་ 2098 ill treatment. duk-jong.

1932 Duk དུཌག་ sdug. *loveable.

འདྲེན་གྱི་ལྗོངས་ (adj). nice,attractive,loveable. duk-pa.

འདྲེན་གྱི་ལྗོངས་ 1360 darling. nying-du.

1934 Dü དུཌག་ sdud. *collect.

འདྲེན་གྱི་ལྗོངས་ to amass,collect. dü-pa. (H).

འདྲེན་གྱི་ལྗོངས་ ལྗོངས་གཞན་གྱི་ལྗོངས་ 2022 to amass,collect. dü-pa nang-wa. (H).

འདྲེན་གྱི་ལྗོངས་ to make short,comprise. dü-pa.

1936 Dur དུཌག་ sdur. *compare.

འདྲེན་གྱི་ལྗོངས་ to compare. dur-wa.

1938 De རྩེ་ sde. *class.

འཇེ་ 2084 a chief, a person in charge of a sub-division. de-pa.

འཇེ་ 3078 the Tibetan Government. de-pa-shung.

འཇེ་ 2146,310 the different noble families in Lhasa. de-pön-khak.

འཇེ་ 86 disturbance, dissension. de-tru.

འཇེ་ 3239,3566 the Eastern court yard of the Potala. de-yang-shar.

1940 Dep རྩེ་ལྔ་ sdebs. *mix.

འཇེ་ 3468 together. dep-la.

འཇེ་ 1042 all together. dep chik-la.

འཇེ་ future root, and རྩེ་ imperative root of རྩེ་

1942 Der རྩེ་ sder. *claw.

འཇེ་ 2662 claw. der-mo.

འཇེ་ 1464 tiger's claw. tak-ki der-mo.

འཇེ་ 1110 animals provided with claws. der-chhak.

1944 Der རྩེ་ sder. *dish.

འཇེ་ dish. der-ma.

འཇེ་ 3816 dish. sö-der. (H).

1946 Dong རྩོང་ sdong. *tree.

འཇམ་ལྗང་ལྗང་ 2125 tree, stem of a tree. dong-po.

ལྗང་ལྗང་ 3576 tree. shing-dong.

ལྗང་ལྗང་ 1084 willow tree. chang-dong.

ལྗང་ལྗང་ 2734 the bamboo. nyuk-dong.

ལྗང་ལྗང་ 320 apricot tree. kham-dong.

ལྗང་ལྗང་ 238? banana kye-dong.

1948 Dö རྩོད་ sdod. *sit.

ལྗང་ལྗང་ to sit. dö-pa.

ལྗང་ལྗང་ 3648 halting place. dö-sa.

ལྗང་ལྗང་ 2032 house. dö-ne.

ལྗང་ལྗང་ 3544, 2568 having no time to stay. dö-long-me.

ལྗང་ལྗང་ 3512 manner of sitting. dö-luk.

ལྗང་ལྗང་ 3448 companion, helper. dö-ro.

ལྗང་ལྗང་ 3298, 2114 are you at home? de-yö-pe.

For perfect root, see 1962 De.

1950 Dom རྩོམ་ sdom. spider.

ལྗང་ལྗང་ 1518 cob-web. dom-tha.

1952 Dom རྩོམ་ sdom. *addition.

ལྗང་ལྗང་ to add up figures, to bind, to tie. dom-pa.

ལྗང་ལྗང་ 2000 in total. dom-ne.

ལྗང་ལྗང་ 2812 addition. don-tsi.

ལྗང་ལྗང་ obligation, duty, engagement, vow. dom-pa.

Present root. For future root see Dam 1963.

ལྗང་ལྗང་; ལྗང་ལྗང་ perfect root.

1954 Dor འདྲ་ sdor. *seasoning.
 འདྲ་འདྲ་ 1556 meat put in broth. thuk-dor.
 འདྲ་འདྲ་ 3106 meat put in broth. she-dor. (H).

1956 Da འདྲ་ brda. *gesture.
 འདྲ་འདྲ་ 3480 signal with hand. lak-da.
 འདྲ་འདྲ་ 2632 sign with the eye. mik-da.

1958 Dap འདྲ་ brdab. *let fall.
 འདྲ་འདྲ་ to let fall. dap-pa.
 འདྲ་འདྲ་ འདྲ་འདྲ་ 2084,1134 to let fall a vessel. nö-chhe dap-pa.
 འདྲ་འདྲ་འདྲ་ oppression, ill treatment. dap-sik.

1960 Dung འདྲ་ brdung. *beat.
 འདྲ་འདྲ་ to beat. dung-wa.
 For future root, see Dung 1898.

1962 De འདྲ་ bsdad. *sit. (perfect root).
 འདྲ་འདྲ་ to sit still; to be motionless. de-pa.
 For present root, see Dö 1948.

1963 Dam འདྲ་ bsdam. *bind.
 འདྲ་འདྲ་ འདྲ་འདྲ་ 120 to bind fast. dam-kyik che-pa.
 Future root, for present root see Dom 1952.

1964 Dum དུམ་པ་ bsdum. *reconcile.

འདུམ་པ་ to reconcile, compromise. dum-pa.

འདུམ་པ་ འཇུག་པ་ 920,2436 to arbitrate. drik-dum che-pa.

འདུམ་པ་ འཇུག་པ་ 2372 to reconcile, to mediate. par-dum che-pa.

1966 Dok དོག་པ་ bsdogs. *pack.

དོག་པ་ to prepare, make ready, pack. dok-pa.

ཏཱ་ལྷོ་འི་ བང་ལ་ ཚང་མ་ དུག་གི་གྲོག་ 1424,1984,2846,3574 pack everything
in the saddle bag. ta-dro-i nang-la tshang-ma dok-shi.

1968 Na ལ་ na. *termination, although, if, when.

འོ་ལ་ 3202 now then, well, then. o-na.

ཡི་ལ་ ཡང་ 3270,3234 because, even if so. yin-na-yang.

གནང་ལ་ 2022 if you please. nang-na.

ཚུལ་གྱི་ བསམ་པ་ གནང་ལ་ 1144 perhaps you would like to go. chhip-
gyu nang-na.

1969 Na ལ་ na. at, in.

གཞི་མ་རྒྱུ་ལ་ 3168 in the room. sim-chhung-na.

ཚུ་ལ་ 2786 near. tsa-na.

1970 Na ལ་ na. *pain.

ལ་ བ་ to ache, to be painful. na-wa.

ལ་ བ་ འདུག་ it hurts, it is painful. na-ki-du.

ལ་ བ་ ལ་ བ་ 750 to have headache. go na-wa.

ལ་ ལ་ 2835 illness. na-tsha.

ལ་ ལ་ ལ་ 1468 symptom of disease. na-tang.

1972 Na འ na. *age.

འཕྱི 2895 age, stage of life. na-tshö.

འཕྱི 3696 age, stage of life. na-so.

འཕྱི 198 age, stage of life. ku-na. (H).

འཕྱི 1330 same age. na-nyam.

འཕྱི 1146, 2614 maiden, girl. na-chhung-ma.

འཕྱི 198, 740 old. ku-na dre-po. (H).

1974 Na འ na. * ?

འ the fourth vowel sign, the letter "O", in the Tibetan alphabet. na-ro.

1976 Na འ na. *meadow.

འ 16 a meadow, pasture-land. na-ka.

འ 158, 1524 the meadow near Norbhu Linga in Lhasa. kyang-thang na-ka.

1978 Nam འ na. * ?

འ 3180 clothes. nam-sa. (H).

1980 Nak འ nag. *black.

འ black. nak-po.

འ 826 China. gya-nak.

འ 350 the darkness. nak-khung.

1982 Nak འགས་ nags. forest.
 འགས་ཚེ་ལ་ 2860 a grove. nak-tshe.
 འགས་གསེབ་ 3806 a forest. nak-sep.
 ཤིང་འགས་ 3576 a forest. shing-na.

1984 Nang འང་ nang. in,house.
 འང་ལ་ 3468 inside. nang-la.
 གི་འང་ལ་ 554 inside(postposition). ki-nang-la.
 འང་མི་ 2630 household. nang-mi.
 འང་ཚང་ 2846 the whole family. nang-tshang.
 འང་མ་ 2612 chief lady of the house. nang-ma.
 འང་པ་ 2094 confidential,private,buddhist. nang-pa.
 འང་ག་ lining. nang-sha.
 འང་བཞིན་ 3094 according to. nang-shin.
 འང་ཉམས་ 1450 like,as. nang-ta.
 འང་འབྲུག་གས་ 514 civil war. nang-thruk.
 འང་དོན་ 1758 real purpose. nang-tön.
 འང་ལྷོན་ ཚེ་བལྟ་ 2474,1154 cabinet minister. nang-lön chhem-po.
 འང་ཚུ་གས་ between ourselves. nang-tshak.
 འང་གསལ་ 3798 according to. nang-sel.
 འང་ལྷ་ servants,inferiors. nang-sen.

1988 Ne བད་ nad. illness.

བད་ཀྱི་སྐབ་ 38,2724 remedy for illness. ne-kyi men.

བད་པ་ 2094 a patient. ne-pa.

བད་མེད་ 2658 healthy, sound. ne-me.

བད་གཞི་ 3070 the primary cause of a disease. ne-shi.

བད་གཡོག་ 3346 an attendant on a patient. ne-yok.

ལྷོག་བད་ 2290 cattle disease. chhuk-ne.

མི་བད་ 2630 human disease. mi-ne.

1990 Nen བན་ nan. *insistence.

བན་ལྱིས་ 40 pressingly. nen-ki.

1992 Nam བམ་ nam. when ?

བམ་རྒྱུན་ 864 always. nam-gyün.

བམ་ཞིག་ 3020 every day. nam-sha.

བམ་ཡང་ 3236 never. nam-yang.

བམ་ཞིག་རྒྱུན་ཏུ་ 1712 at all times, always. nam-sha gyün-tu.

1994 Nam བམ་ nam. night.

བམ་ལངས་ 3490 dawn. nam-lang.

བམ་ལངས་བས་ 2000 at day break. nam-lang-ne.

བམ་གང་ 532 full moon. nam-kang.

1995 Nam བླ་མ་ nam. *sky.
བླ་མ་མཁའ་ 458 sky. nam-kha.
བླ་མ་དུས་ 1734 season. nam-tü.

1996 Ne བླ་ས་ nas. barley.
བླ་ས་འབྲུ་ 2558 grain of barley. ne-dru.

1998 Ne བླ་ས་ nas. *from, via.
བླ་ས་ ཐག་ནེ་པོ་ 1516, 1304 near to (postposition). ne tha-nye-po.
ཡམ་ཚུམ་བླ་ས་ 3248, 2742 near there. ya-tsa-ne.
འདི་བླ་ས་ 1850 from there. di-ne.
དེ་བླ་ས་ 1736 then, after that. te-ne.
ཚུ་བླ་ས་ 2788 (not) at all. tsa-ne.

2000 Ne བླ་ས་ nas. *past participle.
ལས་ཀྱི་ བླ་ས་བླ་ས་ 3504, 2436 having done the work. le-ka che-ne.

2002 Nu ལུ་ nu. *
ལུ་མ་ 2614 breast. nu-ma.

2004 Nu ལུ་ nu. * ?
ལུ་མོ་ 2660 younger sister. nu-mo.
ལུ་པོ་ 2399 younger brother. nu-wo.
Same as 2002 ?

2005 Nup ལུ་བ་ nub. west.

2006 Nü ལུས་ nus. *power.

ལུས་པ་ power. nü-pa.

ལུས་པ་ ཚེག་པོ་ 1154 powerful. nü-pa chhem-po.

ལུས་པ་ to be able. nü-pa.

ལྟར་ལུས་པ་ 2436 to dare to do. che nü-pa.

2008 Ne ལེ་ ne. * ?

ལེ་ལེ་ aunt. a-ne. (a-ni colloq.).

2010 Ne ལེ་ ne. * ?

ལེ་ཚོ་ parrot. ne-tso.

2014 Nor ལོར་ nor. wealth.

ལོར་རྒྱལ་ 194 inheritance, portion, share. nor-ke.

ལོར་བདག་ 1812 owner. nor-dak.

ལོར་རྒྱལ་ 2986 wealth, chattels. nor-dze.

ལོར་ལུ་ 2367 gem, jewel. nor-pu.

ལོར་ལུ་ ལྷོང་ག་ 694 the jewel park, the summer residence of the Dalai Lama. nor-pu ling-ka.

2016 Nor ལོར་ nor. *of use.

ལོར་ཉན་པ་ 1284 of use. nor-nyem-pa.

ལོར་མ་ཉན་པ་ 2610 useless. nor-ma-nyem-pa.

2020 Nor འོ་བ་ nor. *mistake.

འོ་བ་ to make a mistake. nor-wa.

ལམ་ཀ་ འོ་བ་ 3500 to go astray. lam-ka nor-wa.

ཁ་འོ་བ་ 286 to make a mistake(in speech). kha nor-wa.

2022 Nang གནང་ gnang. *do. (H).

གནང་བ་ to do, to give. nang-wa. (H).

ཕྱག་པོ་བཏམ་ གནང་གུང་ 2274, 2258 you are welcome. chha-phe nang-chung. (H).

བསྐྱབ་པོ་གསལ་གནང་ 3836, 3448 please teach. lap-ro nang. (H).

ཕོ་བཏམ་པོ་གསལ་གནང་ 2258 please come. phe-ro-nang. (H).

བརྩོན་འགྲུས་ གནང་བ་ 2830, 802, 2355B to make an effort. tsön-drü nang-wa. (H).

ཡར་ཚུབ་པོ་གསལ་གནང་ 3248, 1144 please come in. yar chhip-gyung. (H).

2024 Nang གནངས་ gnangs. morrow.

སང་གནངས་ 3652 tomorrow or the day after tomorrow. sang-nang.

གནངས་ནིའི་ 1296 day after tomorrow. nang-nyi.

2026 Nen གནད་ gnad. essence.

གནད་འགག་ 760 importance. nen-ga.

གནད་འགག་ ཚེ་བོ་ 1154 important. nen-ga chhem-po.

གནད་དོན་ 1758 object, purpose. ne-tön.

2028 Nam གནམ་ gnam. sky.

གནམ་ཐུག་ 656 aeroplane. nam-tru.

གནམ་ལྷ་གསལ་ 1060 thunder-bolt. nam-cha.

2030 Na བཞུགས་ gnah. burhel.

བཞུགས་པ་ burhel. na-wa.

2032 Ne བཞུགས་ gnas. place.

བཞུགས་ཚང་ 2844 a lodging house, inn. ne-tshang.

བཞུགས་པོ་ 2125 an inn-keeper. ne-po.

ཉེ་བཞུགས་ 1304 disciple. nye-ne.

བཞུགས་མོ་ 2660 hostess. ne-mo.

བཞུགས་ཁང་ 312 dwelling house. ne-khang.

དངོས་བཞུགས་ 2486 isolated place. en-ne.

པོ་བཞུགས་ 586 dignity; title. ko-ne.

བཞུགས་དབྱུང་ བཏང་བ་ 2498, 1418 to dismiss from service, rank, etc.
ne-yung tang-wa.

བཞུགས་བསྐྱོད་ 276 pilgrimage. ne-kor.

བཞུགས་བསྐྱོད་པ་ pilgrim. ne-kor-pa.

བཞུགས་ཚུན་ 1154 place of pilgrimage. ne-chhen.

2034 Ne བཞུགས་ gnas. *temporary.

བཞུགས་སྐབས་ 182 temporary, for the time being. ne-kap.

བཞུགས་ཚུལ་ 2878 news. ne-tshül.

བཞུགས་ལུགས་ 3512 condition, situation. ne-lu.

Same as 2032 ?

2036 Nö གཞོན་ gnod. *evil.

གཞོན་པ་ evil, mischief. nö-pa.

གཞོན་པ་ རྒྱུ་ལ་པ་ 2436 to do harm, injure. nö-pa che-pa.

གཞོན་པ་ རྒྱུ་ལ་བ་ 246 to do harm, injure. nö-pa kyel-wa.

གཞོན་པ་ མ་མ་པ་ 3680 ill-will. nö-sem.

མི་གཞོན་པ་ 2628 harmless. mi nö-pa.

2038 Na མཚན་ mnah. oath.

མཚན་ རྒྱུ་ལ་བ་ 246 to take an oath, to swear. ne-kyel-wa.

དུམ་ མཚན་པ་ 2478, 3106 to take an oath. u-na she-pa. (H).

2040 Na མཚན་ mnah. *marry.

མཚན་མ་ ལེན་པ་ 3528 to marry (a wife). na-ma lem-pa.

མཚན་མ་ བཞིས་པ་ 3106 to marry (a wife). na-ma she-pa. (H).

མཚན་མ་ bride, daughter-in-law. na-ma.

2042 Nel མཚན་ mnal. sleep. (H).

མཚན་ བཞིས་པ་ 3168 to sleep. nel sim-pa. (H).

2044 Nong མཚོན་ mnong. guilty feeling.

མཚོན་འགྲོད་ 784 repentance for a fault. nong-gyö.

2046 Na རྩལ་ rnag. pus.

ལྷལ་རྩལ་ 420 blood and pus. tira-na.

2048 Nam རྣམ་ rnam. *complete.

- རྣམ་པར་ 2113 completely. nam-par.
- རྣམ་རྒྱལ་ 842 complete victory; name of Sikkim royal family. nam-gye.
- ཨ་ རྣམ་རྒྱལ་ ལྷ་མོན་ 2816,632,2844 the Dalai Lama's personal monastery of Potala in Lhasa. tse nam-gye tra-tshang.
- རྣམ་དཔལ་ 1680 very pure,thoroughly cleaned. nam-tak.
- སེམས་རྣམ་དཔལ་ 3680 pure mind. sem-nam-tak.
- ལྷན་སེམས་ རྣམ་དཔལ་ 3884,3824 very honest. hlak-sam nam-tak.
- རྣམ་ཤེས་ 3598 the soul,the heart,the basis of conscicuousness. nam-she. she.
- སེམས་ རྣམ་ཐར་ 3069 (comic)songs. she-nam-tha.
- རྣམ་ཐར་ 1544 memoir,biography. nam-thar.
- རྣམ་སེམས་ unsteady,changeable. nam-yeng.
- རྣམ་བཞག་ 3088 arrangement,precedence,position. nam-sha.
- ཡིག་འབྲས་ རྣམ་བཞག་ 3266,270 complete letter writer. yik-kur nam-sha.

2052 Nam རྣམ་ rnam. *part.

- རྣམ་པ་ piece,a part,a section. nam-pa.
- རྣམ་པ་ཚོ་ 2888 plural termination indicating respect. nam-pa-tsho.
- རྣམ་པ་ཀུན་ཏུ་ 22,1388 in every respect;always. nam-pa-kün-tu.
- རྣམ་པ་ རྒྱུ་ལྔ་ལྔ་ 2068 different sorts. nam-pa na-tsho.

2054 Nam རྣམ་ rnam. *bad omen.

- རྣམ་ཚུགས་ 1436 prejudice,scruples,bad omen. nam-tok.
- རྣམ་ཚུགས་ མ་ལྟར་ 2610,2436 do not take it as an ill omen. nam-tok ma-che.
- རྣམ་ཚུགས་ ལྟོན་པ་ 242 to regard as a bud omen. nam-tok kye-pa.

2058 Nam རྣམ་ rnam. *behaviour.

རྣམ་རྒྱུ་ 780 behaviour, deportment, bearing. nam-gyur.
? Same as Nam 2048.

2062 Nam རྣམས་ rnam.s. plural sign. (H).

སྲ་བའ་རྣམས་ 3648, 2476 the cabinet ministers. sa-wang nam-pa.

ལོ་སྲ་རྣམས་ 3738 sons of noble families. se-nam-pa. (H).

2064 No རྣ་ rno. fine edge, point.

རྣ་པོ་ sharp. no-po.

རྣ་མོ་ sharp. non-po.

2066 Na ས་ sna. nose.

ས་ཁུ་ 344 nostril. na-khu.

ས་ཅུ་ 446 discharge from the nose. na-chu.

ས་ཀེ་ 180 whine, nasal twang. na-ke.

ས་དྲེན་ 1884 a guide, leader. na-dren.

ས་ཐ་ 1512 snuff. na-tha.

ས་རུ་ 3408 snuff box or horn. na-ru.

ས་ཐུང་ཐུང་ 1560 short tempered. na-thung-thung.

མོ་མི་ས་ཐུང་ཐུང་རེ་ 2630 he is a short tempered man. kho mi na-thung-thung re.

2068 Na ^{ལྟ་} sna. kind, sort.

^{ལྟ་ལྟ་} 2890 all sorts, various. na-tsho.

^{ལྟ་ལྟ་} 2052 of every kind or sort. nam-pa na-tsho.

^{ལྟ་ལྟ་} 2558, 2628, 1042 different kinds of grain. dru
na mi-chik-pa.

^{ལྟ་ལྟ་} 2630 different kinds of people. mi na mi-chik-
pa.

2070 Nak ^{ལྟ་ག་} snag. *ink.

^{ལྟ་ག་} 2865 ink. nak-tsha.

^{ལྟ་ག་} 2396 ink-pot. nak-pum.

^{ལྟ་ག་} 1362 ink and pen. nak-nyuk.

2072 Nang ^{ལྟ་ང་} snang. *look.

^{ལྟ་ང་} to see, look at. nang-wa.

^{ལྟ་ང་} 1680 care, caution. nang-tak.

^{ལྟ་ང་} do not worry. nang-tak ma-che.

^{ལྟ་ང་} 1412 do not worry. nang-tak ma-tong.

^{ལྟ་ང་} incautious. nang-tak me-pa.

^{ལྟ་ང་} 1636, 2628, 1042 see differently. thong-nang
mi-chik-pa.

^{ལྟ་ང་} 3166 see differently. sik-nang mi-chik
pa. (H).

2074 Nap ^{ལྟ་པས་} snabs. mucus.

^{ལྟ་པས་} mucus of the nose. nap-tuk.

^{ལྟ་པས་} 2332 handkerchief. nap-chhi.

- 2076 Ne ལེ་ sne. extremity.
 ལེ་ ལེ་ 2662 extremity, hem. ne-mo.
 ལེ་ ལེ་ ལེ་ 1518,3191 the end of a rope. thak-pe ne.
- 2078 Ne ལེ་ sne. * ?
 ལེ་ ལེ་ ལེ་ 3565 a guide. ne-shem-pa.
- 2080 Nam ལེ་ snam. *woollen cloth.
 ལེ་ ལེ་ ལེ་ woollen cloth. nam-bu.
 ལེ་ ལེ་ ལེ་ broad-cloth. go-nam.
- 2082 Num ལེ་ snum. oil.
 ལེ་ ལེ་ ལེ་ 3648 earth oil, kerosine. sa-num.
 ལེ་ ལེ་ ལེ་ 3043 oil for burning. shuk-num. (H).
- 2084 Nö ལེ་ snod. pot, vessel.
 ལེ་ ལེ་ ལེ་ 2980 earthen-ware. dza-nö.
 ལེ་ ལེ་ ལེ་ 1146 water pot, pitcher. chhu-nö.
- 2086 Nöm ལེ་ snon. *to add.
 ལེ་ ལེ་ ལེ་ add, fetch (by carrying). nöm-pa.
 ལེ་ ལེ་ ལེ་ 2512 in addition, extra. nöm-be.
 ལེ་ ལེ་ ལེ་ 840 auxiliary (troops), re-inforcement. gyap-nöm; gyam-nön.

2087 Nom ལྟམ་ snom. *smell(active).

ལྟམ་པ་ to smell nom-pa.

2088 Nam བཟུམ་ bsnam. *take. (H).

བཟུམ་པ་ to take, accept. nam-pa. (H).

བཟུམ་པ་ བཟུམ་པ་ 2258 to take away. nam phe-pa. (H).

བཟུམ་པ་ བཟུམ་པ་ 1576 to take away. nam the-pa. (H).

2090 Pa ས་ pa. *infinitive termination.

ལེཔ་པ་ 3780 to arrive. lep-pa.

Used to express purpose.

གཟུགས་པ་ བཟུམ་པ་ ལྟམ་པ་ 3166,2258 he will go to see. si-ka phe-ki-re. (H).

Used as a verbal noun.

ལྟམ་པ་ ལྟམ་པ་ ལྟམ་པ་ 68,3772 reading is easy. lok-pa le-la po-re.

འཇུག་པ་ལྟམ་པ་ 518,1146,3191 water for washing. thrü-pe chmu.

The sound of the root ending is often reduplicated in compound verbs, and when the infinitive is used to express purpose.

ལྟམ་པ་ ལྟམ་པ་ to read. lok-ka nang-wa.

གཟུགས་པ་ བཟུམ་པ་ ལྟམ་པ་ he will go to see. si-ka phe-ki-re. (H).

2091 Pa ས་ pa. *conjunction in past tense.

ལེཔ་པ་ལྟམ་པ་ 3780 came, arrived. lep-pa-re.

The sound of the root ending is often reduplicated.

ལེཔ་པ་ལྟམ་པ་ 2470 poured. luk-ka-re.

2092 Pa ། pa. *substantival termination.

ཁང་པ་ 312 house. khang-pa.

ལག་པ་ 3480 hand. lak-pa.

མགོ་པ་ 750 chief, leader. go-pa.

བསམ་པ་ 3824 thought. sam-pa.

2094 Pa ། pa. *adjectival termination.

གསར་པ་ 3796 new. sar-pa.

བྲམ་གུ་པ་ 2560 a man of Bhuten. druk-pa.

ཚོང་པ་ 2892 possessor of goods, a trader. tshong-pa.

རྩ་པ་ 1424 horseman. ta-pa.

བོ་པ་ 2404 Tibetan. pö-pa.

ཁམ་པ་ 326 a man of Kham. kham-pa.

2096 Pa ། pa. *interrogative.

ཡིན་པ་ 3270 is it ? yin-pa.

2097 Pa ། pa. * ?

ག་པ་ where ? ka-pa.

2098 Pa ། pa. *ornament.

པ་ཚོག་ method of doing hair as worn by Tibetan officials. pa-chok.

པ་ཐུ་ head ornament worn by women. pa-thru.

2099 Pa ། pa. *comparative termination.

བཟུ་པ་ 2594 thicker. bom-pa.

See 523, 2355-A.

2100 Pa pa. * ?

པ་སངས་ 3654 Friday. pa-sang.

2101 Pak pag. *brick.

པག་ཚུག་ 2806 brick wall. pak-tsik.

2102 Pak pags. *skin.

པགས་པ་ skin. pak-pa.

2104 Pang pang. *arm,lap.

པང་པ་ lap. pang-pa.

པཱ་པང་ 198 lap. ku-peng. (H).

པང་གདམ་ 1800 apron. pang-den.

2106 Pe pad. *lotus.

པད་མ་ lotus. pe-ma.

2108 Pe pad. *leech.

པད་པ་ leech. pe-pa.

2110 Pen pan. *pandit.

པཎ་ཚེ་འཇམ་དཔལ་ལྷོ་མ་ 1154,3394 the Tashi Lama. pen-chhen rim-po-chhe.

པཎ་ཚེ་འཇམ་ལྷོ་མ་ the title by which the Tashi Lama is known in Mongolia. pen-chhen er-ti-ni.

པཎ་ལྷ་ 3018 mitre-shaped cap worn by lamas. pen-sha.

2112 Par པར་ par. print.

པར་མཉམ་ 1134 camera. par-chhe.

པར་ལྗང་བཟོ་བ་ 838 to take a photograph, to print. par gya¹-pa.

པར་མ་ 2614 anything printed, book. par-ma.

པར་རྒྱ་བཟོ་བ་ 156 to engrave. par ko-wa.

པར་ལྗང་བཟོ་བ་ 198 photograph. ku-par. (H).

པར་པ་ 2094 printer. par-pa.

པར་པ་ལྷན་པོ་ 2146 chief printer, editor. par-pön.

པར་ཤིང་ 3576 block, carved wood. par-shing.

པར་ཤོག་ 3606 printing paper. par-shok.

པར་ཁང་ 312 printing house. par-khang.

པར་ལྗང་བཟོ་བ་ 1906 litho press. do-par.

ལྗང་བཟོ་བ་ 1080 type press. cha-par.

བྱུང་བཟོ་བ་ 1874 photograph. dra-par.

མཉམ་པར་ 2842 type print, newspaper. tshak¹-par.

2113 Par པར་ par. *adverbial termination.

ལྷན་པར་ 2048 completely. nam-par.

རྒྱུ་པར་ 1426 habitually. tak¹-par.

ལྟར་པར་དུ་ 978 of course, certainly. nge-par-tu.

2114 Pe པེ་ pas. *interrogative.

ཡོད་པེ་ 3298 are you ? is it ? yö-pe.

2116 Pi པི་ pi. * ?

པི་འཇང་ guitar. pi-wang.

2118 Ping པིང་ ping. * ?

པིང་ལྷ་མ་ 42 kite(bird). ping-kyu-ma.

2120 Pir པིར་ pir. *brush.

མོན་པིར་ 2898 painting brush. tshön-pir.

2121 Pi པིས་ pis. *take off.

པིས་པ་ to take off(clothes etc). pi-pa.

2122 Pi པུས་ pus. *knee.

པུས་མོ་ 2662 the knee. pi-mo.

འབས་པུས་ 3028 knee. shap-pi. (H).

པུས་མོ་ བུ་ཕྱི་གསལ་ 2770 to kneel. pi-mo tsuk-pa.

པུས་ཚྭ་གསལ་ 2866 knee joint. pi-tshi.

པུས་མོ་ཚྭ་གསལ་ 3191 knee joint. pi-mö-tshi.

2124 Po བོ་པོ་ po. *adverbial and adjectival termination

- འོ་པོ་ 1016 early. nga-po.
ཐག་རིང་པོ་ 1516,3390 distant. thak-ring-po.
ལག་ལེན་པོ་ 3230 good,well. yak-po.
ལྗོད་ལྗོད་པོ་ 226 pleasant,comfortable. kyi-po.
ལྷོག་ལྷོག་པོ་ 754 quickly. gyok-po.
ཁར་པོ་ 186 dry. kam-po.
མང་པོ་ 2618 many,much. mang-po.
བླ་མ་པོ་ 2750 a big(clear)river. tsang-po.
འོ་ལྷོ་པོ་ 1026 blue. ngöm-po.
མཚེན་ལྗོད་པོ་ 2792 green grass. tsa ngöm-po.
འོ་ལྷོ་པོ་ 2208 enjoyable,pleasant. tro-po.
ཐག་ལེན་པོ་ 306 difficult,hard. khak-po.
གར་པོ་ 814 old,old man. ge-po.
བཤེན་པོ་ 2378 Nepalese(man). pe-po.

2125 Po བོ་པོ་ po. *noun termination.

- ཐོ་པོ་ 1748 load,bale. to-po.
ལྷོག་ལྷོག་པོ་ 758 feast,guest. drom-po.
འོ་ལྷོ་པོ་ 1360 essence,result. nying-po.
ལྷོ་ལྷོ་པོ་ 3268 canal,channel. yur-po.
ལྷོ་ལྷོ་པོ་ 1630 thumb. the-po.
འོ་ལྷོ་པོ་ 1946 tree-trunk. dong-po.
འོ་ལྷོ་ལྷོ་པོ་ 3170 body. suk-po.
འོ་ལྷོ་པོ་ 1274 barter,exchange. je-po.
མག་པོ་ 816 headman. gem-po.

2126 Po བོ་པོ་ po. *grandfather.

པོ་པོ་ grandfather. po-o.

པོ་པོ་མུ་ལོ་ 2716 grandfather and mother. po-o-mo-o.

2128 Po བོ་པོ་ po. * ?

པོ་ཏ་ལ་ the Potala, palace of the Dalai Lama. po-ta-la.

ཚུ་པོ་ཏ་ལ་ 2816, the Potala, palace of the Dalai Lama. tse po-ta-la.

2130 Pak དཔག་ dpag. *measure.

དཔག་ཚེད་ 2850 a mile. pak-tshe.

དཔག་བསམ་ཤིང་ 3824, 3576 the wish-granting tree. pak-sam-shing.

2132 Pang དཔང་ dpang. *witness.

དཔང་པོ་ 2125 witness. pang-po.

དཔང་པོ་ རྒྱུ་དཔ་ 2436 to testify, witness. pang-po che-pa.

2134 Pang དཔངས་ dpangs. height.

དཔངས་དཀྱུས་ 82 height and length. pang-kyü.

དཔངས་ཞིང་ 3050 height and breadth. pang-sheng.

2136 Pa དཔག་ dpah. *brave.

དཔག་བ་ bravery, courage. pa-wa.

དཔག་ལོ་ 2124 hero. pa-wo. .

དཔག་མོ་ 2660 heroine. pa-mo.

2138 Pung དཔུང་ dpung. a force.
 དམག་དཔུང་ 2680 force, army. mak-pung.
 དཔུང་ཚོ་གས་ 2890 army, troops. pung-tsho.
 དམ་དཔུང་ 732 hostile army. dra-pung.
 དཔུང་སྐྱོན་ 2086 re-inforcement. pung-nön.
 དཔུང་སྐྱེས་ 3448 allies, helper in adversity. pung-ro.

2140 Pung དཔུང་ dpung. *shoulder.
 དཔུང་པ་ shoulder. pung-pa.

2142 Pe དཔེ་ dpe. *pattern, book.
 དཔེ་ཆ་ 1102 book. pe-chha.
 དཔེ་མཚན་ 2952 library. pe-dzö.
 དཔེ་ཆ་ བང་ 312 library. pe-chha khang.
 ཀ་དཔེ་ 2 first primer. ka-pe.
 ལྷག་དཔེ་ 2274 book. chha-pe. (H).
 རྒྱུ་དཔེ་ 926 a book of tales. drum-pe.
 ལྷག་དཔེ་ 826 Indian palm leaf book. gya-pe.
 དཔེ་པ་ 3380 book-cover. pe-re.
 དཔེ་ 2142 example, sample. pe.
 དཔེ་ ལྷག་པ་ 2452 to copy. pe tri-pa.
 དཔེ་ ལྷོ་བ་ 2354 to copy as sample. pe shu-wa.
 དཔེ་རྒྱ་ 1968 for example. pe-na.
 དཔེ་རྒྱ་ལྷག་ 1276 to cite as an example. pe-jö.
 བཏམ་དཔེ་ 1402 proverbs. tam-pe.

དེ་ལྟར་ is adverbial form. per.
 དེ་ལྟར་ 2658 incomparable. pe-me.
 དེ་ལྟར་མི་ལྟར་ 2628,3744 impossible. pe mi-si-pa.
 དེ་ལྟར་ལྟ་བུ་ལས་ 3744,2114 lit. is it possible?"please do not mention it". pe si-pe.

2144 Pö དཔོན་ dpod. *dictate.

དཔོན་པོ་ to dictate. pö-pa.
 དེ་ལྟར་ དཔོན་པོ་ 3264 to dictate a letter. yi-ge pö-pa.

2146 Pön དཔོན་པོ་ dpon. *commander.

རྫོང་དཔོན་ 3004 district officer. dzong-pön.
 ཚེ་བས་དཔོན་ 1142 groom, syce. cñhip-pön.
 ལྷན་པོ་དཔོན་ 432 magistrate. thrim-pön.
 མི་དཔོན་ 2630 city magistrate, prefect. mi-pön.
 དམག་པོ་དཔོན་ 2680 military commander. mak-pön.
 བཅུ་དཔོན་ 1064 N.C.O. commanding ten soldiers. cñu-pön.
 བཅུ་དཔོན་ 942 captain commanding a hundred men. gya-pön.
 རུ་དཔོན་ 3408 commander of 250 troops. ru-pön.
 མདུན་དཔོན་ 2430 general officer(military). de-pön.
 མཉམ་པོ་དཔོན་ 1328 boatman. nyen-pön.
 ལུ་དཔོན་ 656 boatman. tru-pön.
 ཚོང་དཔོན་ 2892 trader. tshong-pön.
 ཚུལ་ལུ་དཔོན་ 2812 chief accountant. tsi-pön.
 བཞུགས་པོ་དཔོན་ 3168 indoor servant. sim-pön.

གསོལ་དཔོན་ ལམ་པ་པོ་ 3816,456 chief lama steward of the Dalai Lama.
 so-pon khem-po.
 པོ་སྐུ་པོ་ 2270 pay-master. pho-pon.
 གསལ་དཔོན་ 3808 gold mine officer. ser-pon.
 དཔོན་པོ་ 2124 an official. pön-po.
 དཔོན་གཡོག་ 3346 master and servant. pön-yok.
 དཔོན་འབངས་ 2502 master and subjects. pön-pang.
 གར་དཔོན་ 546 officer in charge of the dancing boys. gar-pön.

2148 Chi དཔྱི་ dpyi. hip.

དཔྱི་མགོ་ 750 hip. chi-go.

དཔྱི་རྩ་ 3426 hip-bone. chi-rü.

2150 Chi དཔྱིད་ dpyid. *spring of year.

དཔྱིད་ཀ་ 16 spring(season). chi-ka.

2152 Chö དཔྱོད་ dpyod. *examine(present root).

དཔྱོད་པ་ to investigate, examine into. chö-pa.

ཞིབ་དཔྱོད་ 3038 investigation. shi-p-chö.

དཔྱད་གཞི་ 3070 grounds for inquiry. che-shi.

དཔྱད་མཚམས་ 2912 final result of minute inquiry, minute rules.
che-tshen.

དཔྱད་ is perfect root. che.

2154 Pak རྩགས་ lpags. *skin, bark.

འཇམ་པ་ལ་ skin, bark. pak-pa.

འཇམ་པ་ལུ་ 3018 fur cap. pak-sha.

མ་མེ་འཇམ་པ་ 2632 eye lid. mik-pa.

མེ་མེ་འཇམ་པ་ 2188 eye lid. chen-pa. (H).

མ་མེ་འཇམ་པ་ མེ་མ་ lower eye lid. mik-pa me.

མ་མེ་འཇམ་པ་ ཡམ་ upper eye lid. mik-pa ye.

ཏཱ་མ་འཇམ་པ་ 1464 tiger skin. tak-pak.

ཇམ་འཇམ་པ་ 3008 fox skin. wa-pak.

ཇམ་འཇམ་པ་ 2186 wolf skin. chang-pak.

འཇམ་པ་མེ་ 2835 fur coat. pak-tsha.

འཇམ་པ་ལུ་ 3508 sheep skin. luk-pak.
See Pak 2102.

2156 Pa རྩག་ spag. dough.

2158 Pang རྩག་ spang. meadow.

འཇམ་པ་ལུ་ 834 daisy. pang-gyen.

འཇམ་པ་ལུ་ རྩག་པོ་ 1026 blue aster. pang-gyen ngöm-po.

འཇམ་པ་ལུ་ 3530 board, plank. pang-lep.

འཇམ་པ་ board, plank. pang.

2160 Pang རྩགས་ spangs. *abandon.

འཇམ་པ་ལུ་ to abandon. pang-wa.

མ་མེ་འཇམ་པ་ལུ་ 1512 to give up smoking. tha-ma pang-wa.

མ་མེ་འཇམ་པ་ལུ་ 1114, 3364 to give up drink. chhang-ra pang-wa.

2162 Par རྒྱ་ spar. *to increase, to light.

རྒྱ་ལྷན་པོ་, རྒྱ་ལྷན་པོ་ to raise, increase, promote, light (a lamp),
incite. par-wa.

རྒྱ་ལྷན་པོ་ 586 to promote. ko-sa par-wa.

ཕོ་རྒྱ་ལྷན་པོ་ 2270 to increase pay. pho par-wa.

མེ་རྒྱ་ལྷན་པོ་ 2654 to light a fire. me par-wa.

ཤུ་རྒྱ་ལྷན་པོ་ 3098 to light a lamp. shu-ma par-wa.

2164 Pu རྒྱ་ spu. a hair.

མི་རྒྱ་ 2632 eye-lash. mik-pu.

ལྷན་པོ་ རྒྱ་ thick flannel, serge. pu-ruk.

2166 Pung རྒྱ་ spung. *heap.

རྒྱ་ལྷན་པོ་ to heap, pile up. pung-wa.

མེ་རྒྱ་ལྷན་པོ་ 3648, 1906 heaped earth and stones. sa do pung-pe.

དྲེ་རྒྱ་ལྷན་པོ་ 2550 Drepung monastery in Lhasa. dre-pung.

རྒྱ་ལྷན་པོ་ perfect root of རྒྱ་ pung.

2168 Pün རྒྱ་ spun. the woof.

རྒྱ་ལྷན་པོ་ 856 warp and woof. gyu-pün.

2170 Pün རྒྱ་ spun. brother.

རྒྱ་ལྷན་པོ་ brother. pün-kye.

མེ་རྒྱ་ལྷན་པོ་ 248 wife's sister. kyi-men-ki pün-kye.

རྒྱ་ལྷན་པོ་ 816 elder brother. pün gen-pa.

2172 Pur རུ་ལྷ་ spur. corpse.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 312 mortuary. pur-khang.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 882 coffin. pur-gam. (H).

2174 Pü རུ་ལྷ་ spus. quality.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 2850 pattern, sample. pü-tshe.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 1440 to examine the quality. pü-tshe ta-wa.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ good quality. pü-lek.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 2556 medium quality. pü-dring.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 3026 inferior quality. pü-shen.

2176 Pem རེ་ལྷ་ spen. *saturday.

ལྷ་ལྷ་ Saturday. pem-pe.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 3158 Saturday. sa pem-pa.

2178 Po རེ་ལྷ་ spo. *change.

ལྷ་ལྷ་ to change residence. po-wa.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 312 to change residence. khang-pa pö-pa.

2180 Po རེ་ལྷ་ spo-o. grandfather.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 2716 grand parents. po-mo.

2182 Pö རེ་ལྷ་ spos. incense.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 2272 censer. pö-phor.

2184 Chang རྟོག་པོ་ spyang. *alert.
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ clever, lively, cunning. chang-po.
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 658 clever and alert. chang-trung.

2186 Chang རྟོག་པོ་ spyang. *wolf.
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ wolf. chang-ku.
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 394 jackal. khip-chang.
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 2102 wolf-skin. chang-pa.

2188 Chen རྟོག་པོ་ spyang. eye. (H).
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 3402 eyeball. chen-ri. (H).
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 3739 a favourite. chen-se. (H).
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 3598 eye-glass. chen-she. (H).
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 2528, 3042 to show (inferior to superior). chen-pe simu-wa. (H).
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 3166 the god patron of Tibet. Chen-re-zi.
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 1124 tears. chen-chhap. (H).
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 3614 to shed tears. chen-chhap shor-wa. (H).
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 2164 eyelash. chen-pu. (H).
 རྟོག་པོ་ལྷོ་ 2154 eyelid. chen-pa. (H).

2190 Chi རྩི་ཡི་ spyi. chief.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 390 superintendent. chi-khyap.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 456 Lord Chamberlain. chi-khyap khem-po.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 1826 chief of Depons (old name for C. in C). chin-da.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 2680 Commander-in-Chief. mak-chi.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 2752 the head, the crown of the head. chi-tsu.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 2550, 2474, 1154 Political Officer in Sikkim. dre-chi lön-chhen.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 668 British Trade Agent, Yatung. tro-chi.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 842, 2816 British Trade Agent, Gyantse. gyan-tse chi-khyap.

2192 Ping རྩི་གུ་ spyin. gum. also spelt རྩི་ཏེ་

2193 Chö རྩོ་ཡི་ spyod. *deed, action.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 966 of bad character. chö-pa ngem-po.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 2808 rough manner. chö-pa tsing-po.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 3790 latrine. sang-chö.

2194 Tra རྩེ་ལྷན་ spra. langur.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 2206 langur and monkey. tra tang tre-u.

2196 Trak རྩེ་ལྷན་ spra. *bees wax.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ 2868 bees-wax. tra-tshi.

2198 Pang རྩོ་ཡི་ sprang. *beggar.

འཇམ་མཁའ་ལྷན་པོ་ beggar. pang-po; pang-ko.

2200 Tri རྩི་ spri. cream.

3204 cream. o-tri. also pronounced Pi.

2202 Trim རྩི་ལྷ་ sprin. *cloud.

cloud. trim-pa.

1234 cloud tinged with rainbow colours. ja-trin.

1980 black cloud. trin-nak.

1132 light shower of rain. tring-chhar.

1648 cloudy, covered with cloud. trin-thip-pa.

2204 Trül རྩི་ལྷ་ sprul. *incarnation.

to incarnate. trül-pa.

198 incarnation(of a deity). trül-ku.

2206 Tre རྩི་ལྷ་ sprel. monkey.

2406 bird and monkey. cha-tre.

3194 monkey. pe-u.

2208 Tro རྩི་ལྷ་ spro. *pleasant.

enjoyable, pleasant, well. tro-po.

1558 enjoyable, pleasant. thu-tro-po. (H).

1558 feast. thuk-tro. (H).

2355 enjoyable, pleasant. tro-wa.

2210 Tre རྩེ་ sprod. give.

ལྷན་པོ་ རྩེ་ རྩེ་ to give, deliver. tre-pa.

ལྷན་པོ་ རྩེ་ 3604 give. tö-sho. (imp).

ལྷན་པོ་ རྩེ་ 3816 please give a tip. sö-re tö.

2212 Pha བ་ pha. father.

ལྷན་པོ་ 3908 father. a-pha.

ལྷན་པོ་ 2612 parents. pha-ma.

ལྷན་པོ་ 2170 brothers by the same father. pha-pün.

ལྷན་པོ་ 2014 patrimony. pha-nor.

ལྷན་པོ་ 3250 step-father. pha-ya.

ལྷན་པོ་ 3290 father-land. pha-yü.

ལྷན་པོ་ paternal ancestors. pha-me.

ལྷན་པོ་ 3071 ancestral property, heritage. pha-shi.

2214 Pha བ་ pha. yonder.

ལྷན་པོ་ 555 that, over there. pha-ki.

ལྷན་པོ་ ལྷན་པོ་ 312,1734 that house yonder. pha-ki khang-pa te.

2216 Phak ཕག་ phag. *pig.

- ཕག་པ་ 2092 pig. phak-pa.
 ཕག་ཤ་ 3550 pork. phak-sha.
 ཕག་རི་ 3382 Pharijong. pha-ri.
 ཕག་ཚང་ 2844 pigsty. phak-tshang.
 ཕག་ཚེ་ 3130 brush, hog's bristles. phak-se.
 ཕག་ཚེ་ ལྷོ་བྱ་པ་ 838 to brush. phak-se gyap-pa.
 ཕག་ཇི་ 2990 swineherd. phak-dzi.
 ཕག་ཀྱུ་ 398 a herd of swine. phak-khyu.
 རི་ཕག་ 3382 wild pig. ri-phak.

2218 Phe ཕེ་ phad. *bag.

- ཕེ་ཀོ་ 26 a large bag, sack. phe-ko.
 ཏེ་ཕེ་ 1456 knapsack. to-phe.

2220 Phen ཕེན་ phen. profit.

- ཕེན་ཐོག་པ་ 1800 to be of advantage. phen-thok-pa.
 ཐུ་ཕེན་ 1558 advantage. thu-phen. (H).
 ཐུ་ཕེན་ སོ་པ་ 3810 to be of advantage. thu-phen sö-pa.
 མ་ཕེན་པ་ 2610, 2094 useless. ma-phen-pa.
 ཕེན་ཡོན་ 3300 benefit. phen-yön.
 ཕེན་སེན་ 3680 benevolence. phen-sen.

2222 Phen ཕན་ phen. *reciprocity.

ཕན་ཚུན་ 2876 one another, to and fro. phen-tshün.

ཕན་ཚུན་ བཀའ་ལོན་ གནང་བ་ 104,2668 to talk to one another. phen-tshün ka-möl nang-wa. (H).

2224 Pham ཕམ་ pham. *be defeated.

ཕམ་པ་ be defeated, lose. pham-pa.

ཕྱི་ཕམ་ 842 victory and defeat. gyel-pham.

སྐྱམ་པ་ ཕམ་པ་ 3680 be down-hearted, dejected. sem pham-pa.

ཡི་ ཕམ་པ་ 3268 be down-hearted, dejected. yi-pham-pa.

ལོ་ ཕམ་པ་ 2472 dejected. lo-pham-po.

ཐུ་ ཕམ་པ་ 1558 dejected. thu-pham-po. (H).

2226 Pha ཕར་ phar. beyond.

ཕར་ཕྱེད་པ་ 860 go away, be off. pha-gyuk. (imp).

ཕར་ཕྱོགས་ལ་ 2302,3468 beyond. pha-chho-la.

ཕར་ཚུ་ 2742 farther. pha-tsa.

ཕར་ཚུ་ འགྲུལ་པ་ 2876 to roam here and there. pha-tshu khyam-pa.

2228 Phe ཕེ་ phal. *ordinary.

ཕེ་པ་ common, ordinary, usual. phe-pa.

ཕེ་ཀེ་ 180 colloquial language. phe-ke.

ཕེ་ཅེ་ usually. phe-chher.

2230 Phik ཕིག་ phig. *jelly.

ཕིག་ཕིག་ jelly(meat). phik-phi.

2232 Phing ཕིང་ phing. vermicelli.

2234 Phu ཕུ་ phu. *to blow.

ཕུ་ལྷོ་ལ་ to blow(with mouth or bellows). phu-wa.

མེ་ལ་ ཕུ་ རྒྱུ་ལ་ 2654,838 to blow up the fire. me-la phu gyap-pa.

2236 Phu ཕུ་ phu. upper country.

ཕུ་མདུན་ upper and lower parts of a valley. phu-da.

2238 Phuk ཕུག་ phug. *cave.

ཕུག་པ་ a cave,cavern. phuk-pa.

ཏྲ་ཕུག་ 2442 cave. trak-phuk.

གང་ཕུག་ 872 bladder. gang-phuk.

2240 Phung ཕུང་ phung. *chaff.

ཕུང་མ་ 2614 chaff,dust. phung-ma.

2242 Phuk ཕུགས་ phugs. ultimate.

ཕུགས་ལྷོ་རྒྱུ་ 258 harm in the long run. phuk-kyön.

ལོ་ཕུགས་ 2472 ultimate design. lo-phuk.

2244 Phung ཕུང་ phung. *heap.

ཕུང་པོ་ 2125 any heap,bundle(of hay), a body, a corpse. phung-po.

ཀུ་ཕུང་ 198 corpse. ku-phung. (H).

2246 Phü ཕུད་ phud. first of.

ཕུ་ཕུད་ 1204 libation of tea. cha-phü.

ཕེ་ཕུད་ 2816 the best and first offering. tse-phü.

2248 Phün ཕུན་ phun. *be perfect.

ཕུན་སུམ་ ཚོགས་པ་ 3669,2890 to be perfect. phün-sum tshok'-pa.

བཀྲ་ཤིས་ བདེ་ལེགས་ སུན་སུམ་ ཚོགས་པ་ 124,3578,1818. new year's
greeting: "may good fortune and blessing be perfect!" ta-shi de-lek
phün-sum tshok'.

2250 Phup ཕུབ་ phub. shield.

2252 Phup ཕུབས་ phubs. *put on(= roof).

ཕུབས་པ་ to put on a roof. phup'-pa.

ཐོག་ ཕུབས་པ་ 1596 to put a roof on a house. thok' phup'-pa.

ཀུར་ ཕུབས་པ་ 570 to pitch a tent. kur phup'-pa.

2254 Phur ཕུར་ phur. *peg.

ཕུར་པ་ a peg. phur-pa.

ཀུར་ཕུར་ 570 tent peg. kur-phur.

ཕུར་བུ་ 2387 ceremonial dagger. phur-bu.

2256 Phü ཕུ་ phul. offer.

ཕུ་ལ་ to offer, to give. phü-wa.

ཕུ་ offer. phü. (imp).

ཐུ་ལ་ཕུ་ 3034 serve food. she-la phü. (imp).

ཕུ་ཚོ་ཕུ་ལ་ 1162, 2436, 3912 get ready. phü-chnok che-a. (H).

2258 Phep ཐེཔ་ phebs. come, go. (H).

ཐེཔ་པ་ to come, or go. phep-pa. (H).

ཐེཔ་ལ་ཐེཔ་ 3500 journey, road. phep-lam. (H).

ཐེཔ་ལ་ཐེཔ་ལ་ 920 ready for (your) reception. phep-drik. (H).

ཐེཔ་ལ་ཐེཔ་ལ་ sedan chair. phep-jam. (H).

ཐེཔ་ལ་ཐེཔ་ལ་ 524, 3912 goodbye (lit. go slowly). ka-le phe-
a. (H).

ཐེཔ་ལ་ཐེཔ་ goodbye. ka-le-phe.

ཐེཔ་ལ་ཐེཔ་ལ་ 2274, 2022 to come. chha-phe nang-wa. (H).

ཐེཔ་ལ་ཐེཔ་ལ་ 2430 welcome: chha-phe nang-chung. (H).

ཐེཔ་ལ་ཐེཔ་ལ་ 3448 please come. phe-ro nang. (H).

ཐེཔ་ལ་ཐེཔ་ 3042 tell to come. phe-shü. (imp). (H).

ཐེཔ་ལ་ཐེཔ་ 3830, 3042 to welcome, to go and meet a person on
the way. phep-su shu-wa. (H).

ཐེཔ་ལ་ཐེཔ་ 246 to accompany a person from the place of
starting for some distance on the way. phep-kye
shu-wa. (H).

2260 Pho ཕོ་ pho. male.

ཕོ་མོ་ 2660 male and female. pho-mo.

ཕོ་མྱང་ང་ 3870 bachelor. pho-hrang-nga.

ཕལ་ཕོ་ 2406 cock. cha-pho.

ཕོ་ཁྱི་ 394 male dog. pho-khyi.

ཕོ་ཏཱ་ 1424 male horse. pho-ta.

ཕོ་ཏེ་ 1792 male mule. pho-tre.

ཕོ་མཚན་ 2908 penis. pho-tshen.

2262 Pho ཕོ་ pho. *stomach.

ཕོ་བ་ 2355 the stomach. pho-wa.

ཕོ་བ་ རྩི་ཕུ་ 3402 black pepper. pho-wa ri-pu.

2266 Pho ཕོ་ pho. * ?

ཕོ་རོ་ crow, raven. pho-ro.

2268 Pho ཕོ་ pho. * ?

ཕོ་ཏྲང་ 2444 palace. pho-trang.

2270 Pho ཕོ་གས་ phogs. pay.

གསོ་ཕོ་གས་ 3816 pay, salary. sö-pho. (H).

ཕོ་གས་དཔོན་ 2146 pay master. pho-pön.

ལྷ་ཕོ་གས་ 3149 monthly salary. da-pho.

དམག་ཕོ་གས་ 2680 military pay. mak-pho.

འབྲུ་ཕོ་གས་ 2558 rations. dru-pho.

2272 Phor ཕོར་ phor. *bowl.

ཕོར་པ་ bowl. phor-pa.

རྒྱ་ཕོར་ 984 silver bowl. ngü-phor.

ཤིང་ཕོར་ 3576 wooden bowl. shing-phor.

པོ་ཕོར་ 2182 censer. pö-phor

མཚམ་ཕོར་ 2798 bowl for tsampa. tsam-phor.

2274 Chha ཇམ་པ་ phyag. hand. (H).

ཇམ་ལེ་ 3504 work. chha-le. (H).

ཇམ་ལེ་གནང་བ་ 2022 to work. chha-le nang-wa. (H).

ཇམ་དེ་ 1920 key. chhan-di. (H).

ཇམ་ཤེན་ 3562 knife. chha-shen. (H).

ཇམ་ཤེན་གནང་བ་ 2258 to come. chha-phe nang-wa. (H).

ཇམ་ལྷུ་གུ་ 2734 pen,pencil. chha-nyuk. (H).

ཇམ་བུ་ལྷུ་གུ་ 2524,3042 to salute. chham-bu shu-wa.

ཇམ་མེ་བ་ 2928 to bow down,to prostrate. chha tshe-wa.

ཇམ་མམ་ 474 walking stick. chha-khar. (H).

ཇམ་པེ་ 2142 book. chha-pe. (H).

ཇམ་ཏེ་ 1428 a present,finger impression. chha-te. (H).

ཇམ་ཏམ་ 1696 seal. chha-tam. (H).

ཇམ་མ་ 2614 broom,duster. chha-ma. (H).

ཇམ་ལེན་ 3528 practice,exercise. chha-len. (H).

ཇམ་སེན་ 3678 nail of finger. chha-sen. (H).

ཇམ་ཏེ་གནང་བ་ 2452,2022 to write. chha-tri nang-wa. (H).

ཇམ་ཏེ་ a letter. chha-tri. (H). ♡

ལྷག་གྱུ་ ring. chha-gyu. (H).

ལྷག་ལྷ་ཐོབ་སྐྱོན་པ་ 1582 to get, to obtain. chha-la thep-pa. (H).

ལྷག་མ་ཚོད་ 2952 treasurer. chhan-dzö.

ལྷག་དམ་པ་ 1700 parsimonious. chha-tam-po. (H).

ལྷག་དམ་ལྷོ་པ་ 1696, 257 to seal. chha-tam kyöm-pa. (H).

2276 Chhi ལྷི་ phyi. *late, after.

ལྷི་པོ་ 2124 late. chhi-po.

ལྷི་ལྷི་ 1016 (early or late), at what time? ngam-chhi.

ལྷི་ལྷི་ལྷི་ལྷི་ལྷི་ལྷི་ 2436 it is getting late. chhi-po che-kyi-du.

ལྷི་ལྷི་ལྷི་ 1016, 1796 morning and evening. nga-tro chhi-tro.

ལྷི་མ་ 2614 next, later. chhi-ma.

ལྷི་མ་ 2880 next life. tshe chhi-ma.

ལྷི་མ་ལྷི་ 3028 servant. shap-chhi.

ལྷི་མ་ལྷི་ 1998 in future. chhi-ne.

ལྷི་མ་ལྷི་ 3534 next year. chhi-lo.

2278 Chhi ལྷི་ phyi. *outside.

ལྷི་ལྷི་ལྷི་ལྷི་ལྷི་ 3540, 3468 outside of. chhi-lo-la.

ལྷི་ལྷི་ལྷི་ 694 foreign. chhi-ling.

ལྷི་ལྷི་ 2094 non-buddhist. chhi-pa.

ལྷི་ལྷི་ 3468 outside. chhi-la.

2280 Chhing རྩོད་ phying. *felt.

ལྷོ་ལྷོ་པ་ felt. chhing-pa.

ལྷོ་ལྷོ་ཤ་ 3018 felt-hat. chhing-sha.

ལྷོ་ལྷོ་ཀུར་ 570 felt-tent. chhing-kur.

ལྷོ་ལྷོ་མར་ 2688 felt carpet. chhing-mar.
See Ching 2418.

2284 Chai རྩོད་པ་ phyid. *enough.

ལྷོ་ལྷོ་པ་ enough. chhi-pa.

མི་མེད་ ལྷོ་ལྷོ་པ་ 2630,2880 to have enough to live on. mi-tshe chhi-pa.

2286 Chhim རྩོད་པ་ phyin. *go.

ལྷོ་ལྷོ་པ་ to go. chhim-pa.

ལྷོ་ལྷོ་མ་མེད་ 2856,3714 has gone. chhin-tshar-song.

ལྷོ་ལྷོ་ནས་ 1118 henceforth. chhin-chhe.

ནས་ལྷོ་ལྷོ་ནས་ 1676,1998 hereafter. ts-ne chhin-chhe.

2288 Chhu རྩོད་པ་ phyu. *dress.

ལྷོ་ལྷོ་པ་ dress,coat. chhu-pa.

ལྷོ་ལྷོ་མ་མེད་ 608 silk dress. kö-chhen chhu-pa.

ལྷོ་ལྷོ་པ་ 2080 woollen dress. nam-pü chhu-pa.

2290 Chhuk རྩུག་པོ་ phyug. *wealth.
 རྩུག་པོ་ wealthy, rich. chhuk-po.
 མ་ལོ་ལ་ལ་ལ་ རྩུག་པོ་ wealthy. cha-la-chhuk-po.
 རྩུག་པོ་ cattle. chhu.
 རྩུག་པོ་ རྩུག་པོ་ 1988 cattle disease. chhu-ne.
 རྩུག་པོ་ རྩུག་པོ་ 2990 a herdsmen. chhu-dzi.

2292 Chhu རྩུར་ phyur. *cheese.
 རྩུར་ 3356 cheese. chhu-ra.

2294 Chhe རྩེ་ phye. *open.
 རྩེ་ to open. chhe-wa.
 རྩེ་ རྩེ་ 2499 to distinguish, to favour. ye-wa chhe-wa.
 རྩེ་ རྩེ་ 2632 to open the eye. mik chhe-pa.

2296 Chhe རྩེ་ phye. dust.
 རྩེ་ རྩེ་ 3808 gold dust. ser-chhe.
 རྩེ་ རྩེ་ 1906 stone dust. do-chhe.
 རྩེ་ རྩེ་ 3576 saw dust. shing-chhe.
 རྩེ་ རྩེ་ རྩེ་ 1884, 2614 butterfly (pollen-drawer). chhem-drem-ma.
 རྩེ་ རྩེ་ 2624 barley flour mixed with butter. chhe-ma.

2298 Chhe ཅེད་ phyed. *half.

ཅེད་ཀ་ 16 one half. chhe-ka.

ཅེད་དང་གཉིས་ 1684,1320 one and a half. chhe-tang-nyi.

ཅེད་ལྷན་དུ་བཟུང་ 944 7½ i.e. ½ tanka. chhe-gye.

ཅེད་ལྷན་ 3534 half a year. lo-chhe.

ཅེད་ལྷན་ 3149 half a month. da-chhe.

2300 Chho ཅོ་ phyo. * ?

ཅོ་ཅོ་ sound used to incite or set on a dog. chho-chho.

2302 Chho ཅོགས་ phyogs. direction.

ཅོགས་ལ་ in the direction of. chho-la.

ཅམ་ ཅོགས་ལ་ 2226,3468 there,that side,beyond. phar chho-la.

ཅམ་ ཅོགས་ལ་ 2876 here,this side., tshur chho-la.

ཅམ་ ཅོགས་ལ་ 2005 to the west. nup chho-la.

ཅོགས་ལ་ inclining to one side. chho-ri.

ཅོགས་ལ་ 826 in India(vague);in China. gya-chho-la.

ཅོགས་ལ་ 2630 foreigner. chho-mi.

གཞིགས་ཅོགས་ གཞུང་ལ་ 3166 to be partial. si-chhok nang-wa. (H).

2306 Thra ཅ་ phra. *thin.

ཅ་ལ་ 2306 thin,fine. thra-wa.

ཅ་ལ་ thin,fine (coll). thra-po.

ཅ་ལ་ 2594 thick and thin,i.e. degree of thickness,thinness. bon-thra.

2308 Thra ལྷ་ phra. *precious stones.

ལྷ་ལྷ་མོ་ 834 precious stones for ornamentation. thra-gyen.

ལྷ་ལྷ་ལྷ་མོ་ 838 to inlay precious stone. thra-gyen gyap-pa.

See thra 412,414.

2309 Thra ལྷ་ག་ phrag. *envy.

ལྷ་ག་རྒྱ་ལྷ་ག་ envy, jealousy. thra-to.

ལྷ་ག་རྒྱ་ལྷ་ག་ ལྷ་ག་པ་ 2436,2090 to envy. thra-to che-pa.

ལྷ་ག་རྒྱ་ལྷ་ག་ མ་གཤམ་པ་ 2610,2022 please do not envy. thra-to me-nang.

ལྷ་ག་རྒྱ་ལྷ་ག་ རྩ་པ་ 2854 jealous, envious. thra-to tsha-po.

2310 Thra ལྷ་ག་ phrag. *amount.

རྒྱ་ལྷ་ག་ 1482 (one)thousand. tong-thra.

དུས་ལྷ་ག་ 1816 a week. dün-thra.

2312 Phak ལྷ་ག་ phrag. *pocket.

མམ་ལྷ་ག་ 3922 breast pocket. am-phak.

ལྷ་ག་ 198 breast pocket. ko-phak. (H).

2314 Thruk ལྷ་ག་ phrug. *child.

ལྷ་ག་ལྷ་ག་ 558 child. thruk-ku.

ལྷ་ག་ལྷ་ག་ 2380 child. po-thruk.

ལྷ་ག་ལྷ་ག་ 394 a pup. kiyi-thruk.

ལྷ་ག་ལྷ་ག་ 3008 fox cub. wa-thruk.

ལྷ་ག་ལྷ་ག་ orphan. ta-thruk.

ལྷ་ག་ལྷ་ག་ 2882 agent. tshong-thruk.

ལྷ་ག་ལྷ་ག་ 3810 adopted child. sö-thruk.

2316 Threng ཐྲེང་ phreng. *chain, series.

ཐྲེང་ལྷན་ 2355 order, row, in line, garland, rosary. threng-wa.

ཡིག་ཐྲེང་ 3266 line in a book, a sentence. yik-threng.

ཐྲེང་ཐུག་ 2274 rosary. chhak-threng. (H).

ཐྲེང་ཐག་ 1518 thread of rosary. threng-thak.

See Threng 2342.

2318 Thre ཐྲེད་ phred. *across.

ཐྲེད་ལ་ 3468 across. thre-la.

ཐྲེད་ལམ་ 3500 a side road. thre-lam.

2320 Phar འཕར་ hphar. *rise.

འཕར་བ་ to leap up, throb, raise. phar-wa.

གྲོ་འཕར་བ་ 596 to increase the price. kong phar-wa.

གོ་ས་འཕར་བ་ 586, 3648 to be promoted in rank. ko-sa phar-wa.

ཕོ་འཕར་བ་ 2270 to increase pay. pho phar-wa.

འཕར་ཚུགས་ 2320 fluctuation, variation. phar-chhak.

འཕར་ཚུགས་ མེད་པ་ 1108, 2658 unchanged, firm. phar-chhak me-pa.

ཚུ་འཕར་བ་ 2784 beating of pulse. tsa phar-wa.

2322 Phur འཕུར་ hphur. *rub, groom.

འཕུར་འཕུར་ བྱེད་པ་ 2436 to rub, to groom a horse. phur-phur
che-pa.

2324 Phur འཕུར་ hphur. *to fly.

འཕུར་བ་ to fly. phur-wa.

གནམ་ལ་ འཕུར་བ་ 2028,3468 to fly in the sky. nam-la phur-wa.

ལྷ་འཕུར་ ལྷོད་པ་ 2406,708 to fly a kite. cha-phir lö-pa.

Colloquial pronunciation is Phir.

2326 Phe འཕེལ་ hphel. *increase.

འཕེལ་བ་ to increase in number or size. phe-wa.

གོང་ནམ་ གོང་འཕེལ་ 600,1998 increasing more and more, kong-ne kong-phe.

2328 Phok འཕོག་ hphog. *strike.

འཕོག་པ་ to strike. phok-pa.

2330 Chhar འཕྱར་ hphyar. *hoist.

འཕྱར་བ་ to hoist, lift up. chhar-wa.

དར་འཕྱར་བ་ 1702 to hoist a flag. tar chhar-wa.

ངང་བརྒྱུང་ དར་འཕྱར་ 996,1898 beating drums and hoisting flags (religious). nga-dung tar-chhar.

2332 Chhi འཕྱི་ hphyi. *wipe.

འཕྱི་བ་ ; འཕྱིད་པ་ to wipe off, to dust. chhi-pa.

མཚིམ་ འཕྱིད་པ་ 1170 to wipe away tears. chhi-ma chhi-pa.

ཇུག་པ་ འཕྱིད་ བཀོང་བ་ 1264,2022 to wipe clean. ja-chhi nang-wa. (H).

འཕྱིད་པ་དར་ བཀོང་བ་ 1412 to clean by rubbing. chhi-tar tong-wa.

ལྷ་འཕྱིད་ 2066 handkerchief. nap-chhi.

ཤང་པ་ འཕྱིད་ 3558 handkerchief. shang-chhi. (H).

2334 Chhi རྗེ་ hphyi. *marmot.

འཕྱི་མི་ (མི་བ་) a marmot. chhi-pi(phi).

2336 Thrang རྗམང་ hphrang. narrow passage.

ལམ་འཕྱང་ 3500 difficult pathway. lam-thrang.

2340 Thrü རྗུ་ལ་ hphrul. *magic.

འཕྱུ་ལ་ black art, magic. thrü-wa.

མོ་འཕྱུ་ 1160 orthodox magic rite. chho-thrü.

འཕྱུ་ལ་ 2998 magical tricks. dzu-thrü.

འཕྱུ་ལ་འཕུ་ 483 modern machinery. thrü-khor.

འཕྱུ་ལ་རྒྱ་ལ་ 1492 mechanical power or force. thrü-top.

མི་འཕྱུ་ལ་ 2632 conjuring tricks. mik-thrü.

2342 Threng རྗམང་ hphreng. *chain, series.

འཕྱེང་ལ་ a chain, series, rosary. threng-wa.

མེ་ཏོག་འཕྱེང་ལ་ 2656 a garland of flowers. me-tok threng-wa.

གངས་རིའི་འཕྱེང་ལ་ 534, 3382, 3191 a chain of snowy mountains.
kang-ri-i threng-wa.

See Threng 2316.

2344 Throk རྗེ་ག་ hphreg. *rob.

འཕྱོག་ལ་ to rob, deprive, snatch. throk-pa.

མི་འཕྱོག་ལ་ 3268 to captivate, to charm. yi throk-pa.

2346 Thrö འཇོན་ hphrod. *know.

འཇོན་པ་ to recognise, know. thrö-pa.

འཇོན་པ་ལྟར་ལྟར་ 980 to know, recognise, confront. ngo-thrö-pa.

འཇོན་པ་རྒྱུ་ to confront. ra-thrö-pa.

འཇོན་པ་གང་ཡང་མ་འདྲི་ 530, 2430 had no talk about it. thrö-pa kang-yang ma-chung.

2348 Pa པ་ ba. cow.

པ་ཇི་ལྟར་ 2290 cattle, usually cows. pa-chiuk.

པ་ར་ 3352 cow shed. pa-ra.

པ་ཤང་ 2844 cow shed. pa-tshang.

པ་ལང་ 692 cattle. pa-lang.

2350 Pa པ་ ba. *hoar-frost.

པ་མོ་ 2662 hoar-frost. pa-mo.

2352 Pa པ་ ba. * ?

པ་ཕུ་ 2164 fine hair on face or body. pa-pu.

2353 Wa འ་ ba. conjunction in past tense. The pronunciation varies.

ཇེ་འ་ཡི་ 842 conquered. gye-wa-yin.

ཡོང་འ་ཡི་ 3296 came. yong-nga-yin.

ཤེ་འ་འེ་ 3136 said. ser-ra-re.

2354 Wa བ་ ba. *infinitive termination

after འ་ ར་ ལ་ and vowels.

ཟ་བ་ 3110 to eat. sa-wa.

Used to express purpose.

པེ་མཚོང་བ་ 2376,2892 to sell wool. pe-tshong-nga.

Used as a verbal noun.

དལ་བ་ ཡག་པོ་ རེད་ 1710,3230 it is good to be at leisure. del-wa yak-po re.

འཇུང་བའི་ རྒྱ་ 1654,3191,1146 drinking water. thung-we chhu.

Wa changes pronunciation to Nga after a final Nga འ་ and to Ra after a final ར་ or ལ་ (see also 961,3351).

མཚོང་བ་ལ་ 2376,3468 to sell. tshong-nga-la.

གཏོང་བ་ གནང་བ་ 1412,2022 to send. tong-nga nang-wa. (H).

གཏོར་བ་ གནང་བ་ 1414 to scatter. tor-ra nang-wa. (H).

རྒྱལ་བ་ གནང་བ་ 842 to conquer. gye-ra nang-wa. (H).

2355 Wa བ་ ba. *substantival termination.

ཀོ་བ་ 24 leather, skin boat. ko-wa.

གོ་བ་ 720 gazelle. go-wa.

ལ་བ་ 688 musk-deer. la-wa.

ཡོལ་བ་ 3306 curtain. yöl-la.

ར་བ་ 3352 fence, hedge. ra-wa.

རེ་བ་ 3430 hope. re-wa.

ཌ་བ་ 3149 moon. da-wa.

2355-A Wa བ་ ba. *comparative termination.

ཆེ་བ་ 1150 bigger. chhe-wa.

ཆུང་བ་ 1148 smaller. chhung-nga.

ཡང་བ་ 3238 lighter. yang-nga.

See Ka 523, Pa 2099.

2355-B Nga བ་ ba. *wa.

Wa བ་ after final nga འ་ is often pronounced Nga by reduplication. See 2353, 2354, 2355-A.

ཡོང་བ་ཡིན་ 3296 came. yong-nga-yin.

གཏོང་བ་ གནང་བ་ 1412, 2022 to send. tong-nga nang-wa. (H).

ཆུང་བ་ 1148 smaller. chhung-nga.

2355-C Ra བ་ ba. *

Wa བ་ after a final Ra འ་ is often pronounced Ra by reduplication. See 2353, 2354, 2355 and 961.

ཟེར་བ་རེད་ 3136 said. ser-ra-re.

རྒྱལ་བ་ གནང་བ་ 842 to conquer. gye-ra nang-wa. (H).

ཤར་བ་ 3684 hail. ser-ra.

2356 Pak བ་བ་ bag. *inclination.

བག་མེད་ 2658 dishonest, immodest. pak-me.

བག་ཡོད་ 3298 a prudent person, pious. pak-yö.

བག་ཆགས་ 1112 propensity, habit, inclination. pak-chha.
thought "at back" of one's mind.

2358 Pak བག་ bag. *bride.

བག་མ་ bride. pak-ma.

ལྷོ་བག་ 198 bride. ku-pak. (H).

བག་མ་ ལེན་པ་ 3528 to get married. pak-ma lem-pa.

2360 Pa བག་ bag. bread, meal.

བག་ལེན་ 3530 bread. pa-le.

བག་ལེན་ ལྷོ་ག་པ་ 3762 to bake bread. pa-le trak-pa.

བག་ལྷོ་ག་ 1556 grael. pak-thu.

2362 Pang བང་ bang. foot race.

བང་ ལྷོ་ག་པ་ 860 to run a race. pang gyuk-pa.

བང་ལྷོ་ག་ 1154 swift messenger, courier. pang-chen.

2364 Pang བང་ bang. *store.

བང་བ་ store. pang-wa.

བང་བྱི་ 430 shelf. pang-thri.

བང་མཚོན་ 2952 store house. pang-dzö.

2366 Bang བངས་ bangs. *soak.

བངས་པ་ ; ལྷོ་བ་ to steep in water, soak. bang-wa.

ཅན་པས་ བངས་སྤོང་ 1132, 556, 3714 became soaked in rain. chnar-pe bang-song.

2368 Pe བད་ bad. *moisture.

བད་ཀླན་ 148 disease of the lung. pe-ken.

བད་ཐུག་ 420 pneumonia. pe-thra.

བད་རྩུང་ མགོ་བཤམས་ 3458,750,488 vertigo,giddiness. pe-lung
go-khor.

2370 Pen བཟ་ ban. pot.

ཕྱུ་བཟ་ 1146 water pot. chlu-pen.

ཆང་བཟ་ 1114 beer pot. chhang-pen.

2372 Par བར་ bar. interval of time or space.

བར་ up to. par.

བར་ལ་ 3468 as far as(postposition)between. par-la.

བར་ཏུ་ 1712 as far as. par-tu.

བར་ལམ་ 3500 intermediate,recently. par-lam.

བར་མི་ 2630 mediator. par-mi.

བར་མི་ བྱུང་བ་ 2436 to mediate. par-mi che-pa.

བར་མི་ གནང་བ་ 2022 to mediate. par-mi nang-wa. (H).

བར་ལ་ བཞུགས་པ་ 3088 to mediate. par-la shak-pa.

བར་ཚམས་ བཞུགས་པ་ 2912 mediator. par-tsham shak-pa.

བར་བསྐོར་ 276 circular walk,inner(middle)walk round the city of
Lhasa. pa-kor.

བར་ཆད་ 1120 accident. par-chhe.

2374 Pa བཟ་ bar. * ?

ཇའ་བཟ་བཟ་ 1204,310 tea brick. cha-pa-khak.

2376 Pe བལ་ bal. wool.
 བལ་ལྷི་ 38 woollen. pe-kyi.
 བལ་རྟེ་ 1748 bale of wool. pe-to.
 བལ་ཀམལ་བ་ 482 to spin wool. pe khel-wa.
 བལ་གསེད་པ་ to clean or comb wool. pe se-pa.
 བལ་ཤད་ 3560 wool brush, carder. pe-she.
 བལ་གྲང་ 596 market price of wool. pe-kong.
 བལ་ཚོང་ 2892 wool trade. pe-tshong.
 བལ་མ་ 2612, 2614 a woman who spins wool. pe-ma.

.2378 Pe བལ་ bal. *Nepalese.
 བལ་པོ་ 2124 Nepalese(man). pe-po.
 བལ་ཡུལ་ 3290 Nepal. pe-yül.
 བལ་གྲོ་ 2404 (relations between) Nepal and Tibet. pe-pö.
 བལ་མོ་ 2660 a woman of Nepal. pe-mo.

2380 Pu བུ་ bu. child.
 བུ་མོ་ 2660 daughter. pu-mo.
 བུ་ཚོ་ children(coll.). pu pu-mo.
 བུ་ཚ་ 2835 son. pu-tsha.
 བུ་ཚ་ཆགས་པ་ 1108 to conceive. pu-tsha chhak-pa.
 བུ་ཚ་མཉམ་ 2854 adopted son. pu-tshap.
 བུ་ཚ་གྲོ་ 2084 womb. pu-nö.

2382 Pu རུ་ bu. * ?

ལུ་རམ་ gur, brown sugar. pu-ram.

ལུ་ཤིང་ 3576 sugar cane. pur-shing.

2384 Pu རུ་ bu. *debt.

ལུ་ལོན་ debt. pu-lön.

See Pün 2390.

2386 Pu རུ་ bu. * ?

ལུ་ཡུག་ 3276 blizzard. pu-yuk.

2387 Pu རུ་ bu. *expletive.

ཏུམ་པུ་ 1730 piece. tum-pu.

ཏྲི་པུ་ 1784 bell. tri-pu.

འཚོམ་བུ་ 2930, 2355 tailor. tshem-bu-wa.

ནོར་པུ་ 2014 jewel. nor-pu.

རི་པུ་ 3402 pill. ri-pu.

ཤོག་པུ་ 3606 paper. shog-pu, pronounced, ཤུ་གུ་ shu-gu.

2388 Buk རུག་ bug. *hole.

འུག་པ་ hole. buk-pa.

2390 Pün རུན་ bun. *debt.

པུན་བདག་ 1812 banker. pün-da.

པུན་ཐོ་ 1592 debt account book. pün-tho.

པུན་ཡིག་ 3266 debt account book. pün-yik.

See Pu 2384.

2392 Pup ལུབ་ bub. *turn over.

ལུབ་པ་ to be turned over, upside down. pup-pa.

ཁ་ལུབ་ཏུ་ རྒྱལ་བ་ 286,1388,1290 to lie with face under-most. kha-pup-tu nye-wa.

ཚེ་གསལ་ལུབ་ ལྷུབ་པ་ 2866,838 to stumble(horse). tshi-pup gyap-pa.

2394 Pup ལུབ་ས་ bubs. roll(of cloth etc:).

ལྷུབ་ས་ ལུབ་ས་གཅིག་ 2080,1042 one roll of woollen cloth. nam-pu pup chi.

ཀོ་ལུབ་ ལུབ་ས་ གཅིག་ 24,1320 two pieces of leather. ko-we pup nyi.

2396 Pum ལུམ་ bum. *pot.

ལུམ་པ་ 2092 a pot, water pot. pum-pa.

ཤེ་ལུམ་ 5596 a glass pot. shel-pum.

ལྷུག་ལུམ་ 2070 ink pot. nak-pum.

2398 Pü ལུལ་ bul. *soda.

ལུལ་ ཏེ་ག་ 1394 soda. pü-tok.

2399 Wo ལོ་ wo. *expletive.

ལོ་ ལོ་ 2440 buckwheat. tro-wo.

ལོ་ ལོ་ 214 layman. kya-wo.

ལོ་ ལོ་ 592 vulture. ko-wo.

ལོ་ ལོ་ 2754 chief, lord. tso-wo.

2400 Pok བོགས་ bogs. *rent.

བོགས་མ་ 2614 profit, rent of land. pok-ma.

བོགས་མ་ བཏོང་བ་ 1412 to let out on contract, to lease out land.
pok-ma tong-wa.

2402 Pung བོང་ beng. *donkey.

བོང་གུ་; བོང་བུ་ 558 donkey. pung-ku.

2404 Pö བོད་ bod. Tibet.

བོད་སྐད་ 180 the Tibetan language. pö-ke.

བོད་པ་ 2094 a Tibetan. pö-pa.

བོད་ལྗེ་པོ་ 842 regent of Tibet. pö-gye-po.

བོད་ལ་ 3468 in Tibet. pö-la.

བོད་ཇ་ 1204 Tibetan tea. pö-cha.

བོད་ཡུལ་ 3290 Tibet, or Tibetan country. pö-yül.

བོད་ཏུ་ 1424 Tibetan pony. pö-ta.

བོད་ལུགས་ 3512 Tibetan customs. pö-lü.

2406 Cha ཇ་ nya. bird.

ཇ་ཏེ་ 1391 fowl. cha-te.

ཇ་པོ་ 2260 cock. cha-pho.

ཇ་མོ་ 2660 hen. cha-mo.

ཇ་ཤ་ 3550 meat of chicken. cha-sha.

ཇ་མཚན་ 2844 bird's nest. cha-tshang.

ཇ་པ་ 2698 peacock. map-cha.

ཇ་ལུ་ 1146 water bird, duck. chlu-cha.

རྩེ་བྱ་གོང་མོ་ 3878,600 snow-cock. hlap-cha kong-mo.
 རྩེ་མོ་རིང་ 2880,3390 the white crane. cha-tshe-ring.
 རྩེ་གོང་ 822 vulture, bird of prey. cha-gö.
 རྩེ་ལྷ་པོ་ 400 a large eagle, garuda. cha-khyung.
 རྩེ་ལྷ་ག་ 2314 chicken. chap-thru.

2408 Cha རྩེ་ bya. *deed.

རྩེ་བ་ 2355 that which is to be done, deed, duty. cha-wa.

རྩེ་དགའ་ 710 favour, boon, royal favour, reward. cha-ga.

2410 Chang རྩང་ byang. north.

རྩང་ལྷོ་གས་ 2302 towards the north, or in the north. chang-chook.

རྩང་ཤར་ 3566 north-west. chang-sar.

ལྷོ་རྩང་ 3904 (facing) south and north. hlo-chang.

ལྷ་པོ་རྩང་ 2005 north-west. nup-chang.

རྩང་ཐང་ 1524 northern plains of Tibet. chang-thang.

རྩང་པ་ 2094 an inhabitant of the north, the northern people. chang-pa.

2414 Cham རྩམས་ byams. affection.

རྩམས་པ་ affection. cham-pa.

རྩམས་པོ་ རྩང་པ་ 2124, 2436 to treat kindly. cham-po che-pa.

རྩམས་པ་ the loving one; the coming Buddha. cham-pa.

2416 Chi རྩི་ byi. *mouse year.

ལྷི་བ་ mouse(in calendar only). chí-wa.

2418 Ching རྩིང་ bying. *cloth.

ལྷིང་མ་ 2080 woollen cloth of medium quality. nam-bu
ching-ma.
See Chhing 2280.

2422 Chin རྩིན་ byin. splendour.

ལྷིན་ལྷ་བཟ་ 3454 a blessing. chin-lap.

ལྷིན་ཏེན་ 1434 object of sanctity, saintly relics. chin-ten.

2424 Chil རྩིལ་ byil. * ?

ལྷིལ་ལྷ་བཟ་ 3709 man's earring. sok-chil.

ལྷིལ་ལྷིལ་ 1352 man's earring. nyen-chi. (H).

2426 Chi རྩི་ byu. *coral.

ལྷི་ལྷི་ coral. chí-ru.

ལྷི་ལྷི་པ་ཐུག་ 3191,2098 coral head ornament. chí-ru pa-tuk.

2428 Chuk རྩུག་པ་ byugs. *anoint.

ལྷུག་པ་ to anoint. chuk-pa.

2430 Chung རུང་ byung. become.

རུང་བ་ to become. chung-wa.

ལྷན་སྐྱོད་ལ་གནང་བའི་རུང་ 2274,2258,2088 you are welcome. chha-phe nang-chung.

ལྷན་སྐྱོད་པོ་ལ་རུང་བ་ལྟོགས་ 1558,2208,975 have you enjoyed yourself? thu-tro-po chung-nge. (H).

ག་རེ་ལྷན་བའི་རུང་ 522 what happened? what is the matter? ka-re chung-wa-re.

རང་ལྷན་ 3368 a miraculous relic or phenomenon. rang-chung.

2432 Che རྗེ་ bye. *sand.

ལྷ་མ་ 2614 sand. che-ma.

ལྷ་མ་ཀ་ར་ 4 sugar. che-ma ka-ra.

ལྷ་མ་ཐང་ 1524 sandy plain. che-thang.

ལྷ་མ་རི་ 3382 sand hills. che-ri.

ལྷ་མ་ར་ 3366 sand-bar. che-rak.

2434 Che རྗེ་ bye. *a million.

ལྷ་བ་ one million. che-wa.

2436 Che རྗེད་ byed. *do. perfect root རྗེ་ Che.

ལྷ་པའ་ to do. che-pa.

ལྷ་པའ་ལྷ་པའ་ལྷ་པའ་ 3448,2436 do(alternative imperative termination). che-ro-che.

ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་འདྲུག་ 2276 it is getting late. chhi-po che-kyi-du.

གཅིག་ལྷ་པའ་ 1042,1968 perhaps. chik-che-na.

ལྷ་པའ་ 1968 if so. che-na.

གསུམ་གསུམ་ལྷ་པའ་ 3802,2000 three(etc) at a time. sum-sum che-ne.

མ་མ་ལྷ་པའ་ 3428 one at a time. re-re che-ne. ↓

ལྷན་བྱས་ 2000 having done, consequently. che-ne.

ལྷན་ཚུང་ so, because of. che-tsang.

ཡག་པོ་ ལྷན་བྱས་ 3230, 2000 carefully. yak-po che-ne.

འགྲོ་གི་ འགྲོ་གི་ ལྷན་ 806, 19 go ahead. dro-ki dro-ki chi. (imp).

For many compound verbs formed with Che-pa, see grammar.
For addition of numbers, see Bell p. 89.

2438 Chö ལྱོལ་ byol. *error.

ལྱོལ་བ་ to mistake, blunder, go astray, avoid. chö-wa.

ལྱོལ་སྣང་ 3714 dumb animals. chö-song.

2440 Tra བ་ bra. *buck wheat.

ལྷ་བ་ 2399 buck wheat. tra-wo.

ལྷ་ཚོག་ buck wheat straw. tra-sok.

2442 Trak བག་ brag. rock.

ལྷག་ཕུག་ 2238 cave in a rock, a cavern. trak-phu.

ལྷག་མ་ 1102 echo. trak-chha.

ལྷག་རི་ 3382 rocky mountain. trak-ri.

ལྷག་ཚུ་ 1146 cascade. trak-chhu.

2444 Trang(Brang) བང་ brang. residence.

ཕོ་བྲང་ 2268 palace. pho-trang.

ལྷ་བྲང་ 2464 residence of a high lama or of the head of a monastery.
la-brang.

2446 Trang(Pang) བྲང་ brang. chest.

བྲང་ཁོག་ 370 chest(of body). pang-kho.

ལྷོ་བྲང་ 108 chest. ku-pang. (H).

2448 Tren བྲན་ bran. servant.

བྲན་གཡོག་ 3346 slave,servant. tren-yok.

2450 Tre བྲལ་ bral. *be separated.

བྲལ་བ་ to be separated from. tre-wa.

ནད་དང་བྲལ་བ་ 1988,1684 to recover from sickness. ne tang tre-wa.

ཁ་བྲལ་བ་ 300 to divorce,separate. kha-tre-wa.

See Tre 2548.

2452 Tri བྲིས་ bris. write. (perfect and imperative roots).

བྲིས་བ་ to write. tri-wa.

ཡི་གེ་བྲིས་ 3264 write a letter. yi-ge tri.

ལྷོ་བྲིས་པ་ 3878 artist. hla-ri-pa.

རི་མོ་བྲིས་བ་ 3384 to paint or draw a picture. ri-mo tri-wa.

For present root see Tri 2554.

2454 Tre བྲེ་ bre. measure of grain.

2456 Tre བྲལ་ brel. *busy.

བྲལ་བ་ to be engaged,to be busy. tre-wa.

བྲལ་བ་བྱུང་བ་ 2355,2436 to expedite,to be busy. tre-wa che-pa.

བྲལ་བ་ཅི་པོ་ 2834 very busy. tre-wa tsha-po.

2458 Tro རྩོ་བོ་ bro. *taste.

ལྟ་བུ་ taste. tro-wa.

ལྟ་བུ་ རྩོ་བོ་ 1264 taste. ja-tro. (H).

ལྟ་བུ་ རྩོ་བོ་ 230 disgusting. kyuk-tro-po.

2460 Ro རྩོ་བོ་ bro. *dance.

ལྟ་བུ་ རྩོ་བོ་ 3028 dance. shap-ro.

ལྟ་བུ་ རྩོ་བོ་ རྩོ་བོ་ ལྟ་བུ་ to dance. shap-ro gyap-pa.

ལྟ་བུ་ རྩོ་བོ་ ལྟ་བུ་ ལྟ་བུ་ 140,698 dancing and singing. kang-tro lu-she.

2462 Trö རྩོ་བོ་ bro. *run away.

ལྟ་བུ་ རྩོ་བོ་ to run away. trö-pa.

ལྟ་བུ་ རྩོ་བོ་ 3614 has fled, has escaped. trö-shor.

Also pronounced Pö.

2464 La ལྷ་བ་ bla. above all.

ལྷ་བ་ 2614 a spiritual guide. la-ma.

ལྷ་བ་ 2444 residence of high lama. la-brang.

ལྷ་བ་ ལྷ་བ་ 198,896 residence of the Regent. ku-ger la-brang.

ལྷ་བ་ ལྷ་བ་ ལྷ་བ་ 2274,2952 the treasurer of lap-rang, or state treasury. la-brang chhan-dzö.

ལྷ་བ་ ལྷ་བ་ 2724,2094 physician of Dalai Lama. la-men-pa.

ལྷ་བ་ ལྷ་བ་ 1969,2658 supreme, the highest. la-na-me-pa.

2466 Lang ལང་ blang. *take,bring.

ལང་བ་ to take,accept. lang-wa.

ལང་པ་ to receive,take,accept. lang-pa. (perfect root)

ལང་ལུང་པ་ 286,556 to promise. khe-lang-pa.

ལང་ལུང་བ་ 2040 to take a wife,marry. na-ma lang-wa.

ལུང་ལང་བ་ 1146 to bring water. chhu lang-wa.

2468 Lu ལུ་ blu. *redeem.

ལུ་བ་ to ransom,redeem. lu-wa.

ལུ་མ་ scape-goat. lu-ma.

ལུ་རིན་ 3394 ransom,price paid for the redeeming of life. lu-rin.

ལུ་ཡོན་ 3300 price of religious books or images. lu-yön.

ལུ་མ་ལྷ་མཚན་ 3766,2880,1544 to redeem life of animals,and set them free. sok-lu tshé-thar.

2470 Luk ལུག་ blug. pour.

ལུག་པ་ to pour. luk-pa.

མ་ལུག་ 2112 do not pour. ma-luk.

ལུག་ལུ་ 1124 spitton. chhap-lu.

ལུག་ལུ་ 3022 slop basin. sha-lu.

2472 Lo ལོ་ blo. mind.

ལོ་ལེན་གྱི་བཀའ་བཀུར་ 108,556 to trust or depend upon, to rely on. lō kel-wa.

ལོ་དྲོ་ 684 wisdom, intellect. lo-drö.

བསམ་ལོ་ 3824 thought. sam-lö.

ལོ་ཏེ་ 1398 confidence (in another). lo-te.

ལོ་ལཱ་ཤིང་ལྟ་བུ་ 3468,3122 to learn by heart. lo-la sim-pa.

ལོ་ཤམ་ 2224 "I am sorry". lo-pham.

ལོ་ཁོ་ཅོམ་པོ་ 370,1154 bold. lo-kho chhem-po.

ལོ་ཏྲོ་ཅོམ་པོ་ 684 intellectual. lo-trö chhem-po.

2474 Lön ལོན་ blon. minister.

ལོན་པོ་ 2125 minister. lön-po.

ལོན་ཅོམ་ 1154 chief minister of state. lön-chhen.

ལོན་ལྷན་ 104 minister. ka-lön.

ལྷན་ལོན་ 842 the king and his ministers. gye-lön.

ལོན་ལྷན་གྱི་ལོན་ 1984 private minister or secretary. nang-lön.

ལྷན་ལོན་གྱི་ལོན་ཅོམ་ 2278,826,3191 Foreign Minister or secretary. chhi-gye lön-chhen.

ལོན་ལོན་ 1164 a pious minister. chhö-lön.

ལོན་ལོན་ 1814 a wicked minister. dü-lön.

2476 Wang དབང་ dbang. authority.

ལྷ་དབང་ ཚེན་པོ་ 198,1154 powerful. ku-wang chhem-po.

དབང་ ལྷ་དབང་ 2210 to authorise. wang thre-pa.

དབང་ གནང་བ་ 2022 to authorise. wang nang-wa. (H).

དབང་ ལྷ་རྒྱ་བ་ 270 to give blessing. wang kur-wa.

ས་དབང་ ཚེན་པོ་ 3648 minister. sa-wang chhem-mo.

ལྷ་ག་དབང་ 2274 laying on of hands, blessing. chha-wang.

དབང་ ཡོད་ ལྷ་སྐྱེས་ ལེན་པ་ 3298 to extort. wang-yö che-ne lem-pa.

2478 U དབུ་ dbu. head. (H).

དབུ་ལྗེ་ 3018 hat. u-sha. (H).

དབུ་ལྗེ་ 262 hair. u-tra. (H).

དབུ་ཀུན་ 1018 a pillow. u-nge. (H).

དབུ་ཅན་ 1038 writing like print. u-chen.

དབུ་མེད་ 2658 cursive writing. u-me.

དབུ་གདམས་ 1802 umbrella. u-du. (H).

དབུ་འཁོར་ ལྷ་མཁན་ 488,3042 clown, (head go round). u-khor shu-khen.

དབུ་འཁོར་ 488 puzzle. u-khor.

དབུ་འཁོར་ གནང་བ་ 2022 to be puzzled. u-khor nang-wa. (H).

དབུ་འཁོར་པ་ 1670 to be puzzled. u-thom-pa. (H).

དབུ་འཁོར་བ་ 488 to be puzzled. u-khor-wa. (H).

དབུ་ལུ་ 570 tent. u-kur. (H).

དབུ་མཚན་ 2942 leader or foreman, and polite form of address for all artisans. um-dze.

དབུ་གུ་ 2752 crown of head. u-tsu. (H).

2480 U དབྱགས་ dbugs. breath.

དབྱགས་ ལེན་པ་ 3528 to take breath. u lem-pa.

དབྱགས་ འཇེན་པ་ 1662 to draw breath. u then-pa.

དབྱགས་ ཅད་པ་ 1120 stopping of the breath. u chhe-pa.

རྒྱགས་དབྱགས་ 1264 breath. ja-u. (H).

2482 Ur དུར་ dbur. *to smooth.

དུར་རྩ་ 1391 iron(for clothes). ur-te.

དུར་རྩ་ རྒྱབ་པ་ 830 to iron clothes. ur-te gyap-pa.

དུར་བ་ to rub. ur-wa.

2484 Ü དུས་ dbus. middle.

དུས་ the central(Lhasa)province of Tibet. ü.

དུས་ཚུ 1146 the river of central Tibet. ü-chhu.

དུས་གཙང་རུ་བ་ལེ 2748,3406,3092 Ü and Tsang and the four parts,
i.e. the whole of Tibet. ü-tsang-ru-shi.

2486 En དབེན་ dben. *solitary.

དབེན་པ་ a solitary place, solitude. en-pa.

དབེན་གནས་ 2032 a solitary place. en-ne.

2488 Or དོར་ dbor. *roof gutter.

དོར་པ་ gutter(on roof of a house). or-pa.

2490 Yang དབྱངས་ dbyangs. vowel, song, tune.

ལུ་དབྱངས་ 698 tune of song. lu-yang.

2492 Yar དབྱར་ dbyar. *summer.

དབྱར་ཀ་ summer. yar-ka.

དབྱར་གནས་ 2032 summer residence, the solitary summer fasting of the monks. yar-ne.

དབྱར་ཟླ་ 3149 summer month. yar-da.

དབྱར་དགུན་ 716 summer and winter. yar-gün.

དབྱར་ཚུ དགུན་འབྲུ་ 2792, 2516 a small plant; "grass in summer and worm in winter." yar-tsa gün-bu.

2494 In དབྱིན་ dbyin. *English.

དབྱིན་ཇི་ English, British. in-ji.

དབྱིན་ཀོ་ལཱ་ 905 rupee (English). in-gor.

དབྱིན་པུ་ལཱ་ paper money, currency note. in-lor.

དབྱིན་ཡུ་ལྷ་ 3290 England. in-yül.

དབྱིན་ཟླ་ 3149 English month. in-da.

དབྱིན་གཞུང་ 3078 British Government. in-shung.

དབྱིན་དམ་ལ་ 2680 British troops. in-mak.

དབྱིན་པོ་ 2404 English and Tibetan. in-pö.

2496 Yip དབྱིབས་ dbyibs. appearance.

བཟོ་དབྱིབས་ 3184 shape and form. so-yip.

2498 Yung དབྱུང་ dbyung. *expel.

དབྱུང་བ་ to turn out, expel. yung-wa.

གནས་ལས་ དབྱུང་བ་ 2032, 1998 to dismiss. ne-ne yung-wa.

གནས་ དབྱུང་གཏོང་བ་ 1412 to dismiss. ne yung-tong-wa.

ཚུ་ལ་ དབྱུང་བ་ 2278, 3468 to turn out. chhi-la yung-wa.

2499 Ye དབྱེ་ dbye. *distinguish, favour.

དབྱེ་བ་ རྒྱུད་པ་ 2436 to distinguish. ye-wa ché-pa.

དབྱེ་བ་ རྒྱེ་པ་ 2294 to distinguish, favour. ye-wa chhe-pa.

2500 Bak འབག་ hbag. mask.

ཞལ་འབག་ 3034 mask. shem-ba. (H).

འབག་འཚམ་ 1192 religious masked dance. bak-chham.

2502 Bang འབངས་ hbangs. subjects.

འབངས་མི་སེར་ 2630, 3690 subjects. bang-mi-ser.

ཚབ་འབངས་ 1126 subjects. chhap-bang.

གུས་འབངས་ your humble subjects. kü-bang.

2504 Pap འབབ་ hbab. *descend.

འབབ་པ་ to descend. pap-pa.

འབབ་ཡོང་བ་ 3296 to descend. pap-yong-wa.

འབབ་རྒྱུ་ 1146 waterfall. pap-chhu.

འབབ་ tax. pap.

འབབ་ཁྲུལ་ 426 tax. pap-thre.

2506 Bam འབམ་ hbam. gout.

ང་ འབམ་ བ་གི་ཡོད་ 958, 1970 I am suffering from gout. nga bam na-ki-yö.

འབམ་སྐྱུ་ 2724 medicine for gout. bam-men.

2508 Bar འབར་ hbar. *to burn.

འབར་བ་ to burn. bar-wa.

མེ་ འབར་གྱི་ འདུག་ 2654 the fire is burning. me bar-kyi du.

2510 Bar འབར་ hbar. *uneven.

འབར་འབྲུར་ high and low, uneven. bar-bur.

འབར་ཚིག་ pock mark. bar-tsha.

2512 Be འབལ་ hbal. *abundant.

འབལ་པོ་ abundant, common. be-po.

2514 Bik འབིགས་ hbig. *pierce,

འབིགས་པ་ to pierce into, bore. bik-pa.

འབིགས་ རྒྱབ་པ་ 338 to make a hole in. bik gyap-pa.

2516 Bu འབྲུ་ hbu. worm.

འབྲུ་ རྩོན་ 3746 any small worm. bu-sin.

འབྲུ་ དཀར་པོ་ 74 white worm, tapeworm. bu kar-po.

འབྲུ་ དམར་པོ་ 2688 red worm, earth worm. bu mar-po.

འབྲུ་ དམ་ 3380 a coarse sort of silk. bu-re.

2518 Bū འབྱུང་ hbud. *expel

འབྱུང་པ་ to turn out. bū-pa.

རྒྱུང་འབྱུང་གཏོང་བ་ 832,1418 to banish,caste out. gyam-bū tong-wa.

ཡུལ་ཕྱས་འབྱུང་པ་ 3290,2000 to be banished. yül-ne bū-pa.

ཚུལ་འབྱུང་པ་ 2288 to take off clothes. chhu-pa bū-pa.

ཞུ་འབྱུང་ཞུས་པ་ 3018,3042 to take off a hat. sha-pü shü-wa.

ཡུང་ perfect root. phü.

2520 Bum འབྱུམ་ hbum. one hundred thousand.

འབྱུམ་ཚོ་ འབྱུག་ 2888,1786 six hundred thousand. bum-tsho druk.

འབྱུམ་ 198 the hundred thousand images,a monastery near Kokonor. kun-bum.

2522 Bur འབྱུར་ hbur. *protrude.

འབྱུར་བ་ to become prominent. bur-wa.

འབར་འབྱུར་ 2510 protruding,uneven. bar-bur.

2524 Bū འབྱུལ་ hbul. *offer. (perfect root).

འབྱུལ་བ་ offering. bū(1)-wa.

འབྱུལ་ཚུལ་ 1134 articles for presentation. būl-chha.

འབྱུལ་ལན་ ཞུ་བ་ 3494,3042 to offer(inferior to superior). bū-lam shu-wa.

ཚུལ་འབྱུལ་ ཞུ་བ་ 2274 to salute. chham-bū shu-wa.

2526 Ben འབེན་ hben. target.

རྒྱུབ་འབེན་ 838 target. gyam-be.

2528 Bep འབེབས་ hbebs. *cause to fall.

འབེབས་པ་ to cause to fall down, cast down. bep-pa.

དམན་འབེབས་པ་ 2686 to humiliate. ma-bep-pa.

ཚར་འབེབས་ 1132 making rain fall (by prayer etc). chhar-bep.

གངས་འབེབས་ 534 causing snow-fall. kang-bep.

ཕྱག་འབེབས་ 2274 assault, attack. chha-bep. (H).

2530 Bo འབོ་ hbo. a measure, used for grain and salt.

འབྲུ་འབོ་ལ་གཞི་བྱེད་བྱི་འདུག་ 2558, 3468, 522, 2436 what is the price of grain per (bo) measure? dru bo-la ka-tshö che-kyi du.

2532 Bok འབོག་ hbog. *bag.

འབོག་ wrapper. bok.

འབོག་འཇོ་ bag for bedding. bok-jo.

འབོག་དོ་ 1748 a small round yellow woman's hat. bok-to.

ལྷ་མོ་འབོག་དོ་ 3018 a small round yellow man's hat. sha-mo bok-to.

དར་འབོག་ 1702 a silk wrapper for carrying provisions etc. tar-bok.

2536 Bor འབོར་ hbor. quantity.

འབོར་ཚེ་ཚུང་ 1150, 1148 what quantity. bor chhe-chhung.

2538 Bö འབོལ་ hbol. *soft.

འབོལ་པོ་ soft, smooth. bö-po.

འབོལ་གདན་ 1800 a bolster, cushion placed on the ground. bö-den.

ལྷུས་འབོལ་ 1018 a pillow. nge-bö.

2540 Jar རུར་ hbyar. *stick to. (intr).

རུར་བ་ to stick, adhere to. jar-wa.

ལྷུར་བ་ to affix, attach, plaster. jar-wa.

2542 Jung རུམ་ hbyung. *element.

རུམ་བ་ 2355 element. jung-wa.

རུམ་བའི་ 3092 the four elements. jung-shi.

རུམ་བའི་ལུས་ 3191, 3524 the physical body. jung shi-i lu.

རུམ་བའི་ རྩམས་པ་ 1370 good health. jung-shi nyom-pa.

2544 Jor རུའོ་ hbyor. *obtain.

རུའོ་བ་ to obtain, gain. jor-wa.

རུའོ་བ་ སྐྱོང་བ་ 2022 to obtain. jor-ra nang-wa. (H).

ལྷན་རུའོ་ ཡོང་བ་ 2274 to obtain. chhen-jor yong-wa. (H).

ལུ་ཤ་ཤ་ རུའོ་པོ་ 198, 3550 fat, stout. ku-sha jor-po. (H).

2546 Tre རུང་ hbrad. *to scratch.

རུང་བ་ to scratch. tre-pa.

རུང་རུང་ བརྐང་བ་ 1418 to scrape. tre-tre tang-wa.

2548 Tre རུལ་ hbral. be separated.

རུལ་བ་ to separate. tre-wa.

ལ་རུལ་བ་ 300 to divorce, separate. kha-tre-wa.

2550 Dre འབྲས་ hbras. rice, fruit.

འབྲས་ཁྲི་རྒྱུ་ 1270 rice-land, Sikkim. dre-jong; den-jong.

འབྲས་ལྗང་རྒྱུ་ 2166 heap of rice, name of monastery near Lhasa. dre-pung.

ཤེན་འབྲས་ 3106 rice for eating. shen-dre. (H).

འབྲས་ཕུ་ 2387 fruit of tree. dre-pu.

ཤིང་འབྲས་ 3576 fruit of tree. shing-dre.

ཤེན་འབྲས་ 3550 curry and rice. shen-dre.

འབྲས་མེད་ rice cooked with butter and mixed with sugar. dre-si.

འབྲས་ཐུག་ 1556 rice broth, rice soup. dre-thuk.

2552 Dri འབྲི་ hbri. cow yak.

འབྲི་མར་ 2624 yak's butter. dri-ma.

2554 Tri འབྲི་ hbri. *write. (present root).

འབྲི་བ་ to write. tri-wa.

ཡི་ཀེ་འབྲི་བ་ 3264 to write a letter. yi-ke tri-wa.

འབྲི་སུམ་གཏོང་བ་ 3668, 1412 to erase (writing). tri-sun tong-wa.

མཁ་འབྲི་ 2274 letter. chhak-tri. (H).

འབྲི་མམ་ 2614 manuscript. tri-ma.

For perfect and imperative roots, see Tri 2452.

2556 Dring འབྲིང་ hbring. medium.

ཕུ་འབྲིང་ 2174 medium quality. pu dring.

རྒྱ་མཚོ་འབྲིང་མཚན་ 3370, 1616 highest, mediocre, inferior, i.e. of all sorts. rap-dring-tha.

2558 Dru འཇུ་ hbru. grain.

ཇུ་འཇུ་ 2274 grain. chhan-dru.

འཇུ་ཁེ་ 330 one bushel of barley. dru-khe.

འཇུ་ཁང་ 312 barn. dru-khang.

འཇུ་ a particle, piece, letter. dru.

ཇུ་གཅིག་ 3266 a single letter. yik dru-chi.

ཇུ་འཇུ་ 2862 a syllable. tshik-dru.

འཇུ་ཏོན་ 1758 meaning of a word. dru-tön.

2560 Druk འཇུག་ hbrug. dragon.

འཇུག་ཀེ་ 180 thunder. druk-ke.

འཇུག་ 3904 Bhutan. hlo-druk.

འཇུག་ཡུ་ 3290 Bhutan. druk-yü.

འཇུག་པ་ 2094 Bhutanese. druk-pa.

2562 Drum འཇུམ་ hbrum. *berry.

ཇུམ་འཇུམ་ 820 grape. gün-drum.

འཇུམ་པ་ 2092 a pock, pustule. drum-pa.

འཇུམ་ཏུ་ 2387 a pock, pustule. drum-pu.

འཇུམ་ལྷན་ 1988 small pox. drum-ne.

ཤང་འཇུམ་ 3064 piles, haemorrhoids. shang-drum.

མཎ་འཇུམ་ 3878 small-pox. hlan-drum.

མཎ་འཇུམ་ བསྐྱོ་བ་པ་ 2770 to vaccinate. hlan-drum tsuk-pa.

2564 Dre;Drel འབྲེལ་ hbrel. *unite. (intr).

འབྲེལ་བ་ to combine, to become connected. dre-wa.

དེ་ལྷན་པོར་ མཚུན་འབྲེལ་ 2494,2404,1626 friendly relations between English and Tibetan. in-pö thün-dre.

འབྲེལ་པ་ 918. possessive or genitive case. dre-dra.

རྩེ་འབྲེལ་ 1434 luck, auspicious omens. tem-äre.

རྩེ་འབྲེལ་ བཟང་ 3178 good auspices. tem-dre sang.

རྩེ་འབྲེལ་ འཕྲ་ 966 bad omens. tem-dre ngen.

2566 Drok འབྲོག་ hbrog. solitude, high pasture.

འབྲོག་པ་ 2094 herdsman, shepherd. drok-pa.

འབྲོག་ཁྱི་ 394 mastiff of herdsman. drok-khyi.

ཡམ་འབྲོག་མཚོ་ 3246,2922 lake of upland pastures. yam-drok-tso.

2568 Drong རྩ་ hbrong. wild yak.

2570 Ba ར་ rba. wave.

མ་ལཱ་བ་ 3454 wave. ba-lap.

མ་ལྷོང་ 70 wave. ba-long.

2572 Be རེ་ rbad. *quite.

རེ་ཏེ་ 1736? absolutely, altogether. be-te.

2574 Ba ར་ lba. *goitre.

མ་བ་ 2355 goitre. ba-wa.

2576 Bu འབྲེ་ lbu. *bubble.

འབྲེ་བ་ 2355 bubble, foam, froth. bu-wa.

འབྲེ་བ་ 1146, 3191 water bubble. chu-i bu-wa.

2578 Ba ར་ sba. cane.

ར་ཅེ་ག་ 1078 cane whip. ba-chak.

ར་ལྷ་ག་ 859 cane stick. ba-gyuk.

2580 Ba ར་ག་ sbag. domino.

ར་ག་ ར་ག་པ་ 838 to play at dominoes. ba gyap-pa.

ར་ག་ ར་ག་པ་ 1094 table for dominoes. ba-chok.

ར་ག་ ར་ག་པ་ 1154 maximum win at dominoes. ba-chhen.

ར་ག་ ར་ག་པ་ ར་ག་པ་པ་པ་ he has won a maximum. ba-chhen gyap-pa-re.

ལྷ་ལྷ་ག་ 2274 domino. chha-ba. (H).

2582 Bang ར་ང་ sbangs. dung.

ར་ང་ 1424, 3191 horse-dung. te-bang.

2584 Bar ར་ར་ sbar. *handful.

ར་ར་ (བ) 3356 handful. bar-wa.

ར་ར་ ར་ར་ 532 a handful. bar-ra kang.

ར་ར་ ར་ར་ ར་ར་པ་ 3560, 838 to scratch. bar-she gyap-pa.

2586 Be རེ་པ་ sbal. *frog.

འཇེ་པ་ 2092 frog. be-pa.

འཇེ་པ་ 3426 tortoise. rü-be.

2588 Be རེ་པ་ sbas. *hide.

འཇེ་པ་ to hide. be-pa.

འཇེ་པ་གསང་ 3790 secretly. be-sang.

འཇེ་པ་ རེ་པ་ 3648,3468 to bury. sa-la be-pa.

འཇེ་པ་ བཏུང་བ་ 3648,1412 to entomb. sa-be tong-wa.

2590 Bi རི་པ་ sbid. *bellows.

འཇེ་པ་ རི་པ་ ; རུ་པ་ bellows. bi-pa or bü-pa.

འཇེ་པ་ རི་པ་ 2518 to blow,work the bellows. bi-pa bü-pa.

2592 Buk རུ་བ་ sbug. innermost.

འཇེ་པ་ རུ་བ་ རུ་བ་ 220 the Dalai Lama. kyam-gön-buk.

འཇེ་པ་ རུ་བ་ 1696 the seal of the Dalai Lama. buk-tam.

2594 Bom རོ་མ་ sbom. *thick.

འཇེ་པ་ རོ་མ་ thick(circular). bom-po.

འཇེ་པ་ རོ་མ་ 2306 dimensions,size. bom-thra.

འཇེ་པ་ རོ་མ་ 2306 dimensions,size. thra-bom.

2596 Jin འཇམ་ལོ་མཚོ་ sbyin. *alms.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་
to give alms, gift. jin-pa.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 1412 to give alms. jin-pa tong-wa.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 3762 burnt offering. jin-se.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 1812 dispenser of gifts. jin-da.

2598 Jong འཇམ་ལོ་མཚོ་ sbyong. *practice.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 2355 to practice. jong-wa.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 2680,2436 to drill(soldiers). ma-jong che-pa.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 1544,2210 to train. jong-thar tre-pa.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 3836 to teach or train. lop-jong che-pa.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 2404 to learn Tibetan. po-ke jong-wa.

2600 Drak འཇམ་ལོ་མཚོ་ sbrag. post. (Hind).

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 312 post office. drak-khang.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 2362 mail runner. drak-pang.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 1540 post office date stamp. drak-tham.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 1590,3194 stamps. drak-the-u.

2602 Drak འཇམ་ལོ་མཚོ་ sbrags. *with.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ with, together. drak-pa.

འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ འཇམ་ལོ་མཚོ་ 2078,1684,3565 together with a guide. ne-shen
tang drak.

2604 Drang འྲང་ sbrang. *bee.

འྲང་མ་ 2614 bee, fly. drang-ma.

འྲང་མཱ་ 2844 bee-hive. drang-tshang.

འྲང་མི་ 2802 honey. drang-tsi.

འྲང་ཁྱ་ 1716 mosquito. tuk-drang.

2606 Tri འྲི་ sbrid. *sneeze, numb.

འྲི་པ་ sneeze, numb. tri-pa.

འྲི་པ་ གྲལ་པ་ 838 to sneeze. tri-pa gya-pa.

འྲི་པ་ གྲལ་པ་ 3852 to sneeze. kap-tri gya-pa.

འྲི་པ་ ཀམ་པ་ 140 to be benumbed in the leg. kang-pa tri-pa.

2608 Dru འྲུ་ sbrul. snake.

འྲུ་ 1716 poisonous snake. tu-drü.

2610 Ma མ་ ma. not.

མ་རེ་པེ་ 3438, 2114 is it not? ma-re-pe.

མ་ཏོ་པེ་ 1410 except (postposition). ma-to.

མ་ཏོ་པེ་ 1850 except for this, besides this. di ma-to.

2612 Ma མ་ ma. mother.

ཨ་མ་ 3908 mother. a-ma.

མ་ཚེན་ 1154 cook. ma-chhen.

ཤ་མ་ 3550 placenta, after birth. sha-ma.

ཚང་མ་ 1114 chhang (beer) seller. chhang-ma.

མ་མ་ nurse. ma-ma.

ཇ་མ་ 1204 tea maker. cha-ma.

པ་མ་ 2376 wool spinner. pe-ma.

སྐྱེད་མ་ 2040 bride, daughter-in-law. na-ma.

པ་མ་ 2358 bride. pak-ma.

གོ་མ་ 824 mare. gö-ma.

ཕ་མ་ 2212 parents. pha-ma.

See also Ma 2614.

2613 Ma མ་ ma. down.

མ་གྱི་ 555 that down there. ma-ki.

See Mar 2622.

2614 Ma མ་ ma. expletive termination.

ཐལ་མ་ 330 transport animals. khe-ma.

ཉི་མ་ 1292 sun. nyi-ma.

ཚང་མ་ 2846 all. tshang-ma.

གཅོད་མ་ 2750 clean. tsang-ma.

འོ་མ་ 3204 milk. o-ma.

ཤུ་མ་ 2432 sand. che-ma.

པར་མ་ 2112 anything printed; a book. par-ma.

ཐོ་མ་ 2452 anything written; manuscript. tri-ma. ↓

ལྷ་སྐྱ་མ་ 3000 counterfeit, false. dzü-ma.

ལྷ་མ་ 2980 earthen pot. dza-ma.

2616 Mak མག་ mag. *marry.

མག་པ་ son-in-law, bridegroom. mak-pa.

མག་པ་ ལྷང་བ་ 2466 to marry (husband). mak-pa lang-wa.

2618 Mang མང་ mang. *many, much.

མང་བ་ many. mang-wa.

མང་པོ་ much, many. mang-po.

ཧ་ཅང་ མང་པོ་ 3840, 1036 very many, very much. ha-chang mang-po.

གང་མང་མང་ 530 as many as possible. kang-mang-mang.

2620 Men མཚ་ man. below.

འདྲི་མཚ་ 1850 from below this. di-men.

2622 Ma མར་ mar. down.

ཡར་མར་ 3248 up and down. ya-mar.

མར་ངོ་ 980 second half of lunar month. mar-ngo.

ཡར་ཤིང་ མར་ཤིང་ 3576 boundary line between fir trees and deciduous trees. ya-shing ma-shing.

See Ma 2613.

2624 Mar མར་ mar. butter.

མར་མེ་ 2654 lamp. mar-me.

གསོལ་མར་ 3816 butter. sö-mar. (H).

མཚོན་མར་ 1186 butter for temple offering. chhö-mar.

ཇ་མར་ 1204 butter for making tea, chá-mar.

མར་ཁུ་ 334 melted butter. mar-khu.

དྲི་མར་ 2552 butter of yak. dri-mar.

2626 Me མེ་ mal. *mile. (Eng).

མེ་ལེ་ mile(from English). me-li.

2628 Mi མི་ mi. not.

མི་འདུག་ 1856 is not. min-du.

མི་གཅིག་པ་ 1042,2094 different. mi-chik-pa.

མི་འདྲ་བ་ 1874 different. mi-dra-wa.

མི་གཞན་པ་ 2032 changing. mi-ne-pa.

མི་བརྟུན་པ་ 1496 unsteady. mi-tem-pa.

མི་འཕྲོད་པ་ 2346 unfit,unsuitable. me-thrö-pa.

མི་ཡོད་ཀ་མེད་ 2436,8,2658 cannot help doing. mi-che ka-me.

མི་གཙང་བ་ 2750 unclean,impure. mi-tsang-wa.

མི་འགྲུབ་པ་ 780 unchangeable. mi-gyur-wa.

མི་གཏོང་བ་ 3342 immoveable. mi-yo-wa.

2630 Mi མི mi. man.

མི་རྣམས་ 2888 men(a number of). mi-tsho.

མི་རིགས་ 3388 mankind. mi-ri.

མི་གསོད་མཁའ་ 3812,454 assassin. mi-sö-khen.

མི་ལྗང་ 826 Chinaman. gya-mi.

མི་ཤེར་ 3690 tenant,subject. mi-ser.

མི་དཔོན་ 2146 judge. mi-pön.

དམག་མི་ 2680 troops. mak-mi.

མི་ཇུ་ 1254 chief,ruler. mi-je.

མི་རྒྱལ་ 2476 chief,ruler. mi-wang.

མི་རིམ་ 1938 lay class,the laity. mi-de.

མི་རབས་ 3376 mankind,generation. mi-rap.

མི་ལུས་ 3524 the human body. mi-lü.

མི་ཚོ་ 822 wild man. mi-gö.

མི་ལག་ 3482? labour. mi-la.

2632 Mik མིག་ mig. eye.

མིག་བརྒྱལ་ལྷོ་བལ་ 2774,538 to wink. mik-tsum gyap-pa

མིག་ར་ 3352 eye-shade. mik-ra.

མིག་རྒྱ་བ་ 1440 to observe. mik-ta-wa.

མིག་རིལ་ 3402 eye-ball. mik-ri.

མིག་ཤེར་ 3596 eye-glass. mik-sher.

མིག་པགས་ 2102 eye-lid. mik-pa.

མིག་ཚུ་ 1146 tears. mik-chhu.

ཚུ་མིག་ 1146 spring of water. chhu-mi.

མི་ག་ཞུ་བ་ 3032 blind. mik-shar-ra.
 མི་ག་ཤེར་ 3682 jaundice, jealousy (between husband and wife). mik-ser.
 མི་ག་རལ་ག་ 2680 chess. mik-ma.
 མི་ག་འཇུག་ 216 the impurities of the eye. mik-kya.
 མི་ག་ཕུ་ 2164 eye lash. mik-pu.
 བ་མཐུན་མི་ག་རལ་ག་ 3158, 2688 Tuesday. sa-mik-mar.
 མི་ག་ཚུ་ 2788 nerve of the eye. mik-tsa.
 མི་ག་ལྟན་ 1988 disease of the eye. mik-ne.
 མི་ག་ལྗེ་རྩ་ 3128 corner of the eye. mik-sur.
 མི་ག་མེ་ལ་ 2868 wax of the eye, rheum. mik-tshi.
 མི་ག་ཤེས་ 3538 looking with up-turned eyes. mik-lo.
 མི་ག་འཇུག་ 520 optical illusion. mik-thru.

2634 Ming མིང་ ming. name.

མིང་མཐོ་ 1592 list of names, register. ming-tho.

མིང་འདོགས་པ་ 1416 to name. ming dok-pa.

2636 Ming མིང་ ming. * ?

མིང་འཇུག་ brother and sister. ming-sing.

2638 Mi མི་ mid. *gullet; swallow.

མི་པ་ 2092 the gullet. mi-pa.

མི་པ་ 2090 to swallow. mi-pa.

2640 Men མིན་ min. is not.
 མིན་འགྲོ་ 808 is it not ? it may be. men-tro.
 མིན་པ་འགྲོ་ 1874 probably not. men-pa-dra.
 ལགས་མིན་ ལྷགས་རྗེ་ཅེ་ 3484,1558 no thanks. la-men thu-je-chne.
 མིན་པ་ 2090 except(postposition). men-pa.

2642 Mu མུ་ mu. * ?
 མུ་གེ་ famine. mu-ke.

2644 Mu མུ་ mu. edge.
 མཐའ་དང་མུ་མདུང་ 1616,1684,2658 limitless. tha tang mu me-pa.

2646 Mu མུ་ mu. *sulphur.
 མུ་སི་ matches. mu-si.
 མུ་སི་ ལྷམ་རྒྱང་ 3191,882,1148 match box. mu-si-i gam-chhung.
 མུ་སི་ རྩ་ཚོན་ 3191,1146 hot springs. mu-si-i cahu-tshen.

2648 Min མེན་ mun. *gloom.
 མེན་པ་ dark,gloom. min-pa.
 མེན་པ་ 1980 darkness,obscurity. min-na.

2650 Mur མུར་ mur. *gnaw.
 མུར་ to gnaw. mur-wa.
 རྩུ་རྒྱུ་ མུར་ 2292,186 to gnaw dry cheese. chhur-kam mur-wa.

2652 Mü རྟེན་ mus. *the act of (do) ing.

འཕྲིན་ལྟེན་ 2436 in the act of doing. che-mü.

འགྲོ་ལྟེན་ 806 when going. dro-mü.

མ་ལྟེན་ 3110 when eating. sa-mü.

2654 Me མེ་ me. fire.

མེ་ཤིང་ 3576 firewood, fuel. me-shing.

བྱུང་མེ་ 3043 fire. shu-me. (H).

མེ་ཤོར་བ་ 3614 to catch fire. me shor-wa.

མེ་བར་གྱི་བདུག་ 2508 the fire is burning. me bar-ki-du.

མེ་ཚ་ག་ spark of fire. me-tsha.

མར་མེ་ 2624 lamp (religious). mar-me.

མཚོ་རྟེན་མེ་ 1186 offering of lighted lamps. chhö-me.

མེ་རྟོག་མེ་ 916 cannon. me-gyö.

མེ་རྟོག་གི་ལྗོངས་ལྗོངས་ 38,1904 cannon ball. me-gyok-ki di-u.

མེ་ཤོར་ 2272 a portable brasier. me-phor.

མེ་ཤེ་ 3596 burning glass. me-she.

མེ་ཤེ་ 3878 god of fire. me-hla.

མེ་ཤར་བ་ 1826 gun. men-da.

མེ་ཤོ་ 3444 ashes. me-ro.

མེ་ཤོ་ལྗོངས་ལྗོངས་ 1512, 2470, 3648 ash tray. tha-ma-ki me-ro luk-sa.

2656 Me མེ me. * ?

མེ་རྒྱལ་ 1394 flower. me-to.

མེ་རྒྱལ་ བླ་མ་ 370 flower pot. me-to khok-ma.

མེ་རྒྱལ་ དུམ་ར་ 1918 flower garden. me-to dum-ra.

2658 Me མེད་ med. is not.

མེད་པར་ བཟོ་བ་ 3184 to abolish, waste. me-pa so-wa.

མེད་པར་ བཟོ་བ་ གནང་བ་ 2022 to abolish. me-pa so-wa nang-wa. (H).

མེད་ལྟར་ 1734 in the absence of. me-tü.

མེད་པ་ 2090 to be absent. me-pa.

2660 Mo མོ་ mo. female.

ཕུ་མོ་ 2380 girl. pu-mo.

ཁྱི་མོ་ 394 bitch. khyi-mo.

གནང་མོ་ 2032 landlady. ne-mo.

ལྷན་མོ་ 842 queen. gye-mo.

སུ་མོ་ 3750 maternal aunt. su-mo.

ཅེ་མོ་ 1196 prostitute. chhe-mo.

ཧྲེ་མོ་ 3878 goddess. hla-mo.

གེ་མོ་ 814 old woman. ge-mo.

སྤོང་མོ་ sister. sing-mo.

2662 Mo མོ་ mo. *expletive termination.

ལྷོ་མོ་ 668 the Chumbi valley. tro-mo.

ཤ་མོ་ 3018 hat. sha-mo.

གོ་མོ་ 905 money, rupee. gor-mo.

ཐང་མོ་ 636 cold. trang-mo.

ཐོ་མོ་ 1794 warmth. tro-mo.

ཐེ་མོ་ 1790 brown bear. tre-mo.

ཤ་མོ་ 3008 fox. wa-mo.

2664 Mo མོ་ mo. * ?

མོ་ཡན་ ; ཡན་ 3240 tenant. mo-yen.

2666 Mo མོ་ mo. divination by dice.

མོ་ གྱལ་པ་ 838 to divine by aid of dice. mo gyap-pa.

མོ་ རྒྱལ་པ་ 2274, 257 to divine by aid of magic. chha-mo
kyöm-pa. (H).

མོ་པ་ 2084 a fortune teller. mo-pa.

2668 Mön མོན་ mol. *discussion.

བཀའ་མོན་ 104 discussion, conversation. ka-mön.

བཀའ་མོན་ ལུ་བ་ 3042 to ask advice, or discuss. ka-mön shu-wa.

2670 Mö མོས་ mos. *admiration.

མོས་པ་ admiration. mö-pa.

མོ་མོས་ ལྷོ་བ་ 2472, 2354, 2430 to be satisfied in mind. lo-mö
chung-wa.

2672 Nya ལྷ་ mya. *lament.

ལྷ་ངན་ 966 lamentation, sorrow. nya-ngen.

ལྷ་ངན་ ལྷ་ངན་ 2436 to lament, mourn. nya-ngen ché-pa.

2674 Nyur ལྷུར་ nyur. *immediate.

ལྷུར་ཏུ་ 1712 immediately, quickly. nyur-tu.

2676 Nyong ལྷོང་ myong. *to taste.

ལྷོང་བ་ to taste, to experience. nyong-wa.

ལྷོ་བ་ ལྷོང་བ་ 2458 to taste. tro-wa nyong-wa.

ལྷོ་བ་ ལྷོང་བ་ ལྷོང་བ་ 1930, 1030 to get into trouble, to taste distress. dung-nge nyong-wa.

2678 Nyong ལྷོང་ myong. *to have done before.

མཐོང་ལྷོང་བ་ 1636 to have seen before. thong-nyong-wa.

འདྲོ་ལྷོང་བ་ 806 to have gone before. dro-nyong-wa.

Same as 2676 ?

2680 Mak དམག་ dmag. battle.

དམག་མི་ 2630 soldier. ma-mi.

དམག་མཛོན་ 2598 military drill. majong.

དམག་མཛོན་ གནང་བ་ 2022 to drill (soldiers). ma-jong nang-wa. (H).

དམག་དཔོན་ 2146 commander of soldiers. mak-pön.

འདོན་དམག་ 1868 militia (laymen). dön-ma.

ཤེར་དམག་ 3690 militia (monks). ser-ma.

དམག་རྒྱུ་བ་ 838 to fight. ma gyap-pa.

དམག་ ལྷོང་བ་ 257 to fight. ma kyöm-pa. (H).

དམག་ཐང་ 1524 parade ground. mak-thang.

དམག་ཕྱོད་ ཐུང་པ་ 2022,2436 to drill(soldiers). mak-jong che-pa.

དམག་དཔུང་ 2138 regiment of soldiers. mak-pung.

དམག་ཐོབ་པ་ 1608 to win a battle. mak thop-pa.

དམག་ཁྱར་ 884 garrison. ma(k)-gar.

2682 Mang དམངས་ dmangs. common.

མི་དམངས་ 2630 common people, the populace. mi-mang.

2684 Men དམན་ dman. lower.

ཕྱོད་དམན་ 248 woman(inferior sex). kye-men.

དམན་ཤར་ 3566 maiden. men-shar.

མཐོ་དམན་ 1634 height. tho-men.

See also 2686.

2686 Ma དམའ་ dmah. *low.

དམའ་བ་ low, inferior, humble. ma-wa.

དམའ་པོ་ low, inferior, humble. ma-po.

དམའ་ འབྲེལ་པ་ 2528 to humiliate, profane. ma bep-pa.

རིགས་ དམའ་བ་ 3388 of low status or caste. rik ma-wa.

ས་ དམའ་བ་ 3648 low place. sa ma-wa.

མཐོ་དམའ་ (དམའ་) 1634 height, altitude. tho-men.

See also 2684.

2688 Mar དམར་ dmar. *red.

དམར་ལོ་ 2124 red. mar-po.

ཤ་ དམར་ལོ་ 3550 raw meat. sha mar-po.

དམར་ཁྲ་ 414 red stripes. mar-thra.

དམར་ཇཱང་ 1266 greenish red. mar-jang.

དམར་མདངས་ 1824 ruddy complexion. mar-dang.

དམར་མུག་ 2728 purple red. mar-muk.

དམར་མེར་ 3682 reddish yellow. mar-ser.

ཞ་དམར་ 3018 red-hat. sha-mar.

དམར་ཏྲང་བ་ 3870 naked. ma-hrang-nga.

2690 Mik དམིགས་ dmigs. *imagine.

དམིགས་པ་ to fancy. mik-pa.

2692 Mö དམོད་ dmod. *curse.

དམོད་པ་ to curse. mö-pa.

དམོད་མོ་ 2662 a curse. mö-mo.

དམོད་མོ་ གྱལ་བ་ 838 to imprecate. mö-mo gyap-pa.

དམོད་མོ་ རྒྱལ་བ་ 257 to imprecate. mö-mo kyöm-pa. (H).

2694 Nyel དམུལ་ dmyal- *hell.

དམུལ་བ་ hell. nyel-wa.

ཚ་དམུལ་ 2834 hot hell. tsha-nyel.

གྲང་དམུལ་ 636 cold hell. trang-nyel.

2696 Ma མཾ rma. sore.

མཾ་མེན་ 2724 medicine for sore. ma-men.

མཾ་ཤུ་ 3580 suppurating wound. ma-shu.

མཾ་བསྐྱབ་ 3184 to hurt, to wound. ma-so-wa.

མཾ་ཇེ་ 1262 scar. ma-je.

2698 Ma མཾ rma. *peacock.

མཾ་ཇ་ 2406 peacock. map-cha.

མཾ་ཇའི་ལྗང་ 932, 3191 peacock feather. map-che dro.

2700 Mang མང་ rmeng. foundation.

མྱ་གམང་ 2806 foundation of wall. tsik-mang.

2702 Mi མི་ rmi. *dream.

མི་ལམ་ 3500 a dream. mi-lam.

མི་ལམ་ བརྟང་བ་ 1418 to dream. mi-lam tang-wa.

2704 Mik མིག་ rmig. *hoof.

མིག་པ་ hoof. mik-pa.

མིག་ལྗང་མེན་ 1080 horse-shoe. mik-cha.

མིག་ལྗང་ བཟོ་མཁེན་ 3184, 454 horse-shoe maker, farrier. mik-cha so-khen.

ར་ལ་ མིག་ལྗང་མེན་ ལྗང་པ་ 1424, 3468, 836 to shoe a horse. ta-la mik-cha gyap-pa.

རྒྱ་མིག་མ་ 1424, 2614 a silver ingot shaped like a horse's hoof.

མིག་ལྗང་མེན་གྱི་ བཟོར་ 3172 horse-shoe nail. mik-chak-ki ser. ta-mik-ma.

2706 Muk མུག་ rmuḡ. *bite.

མུག་པ་ to bite. muk-pa.

མུག་པ་ 394,556 to be bitten by a dog. khyi muk-pa.

2708 Muk མུག་པ་ rmags. *fog.

མུག་པ་ 2092 dense fog, mist. muk-pa.

2710 Me མེ་ rme. *mole.

མེ་པ་ 2355 speck, mole. me-wa.

2712 Me མེ་ rmed. crupper.

མེ་པ་ 1424,876,3191 crupper of saddle. te-ge me.

2714 Mo མོ་ rmo. *plough.

མོ་པ་ 2354 to plough. mo-wa.

མོ་པ་ 3036 to plough a field. shing-kha mo-wa.

See Mön 2720.

2716 Mo མོ་ལ་ rmo. *grandmother.

མོ་ལ་པ་ 3486 grandmother. mo-o-la.

2718 Mo མོ་ག་ rmog. helmet.

མོ་ག་པ་ 2478 helmet. u-mo. (H).

2720 Mön མོན་ rmon. *to plough.

མོན་པ་ the act of ploughing. mön-pa.

མོན་པ་ ལྷུ་བུ་ 838 to plough. mön-pa gyap-pa.

མོན་རྒྱ་མཚོ་ བ་ལྷན་ 288 a few pairs of ploughing oxen or yaks. mön-tor kha-she.

See Mo 2714.

2722 Me མེ་ smad. low.

མེ་མེ་ the low province, i.e. Kham, Nyarong etc. po-me.

མེ་མེ་ 1836 Cham-do district in Kham province. do-me.

མེ་མེ་ 1486 upper and lower. tö-med.

མེ་མེ་མ་ 2892, 2614 a prostitute. me-tshong-ma.

མེ་མེ་ བ་ལྷན་ skirt. me-yok.

མེ་མེ་ བ་ལྷན་ 608 under garments. me-kö.

མེ་མེ་ 2092 abuse. me-pa.

མེ་མེ་ 3356 abuse. me-ra.

མེ་མེ་ བ་ལྷན་ 1412 to abuse. me-ra tong-wa.

2724 Men མེན་ sman. medicine.

མེན་ཁང་ 312 hospital, dispensary, drug shop. men-khang.

མེན་མེན་ 2278 yeast. chhi-men.

མེན་མེན་ 3300 medical fees. men-yön.

མེན་པ་ 2094 doctor. men-pa.

མེན་པ་ མེན་པ་ 3640 purgative. she-men.

མེན་པ་ མེན་པ་ 230 emetic. kyuk-men.

མེན་པ་ མེན་པ་ 750 medicine for headache. go-men.

མེན་པ་ མེན་པ་ 1022 vegetable medicine. ngo-men.

མཚོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1564 dose. men-thün.

མཚོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2068 different medicines; also various mixed spices. men-na.

མཚོ་ལྷོ་ལྷོ་ 472 bile medicine. thri-men.

པེ་ཀེ་ཀི་མཚོ་ལྷོ་ 2368 consumption medicine. pe-ken-ki men.

མཚོ་ལྷོ་ལྷོ་ 420 blood tonic. thrak-men.

2726 Min མཚོ་ལྷོ་ smin. *ripen.

མཚོ་ལྷོ་ལྷོ་ to be ripen. min-pa.

ཤིང་ཐོ་མི་ཀི་རེ་ 3576 the fruit will be ripen. shing-tho
min-ki-re.

ཀུ་ན་མི་ལྷོ་ལྷོ་ 198,1972,2124 is very old. ku-na min-po re. (H).

2728 Muk མཚོ་ལྷོ་ smug. *purple.

མཚོ་ལྷོ་ལྷོ་ purple or maroon colour. muk-po.

མཚོ་ལྷོ་ལྷོ་ 826 dark brown. gya-muk.

2730 Mön མཚོ་ལྷོ་ smon. *prayer.

མཚོ་ལྷོ་ལྷོ་ 3500 prayer. mön-lam.

མཚོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1558 prayer. thü-mön. (H).

མཚོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1420 to pray. mön-lam tap-pa.

2732 Nyu རྩུག་གི་ snyu. *pen.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ 558 pen. nyu-ku.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ 2274 pen. chha-nyu. (H).

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ 2070 ink and pen. nak-nyu.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ 3014 lead pencil. sha-nyu.

2734 Nyuk རྩུག་གི་ snyug. *bamboo.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ 2614 bamboo. nyung-ma.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ 930? pen case. nyuk-dro.

2736 Nyung རྩུག་གི་ snyung. *fast.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ to fast. nyung-wa.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ 2034 fasting. nyung-ne.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ 3752 to fast. nyung-ne sung-wa.

2738 Nyöm རྩུག་གི་ smyon. *mad.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ crazy, mad. nyöm-pa.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ 394 a mad dog, rabid. khyi nyöm-pa.

2740 Tsang རྩུག་གི་ tsang. *seeing that.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ (ཙམ་) 3270 as it is. yin-tsang.

ལྷན་པོ་གི་ རྩུག་ 2436 so, or because of that. che-tsang.

2742 Tsa ཙམ་ tsam. about, approximately.

ཙམ་ལ་ 3468 at, about, near. tsa-la.

བརྒྱུད་ཙམ་ 944 about eight. gye-tsa.

རྟོག་ཙམ་ 1396 a little. tok-tsa.

རྒྱ་ཚོང་ག་ཚོང་ ཙམ་ལ་ 1146, 2894, 522 at about what time. chhu-tsö
ka-tsö tsa-la.

2744 Tse ཙེ་ tse. *Chinese termination.

མཚེ་ chop sticks. kho-tse.

ཤེ་མཚེ་ 3106 chop sticks. she-tse. (H).

བྲོག་ཙེ་ 936 table. drok-tse.

ཚོག་ཙེ་ 1094 table, small. chok-tse.

ཤོ་ཙེ་ black velvet boot. shö-tse.

ཡེ་ཙེ་ duck (domestic). ya-tse.

ལུང་ཙེ་ 3458? cage. lung-tse.

2746 Tsak བཅོལ་ gtsag. *thrust in.

བཅོལ་བུ་ 2387 lancet. tsak-pu.

ཐུལ་ བཅོལ་པ་ 420 to bleed. thra tsak-pa.

2748 Tsang བཅོང་ gtsang. Tsang province.

དབུས་བཅོང་ 2484 U and Tsang provinces. ü-tsang.

བཅོང་པ་ 2094 man or people of Tsang. tsang-pa.

2750 Tsang བཅང་ gtsang. *clean.

བཅང་མ་ 2614 clean;(of water) fit to drink. tsang-ma.

བཅང་པོ་ 2124 "the clear one"; any big river. the Tsang-po river.
tsang-po.

དམ་ཚིག་ བཅང་མ་ 1700,2862 faithful to one's word, solemn
engagement. tam-tshik tsang-ma.

2752 Tsuk བཅུ་ག་ gtsuk. top.

བཅུ་ག་རྒྱུ་ 834 head ornament. tsuk-gyen.

ཕྱི་བཅུ་ག་ 2190 crown. chi-tsu.

བཅུ་ག་ལག་ཁང་ 3480,312 temple or university, vihara. tsuk-lak-khang.

དབུ་བཅུ་ག་ 2478 crown of the head. u-tsuk.

2754 Tso བཅོ་ gtso. *lord.

བཅོ་པོ་ 2399 lord, chief. tso-wo.

2756 Tsö བཅོད་ gtsod. antelope.

2758 Tsak བཅག་ btsag. red earth, red ochre.

2760 Tsen བཅོན་ btsan. *strong, severe.

བཅོན་པོ་ steadfast. tsen-po.

བཀའ་བཅོན་པོ་ 104 strict order. ka tsem-po.

ས་བཅོན་པོ་ 3648 inaccessible, strong place. sa tsem-po.

2762 Tsen བཅོན་ btsan. * ?

བཅོན་དུག་ 1716 aconite. tsen-tu.

2764 Tsa བཅོལ་ btsah. rust.

ཇམ་གསལ་ བཅོལ་ ལྷན་ལོང་ 1080,3468,838,3714 the iron is rusty.
cha-la tsa gyap-song.

རྒྱལ་ཐོག་ལ་ བཅོལ་ ལྷན་ལོང་ 1490,1594 the crop is blighted. tön-
tho-la tsa gyap-song.

2766 Tse བཅོས་ btsas. *birth, harvest.

བཅོས་པ་ to be born. tse-pa.

བཅོས་མ་ 2614 crop, harvest. tse-ma.

བཅོས་མ་ རྒྱ་བ་ 998 to harvest, reap. tse-ma nga-wa.

ལུ་ཚེ་ བཅོས་པ་ 2380,2835 to give birth to a child. pu-tsha tse-pa.

2768 Tsir བཅོར་ btsir. *press.

བཅོར་བ་ to compress, to extract, press hard. tsir-wa.

ལྷན་མ་ བཅོར་བ་ 2082 to extract oil. num tsir-wa.

2770 Tsuk བཅུག་ btsug. *to plant.

བཅུག་པ་ ; རྒྱུ་བཅུག་པ་ to set, plant, fix. tsuk-pa.

མ་ག་ བཅུག་པ་ 750 to begin. go tsuk-pa.

ལྷན་མ་ བཅུག་པ་ 1342 ensnare. nyi tsuk-pa.

རྒྱ་ཚོག་ བཅུག་པ་ 1702,1094 to put up a flag. tar-chok tsuk-pa.

ཤིང་ བཅུག་པ་ 3576 to plant a tree. shing tsuk-pa.

2772 Tsün བུའུ་ btsun. *virtuous.

ལུའུ་པོ་ persevering, virtuous. tsün-po.

ལུའུ་མོ་ 2660 queen. tsün-mo.

ཇེ་ལུའུ་ 1254 reverend, worshipful. je-tsün.

ཇེ་ལུའུ་ ལུ་གཞིགས་ 198,3080 nun. je-tsün ku-sho. (H).

2774 Tsum བུའུ་མ་ btsun. *shut.

ལུའུ་མ་པ་ to shut. tsum-pa.

མི་ག་ལུའུ་མ་པ་ 2632 to shut the eye. mik tsum-pa.

ཁ་ལུའུ་མ་པ་ 286 to shut the mouth. kha tsum-pa.

མི་ག་ལུའུ་མ་ ལྷུ་པ་ 838 to wink. mik-tsum gyap-pa.

2776 Tsok བུའུ་ག་ btsog. *dirty.

ལུའུ་ག་པ་ dirty. tsok-pa.

ལུའུ་ག་པ་ ཤོར་བ་ 3614 to defile. tsok-pa shor-wa.

2778 Tsong ལྷོང་ btsong. onion.

ཇེ་ལྷོང་ཁ་པ་ 1254 saint Tsong-kha-pa, the great reformer of Buddhism in Tibet. je-tsong-kha-pa.

2780 Tsön བུའུ་ན་ btsön. *prison.

ལུའུ་ན་ཁང་ 312 prison, jail. tsön-khang.

ལུའུ་ན་པ་ 2094 prisoner. tsön-pa.

ལུའུ་ན་ ལྷུང་ང་ (བ) 3752, 2355-B jailor. tsön sung-nga(or-wa).

བཟང་ལུའུ་ན་ 3178 simple imprisonment. sang-tsön.

2782 Tsö བཅོས་ btso#. *cook.

བཅོས་པ་ to cook. tsö-pa.

See Tshö 2906.

2784 Tsa རྩ་ rtsa. vein, bowel.

ལྷ་རྩ་ 2274 vein, artery. chhak-tsa. (H).

རྩ་ ལུས་པ་ 476 cramp. tsa khum-pa.

རྩ་ འགག་པ་ 760 constipation. tsa kak-pa.

2786 Tsa རྩ་ rtsa. *near to.

རྩ་ ལ་ 3468 beside, near to. tsa-la.

2788 Tsa རྩ་ rtsa. *root.

རྩ་ བ་ root. tsa-wa.

ཤིང་གི་ རྩ་ བ་ 3576 root of tree. shing-ki tsa-wa.

སུམ་ཏཱ་ཀི་ རྩ་ བ་ 1428 the root of Tibetan grammar. sum-tak-ki
tsa-wa.

རི་ལུང་ རྩ་ འཛིན་ 3382, 64, 2862 prohibition to kill wild animals.
ri-lung tsa-tshik.

རྩ་ ལེ་ མ་ རེ་ 2000, 2610 it is not at all. tsa-ne ma-re.

རྩ་ ལེ་ མ་ རེ་ རྩ་ ལེ་ མ་ རེ་ it is not at all. tsa-wa-ne me-re

2790 Tsa རྩ་ rtsa. connecting syllable for numbers,
21, 22 etc.

2792 Tsa རྩ་ rtsa. grass.

རྩ་ ཅ་ 1106 grass and grain. tsa-chha.

རྩ་ ཀ་ 302 grazing ground. tsa-kha.

2794 Tse རྩད་ rtsad. track, investigation.
རྩད་གཙོན་ རྩེད་པ་ 1054,2436 to investigate. tse-chö ché-pa.

2796 Tsap རྩབ་ rtsab. *to mince.
རྩབ་པ་ to chop, mince. tsap-pa.
གསོལ་ཀླུམ་ རྩབ་པ་ 3816,88 to chop meat into small pieces. sö-
trum tsap-pa.

2798 Tsam རྩམ་ rtsam. *barley meal.
རྩམ་པ་ barley meal. tsam-pa.
རྩམ་ བལ་ རྩལ་ 330,1786 six bushels of barley flour. tsam khe
truk.

2800 Tse རྩལ་ rtsal. skill.
རྩལ་ལྟོན་ 2598 bodily exercise. tse-jong.
རྩལ་ མཁེན་ 1154 an athlete. tse chhen-po.

2802 Tsi རྩི་ rtsi. paint, secretion.
མོན་རྩི་ 2898 varnish, paint. tshön-tsi.
ནག་རྩི་ 1980 black paint. nak-tsi.
དམར་རྩི་ 2688 red paint. mar-tsi.
དྲང་རྩི་ 2604 honey. drang-tsi.
ལྷ་རྩི་ 688 musk. la-tsi.
ཅར་རྩི་ 1114 yeast. chhang-tsi.
དཀར་རྩི་ 74 white paint. kar-tsi.
དུད་རྩི་ 1814 nectar. dü-tsi.

2804 Tsi མི་ rtsi. *mouse.

མི་ མི་ mouse. tsi-tsi.

2806 Tsik མི་བ་ rtsig. *build.

མི་བ་པ་ 2090 to build. tsik-pa.

མི་བ་པ་ 2092 wall of a house. tsik-pa.

ཏོ་མི་བ་ 1906 stone wall. do-tsik.

མི་བ་ཐོ་ 1592? a bribe. tsik-tho.

མི་བ་གཏུན་ 1800 foundation of wall. tsik-ten.

མི་བ་མུང་ 2700 foundation of wall. tsik-mang.

མི་བ་ལྷུང་ 3128 corner-stone. tsik-sur.

2808 Tsing མིང་ rtsing. *coarse.

མིང་པོ་ coarse. tsing-po.

ལྗོངས་མིང་ 3038 fine and coarse, i.e. degree of fineness. ship-tsing.

ལྗོངས་མིང་པོ་ rough manner. chö-pa tsing-po.

2810 Tsi མི་བ་ rtsib. *rib.

མི་བ་མ་ 2614 a rib. tsi-ma.

ཉི་དུ་གས་ཀྱི་ མི་བ་མ་ 1292,1802 ribs of an umbrella. nyi-du-ki tsi-ma.

2812 Tsi ཅེན་ rtsis. account.

ཅེན་ཅེན་ 1264 account. ja-tsi. (H).

ཅེན་ཐ་ 412? account book. tsi-thra.

ཅེན་ཀ་ 188 astrology, astronomy. kar-tsi.

ཅེན་ཀྱ་པ་ 838 to do accounts. tsi gyap-pa.

ཅེན་པ་ 2094 astrologer, astronomer. tsi-pa.

ཅེན་པོན་ 2146 chief accountant. tsi-pön.

ཅེན་ཁང་ 312 accounts office. tsi-khang.

2814 Tsup ཅུབ་ rtsub. *coarse.

ཅུབ་པ་ coarse, rough, rugged. tsup-pa.

ཅུབ་པོ་ coarse, rough, rugged. tsup-po.

ཅུབ་ཤུབ་ 1232 degree of softness. jam-tsup.

2816 Tse ཅེ་ rtse. peak, summit.

ཅེ་མོ་ 2662 top point. tse-mo.

ཅེ་རི་ 3382 top of mountain, peak. ri-tse.

ཅེ་པོ་ཏ་ལ་ 2128 the uppermost palace (Potala). tse-po-ta-la.

ཅེ་པོ་འགྲོ་ལ་ 842 the peak of victory. Gyan-tse.

ཅེ་པོ་མེ་ 318 point of a needle. kha-p-tse.

ཅེ་ལ་ 3466 summit of a pass. la-tse.

ཅེ་རི་ 646 point of a knife. tri-tse.

2818 Tsek ཚེག་ rtseg. *avaricious.

ཚེག་པ་ avaricious. tsek-pa.

གོང་ལ་ ཚེག་ཚེག་ མ་ཚེད་ 596,2436 do not haggle about the price.
kong-la tsek-tsek ma-che.

2820 Tsek ཚེག་ rtseg. *storey.

ཚེག་པ་ to pile up, a storey. tsek-pa.

གསལ་མོ་ ཉི་ཚེག་ 1596,3696,1294 two storeys. thok-so nyi-tsek.

2822 Tse ཚེད་ rtsed. *play.

ཚེད་མོ་ 2662 play. tse-mo.

ཚེད་མོ་ ཚེད་པ་ to play. tse-mo tse-pa.

ལུ་ཚེད་ ལུ་མ་པ་ 198,3042 to joke. ku-tse shü-pa. (H).

2824 Tsö ཚོད་ rtsod. *argument.

ཚོད་པ་ argument. tsö-pa.

ཚོད་པ་ རྒྱུ་པ་ 838 to debate, discuss. tsö-pa gyap-pa.

ཚོད་པ་ ལྷོ་མ་པ་ 257 to debate, discuss. tsö-pa kyön-pa. (H).

2826 Tsom ཚོམ་ rtson. *begin, compose.

ཚོམ་པ་ to begin anything, to set about an undertaking, compose,
draw up a document. tsom-pa.

ཚོམ་མཁམ་ 454 composer, author. tsom-khen.

བཀའ་ཚོམ་ གནང་པ་ 104,2022 compose (writing). ka-tsom nang-
wa. (H).

ཚོམ་པ་ རྒྱུ་མཁམ་ 838 author. tsom-pa gyap-khen.

གསར་འགྲུ་ ཚོམ་མཁམ་ 3796,780 newspaper editor. san-gyur
tsom-khen.

2828 Tsö ཚོ་ལ་ rtsol. *prompt. (H).
ཚོ་ལ་པོ་ prompt. tsö-po. (H).

2830 Tsön བརྩེན་ brtson. *effort.
བརྩེན་འགྲུས་ 802 effort. tsön-drü.
ཐུགས་བརྩེན་ 1558 effort. thuk-tsön. (H).
བརྩེན་འགྲུས་ བྱེད་པ་ 2436 to make an effort. tsön-drü che-pa.

2832 Tse བརྩེ་ brtse. *love.
བརྩེ་བ་ to love. tse-wa.
ཐུགས་བརྩེ་ ཚེན་པོ་ 1558,1154 dearly beloved. thuk-tse chhem-po. (H).

2834 Tsha ཚ་ tsha. *hot.
ཚ་པོ་ hot. tsha-po.
ཚ་གྲང་ 636 temperature. tsha-trang.
ཚ་བ་ 2355 heat. tsha-wa.
ངོ་ཚ་བ་ 980 to blush, to be ashamed. ngo-tsha-wa.
ཚ་འཕྲོག་ 2328 the midday halt for food on a journey. tsha-phok.

2835 Tsha ཚ་ tsha. *expletive.
ལྷག་ཚ་ 2070 ink. nak-tsha.
རྣ་ཚ་ 1970 illness. na-tsha.
པགས་ཚ་ 2102 fur coat. pak-tsha.

2836 Tsha མྱ་ tshwa. salt.

ཇཱ་མྱ་མཚོ་ 1264 salt. ja-tsha. (H).

ཇཱ་མྱ་ 826 rock salt. gya-tsha.

མྱ་མུ་ 334 salty. tsha-khu.

2838 Tsha མྱ་ tshwa. *borax.

མྱ་ལེ་ borax. tsha-le.

2840 Tshak ཚ་ག་ tshag. *yak meat.

ཚ་ག་ཤ་པ་ 3550 yak beef. tshak-sha.

2842 Tshak ཚ་ག་ tshag. *joints.

ཚ་ག་ཚོ་གས་ 2866 larger and smaller joints. tshak-tshik.

ཚ་ག་ཚོ་གས་ལ་ བ་ཚ་ བཏྲོང་གི་འདུག་ 1970,1412 all the joints of the limbs are aching. tshak-tshik-la na-tsa tong-ki-du.

See Tshik 2866.

2843 Tshak ཚ་གས་ tshags. *strain, draw out.

ཇཱ་ཚ་གས་ 1204 tea sieve. cha-tsha.

ཚ་གས་ཀྲུ་བ་ 162 pot for distilling. tshak-kyen.

བཅའ་གས་ alternative spelling. tsak.

ཚང་བཅའ་གས་པ་ 1114 to draw beer. chhang tsak-pa.

2844 Tshang ཚང་ tshang. nest,room.

ཐབ་ཚང་ 1534 kitchen. thap-tshang.

ལྷ་ཚང་ 2406 bird's nest. cha-tshang.

རྟ་ཐག་ཚང་ 1464 tiger's lair. tak-tshang.

གྲུ་ཚང་ 632 monk's cell. tra-tshang.

ཡིག་ཚང་ 3286 office. yik-tshang.

ཁྱི་ཚང་ 394 kennel. khyi-tshang.

གཞན་ཚང་ 2052 lodging. ne-tshang.

ནང་ཚང་ བཅའ་ལྷན་ 1984,1320 a married couple. nang-tshang nyi.

མི་ཚང་ 2630 family. mi-tshang.

2846 Tshang ཚང་ tshang. *all.

ཚང་ལ་ 2654 to be complete,entire. tshang-wa.

ཚང་མ་ 2614 all,whole. tshang-ma.

ཚང་པོ་ complete. tshang-po.

མ་ཚང་ལ་ 2610 incomplete. ma-tshang-wa.

གྲངས་ཀྱི་ ཚང་གི་ མི་འདུག་ 638,2628 is not complete in number.
trang-kha tshang min-dy.

གཅིག་ ཚང་གི་ མི་འདུག་ 1042,554 still one is wanting. chik
tshang-ki min-du.

2848 Tshe ཚེ་ tshad. *heat.

ཚེ་པ་ heat,fever. tshe-pa.

ཚེ་ཚང་ 198 heat. ku-tshe. (H).

ཚེ་ལྷན་ 1988 ague. tshe-ne.

ཚེ་ཚང་ ལྷན་ལ་ 1364 to have fever. ku-tshe nyung-wa. (H).

2850 Tshe ཚད་ tshad. size.

ཚད་ རྒྱུ་པ་ 838 to measure. tshe gyap-pa.

ཚད་ ལོང་གི་ མི་འདུག་ 3544 is not the right size. tshe long-ki
min-du.

ཚད་ མ་པོ་ 2610 this is not the right size. tshe ma-po.

གང་མི་ལ་ཚད་ 530 extremely, beyond measure. kang-min(ren)-tshie.

2852 Tshen ཚེན་ tshan. *a batch.

ཚེན་ཚེན་ 1958 a batch. de-tshen.

ཚེན་ཚེན་ མི་གཅིག་པ་ 2628, 1042, 2094 not of the same batch. de-tshen
mi-chik-pa.

གཉེན་ཚེན་ 1322 a relative. nyen-tshen.

ཏོན་ཚེན་ 1758 part, paragraph. ton-tshen.

ལེ་ཚེན་ 3504 rank. le-tshen.

2854 Tshap ཚམ་པ་ tshab. substitute.

ཚམ་པ་ 198 representative, substitute. ku-tshap. (H).

རྒྱལ་ཚམ་པ་ 842 regent. gye-tshap.

ཚམ་པ་ 3468 instead of (postposition). tshap-la.

ཚམ་པ་ རྒྱུ་པ་ 2436 to officiate. ku-tshap che-pa.

ཚམ་པ་ གནང་བ་ 2022 to officiate. ku-tshap nang-wa. (H).

ལེ་ཚམ་པ་ 3504 agent, deputy. le-tshap.

2856 Tshar ཚམ་པ་ tshar. *accomplish.

ཚམ་པ་ to finish. tshar-wa.

ཚམ་པ་ བཅོམ་པ་ 1054 to annihilate, put an end to. tshar-cho-pa.

ངའི་ ལས་ཀྱི་ ཚམ་པ་ 958, 3191, 3504, 3714 my work is finished. nge
le-ka tshar-song.

2858 Tshar ཚ་ tshar. *number of times.

ཚ་ ལྷ་ 1014 five times. tshar nga.

2860 Tshe ཚེ་ tshal. plantation.

ནགས་ཚེ་ 1982 forest. nak-tshe.

བཞིས་ཚེ་ 3106 vegetables. she-tshe. (H).

ཚེ་ བིང་ 3036 vegetable garden. tshe-shing.

ལྷོས་ཚེ་ 238 garden with trees, pleasure grove. kye-tshe.

2862 Tshik ཚིག་ tshig. word.

བདེན་ཚིག་ 1820 truth. den-tshik.

བརྒྱུ་ཚིག་ 2996 falsehood. dzün-tshik.

ཚིག་སྐད་ 1164 book language. chhö-tshik.

ཕལ་ཚིག་ 2228 colloquial. phe-tshik.

2864 Tshik ཚིག་ tshig. *burn. (intr).

ཚིག་པ་ to burn. tshik-pa. (intr).

ཚིག་པ་ ར་བ་ 3110 to be angry. tshik-pa sa-wa.

2866 Tshik ཚིགས་ tshigs. joint.

ཚིགས་ ལྷོག་པ་ to dislocate a joint. tshik throk-pa.

ཀླང་ཚིགས་ 140 ankle. kang-tshik.

ལག་ཚིགས་ 3480 knuckles. lak-tshik.

ཚིག་ཚིགས་ 2842 joints of the limbs. tshak-tshik.

ཚིག་བྱུ་བ་ ལྷོག་པ་ 2392, 838 to stumble (of horse). tshik-pup gyap-pa.

See Tshak 2842.

2868 Tshi ཚེལ་ tshil. *suet,fat,wax.

ཚེལ་ལུ་ suet,fat. tshi-lu.

ཤེ་ཚེལ་ 3106 suet,fat. she-tshi. (H).

ཏྲཱ་ཚེལ་ 2196 beeswax. trak-tshi.

2870 Tshuk ཚུགས་ tshugs. stage(travel).

ཤྱ་ཚུགས་ 826 mail stage. gya-tshuk.

པར་ཚུགས་ 2372 intermediate stage. par-tshuk.

2872 Tshü ཚུད་ tshud. *included.

ཚུད་པ་ to be included. tshü-pa.

དམག་མི་ལ་ ཚུད་པ་ 2680,2630,3468 to enlist in army. mak-mi-la tshü-pa.

2874 Tshup ཚུབ་ tshub. disturbance.

གངས་ཚུབ་ 534 a snow storm. kang-tshup.

ལུང་ཚུབ་ 3458 a gale,hurricane. lung-tshup.

ལུང་ཁོར་ཚུབ་ 488 whirl-wind. lung-khor tshup.

ཚུབ་པོ་ 2124 ferocious(beast). fidgety. tshup-po.

རྩ་བའི་ཚུབ་པོ་ འདུག་ 1424,1850 this horse is restless. ta di tshup-po du.

2876 Tshur ཚུར་ tshur. hither.

པར་ཚུར་ 2226 this way and that way. phar-tshur.

ཚུར་ ཤོག་ 3604 come here ! tshur shok.

ཚུན་ alternative form. tshün.

2878 Tshül ཚུལ་ tshul. condition.

གཞན་ཚུལ་ 2034 condition of affairs, news. ne-tshül.

དག་ཚུལ་ 718 a monk, novice. ge-tshül.

ཚུལ་ལྷན་ 1913 of good moral conduct. tshül-den.

ཚུལ་སྲུང་སྲོལ་ 432 moral conduct. tshül-thrim.

ཡམ་ཚུལ་ 3270 supposed to be. yin-tshül.

2880 Tshe ཚེ་ tshe. life.

ཚེ་རིང་ག་ 3390, 2354 to have long life. tshe-ring-wa.

ཚེ་རིང་པོ་ 2124 long-lived. tshe-ring-po.

མུ་ཚེ་རིང་པོ་ 198 long-lived. ku-tshe-ring-po. (H).

ཚེ་རིང་བདེ་མཉམ་ 1988, 2658 longevity and healthy life. tshe-ring
ne-me.

2882 Tsha ཚེ་ག་ tsheg. dot, the point at the end of a
syllable.

2884 Tsher ཚེ་ར་ tsher. *thorn.

ཚེ་ར་མ་ 2614 bramble, thorn. tsher-ma.

ཚེ་ར་ཤིང་ 3576 thorn-tree. tsher-shing.

2886 Tshe ཚེ་ས་ tshe. *date.

ཚེ་ས་པ་ 2092 date (of calendar). tshe-pa.

ཚེ་ས་པ་ག་དུས་ 522, 1734 on what date? tshe-pa ka-dü.

ཚེ་ས་པ་ ཉི་ཤུ་ལ་ 1294, 3584, 3468 on the 20th (of a month). tshe-pa
nyi-shu-la.

2888 Tsho ཚོ་ tsho. plural termination.

དེ་ཚོ་ 1736 they, them. te-tsho.

ང་ཚོ་ 958 we. nga-tsho.

ཁོ་ཚོ་ 374 they. khong-tsho.

2890 Tshok ཚོགས་ tshogs. *assemble.

ཚོགས་པ་ to assemble. tshok-pa.

ཚོགས་འདུ་ 1854 an assembly. tshong-du.

ཆ་ལས་ཆ་ཚོགས་ 2052, 2068 different sorts, nam-pa na-tsho.

ཚོགས་གསུང་ 1402 speech addressed to a meeting. tshok-tam.

ཚོགས་གདུག་ 1800 the carpet on which the assembled priests sit.
tshok-den.

ཚོགས་ཕོར་ 2272 wooden tea bowl. tshok-phor.

ཚོགས་ཚེས་འཇམ་དཔལ་ 1154, 3034, 980 monk magistrate during mon-lam
festival. tshok-chhen she-ngo.

ཚོགས་གསོག་པ་ 3818 to accumulate merit. tshok sok-pa.

ཚོགས་བསམ་བསམ་ 3818 accumulation of virtue, merit. tshok-sak.

པུང་ཚོགས་ 2158 army. pung-tshok.

ཚོགས་ཁང་ 312 the hall of assembly. tshok-khang.

ཚོགས་གུལ་ 642 row of people in an assembly. tshok-tre.

ཚོགས་མཚོན་ 1186 religious gathering in Lhasa in the Tibetan
2nd month. tshom-cho.

2892 Tshong ཚོང་ tshong. trade.

འཚོང་བ་ 2354 to sell, to trade. tshong-wa.

ཚོང་པ་ 2094 trader. tshong-pa.

ཚོང་ཁང་ 312 shop. tshong-khang.

ཚོང་དཔོན་ 2146 trader. tshong-pön. (H).

ཚོང་རྒྱུ་བ་ 838 to trade. tshong gyap-pa.

ལྷ་ཚོང་ 826 trade. gya-tshong. (H).

ལྷ་ཚོང་ ལྷོ་བ་ 257 to trade. gya-tshong kyöm-pa. (H).

ལྷ་ཚོང་ གནང་བ་ 2022 to trade. gya-tshong nang-wa. (H).

ཤ་ཚོང་ཁང་ 3550 butcher's shop. sha-tshong-sa.

མེ་ཚོང་མ་ 2722, 2614 a prostitute. me-tshong-ma.

ཚོང་སློབ་ 3142 merchandise. tshong-sök.

2894 Tshö ཚོད་ tshod. measure.

ཚུ་ཚོད་ 1146 (what)time, hour. chlu-tshö.

ག་ཚོད་ 522 how many ? how much ? ka-tshö.

ཚོད་ ལེ་བ་ 3528 to test. tshö lem-pa.

ཚོད་མེད་ 2658 intemperate. tshö-me.

རུ་ཚོད་ 1734 time(of year). tü-tshö.

2896 Tshö ཚོད་ tshod. *vegetables.

ཚོད་མ་ 2614 cooked vegetables with meat. tshö-ma.

ལྷོ་ཚོད་ 1022 vegetables. ngo-tshö.

2898 Tshön ཚོན་ tshon. colour.

ཚོན་མ་དོན་ 1838 colour, complexion. tshön-do.

ཚོན་རྩི་ 2802 varnish, paint. tshön-tsi.

2900 Tshom ཚོམས་ tshoms. hall.

ཚོམས་ཚེན་ 1154 hall of assembly. tshom-chhen.

2902 Tshor ཚོར་ tshor. *feel.

ཚོར་བ་ to perceive, to feel. tshor-wa.

ཚོར་བ་ feeling. tshor-wa.

དགའ་ཚོར་ 710 delight, gaiety. ga-tshor.

2904 Tshö ཚོས་ tshos. dye.

བྱ་ཚོས་ 826 lac-dye. gya-tshö.

རམ་ཚོས་ 3378 indigo-dye. ram-tshö.

ཚོས་གསར་ 3796 chemical dye. tshö-sar.

See also tshön 2898.

2906 Tshö ཚོས་ tshos. *cooked. (imperative root).

ཚོས་པ་ 2094 ripe, mature, well cooked. tshö-pa.

ཚོས་པོ་ 2124 ripe, mature, well cooked. tshö-po.

ཤ་དཱི་ཚོས་མི་འདུག་ 3550, 1850, 2628 this meat is not well cooked.
sha di tshö min-du.

For perfect root see Tsö 2782.
present root is བཞོན་ Tshö.

2908 Tshen མཚན་ mtshan. sign,name.
 ད་མཚན་ 3226 astonishment,astonished. yam-tshen.
 རྒྱལ་མཚན་ 842 banner(sign of victory);also proper name. gyal-tshen.
 རྒྱུ་མཚན་ 852 evidence. gyu(m)-tshen.

2910 Tshen མཚན་ mtshan. night.

2912 Tsham མཚམས་ mtshams. *boundary,interval.

མཚམས་རེ་ 3428 sometimes. tsham-re.
 མཚམས་མཚམས་ occasionally. tsham-tsham.
 ས་མཚམས་ 3648 boundary,frontier. san-tsham.
 མཚམས་པ་ 2094 devotee in cave(shut up for a time). tsham-pa.
 མཚམས་ལ་ བཞུགས་པ་ 3468,3100 to be in solitary meditation.
 tsham-la shu-pa.
 དུད་མཚམས་ 2152 judgment. che-tsham.

2914 Tshar མཚར་ mtshar. *worth attention.

མཚར་བ་ beautiful,handsome. tshar-wa.
 རྒྱལ་རྒྱལ་མཚར་པོ་ 3034 beautiful,handsome. she-re tshar-po. (II).
 རྒྱུད་མཚར་པོ་ 388 curious,strange,unusual,extraordinary. khye
 tshar-po.
 རོ་མཚར་ ཚེན་པོ་ 980,1154 very wonderful. ngom-tshar chhem-po.

2916 Tshe མཚལ་ mtshal. red ink.

རྒྱ་མཚལ་ 826 red ink,Chinese vermilion. gya-tshe.
 མཚལ་པར་ 2112 printing with red ink. tshe-par.
 མཚལ་དཀར་ 74 light red. tshe-ka.

2918 Tsha མཚེ་ mtshe. incense grass.

2920 Tshe མཚེ་ mtshe. *pair,twin.

མཚེ་མ་ two, a pair, twins. tshe-ma.

ཐུ་གུ་ མཚེ་མ་ 2314,558 twins. thru-ku(pu-gu) tshe-ma.

2922 Tsho མཚོ་ mtsho. lake.

ལྷ་མཚོ་ 826 ocean, sea. gya-tsho.

མཚོ་ རྒྱ་བོ་ 1026 blue lake(lake Kokonor). tsho ngön-po.

མཚོ་མ་ཕམ་ 2610,2224 lake Manasarowar. tsho-ma-pham.

ཡུ་མཚོ་ 3334 turquoise lake. yu-tsho.

2924 Tshön མཚོ་བ་ mtshön. *weapon.

མཚོ་བ་ཅ་ 1102 weapons. tshön-cha.

གོ་མཚོ་བ་ 580 weapons and equipment. ko-tshön.

2926 Tshap འཚབ་ htshap. *agitated.

འཚབ་པ་ 3680 to be agitated. tshap-pa.

སེམས་འཚབ་པ་ 3680 to be agitated. sem-tshap-pa.

འཚབ་པ་ 3550? excitement. tshap-spa.

འཚབ་པ་ མ་བྱེད་ 2610,2436 do not be excited. tshap-spa ma-che.

2928 Tshe འཚལ་ htshal. *beg.

འཚལ་བ་ to beg, desire, ask. tshe-wa.

བྱུ་འཚལ་བ་ 2274 to greet, salute, prostrate, do obeisance. chhak-
tshe-wa.

2930 Tshem འཚམ་ htshem. sew.

འཚམ་པ་ to sew, to make. tshem-pa.

འཚམ་བྱ་བ་ 2387, 2355 tailor. tshem-bu-wa.

འཚམ་བྱ་བའི་ འཕོ་རུ་ལོ་ 488 sewing machine. tshem-bu-i khor-lo.

2932 Tsher འཚོ་ཤ་ htsher. *be shy.

འཚོ་ཤ་པ་ shy, timid. tsher-wa.

2934 Tsho འཚོ་ཤོ་ htsho. *to live.

འཚོ་ཤ་པ་ to live. tsho-wa.

འཚོ་ཤོ་རྒྱ་ནག་ 256 support, help. tsho-kyong.

འཚོ་ཤོ་རྒྱ་བ་ 1434 livelihood. tsho-ten.

2936 Tshö འཚོ་ལ་ htshol. *look for.

འཚོ་ལ་པ་ look for, make search. tshö-wa.

འཚོ་ལ་པ་ བཅད་པ་ 3468, 2022 look for, make search. tshö-wa nang-wa. (H).

2938 Dza ཇ་ dza. *nutmeg.

ཇ་ཏི་ nutmeg. dza-ti.

ཇ་ཏི་འཕོ་རྒྱ་བ་ 3191, 2656 mace(spice). dza-ti me-tok.

2940 Dzor ཇོ་ར་ dzor. *dirty.

ཇོ་ར་པ་ dirty, untidy. dzor-po.

? Colloquial spelling of Tsok 2776.

2942 Dze མཇཱ་ད་ mdzad. *do. (H).
 མཇཱ་ད་པ་ to do. dze-pa. (H).
 མཇཱ་ད་པ་པོ་ the maker,doer. dze-pa-po. (H).
 མཇཱ་ད་གཟུགས་ 898? ceremony. dze-go.
 མཇཱ་ད་མཇཱ་མ་ 1154 great deed,festival. dze-chhen.
 རྒྱུ་མཇཱ་ད་ 2478 head tailor,artificer. um-dze. (H).

2944 Dzu མཇཱུབ་ mdzub. *finger.
 མཇཱུབ་མོ་ finger. dzug-mo.
 མཇཱུབ་ཀུ་ finger. dzu-ku.
 རྒྱུ་མཇཱུབ་ 2274 finger. chhan-dzu. (H).
 རྒྱུ་མཇཱུབ་ཀྱི་ 78 middle finger. kyi-dzu.
 མཇཱུབ་ཆུང་ 1148 little finger. dzuk-chhung.

2946 Dze མཇཱེ་ mdze. leprosy.
 མཇཱེ་ནང་ 1988 leprosy. dze-ne.
 མཇཱེ་མཇཱེ་ཁང་ 2724,312 leper hospital. dze men-khang.

2948 Dze མཇཱེས་ mdzes. *beautiful.
 མཇཱེས་པོ་ beautiful. dze-po.
 མཇཱེས་ཀྱི་ 1932 very handsome,beautiful. dze-du.
 མཇཱེས་མ་ 2614 a pretty girl. dze-ma.

2950 Dzo མཚོ་ mdzo. yak, half breed.
 མཚོ་མོ་ 2660 female dzo. dzo-mo.
 མཚོ་ལྷན་ 2314 a young dzo. dzo-thru.

2952 Dzö མཚོ་དོ་ mdzod. *treasury.
 བསང་མཚོ་དོ་ 3790 secret treasury. sang-dzö.
 རྒྱལ་མཚོ་དོ་ 2274 treasurer. chhan-dzö.
 བཟང་མཚོ་དོ་ 1984 scarf of best quality. nang-dzö.
 བང་མཚོ་དོ་ 2364 store-house, treasury. bang-dzö.
 ཚིག་སྐད་མཚོ་དོ་ 2862 dictionary. tshik-dzö.
 མིང་མཚོ་དོ་ 2634 dictionary. ming-dzö.
 བཏེར་མཚོ་དོ་ 1408 store-house, treasury. ter-dzö.

2954 Dzak འཛུག་ hdzag. *leak.
 འཛུག་པ་ to leak(of water). dzak-pa.
 རྒྱ་འཛུག་པ་ 1146 to drop or leak. chru dzak-pa.
 ལྷན་འཛུག་པ་ 420 to bleed. thra dzak-pa.

2956 Dzan འཛུམ་ hdzam. *world.
 འཛུམ་ཕུ་གླིང་ 2337,694 the world, the earth. dzam-pu-ling.
 འཛུམ་གླིང་ the world, the earth. dzam-ling.
 འཛུམ་གླིང་སཔག་ 3648,412 map of the world. dzam-ling sap-thra.
 འཛུམ་གླིང་རྒྱལ་བ་ཤེས་ 3636,844 geography of the world. dzam-ling gye-she.

2958 Dzing འཇོང་ hdzing. *fight.

འཇོང་བ་ to fight. dzing-wa.

འཇོང་རབས་ 3366 wall, breast work. dzing-ra.

རྒྱུད་པ་ འཇོང་པ་ 200 of thread, to become entangled. kü-pa dzing-pa.

2960 Dzin འཇོན་ hdzin. catch.

ཇུང་འཇོན་ 2430 a receipt, bond, document. chung-dzin.

ཀཎ་འཇོན་ 104 a receipt, bond, document. kan-dzin.

འཇོན་པ་ to catch. dzin-pa.

བདག་འཇོན་ 1812 selfishness. dan-dzin.

ཇུག་འཇོན་ 2274 document. chha-dzin.

ཉི་འཇོན་ 1292 eclipse of sun. nyin-dzin.

ལྷ་འཇོན་ 3149 eclipse of moon. dan-dzin.

See Sim-pa 3660.

2962 Dzuk འཇུག་ hdzug. *to place.

འཇུག་པ་ to begin, plant. dzuk-pa.

མག་འཇུག་པ་ 750 begin, plant. go dzuk-pa.

ཤིང་འཇུག་པ་ 3576 to plant a tree. shing dzuk-pa.

ཀ་བ་འཇུག་པ་ 6 to set up a pillar. ka-wa dzuk-pa.

See Tsuk 2770, which is more common.

2964 Dzum འཇུམ་ hdzum. *smile.

འཇུམ་པ་ to smile. dzum-pa.

ཞེས་འཇུམ་པ་ 3034 to smile. she dzum-pa. (H).

Present root. For perfect root see Tsum 2774.

2966 Dzü འཇུལ་ hdzul. *enter, slip in.

འཇུལ་བ་ to glide, to enter. dzü-wa.

མཚོ་འཇུལ་བ་ 898 slip in through the door. go dzü-wa.

ཕུ་ལ་འཇུལ་བ་ 1146, 3468 to dive. chlu-la dzü-wa.

འཇུལ་བ་ལ་འཇུལ་བ་ 3836, 632 to enter into a school. lap-tra-la dzü-wa.

2968 Dzak འཇེག་ hdzeg. *climb.

འཇེག་བ་ to climb. dzek-pa.

རི་ལ་འཇེག་བ་ 3382, 3468 to climb a hill. ri-la dzek-pa.

2970 Dzem འཇེམ་ hdzem. *avoid.

འཇེམ་བ་ to avoid, abstain from. dzem-pa.

མ་འཇེམ་བ་ 286 to avoid eating. kha dzem-pa.

2972 Dzer འཇེར་ hdzzer. *hoarse.

འཇེར་བ་ to be hoarse. dzer-wa.

འཇེར་འཇེར་རུབ་ 976 to weep till the voice is hoarse. dzer-zer ngu-wa.

ཀེ་འཇེར་བ་ 180 to be hoarse. ke dzer-wa.

2974 Dzo འཇེག་ hdzog. *fist.

འཇེག་བ་ to pound. dzo(k)-pa.

འཇེག་མག་ 750 the fist. dzo-go.

2976 Dzom འཇོམ་ hdzom. *assemble.

འཇོམ་པ་ to assemble(people). dzom-pa.

ལམ་འཇོམ་ 3500 junction of roads. lam-dzom.

ཆུ་འཇོམ་ས་ 1146,3646 a junction of two rivers. chhu-dzom-sa.

ཚོང་གསུམ་འཇོམ་ 2890,1854 national assembly. tshong-du
gye-dzom.

འགྲུབ་ཆུས་འཇོམ་པ་ 3890,844? to assemble together. hlen-gye
dzom-pa. (H).

འཇོམ་པོ་ abundant,fertile. dzom-po.

ཤིང་གྲང་འཇོམ་པོ་ 3576,2068 many kinds of trees. shing na dzom-po.

ཟས་གྲང་འཇོམ་པོ་ 3120 many different foods. se na dzom-po.

མི་གྲང་འཇོམ་པོ་ 2630 many people. mi na dzom-po.

ཅིང་ཆུ་འཇོམ་པོ་ 2792,1146 abounding in grass and water,fertile.
tsa-chhu dzom-po.

2978 Dzöl འཇོལ་ hdzol. *error.

འཇོལ་པ་ to mistake,err. dzöl-pa.

ལམ་འཇོལ་བ་ 3500 to lose the way. lam dzöl-wa.

གསལ་འཇོལ་གནད་བ་ 3792,2022 to misunderstand. sen-dzöl
nang-wa. (H).

བྱེ་འཇོལ་གྱུང་བ་ 3042,2430 to make an incorrect statement. shu-
dzöl chung-wa.

2980 Dza ཇ་ clay.

ཇ་མ་ 2614 pot. dza-ma.

ཇ་ཁོག་ 370 unglazed pot. dza-khok.

ཇ་མཁན་ 454 potter. dza-khen.

ཇ་མཉེན་ 2084 earthen vessel. dza-nö.

ཇ་ཤུམ་ 2396 jar. dza-pum.

ལྷ་རྩོད་ 3450 rocky place. dza-rong.

ལྷ་ར་ 3356 name of stage below Kharo la. dza-ra.

ལྷ་ལེབ་ལ་ 3530, 3466. Jelap pass. dza-lep-la (or Dze 2948).

2982 Dzak ལྷ་ག་ rdzag. *excessive.

ལྷ་ག་དོ་, མང་པོ་ excessive. dzak-to.

2984 Dzap ལྷ་བ་ rdzab. mud.

འདམ་ལྷ་བ་ 1844 swamp, mire. dam-dzap.

ལྷ་བ་རྩོད་ 1754 bog, slough. dzap-tong.

2986 Dze ལྷ་ས་ rdzas. thing.

འོར་ལྷ་ས་ 2014 riches, property. nor-dze.

2988 Dze ལྷ་ས་ rdzas. gun powder.

ལྷ་ས་མདེ་ 1834 ammunition. dze-dø.

2990 Dzi ལྷི་ rdzi. *herdsman.

ལྷི་ལོ་ 2399 herdsman. dzi-wo.

པ་ལྷི་ 2348 cow-herd. pa-dzi.

ལུ་ལྷི་ 3508 shepherd. luk-dzi.

ལྷུ་ལྷི་ 2290 cattle tender. chuk-dzi.

པ་ལྷི་ 2216 swineherd. phak-dzi.

མྱི་ལྷི་ 394 kennel man. khyi-dzi.

ལྷ་ལྷི་ 2406 poultry keeper. cha-dzi.

2992 Dzi ཇི་ rdzi. scent.

མེ་ཇི་ 394 scent of dog. khyi-dzi.

2994 Dzing ཇིང་ rdzing. pond.

མཁའ་ཇིང་ 1124 bathing pond. chhap-dzing. (H).

2996 Dzün ཇུན་ rdzun. a lie.

ཇུན་གྲུབ་ a lie. kyak-dzün.

ཇུན་གྲུབ་ 3034 a lie. she-dzün. (H).

ཇུན་གྲུབ་ བསྟར་བ་རེད་ 3800 he told a lie. she-dzün sung-nga-re. (H).

2998 Dzu ཇུ་ rdzu. *disguise. (present root).

ཇུ་བ་ to disguise. dzu-wa.

ཇུ་བ་ བརྟའ་བ་ 1988,1420 to feign illness. ne-dzu tap-pa.

See Dzü 3000.

3000 Dzü ཇུས་ rdzus. *counterfeit.

ཇུས་མཚན་ 2614 counterfeit, artificial. dzü-ma.

ཇུས་ཀྱི་མཚན་ 3266 counterfeit letter. yik-dzü.

Perfect root of Dzu see 2998.

3002 Dzok ཇོག་ rdzogs. *finish.

ཇོག་པ་ to finish. dzok-pa.

ཇོག་པ་ མེད་པ་ 846,2658 endless, eternal. dzo-gyu me-pa.

3004 Dzong རྫོང་ rdzong. fort.

འཛིན་ཁག་ 310 civil district. dzong-kha.

འཛིན་རྫོང་པོ་ 2146 district magistrate, fort commander. dzong-pön.

འཛིན་རྫོང་གི་ལུང་ 246 long stage. dzong-kye.

3006 Dzi བཟླ་ bräzi. *knead.

བཟླ་བ་ to press, knead, crush. dzi-wa.

ཐོ་ཤིབ་ བཟླ་བ་ 668, 3038 to knead dough. tro-shíp dzi-wa.

3008 Wa རྩ་ wa. *fox.

རྩ་མོ་ 2662 fox. wa-mo.

རྩ་པགས་ 2154 fox skin. wa-pa.

རྩ་ལྗག་ 1980 black fox. wa-na.

རྩ་ལུག་ 2314 fox cub. wa-thru.

3010 Wa རྩ་ wa. * ?

ཡ་ལྷ་ baby. awa(Chinese).

ཡ་ལྷ་ ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 3908, 3738 children. a-wa se-sö. (H).

3012 Wa རྩ་ wa. *to call a servant.

རྩ་ཡི་ word used for calling a servant. wa-i.

3014 sha རྩ་ sha. *lead, (metal).

ལྷ་ལྷ་ lead. sha-ne.

ལྷ་ལྷ་ག་ 2734 a pencil. sha-nyuk.

3016 shá 𑂔 shá. *mimed.

𑂔𑂔 2399 a lame man, cripple. shá-wo.

3018 shá 𑂔 síwa. *hat.

𑂔𑂔 2662 hat. shá-mo.

𑂔𑂔𑂔 2478 hat. u-shá. (H).

𑂔𑂔𑂔 3682 yellow hat, the yellow sect. shá-ser.

𑂔𑂔𑂔 2688 red hat, the red sect. shá-mar.

𑂔𑂔𑂔 1980 the black-hat sect. shá-nak.

3020 shák 𑂔 shág. a day.

𑂔𑂔𑂔 3648 halting place. shák-se.

𑂔𑂔𑂔 1296 period of 24 hours. nyin-shá.

𑂔𑂔𑂔 1042 one day. shák-chi.

𑂔𑂔𑂔 2614 every day. shák-ma re-re.

3022 shák 𑂔 shág. grease.

3024 shák 𑂔 shágs. *lassoo.

𑂔𑂔𑂔 lassoo. shák-pa.

𑂔𑂔𑂔 1518 lassoo. shák-thák.

𑂔𑂔𑂔 838 to throw a lassoo. shák-pa gyap-pa.

3026 shen རེན་ shan. *inferior.

འཇམ་པ་ inferior. shen-pa.

དུག་ལྷན་ 1768 superior and inferior, good and bad. drak-shen.

འདི་འཇམ་པ་ འདུག་ 1850 this is inferior. di shen-pa du.

3028 shap རཤམ་ shabs. foot. (H).

འཇམ་མཚུ་ 2276 footman, servant. shap-chhi.

འཇམ་རྒྱ་མ་ 1258 barefooted. shap-je-ma.

འཇམ་ཐང་ སེའམ་པ་ 1524, 3468, 2258 to walk on foot. shap-thang-la phep-pa. (H).

འཇམ་མཚུ་ ལྷུ་བ་ 3042 to serve. shap-chhi shu-wa.

འཇམ་རྩ་བ་ 1188 boot. shap-chha. (H).

འཇམ་ལྷན་ག་ 32 chair. shap-kyak. (H).

འཇམ་ལྷོ་ 2460 dance. shap-ro.

འཇམ་ལྷོ་ ལྷུ་བ་པ་ 838 to dance. shap-ro gyap-pa.

འཇམ་པ་ལྷན་ག་ གཞན་པ་ 3106, 2022 to dance. shap-she nang-wa. (H).

འཇམ་ལྷོ་ 42 the vowel "U". shap-kyu.

འཇམ་འཇུག་ 1884 disgrace. sham-dren.

འཇམ་འཇུག་ ལྷུ་བ་ 3042 to be disgraced. sham-dren shu-wa.

འཇམ་འཇུག་ ལྷུ་བ་ གཞན་པ་ 2022 to be disgraced. sham-dren shu-wa nang-wa. (H).

འཇམ་འཇུག་པ་ anus. sham-phong. (H).

ལྷོ་འཇམ་ 198 Sir. ku-shap. (H).

3030 sham རཤ་ shar. *race.

འཇམ་འཇུག་ བཏང་བ་ 1418 to race, to gallop. sham-be tang-wa.

3032 shar རྫོག་ shar. *defective.

ལྷོ་བ་ (ར) blind, decrepit. shar-ra.

མིག་ལྷོ་བ་ 2632 blind, decrepit. mik-shar-wa(ra).

3034 she རེལ་ shal. mouth. (H).

ལེལ་ལེལ་ 3480 food. she-la. (H).

ཉིན་གུང་ ལེལ་ལེལ་ 1296,567 midday meal. nyin-gung she-la. (H).

ཞོགས་བའི་ ལེལ་ལེལ་ 3060,3191 breakfast. shok-ke she-la. (H).

དགོངས་མའི་ ལེལ་ལེལ་ 722,2662,3191 dinner. gong-mo she-la. (H).

ལེལ་ལ་ རྫོག་པོ་ 1284,3468 obedient. she-la nyem-po. (H).

ལེལ་ལྷོ་བ་ བཞུང་བ་ 230,2022 to vomit. she-kyu nang-wa. (H).

ལེལ་ལྷོ་བ་ མཁའ་ལ་ 244 to be thirsty. she-kyem-pa. (H).

ལེལ་ཚུར་ 1040 towel. she-chor. (H).

ལེལ་གྲངས་ 638 number. she-trang. (H).

ལེལ་ར་ 3352 moustache. she-ra. (H).

ལེལ་ལྷོ་མ་ 1440,2614 female servant. she-ta-ma.

ལེལ་དཀར་ 74 cup. she-ka. (H).

ལེལ་འཇུག་པ་ 2964 to smile. she-dzum-pa. (H).

ལེལ་ལྷོ་བ་ 1998 from the mouth, orally. she-ne. (H).

ལེལ་འཛིན་པ་ 362 veil, cover. she-khep. (H).

ལེལ་གྱིས་ བཞུང་བ་ 40,3106 to promise. she-ki she-pa. (H).

ལེལ་བཞུང་བ་ བཞུང་བ་ 3106,2022 to promise. she-she nang-wa. (H).

ལེལ་ཚེམས་ will, testament. she-chhem. (H).

ལེལ་འབྲུག་ 2500 mask. shem-ba. (H).

ལེལ་གསལ་བྱེད་པ་ 3166 vision. she-sik. (H). ↘

ཞེན་མཇུག་བྱེད་པ་ 1216 to meet face to face. shé-je-wa. (H).

ཞེན་ཚོར་བྱེད་པ་ 2902 to know(persons). shé-tsho-wa. (H).

ཞེན་པོ་ 980 monk official. shé-ngo.

3035 shik' རིག་ shig. a,an,one.

See Chik' 1038-A

3036 shing' རིང་ shing. field.

ཞིང་ཁ་ 302 field. shing'-kha.

ཞིང་ཁ་ རྒྱུ་བྱེད་པ་ 2714 to plough a field. shing'-kha mo-wa.

ཞིང་ཁ་ བཟང་བྱེད་པ་ 1420 to sow seed. shing'-kha taṅ'-pa.

ཞིང་ཁ་ ལུང་བྱེད་པ་ 3504,2436 to do farm work. shing'-le cne'-pa.

ཞིང་ཁ་མཁའ་ 328 heaven. shing'-kham.

ཞིང་ཁ་ སྐྱེད་པ་ 198,3468,2256 to die. ku-shing'-le pheṅ'-pa. (H).

3038 ship' རིབ་ shib. *flour,dust.

ལྗོང་ལྗོང་ལྗོང་ 668 flour. tro-ship.

བཟོ་ལྗོང་ལྗོང་ 3816 barley flour. sò-ship. (H).

ལྗོང་ལྗོང་ 2094 in detail. ship'-pa.

ལྗོང་ལྗོང་ ལྗོང་བྱེད་པ་ 2152,2436 to investigate. ship'-chö che'-pa.

ལྗོང་ལྗོང་ 2094 exact. ship'-pa.

ལྗོང་ལྗོང་ 1398 exactly,thoroughly,carefully. ship'-tu.

ལྗོང་ལྗོང་ ལྗོང་བྱེད་པ་ minute examination of details. ship'-sher.

ལྗོང་ལྗོང་ ལྗོང་བྱེད་པ་ 2436 to compare closely. ship'-sher che'-pa.

ལྷོ་བྱེད་པ་ 2094 one who enquires, an investigator. shíp-chö-pa.
 ལྷོ་ཅ་ 1102 minute details. shíp-chha.
 ལྷོ་རྒྱུ་ལ་ 844 minute details. shíp-gye.

3040 shim ལིམ་ shim. *sweet.

ལིམ་པོ་ sweet, tasty. shim-po.

ལྷོ་མ་-ལིམ་པོ་ 1780 sweet scented. tri-ma shim-po.

ལིམ་པོ་ མི་བདུག་ 2628 it does not taste nice. shim-po min-du.

3042 shu ལུ་ shü. *submit, offer, request.

ལུ་བ་ to request (inferior to superior). shü-wa.

ལུ་བ་ བཀའ་བ་ 2022 to request. shü-wa nang-wa. (H).

ལུ་བ་ a request. shü-wa.

ལུ་ལྟུང་ལུ་ 1352 application. nye-shü.

ལུ་ལྟུང་ལུ་ 3266 written application, a letter. shü-yik.

ལུ་ལྟུང་ལུ་ ལུ་ལྟུང་བ་ 2256 to apply in writing. nye-shü phü-wa.

ལུ་ལྟུང་ལུ་ ལུ་ལྟུང་ལུ་ལྟུང་བ་ 2258 tell him to come. phe-shü-shik. (imp).

ལུ་ལྟུང་ལུ་ ལུ་བ་ 724 to ask for leave. gong-pa shü-wa.

ལུ་ལྟུང་ལུ་ ལུ་ལྟུང་ 3298 "it is called". shü-ki-yö.

ལུ་ལྟུང་ལུ་ ལུ་ལྟུང་ 2640 do not want, no thank you. shü-ki-men.

ལུ་ལྟུང་ perfect and imperative roots of ལུ་ shü.

ལུ་ལྟུང་ offer, and to pour (tea etc). shü.

ལུ་ལྟུང་ ལུ་ལྟུང་ 3816, 1204 bring tea, pour tea. sö-ja shü. (imp). (H)

ལུ་ལྟུང་ ལུ་ལྟུང་ I have submitted (said, or served, or eaten). shü-yö.

3043 Shu ལྷགས་ shugs. *fire. (H).

ལྷགས་མེ་ 2654 fire. shu-me. (H).

ལྷགས་སྐྱུ་མ་ 2082 kerosine oil. shu-num. (H).

3044 She རེ་ she. *connecting particle for 41,42,etc:

བཞི་ལྷུ་ རེ་ ལྷུ་ fortyfive. ship-chu she-nga.

3046 She རེ་ she. *honorific language.

ལྷགས་ རེ་ ལྷགས་ honorific language. she-sa.

3048 Shi རེ་ she. *cat.

ལྷམི་ cat. shi-mi.

usually spelt ལྷམི་ shi-mi.

3050 Shang རེང་ sheng. breadth.

ལྷང་མ་ 300? breadth. shang-kha.

མ་ལྷང་ 300? width of a river, cloth, road etc: kha-shang.

3052 She རེང་ shed. *fear.

ལྷང་པ་ 2092 fear. she-pa.

ལྷང་སྐྱུ་ལ་ 264 fright, fear. she-tra.

ལྷང་སྐྱུ་ལ་ མ་པོ་ 2834 frightful. she-tra tsha-po.

3054 shen རྗེན་ shen. *fond of.

ལྷན་པ་ attachment. shen-pa.

ལྷན་ཅན་པ་ 1112 to long for, to be fond of. shen-chhak-pa.

ལྷན་མེད་པ་ 2658 without attachment. shen-me-pa.

ལྷན་པ་ ལོག་པ་ 3538? to be disgusted with. shen-pa lok-pa.

3056 sho རྗེ་ sho. *potato.

ལོ་གོ་ག་ 595 potato. sho-ko.

3057 sho རྗེ་ sho. *weight.

ལོ་ 532 coin. sho.

ལོ་གང་ 532 coin. sho-kang.

3058 sho རྗེ་ sho. curds.

ལོ་ དགྲོག་པ་ 92 to churn milk. sho trok-pa.

གསལ་ལོ་ 3816 curds. so-sho. (H).

3060 shok རྗེ་གས་ shogs. early morning.

སང་ལོ་གས་ 3652 early tomorrow morning. sang-shok.

ལོ་གས་པ་ནི་ ལ་ལག་ 3191, 286, 3480 breakfast. shok-pe(shok-ke) kha-
la.

ལོ་གས་པ་ནི་ ལལ་ལག་ 3034 breakfast. shok-ke she-la. (H).

3062 shöl རྗེ་ལ་ shöl. *below.

ཅུ་ལོ་ལ་ 2816 the Potals and the houses situated below it. tse-shöl.

ཨོག་ལོ་ལ་ 3948 beard. ok-shöl.

3064 shang བཞང་ gshang. anus.

བཞང་རྫོང་མ་ 2892,2614 prostitute,harlot. shang-tshong-ma.

བཞང་ཁང་ 312 prostitute's house,brothel. shang-khang.

བཞང་འབྲུག་ 2562 piles. shang-drum.

3066 shem བཞེན་ gshan. *other.

བཞེན་པ་ another. shem-pa.

བཞེན་དོན་ 1758 the good of others. shen-ton.

བཞེན་ནས་ 1998 from some other place. shen-ne.

བཞེན་ཡང་ 3234 more-over,besides. shen-yang.

3069 she བཞེས་ gshas. *joke.

བཞེས་ རྒྱལ་མཁའ་ 2048 comic songs. she nam-thar.

ལྷོ་བཞེས་ 698 song. lu-she.

3070 shi བཞི་ gshi. basis.

ས་བཞི་ 3648 place,ground,soil. sa-shi.

ལྷ་བཞི་ 3498 dispute,cause of dispute. lap-shi.

ལྲང་བཞི་ 636 gonorrhoea. trang-shi.

མ་བཞི་ 2613 actually;in fact. ma-shi.

3071 shi བཞིས་ gshis. *rural.

བཞིས་ཀ་ 16 country house. shi-ka.

བཞིས་དགོན་ 726 monastery attached to a village. shi-gon.

བཞིས་ཀ་རྩེ་ 2816 shi-ka-tse(town). shi-ka-tse.

ཕ་བཞིས་ 2212 ancestral property. pha-shi.

3072 shu བཟུ་ gshu. bow.

མདའ་བཟུ་ 1826 bow and arrow. da-shu.

3074 shu བཟུ་ gshu. *strike.

བཟུ་བ་ to strike, hit at. shu-wa.

རྒྱུ་ལྷུ་བ་ བཟུ་བ་ 1424, 3191, 1078 to whip. te-cha shu-wa.

དོང་རྒྱུ་བ་ བཟུ་བ་ 830 to kick. dong-gya shu-wa.

མདའ་ བཟུ་བ་ 1826 to shoot an arrow. da shu-wa.

དོ་ བཟུ་བ་ 1906 to throw a stone. do shu-wa.

3076 shu བཟུ་མ་ gshug. behind.

བཟུ་མ་ ; མཐུ་མ་ 3468 behind. shu-la.

མགོ་བཟུ་མ་ ལོ་མ་མ་ 750, 3538 upset, capsize, make topsy turvy. go-shu
lok-pa.

བཟུ་མ་གུ་ 558? tail. shu-gu.

See Juk 1220.

3078 shung བཟུང་ gshung. government.

བཟུང་མ་ 3648 government. shung-sa.

བཟུང་ཐོ་མ་ 1594 government. shung-tho.

བཟུང་པ་བཟུང་ 2494 British Government. in-shung.

དེ་པ་བཟུང་ 1938 Tibetan Government. de-pa-shung.

བཟུང་འབབ་ 2504 Government revenue. shung-pap.

བཟུང་འབབ་ 3028 Government servant, officials. shung-shap.

3080 shok གཤོག་གས་ gshogs. side.

ཤོག་གས་ 198 Mr. ku-sho.

ཤོག་གས་ 1088 wife of a man of good status. cham-ku-sho.

ཤོག་གས་ 3878 wife of a man of high rank. hla-cham ku-sho.

3082 shong གཤོང་ gshong. *basin, bath.

གཤོང་པ་ 2094 wooden basin. shong-pa.

ཤོང་ 1146 bath. chhu-shong.

ཤོང་ 1124 bath. chhap-shong. (H).

3084 shom གཤོན་ gshon. *young.

གཤོན་པ་ 2094 young. shom-pa.

ཤོན་པ་ 3534 a youth. lo shom-pa.

3086 shol གཤོལ་ gshol. *descend.

གཤོལ་བ་ to flow down, alight. shol-wa.

ཤོལ་བ་ 1142, 3506 to dismount from horse. chhik-pa-
le shol-wa. (H).

ཤོལ་བ་ 2022 to dismount from horse. chhip-shol
nang-wa. (H).

3088 shak བཤམ་ bshag. *put, place.

བཤམ་པ་ to put, place. shak-pa.

ཤོམ་ put, keep. sho. (imp).

བཤམ་ used as a kind of past participle ending. sha.

བཤམ་ 1056 broken. chak-sha.

3090 Shar བཞེན་ bshar. *shave.

བཞེན་བ་ to shave, shear. shar-wa.

རྩ་བཞེན་བ་ 262 to shave the hair. tra shar-wa.

3092 Shi བཞི་ bshi. four.

བཞི་པ་ 2094 fourth. shi-pa.

བཞི་ཅ་གསུམ་ 1098, 3802 three quarters. shi-chha-sum.

བཞི་བརྒྱ་ ཞེ་གཉི་མ་ 1064, 1320, 3044 forty-two. shi-pchu she-nyi.

3094 Shin བཞིན་ bshin. *according to.

ནང་བཞིན་ 1986 according to. nang-shin.

རྟག་པར་ རེ་བཞིན་ 1426, 2092, 3428 always, frequently. tak-pa re-shi.

3096 Shu བཞུ་ bshu. *melt.

བཞུ་བ་ to melt. shu-wa.

མར་ཁུ་བཞུ་བ་ 2624, 334 to melt butter. mar-khu shu-wa.

3098 Shu བཞུ་ bshu. *lamp.

བཞུ་མར་ 2624 lamp. shu-ma.

ལྡོ་ག་བཞུ་ 706 electric light, torch. lok-shu.

ས་བཞུ་ 3648 kerosine oil lamp. sa-shu.

གཞི་མ་བཞུ་ 3168 lamp. sim-shu. (H).

གཙང་བཞུ་ lantern. gang-shu.

ཕེཔ་བཞུ་ 2258 lantern. phep-shu. (H).

3100 shu བཞུགས་ bshugs. sit. (H).

བཞུགས་པ་ to sit, remain. shu-pa.

བཞུགས་གདན་ འཇམ་པ་ 1800, 1226 to sit. shu-den ja-pa. (H).

བཞུགས་གདན་ 1800 cushion. shu-den.

བཞུགས་ཡོད་པ་ 3298 to be at home. shu-yo-pa. (H).

བཞུགས་ས་ 3648 residence. shuk-sa. (H).

བཞུགས་ཞུག་ 3556 stage, halting place. shuk-shak.

བཞུགས་ཀྱི་ཤེས་པ་ 920 arrangement for lodging etc. shuk-drik.

བཞུགས་ཀྱི་ 430 throne. shuk-thri.

3102 sheng བཞེང་ bsheng. *build. (H).

བཞེང་པ་ to build. sheng-wa. (H).

སྐྱེ་བའ་ བཞེང་པ་ 3878, 312 to build a temple. hla-khang sheng-wa. (H).

3104 shang བཞེངས་ bshengs. *arise. (H).

བཞེངས་པ་ to arise. shang-pa. (H).

སྐྱེ་བཞེངས་གཞུང་ 198, 2022 pray rise. ku-shang-nang. (H.H.).

3106 she བཞེས་ bshes. *eat, and generally honorific.

པཞེས་པ་ to eat. she-pa. (H).

པཞེས་པ་ 3550 meat. she-sha. (H).

ནམ་ཟུང་ བཞེས་པ་ 1978, 3180 to put on clothes. nam-sa she-pa. (H).

པཞེས་ཐ་ (ཐལ) 1512 tobacco. she-tha. (H).

པཞེས་ཚེ་ 2744 chop-sticks. she-tse.

པཞེས་ནུབ་པ་ 2550 rice. shen-dre. (H).

པཞེས་ཐུར་ 1570 spoon. ship-thur. (H).

For compounds of She-pa see grammar.

3107 sho བཞོ་ bsho. *to milk.

འོ་མ་ བཞོ་བ་ 3204 to milk. o-ma sho-wa.

3108 shon བཞོན་ bshon. *ride.

པཞོན་པ་ to ride. shom-pa.

པཞོན་ཏུ་ 1424 riding horse. shon-ta.

པཞོན་རྒྱལ་ 1792 riding mule. shon-tre.

པཞོན་ས་ 3648 place fit for riding. shon-sa.

3110 sa ཟ་ za. *eat.

ཟ་བ་ to eat. sa-wa.

ཟ་ཁང་ 312 eating house, restaurant. sa-khang.

བཟས་ལས་ 2000 having eaten. se-ne.

For compounds of Sa-wa, see grammar.

See also So 3138.

Sa 3180.

3112 śa ལྷ་ zwa. *nettle.

ལྷ་པོ་ nettle. śa-po.

ལྷ་ཚོང་ 2896 nettle vegetable. śa-tshö.

3116 śang ལྷངས་ zangs. copper.

གསེར་ལྷངས་ 3808 copper gilded with gold. ser-śang.

ལྷངས་ཁོག་ 372 copper pot; bald-head. śang-kho.

ལྷངས་ཆས་ 1134 copper goods. śang-chhe.

3118 śam ལྷམ་ zam. *bridge.

ལྷམ་པ་ 2092 bridge. śam-pa.

ཕེ་བས་ལྷམ་ 2258 bridge. phe-śam. (H).

ཆེན་ལྷམ་ 1080 iron bridge. chäk-śam.

ཏོ་ལྷམ་ 1906 stone bridge. do-śam.

ཐུ་ལྷམ་ 430 name of a bridge near Lhasa. thri-śam.

3120 śe ལྷས་ zas. food.

ཁམ་ལྷས་ 286 fried pastry. khap-śe.

3122 śim ལྷིམ་ zin. *seize.

ལྷིམ་པ་ ; འཇོག་པ་ to seize, finish. śim-pa.

ལྷིམ་པ་ སྐྱེད་པ་ 2022 to seize. śim-pa nang-wa. (H).

ཇེ་སྐྱེད་ལྷིམ་པ་ 1260 to overtake. je-śim-pa.

ལྷིམ་མཁམ་ 454 one who catches. śim-khen.

ལེ་ཀ་ ལྷིམ་སྟེང་ 3504, 2436, 3714 the work is finished. le-ka
che śin-song.

3124 śi ལྷིལ་ zil. *dew.

ལྷིལ་པ་ 2092 dew. śi-pa.

ལྷིལ་པ་ རྒྱལ་སྐབས་པ་ 1108 formation of dew. śi-pa chhak-pa.

3126 śuk ལྷུག་ zug. pain.

ལྷུག་ལྷུག་ 1988 ache, pain. ne-śuk.

ལྷུག་ལྷུག་ 1364 ache, pain. nyung-śu. (H).

ལྷུག་ལྷུག་ 238 labour pains. kye-śu.

3128 śur ལྷུར་ zur. corner.

ལྷུར་ལྷུར་ 1712 aside. śur-tu.

ལྷུར་ལྷུར་ འགྲོ་བ་ 1998, 906 to go to one side of the road. śur-ne dro-wa.

ལྷུར་ལྷུར་ སེབས་པ་ 2258 to go to one side of the road. śur-ne phep-pa. (H).

ལྷུར་ལྷུར་ བང་པ་ 312 a corner house. śur-ki khang-pa.

ལྷུར་ལྷུར་ 1906 corner stone. śur-do.

ལྷུར་ལྷུར་ 1592 notes. śur-tho.

ལྷུར་ལྷུར་ 2094 separated from ancestral family; out of office. śur-pa.

ལྷུར་ལྷུར་ 2632 side-look. śur-mi.

3130 śe ལྷེ་ ze. bristle.

ལྷེ་ལྷེ་ 2216 bristle brush. phak-śe.

ལྷེ་ལྷེ་ 3076 mane and tail of horse. śe-shuk.

3134 *ser* རེར་ zer. ray of light.

ཉི་རེར་ 1292 rays of the sun. nyi-*ser*.

འོ་རེར་ 3210 a ray of light. ö-*ser*.

3136 *ser* རེར་ zer. *say.

རེར་བ་ to say. *ser-wa*(*se-wa*).

རེར་གྱི་ཡོད་ 615, 3298 is called. *ser-ki-yö*.

མྱོད་ཀྱི་མིང་ལ་གར་རེར་གྱི་ཡོད་ 408, 613, 2634, 3468, 522 what is your name? khyö-ki ming-la ka-re *ser-ki-yö*.

རེར་མ་ཁན་ 454 he who said. *ser-ngen*.

རེར་བ་རེད་ 2353 is called. *ser-ra-re*.

3138 *so* སོ་ zo. *eat.

སོ་ཞིག་ 3035 eat. *so-shik*. (imp).

ཁ་ལ་སོ་ཞིག་ 286, 3480 eat your food. kha-la *so-shik*.

See *Sa* 3110.

3140 *so* སོ་ zo. pail.

སོ་བ་ 2355 pitcher, bucket. *so-wa*.

སོ་ལ་ག་ 3480? pail. *so-lak*.

3142 *sok* སོག་ zog. goods.

ཚོང་སོག་ 2892 merchandise. tshong-*sok*.

སོག་བདག་ 1812 shop-keeper. *sok-dak*.

3144 Sön སོན་ zon. caution.
 སོན་ས་ཐོན་ 1752 cautious. tok-sön.
 སོན་ས་ཐོན་ ལུང་པ་ 2436 to take heed, care. tok-sön che-pa.

3146 Som སོམ་ zom. cask, bucket.
 མུ་ཐོམ་ 1146 water barrel. chhu-som.
 ཐོམ་ཚེན་ 1154 a large barrel. som-chhen.

3148 Sor སོར་ zer. *sickle.
 སོར་ར་ ; སོར་བ་ 2355 sickle. sor-ra.
 སོར་ར་ས་ ར་བ་ 998 to reap with a sickle. sor-re nga-wa.

3149 Da དལ་ zla. *moon.
 དལ་བ་ 2355 moon, month. da-wa.
 བ་དལ་ལ་ དལ་བ་ 3153 moonday, monday. sa da-wa.
 དལ་ དལ་ཀྱི་ 1486 first half of the month. da-tö.
 དལ་ དལ་ཀྱི་ 78 middle of month. da-kyi.
 དལ་ དལ་ན་ 2722 latter half of month. da-me.
 དལ་ དལ་ཀར་ 74 moonlight. da-ka.
 དལ་ རྩེད་ རྩེད་ 1344 last-year. da-nying(na-nying).
 དལ་ དལ་ཀར་ རྩེད་བ་ 3566 the shining of the moon. da-ka shar-wa.
 དལ་ དལ་ཐོ་ 1592 almanac. da-tho.
 དལ་ མཚན་བ་ 2908 menses. da-tshen.
 དལ་ ཐུམ་བ་ 420 menses. da-thra.
 དལ་ ཐུམ་བ་ ལུང་པ་ 838 to menstruate. da-thra gyap-pa.

3149-A Da རྩ་ zla. partner in life, helpmeet.

འཇུག་ 198 husband or wife. kun-da.

འཇུག་ 3180 partner in life, (husband or wife). 'sa-da.

3150 'sák གཟུགས་ gzags. *to drop.

གཟུགས་པ་ ; རགས་པ་ to drop. 'sák-pa.

ཟགས་ཕམ་ མི་འདུག་ 2000, 2628, 1856 it has fallen off, dropped off.
sa-ne min-du.

ཏའི་ མི་གསོ་ལུགས་ རགས་ཕམ་ མི་འདུག་ 1424, 3191 the horse has
cast its shoe. te mik-cha 'sa-ne min-du.

See Dzak 2954, present root.

3152 'sen གཟུན་ gzan. blanket.

རས་གཟུན་ 3380 cotton shawl. re-'sen.

3154 'sem གཟུན་ gzan. * ?

གཟུན་པ་ 2092 hay, food for cattle. 'sem-pa.

གཟུན་ མེ་ལིང་ 2654, 3576 fodder and fuel. 'sen me-shing.

3156 'sáp གཟུབ་ gzap. *careful.

གཟུབ་པ་ careful, elegant. 'sáp-pa

གཟུབ་ལྗོད་ 2208? elegant, new dress. 'sáp-trö.

གཟུབ་གཟུབ་ ལྷོད་ 2436 be careful! 'sáp-'sáp che.

3158 *śa* བཟའ་ *gzah.* planet.

རེས་བཟའ་ 3440 days of the week. *re-śa.*

བཟའ་སྐར་ 188 planets and stars. *śa-kar.*

བཟའ་འཁོར་རེ་ 488,3428 weekly. *śa-khor re.*

བཟའ་རྒྱུ་པ་ 838 to be stricken with epilepsy. *śa gyap-pa.*

བཟའ་ཕྱད་ 1988 epilepsy. *śa-ne.*

བཟའ་ཉི་མ་ 1292 Sunday. *śa nyi-ma.*

བཟའ་ལྷ་པ་ 3149 Monday. *śa da-wa.*

3160 *śar* བཟར་ *gzar.* *steep.

བཟར་ཕོ་ 2124 precipitous. *śar-po.*

རི་བཟར་ཕོ་ 3382 steep hill. *ri śar-po.*

3162 *śi* བཟི་ *gzi.* lustre.

བཟི་འོད་ 3210 lustre, gloss. *śi-ö.*

3164 *śik* བཟི་བ་ *gzig.* leopard.

བཟི་བ་ལྗང་བས་ 2154 leopard skin. *śik-pa.*

བཟི་བ་གདན་ 1800 leopard skin mat. *śik-den.*

བཟི་བ་ལྗུ་བ་ 2314 leopard's cub. *śik-thru.*

3166 sík བཞིགས་ gzig. *see. (H).

བཞིགས་པ་ to see (and so to buy). sí-pa. (H).

བཞིགས་འོགས་ བཞེད་ 3448, 2022 please look. sí-ro nang. (H).

ཐུགས་རྒྱུ་ བཞིགས་འོགས་ བཞེད་ 1558, 1256 please forgive. thu-je sí-ro nang. (H).

བཞིགས་པ་ ཚེན་པོ་ 1154 all-seeing. sík-pa chnem-po. (H).

བཞིགས་མོ་ 2662 a show. sí-mo. (H).

བཞིགས་ཐོ་ 1592 almanac. sík-tho. (H).

3168 sím བཞིམ་ gzim. *sleep, residence. (H).

བཞིམ་ཁང་ 312 bedroom. sím-khang. (H).

བཞིམ་པ་ 2090 to sleep. sím-pa. (H).

བཞིམ་ བཞུགས་པ་ 3100 to sleep. sím shu-pa. (H).

བཞིམ་ཚུ་ 1134 bedding. sím-chhe. (H).

བཞིམ་གཟུ་ 3152 blanket. sím-sen. (H).

བཞིམ་ཁྲི་ 430 bed. sím-thri. (H).

བཞིམ་གྲུ་ 898 door. sím-go. (H).

བཞིམ་ཆུང་ 1148 apartment, room. sím-chung. (H).

བཞིམ་ཤག་ 3556 house, residence. sím-shak. (H).

བཞིམ་དཔོན་ 2146 butler. sím-pön. (H).

བཞིམ་ཁྲི་ 394 dog. sím-khyi. (H).

3170 *śuk* བཟུགས་ *gzugs.* *body.

བཟུགས་པོ་ body. *śuk-po.*

ལྷན་བཟུགས་ 198 body. *ku-śuk.* (H).

ཡོད་བཟུགས་ 3266 shape of letters. *yik-śu.*

བཟུགས་པོ་ རིང་པོ་ 3390 tall. *śuk-po ring-po.*

བཟུགས་པོ་ཐང་པོ་ ཡོད་པས་ 1526 polite enquiry, how are you ? *śuk-po thang-po yö-pe.*

ལྷན་བཟུགས་ བདེ་པོ་ ཡོད་པས་ 198,1818 polite enquiry, how are you ?
ku-śu de-po yö-pe. (H).

3172 *śer* བཟེར་ *gzer.* nail.

ལྷམ་བཟེར་ 1080 iron nail. *chak-śer.*

ཤིང་བཟེར་ 3576 wooden nail. *shing-śer.*

3174 *śer* བཟེར་ *gzer.* *pain.

བཟེར་ནད་ 1988 pain, ache. *śer-ne.*

ལྷན་བཟེར་ 3126 pain, ache. *śuk-śer.*

རྒྱ་མགོ་བཟེར་ 750 headache. *go-śer.*

མི་བཟེར་ 3604 tooth-ache. *so-śer.*

པོ་བཞི་བཟེར་ 2262,3191 stomach-ache. *pho-we śer.*

3176 *Song* བཟོང་ *gzong.* chisel.

བཟོང་གིས་ འགོ་བཤམ་ 556 to chisel out. *song-ki gok-pa.*

3178 'sang བཟང་ bsang. *good.

བཟང་པོ་ good,nice,fine. 'sang-po.

བཟང་དམ་ 966 good and bad(result). 'sang-ngen.

བཟང་ཞམ་ 3026 inferior and superior,stamina. 'sang-shen.

ཀུན་བཟང་ 22 all good. kun-'sang.

བཟང་བཅོམ་ 2780 simple imprisonment. 'sang-tson.

3180 'sa བཟའ་ bzah. *eat.

བཟའ་བ་ to eat. 'sa-wa.

བཟའ་ལྷ་ 3149-A partner in life(husband or wife). 'sa-da.

བཟའ་ཚང་ 2844 partner in life,husband and wife. 'sa-tshang.

ན་བཟའ་ 1978 clothes. nam-'sa.

See 'Sa 3110.

3182 'si བཟི་ bzi. *intoxication.

བཟི་བ་ to get intoxicated,drunk. 'si-wa.

ར་བཟི་བ་ 3358 to get intoxicated,drunk. ra 'si-wa.

3184 'so བཟོ་ bzo. *make.

བཟོ་བ་ ; བཟོ་ས་ to make. 'so-wa.

དྲག་པ་ བཟོ་བ་ 1768 to heal. trak-ka 'so-wa.

དེད་ ག་རེས་ བཟོས་པ་ རེད་ 1850,522, 2091 what is this made of ?
di ka-re 'so-pa re.

གསེར་གྱིས་ བཟོས་པ་ རེད་ 3808,614 it is made of gold. se-ki 'so-pa
re.

བཟོ་བཅོས་ རྒྱ་བ་པ་ 1076,838 to repair(clothes). 'sop-cho gyap-pa.

བཟོ་བཟུ་ 1440 appearance. 'sop-ta.

བཟོས་ནས་ 2000 having made. so-ne. perfect root.

For compounds of 'So-wa, see grammar.

3186 ནོ་བཟོན་ bzod. *to endure.

བཟོན་པ་ to suffer, bear, endure. 'sö-pa.

བཟོན་པ་ ལྟོ་མ་པ་ 904 to forbear, to be patient. 'sö-pa gom-pa.

སོ་ལ་བ་ ས་བཟོན་ལས་ 3694, 1970, 2610, 2000 not being able to bear the pain of his tooth. so na-wa ma-sö-ne.

བཟོན་པ་ ལྟོ་མ་པོ་གནང་གནང་ 3448, 2022 please be patient. 'sö-pa gom-ro-nang.

3190 གང་འང་ hang. *pigeon.

འང་གུ་ 558 pigeon. ang-ku.

འང་ཚང་ 2844 pigeon's nest. ang-tshang.

3191 འི་ hi. *of.

ང་འི་ me, my, mine. nga-i.

3192 འུ་འུ་ hu. * ?

འུ་ཐུག་པ་ 1554? to be desperate. u-thuk-pa.

ང་འུ་ཐུག་སང་ 958, 3714 I am desperate. nga u-thuk-song.

3194 འུ་འུ་ hu. diminutive.

ལ་འུ་ 544 charm-box. ka-u.

ཏེ་འུ་ 1432 a colt. te-u.

པེ་འུ་ 2348 a calf. pe-u.

ཅི་འུ་ 2406 a little bird. chi-u.

དེ་འུ་ 1834 little stone. de-u.

མི་འུ་ 2630 a dwarf. mi-u.

3196 U ལུ hu. * ?

ལུ་ལུ་ལུ་ a whizzing sound; noise of wind or fire. u-ru-ru.

ལུ་ལྷ་ 918 noise, sound. u-dra.

3198 Ur ལུར hur. *sling.

ལུར་དོ་ 1906 sling (for stone). ur-do.

3200 U ལུལ་ hul. *forced labour.

ཏུ་ལུལ་ 1424 free transport. ta-u.

ལུལ་ལམ་ག་ 3482, 3480? forced labour. u-la.

3202 o འོ ho. interjection.

འོ་འོ་ all right, if so. o-na. Used with little actual meaning, to introduce an imperative.

ད་འོ་འོ་ 1968 in that case. ta o-na.

འོ་འོ་ ལུ་གཤམ་ལམ་ 860, 3912 good bye (to person going). o-na gya-a.

འོ་འོ་ ལུ་ལྷོ་ལམ་ 1948 good bye (to person remaining). o-na dö-a.

3204 o འོ་ ho. *milk.

འོ་མ་ 2614 milk. o-ma.

འོ་ཏྲི་ 2200 cream. o-tri.

འོ་མ་ བའོ་བ་ 3107 to milk. o-ma sho-wa.

འོ་ཐུག་ 1556 milk soup. o-thuk.

འོ་འཐུང་ 1654 sucking child, baby. o-thung.

3206 འོ་ག་ hog. below.

འོ་ག་ལ་ 3468 below(postposition). o-la.

འོ་ག་མ་ 2613 the lower. o-ma.

ཏུང་འོ་ག་ 1478 upstairs and downstairs. teng-ok.

འོ་ག་རྩ་ 2788 anvil. ok-tsa.

དེ་འོ་ག་ 1736 under that. te-ok.

འོ་ག་གོ་ག་ 1596 ground floor. ok-tho.

3208 འོང་ hong. *come.

འོང་བ་ 2354 to come. ong-wa.

འོངས་པ་ 2092 arrival, advent. ong-pa. (perfect root).

མ་འོངས་པ་ 2610 "not yet come"; i.e. the future tense. ma-ong-pa.

མ་འོངས་ ལུང་བསྟན་ 1504 a prophecy. ma-ong lung-ten.

3210 འོ་ hod. light.

འོ་ཚམ་པོ་ 1154 bright. ö-chhem-po.

འོ་དབུག་མེད་ 2150 god of boundless light. ö-pa-me.

འོ་ཟེར་ 3134 ray of light. ö-ser.

ཉི་འོ་ 1292 rays of the sun. nyi-ö.

ལྷ་འོ་ 3149 moon-light. da-ö.

འོ་རྒྱབ་པ་ 838 to gleam. ö gyap-pa.

འོ་ཚམ་ཚམ་ 1156 glaring, glittering. ö chhem-chhem.

3212 Öm(ön) འོན་ hon. *deaf.

འོན་པ་ 2094 deaf. öm-pa.

འོན་གོག་ deaf. ön-kök.

3216 Ön འོན་ hon. *but.

འོན་གྲང་ 34 but,yet. ön-kyang.

3218 Ö འོས་ hos. *suit.

འོས་པ་ 2094 to be worthy,suitable,appropriate,fitting. ö-pa.

མི་འོས་པ་ 2628 unworthy,unlawful. mi-ö-pa.

འོས་པོ་ 2124 competent,suitable. ö-po.

བཤོད་འོས་པ་ 1508 praiseworthy. tö-ö-pa.

3220 Ya ཡ་ ya. single.

ཡ་གཅིག་ 1042 one of a pair. ya-chik.

ཡ་མེད་ 2658 without a pair,reckless(person). ya-me.

3221 Ya ཡ་ ya. up.

ཡ་གི་ 555 that up there. ya-gi.

ཡ་ལེ་མལ་ལེ་ 3526-A upper and lower jaw ya-le me-le.

ཡ་ལེ་མལ་ལེ་ གྲལ་ནད་དུག་ 642?,1856 dislocation of the jaw. ya-le
me-le tre-du.

3222 Ya ཡ་ ya. *purposive termination of verb.

ལྷན་ཡ་ (བ་) 330 in order to take. gyak'-ya.

ཟ་ཡ་ (བ་) 3110 for eating. sa'-ya.

འཇུང་ཡ་ (བ་) 1654 for drinking. thung-ya.

3224 Ya ཡ་ ya. * ?

ཡ་མ་ 2614 neuralgia. ya-ma.

ང་ ཡ་མ་ བ་གི་འདུག་ 958,1970 I am suffering from neuralgia. nga
ya-ma na-ki-du.

3226 Yam ཡ་ ya. * ?

ཡ་མཚན་ 2908 amazing, wonderful. yam-tshen.

ཡ་མཚན་པོ་ 2124 extraordinary. yam-tshen-po.

3228 Ya ཡ་ ya. * ?

ཡ་ལ་ བཞག་པ་ 3468,3088 to impute wrongly, blame. ya-la shak-pa.

3230 Yak ཡག་ yag. *good.

ཡག་པོ་ 2124 good. yak-po.

ཡག་ག་ 523 better. yak-ka.

ཡག་ཤོས་ 3616 best. yak-shö.

ཡག་ཐག་ཚོད་ 1520,1054 the very best. yak-thak-cho.

ཡག་པོ་ ལྱུས་བཞག་ 2436,2000 carefully. yak-po che-ne.

ཡག་ཉེས་ 1308 quality. yak-nye.

མི་ ཡག་ཉེས་ 2630 character of people. mi yak-nye.

འདི་ ཡག་གི་ རེད་ 1350,552, 3438 this is better. di yag-gi re.

3232 Yang ཡང་ yang. *real.

ཡང་རྟོག་ལམ་ 3498 name the real price. yang-tik lap.

ཡང་རྟོག་སྲིད་པོ་ 1360 real substance, true essence. yang-tik nying-po.

3234 Yang ཡང་ yang. also; and as indication of indefiniteness.

ག་དུས་ ཡང་ 522, 1712 whenever. ka-tu yang.

ག་པ་ ཡིན་ན་ཡང་ 2097, 3270, 1968 wherever it is. ka-pa yin-na-yang.

གང་ཡང་ 530 any(positive). kang-yang.

སྟེ་ཡང་ 3662 any one(negative), no one. su-yang.

ག་རེ་ ཡིན་ན་ཡང་ 522, 3432 whatever it is. ka-re yin-na-yang.

ཡང་ན་ 1968 or, either. yang-na.

3236 Yang ཡང་ yang. *again.

ཡང་སྐར་ 222 again. yang-kyar.

ཡང་ནས་ ཡང་དུ་ 2000, 1712 again and again, continually. yang-ne yang-tu.

ཡང་ལྷན་ 3742 incarnation. yang-si.

རྒྱལ་བའི་ ཡང་ལྷན་ 842, 2355, 3191, 3744 the incarnation of the Dalai Lama. gyal-we yang-si.

3238 Yang ཡང་ yang. *light.

ཡང་པོ་ light(weight). yang-po.

ཡང་བ་ 2355-A lighter. yang-wa.

ཡང་ཇི་ 1268 weight. yang-ji.

ཡང་ཇི་ མེད་པ་ 2658 evenly balanced. yang-ji me-pa.

3239 Yang ཡངས་ yangs. wide.

སམ་གྲུ་ཡངས་པོ་ 3648,560 an open place. sa-chha ku-yang-po.

3240 Yem ཡེམ་ yan. *other

ཡེམ་པ་ 2094 another. yem-pa.

མོ་ཡེམ་ 2664 tenant. mo-yen.

3242 Yap ཡཔ་ yab. father. (H).

ཡཔ་ཡུམ་ 3284 parents. yap-yum. (H).

ཡཔ་ཤས་ 3738 father and son. yap-se. (H).

ཡཔ་གཞིས་གུང་ 3071,564 father of Dalai Lama. yap-shí kung.

3244 Yap ཡཔ་ yab. * ?

ཡཔ་ཆ་ 1102 articles. yap-chha.

3246 Yam ཡམས་ yams. *epidemic.

ནད་ཡམས་ 1968 epidemic. ne-yam.

3248 Yar ཡར་ yar. up.

ཡར་ལ་ 3468 higher up. ya-la.

ཡར་ཅམ་ནས་ 2742,1998 from up there. ya-tsa-ne.

ཡར་འགྲོ་མར་འགྲོ་ 806,2622 to move about. ya-dro ma-dro.

ཡར་ངོ་ 980 when the moon is on the wax. ya-ngo.

ཡར་རྒྱས་ 844 progressive, advancing. ya-gye.

See ya 3221.

3250 Yar ພຽ ຍar. *step(father).

ຜ່ພຽ 2212 step-father. pha-yar.

ຜ່ພຽ 2612 step-mother. me-yar.

Yar should perhaps be spelt as in 3330.

3252 Ye ພຽ ຍal. *branch.

ພຽກາ 529 branch, bough. ye-ka.

ຜິດກີ ພຽກາ 3576 branch of tree. shing-ki ye-ka.

3254 Ye ພຽ ຍal. *fade, evaporate.

ພຽວາ to evaporate, fade. ye-wa.

ຜ່ຕິກາ ພຽເງິ ດຽວາ 2656 the flower withers. me-tok ye-ki-du.

ຜ່ສີ ພຽເງິ ດຽວາ 2904 the colour is fading. tshö ye-ki-du.

3258 I ພີ ຍi. *of.

(ki,kyi,gi) adjectival or genitive termination.

ດຽພີ 1850 of this. di-i.

ຊຽພີ 826 Chinese. gya-mi-i.

ສພີ 3648 of the ground, from the ground. sa-i.

3260 Yi ພີ ຍi. * ?

ພີຜ່ 2744 toilet soap. yi-tse.

3264 Yi ཡི་ yi. *letter.

ཡི་གེ་ 576 letter, epistle. yi-ge.

ཡི་གེ་ བཏོང་བ་ 1412 to send a letter. yi-ge tong-wa.

ཡི་གེ་ འགྲུབ་བ་ 2544 to receive a letter. yi-ge jor-wa.

ཡི་གེ་ འགྲི་བ་ 2554 to write a letter. yi-ge tri-wa.

3266 Yik ཡིག་ yig. *letter.

ཡིག་ལམ་ 3494 written answer. yik-len.

ཡིག་ལམ་ འགྲུབ་བ་ 2544 to receive an answer to a letter. yik-len
jor-wa.

ཡིག་ལམ་ བཏོང་བ་ 1418 to answer a letter. yik-len tang-wa.

ཡིག་ལུགས་ 860 a lesson, an exercise. yik-gyuk.

ལམ་ཡིག་ 3500 passport. lam-yik.

ཀྲུང་ཡིག་ 1788 secretary, clerk. trung-yik.

ཡིག་ཕྱོལ་ 922 a bundle of letters. yik-dril.

ཡིག་ཅུང་ 2844 office. yik-tshang.

3268 Yi ཡིད་ yid. intellect.

ཡིད་བཞིན་ འོ་ལྷ་ 3094, 2014 the wish-granting gem (Dalai Lama). yi-
shin nor-pu.

ཡིད་གཉེན་ 1320 doubt, hesitation. yi-nyi.

ཡིད་ཅེས་པ་ 1158 to believe, credit. yi chhe-pa.

3270 Yin ཡིན་ yin. *am,be,is.
 ཡིན་པ་ to be. yin-pa.
 ཡིན་འདྲོ་ 808 apparently,I suppose. yin-dro.
 ཡིན་པ་འདྲ་ 1874 it is likely. yin-pa-dra.
 ཡོང་བ་ཡིན་ 3296,2355 I have arrived. yong-nga-yin.
 ཡོང་གི་ཡིན་ 552 will come. yong-ki-yin.
 ཡིན་གཅིག་ མིན་གཅིག་ 1042,2640 without fail. yin-chi min-chi.
 ཡིན་ན་ཡང་ 1968,3234 although. yin-na-yang.
 ཡིན་ཅང་ 2740 as it is. yin-tsang.
 ཡིན་ཀྱང་ 34 but. yin-kyang.

3272 Yip ཡིབ་ yib. *hide.
 ཡིབ་པ་ to hide oneself. yip-pa.
 ཡིབ་པ་ རྫོག་པ་ 2000,1948 to lurk. yip-ne dö-pa.

3274 Yu ཡུ་ yu. *handle.
 ཡུ་ལ་ 2355 handle. yu-wa.
 རྩ་ཡུ་ 646 haft of a knife. tri-yu.
 རྩ་མ་ཡུ་ 3892 leg of a boot. hlam-yu.
 རྩ་འི་ ཡུ་ལ་ 1462,3191 handle of an axe. ta-ri yu-wa.

3276 Yuk ཡུག་ yug. * ?
 ཡུ་ཡུག་ 2386 blizzard. pu-yuk.

3278 Yuk ཡུག་ yug. piece of cloth.

ཡུག་གཅིག་ 3380 a piece of cotton cloth. re yuk-chi.

གོས་ཚེན་ ཡུག་གཅིག་ 608 a piece of silk cloth. kö-chhen yuk-chi.

3282 Yün ཡུན་ yün. duration.

ཡུན་རིང་གྲང་ 3390,1560 length of time. yün-ring-trung.

ཡུན་རིང་པོ་ a long time. yün-ring-po.

ཡུན་རིང་དུ་ 1712 for a long time. yün ring-tu.

3284 Yum ཡུམ་ yum. mother. (H).

ཡུམ་ རྒྱ་གཞི་གསུམ་ 198,3080 mother. yum ku-sho. (H).

ཡབ་ཡུམ་ 3242 parents. yap-yum. (H).

ཧྲ་ཡུམ་ 3878 the mother of a very high official. hla-yum. (H).

ཐུང་ཡུམ་ 842 the mother of the Dalai Lama. eye-yum. (H).

ཡུམ་གྲང་ 1524 the plain of the mother(in N. Sikkim). yum-thang.

3286 Yur ཡུར་ yur. *weed.

ཡུར་མ་ weed. yur-ma.

ཡུར་མ་ ཡུར་བ་ 2614,2354 to pull out weeds. yur-ma yur-wa.

3288 Yur ཡུར་ yur. *irrigation channel.

ཡུར་བ་ 2355-C irrigation channel. yur-wa(yur-ra).

ཡུར་པོ་ 2125 channel. yo-po.

3290 yül ཡུལ་ yul. country.
 ཡུལ་མི་ 2630 country man. yül-mi.
 ཡུལ་ལུགས་ 3512 the customs of a country. yül-luk.
 ཡུལ་ཁྲིམས་ 432 the laws of a country. yül-thrim.

3296 Yong ཡོང་ yong. *come.
 ཡོང་བ་ 2354 to come. yong-wa.
 ལོག་ ཡོང་བ་ 3538 to return. lok-yong-wa.
 ཐུག་ ཡོང་ 1554 will meet. thuk-yong.
 མཇུག་ ཡོང་ 1216 will meet. je-yong. (H).
 ཡོང་དུས་ 1734 at the time of coming. yong-tü.
 ཡོང་ will be. yong.
 ཡོང་ངས་ 975 is it ? yong-nge.

For compounds of Yong-wa, see grammar.

3298 Yö ཡོད་ yod. am, be, is, are.
 ཡོད་བ་ to be. yö-pa.
 དགས་བ་ ཡོད་ 728 I want, it is required. gö-pa-yö.
 ཡོད་མེད་ 2658 whether it is or not. yö-me.
 ཡོད་པས་ 2114 is there ? have you ? yö-pe.
 ལགས་ ཡོད་ 3484 yes, Sir, there is; yes, I am. la-yö.

3300 Yön ཡོན་ yon. fee.
 རྒྱ་ ཡོན་ 198 fee, present given to priests. ku-yön. (H).
 ཡོན་ཆབ་ 1124 oblation, water daily offered to the gods. yön-chhap.
 རྒྱ་ ཡོན་ 2724 medical fee. men-yön.

3302 Yön ཡོན་ yon. *knowledge.

ཡོན་རྟན་ knowledge, accomplishment. yön-ten.

ཀུ་ཡོན་ knowledge, accomplishment. ku-yön. (H).

3304 Yop ཡོབ་ yob. stirrup.

ཡོབ་རྒྱ་ 1518 stirrup leather. yop-tha.

ཅེན་ཡོབ་ 1142 stirrup. chhip-yop. (H).

3306 Yöl ཡོལ་ yol. *curtain.

ཡོལ་བ་ 2355 curtain. yöl-la.

གཏེ་ཡོལ་ 898 door curtain. go-yöl.

གཞིས་ཡོལ་ 3168 door curtain. sim-yö. (H).

ཤྱེ་ཡོལ་ 840 the back curtain of a throne. gyap-yöl.

3308 Yö ཡོལ་ yol. vessel.

ཀ་ཡོལ་ 74 cup. ka-yö.

3310 Yö ཡོས་ yos. hare(year)(word used in calendar only).

ཡོས་ལོ་ 3534 hare year. yö-lo.

མེ་ཡོས་ལོ་ 2654 fire-hare year. me-yö-lo.

3312 Yö ཡོས་ yos. parched corn.

ནས་ཡོས་ 1996 parched barley. ne-yö.

གྲོ་ཡོས་ 668 parched wheat. tro-yö.

ནུས་ཡོས་ 2550 parched rice. dre-yö.

བཞེས་ཡོས་ 3106 parched corn. she-yö. (H).

ཡོས་ རྫོང་པ་ 1012 to fry corn. yö ngö-pa.

3314 Yak རལ་པ་ gyag. yak.

ལལ་པ་ 2094 yak-herdsman. yak-pa.

3316 Yang རལ་པ་ gyang. precipice.

ལལ་པ་ས་ མཐོ་པོ་ 3648,1634 a high precipice. yang-sa tho-po.

3318 Yang རལ་པ་ gyang. prosperity.

ལལ་པ་གླམ་ 882 a chest containing treasures. yang-gam.

ལལ་པ་གཟུང་ 3158 day on which goods and money should not be sent out from a house, i.e. Saturday. yang-sa.

3320 Yang རལ་པ་ gyang. *jade.

ལལ་པ་རྩི་ jade. yang-tri.

ལལ་པ་རྩི་ དཀར་ཡོལ་ 74,3308 a jade-cup. yang-tri ka-yö.

3322 Yap རལ་པ་ gyab. projection.

ལལ་པ་རྒྱུང་ 1478 verandah. yap-teng.

བྱ་ལལ་པ་ 2442 shelter under projecting rock. tra-yap.

ལུ་ར་ལལ་པ་ 570 awning over tent. kur-yap.

3324 Yap གཡཔ་ gyab. *to wave.

གཡཔ་པ་ to signal, beckon. yap-pa.

ལག་པས་ གཡཔ་པ་ 3480 to beckon. lak-pe yap-pa.

ལྗང་གཡཔ་ 3458 fan, punkah. lung-yap.

བསྐྱེད་གཡཔ་ 3828 fan, punkah. sil-yap.

3326 Ya གཡམ་ gyah. oxide.

ཇུ་གས་གཡམ་ 1080 oxide of iron, iron rust. chak-ya.

ཟངས་གཡམ་ 3116 oxide of copper. sang-ya.

3330 Yar གཡར་ gyar. *take on hire.

གཡར་བ་ to borrow, hire. yar-wa.

གཡར་པོ་ 2125 anything borrowed, a loan. yar-po.

ཁང་པ་ གཡར་བ་ 312 to hire a house. khang-pa yar-wa.

See Ya 3250.

3332 Ye གཡས་ gyas. *right hand.

གཡས་པ་ right(not left). ye-pa.

ལག་པ་ གཡས་པ་ 3480 the right hand. lak-pa ye-pa.

གཡས་གཡོན་ 3348 right and left. ye-yön.

གཡས་རུ་ 3406 right-hand division. ye-ru.

3334 Yu གཡུ་ gyu. turquoise.

གཡུ་ཐོག་ 1594 turquoise roof. yu-thok.

གཡུ་ཐོག་ ཟམ་པ་ 3118 the turquoise-roofed bridge at Lhasa. yu-thok sam-pa.

3336 Yuk ར་ཡུག་ gyug. *throw.

ར་ཡུག་པ་ to flourish, swing, throw, leave. yuk-pa.

ལ་ག་ར་ཡུག་ རྩེད་པ་ 3480, 2436 to swing the arm. lak-yuk che-pa.

ར་ཡུག་འོག་ 3088 throw it away, leave it. yuk-shuk.

3338 Yü ར་ཡུལ་ gyul. war.

ར་ཡུལ་མཁོའི་ ཡོ་རྩལ་ 464, 1134 war requirements. yü-khoi yop-che.

3340 Yü ར་ཡུལ་ gyul. *threshing floor.

ར་ཡུལ་ཁ་ 302 threshing floor. yü-ga.

3342 Yo ར་ཡོ་ gyo. *shake.

ར་ཡོ་བ་ 2354 to move, wave, shake. yo-wa.

ས་ར་ཡོ་ས་ 3648 earthquake. sa-yö or sa-yom.

3344 Yo ར་ཡོ་ gyo. cunning.

ར་ཡོ་རྩལ་ 910 craft, cunning. yo-gyu.

ར་ཡོ་ཅན་ 1038 deceitful, cunning. yo-chhen.

ར་ཡོ་ཅན་ ཅན་ deceitful, cunning. yo-gyu chen.

ར་ཡོ་ མེད་པ་ 2658 very straight, undeceitful. yo me-pa.

3346 Yok གཡོག་ gyog. *servant.
 གཡོག་པོ་ servant. yok-po.
 གཡོག་པོ་ བྱེད་པ་ 2436 to serve (be a servant). yok-po che-pa.
 གཡོག་ བྱེད་པ་ 2436 to work as a servant. yok che-pa.
 བྲན་གཡོག་ 1988 a sick-nurse. ne-yok.
 གཡོག་མོ་ 2660 maid servant. yok-mo.
 གཡོག་གྲུ་ 686 wages of a servant. yok-la.
 དཔོན་གཡོག་ 2146 master and servant. pon-yok.
 ལག་གཡོག་ 3480 assistant servant. lak-yok.
 གླེན་གཡོག་ 896 private servant, personal servant. ger-yok.
 ཏྲ་གཡོག་ ཐབ་གཡོག་ 1424, 1534 servants for stable and kitchen.
 ta-yok thap-yok.

3348 Yon གཡོན་ gyon. *left hand.
 གཡོན་པ་ 2094 the left hand. yon-pa.
 གཡོན་ལུ་ 3332 right and left. ye-yon.
 གཡོན་ལག་ 3480 left hand. yon-lak.
 གཡོན་རུ་ 3408 left-hand division (military). yon-ru.

3350 Ra ར་ ra. goat.
 ར་མ་ 2612 she-goat. ra-ma.
 ར་ལུ་ 3508 goats and sheep. ra-lu.
 ར་ལྗང་ 2154 goat's skin. ra-pak.
 ར་པུ་ 2164 goat's hair. ra-pu.
 ར་ཤ་ 3550 goat's meat. ra-sha.

3352 Ra ར་ ra. *hedge wall.

ར་བ་ 2355 fence, railing, hedge. ra-wa.

གཏུ་ར་བ་ 898, 2355 doorkeeper. go-ra-wa.

རྩ་ར་ 1424 stable. ta-ra.

ཅམལ་ར་ 1144 stable. chhip-ra. (H).

མི་ར་ 2632 eyeshade. mik-ra.

ཅམེན་ར་ 2188 eyeshade. chhen-ra. (H).

མྱི་ར་ 394 hunting, shikar. khyi-ra.

མྱི་ར་ རྒྱལ་པ་ 838 to hunt. khyi-ra gyap-pa.

ཤེ་ར་ 3034 moustache. she-ra. (H).

3356 Ra ར་ ra. *expletive.

ཁུ་ར་ 334 pastry. khu-ra.

ཏོ་ར་ 1508 praise. tö-ra.

མེ་ར་ 2722 abuse. me-ra.

ཅམུ་ར་ 2292 cheese. chhu-ra.

ཅེ་མ་ཀ་ར་ 2432 sugar. che-ma-ka-ra.

3358 Ra ར་ ra. *intoxication.

ར་ བཟླ་བ་ 3182 to be drunk. ra sí-wa.

ར་ བཟླ་ 3182 quarrelsome due to drunkenness. ra-sí.

ར་ བཟླ་ བཤད་པ་ to be quarrelsome due to intoxication. ra-sí
she-pa.

3360 Ra ར་ rwa. horn.

རྩ་ཅོ་ horn. ra-cho.

3362 Ra རྩ་ rag. brass.

རྩ་ཤོག་ 3606 brass plate. ra-shok.

རྩ་རྩུང་ 1720 brass trumpets. ra-tung.

རྩ་སྐྱད་ 200 brass wire. ra-kü.

3364 Rak རྩ་ rag. *spirits.

ཨ་རྩ་ 3914 liquor, spirits. a-rak.

བཞེས་རྩ་ 3106 liquor, spirits. she-rak. (H).

3366 Rak རྩ་ས་ rags. embankment.

ཆུ་རྩ་ས་ 1146 water bank or dam. chhu-ra.

འཇོང་རྩ་ས་ 2958 wall fortification. dzing-ra.

རྩ་ས་ རྒྱབ་བ་ 840, 2094 behind the dam, a low class of people in
Lhasa. ra-gyap-pa. But see also Ro 3442.
Same as Ra 3352?

3368 Rang རང་ rang. self.

ང་རང་ 958 myself. nga-rang.

ད་ག་རང་ 1678, 529 this very (thing, word), i.e. quite so. ta-ka-rang.

བཀའ་གཞན་རང་རེད་ 104, 2022, 3438 quite so. ka-na-rang-re.

རང་འདོད་ 1866 selfishness. rang-dö.

རང་འདོད་ ཚ་པོ་ 2834 selfish. rang-dö tsha-po.

ཁྱེད་རང་ 402 you. khye-rang. (H).

པོ་པ་རང་ 2404 a real Tibetan. pö-pa rang.

3370 Rap' རའ་ rab. most excellent.

གསུང་རབ་ 3800 sacred writings. sung-rap'

རབ་ལྷན་ 2430 one who has attained to excellence; a Lama. rap'-chung.

3372 Rap' རའ་ rab. ford.

3374 Ren རན་ ran. *time to do.

རན་པ་ to be the right time. ren-pa.

བྱོ་རན་ ལོང་ 806,3714 it is time to go. dro-ren song.

3376 Rap' རའ་ས་ rabs. lineage.

མི་རབས་ 2630 human race, generation. mi-rap'

རྒྱལ་རབས་ 842 royal family, lineage. gye-rap'

རབས་ཆད་ 1120 barren (of women). rap'-chhe.

ཡ་རབས་ 3221 the higher class of people, noblemen. ya-rap'.

མ་རབས་ 2613 the lower class. ma-rap'.

3378 Ram རམས་ rams. indigo.

རམས་ཤིང་ 3576 indigo plant. ram-shing.

རམས་ཚོས་ 2904 indigo dye. ram-tshö.

3380 Re རས་ ras. cotton.

རས་ཆ་ 1102 cotton cloth. re-chha.

རས་ཁྲུག་ 344 small bag made of cotton. re-khuk'.

རས་ལྗོད་ 200 cotton thread. re-kü.

3382 Ri རི་ ri. hill.

གངས་རྩེ་ 534 snow mountain. kang-ri.

ཆོས་གསལ་རྩེ་ 1080? wall(of a monastery or of a town). cha-ri.

རྩེ་རྒྱུ་གསལ་ game(wild animals). ri-ta.

རྩེ་བོང་ hare(wild,not used for dates(years)). ri-bong.

3384 Ri རི་ ri. *drawing.

རི་མོ་ 2662 picture,drawing. ri-mo.

རི་མོ་ གྲིས་པ་ 2452 to sketch,design. ri-mo tri-pa.

ལྷ་རི་པ་ 3878 artist. hla-ri-pa.

3386 Rik རིག་ rig. *intellect.

རིག་པ་ intellect,knowledge. rik-pa.

རིག་པ་ ཡག་པོ་ 3230 intelligent. rik-pa yak-po.

ཐུགས་རིག་ 1558 intelligence. thu-ri. (H).

ཐུགས་རིག་ ལོ་པོ་ 2064 intelligent,learned. thu-ri no-po.

3388 Ri རིགས་ rigs. kind of,species.

མི་རིགས་ 2630 mankind. mi-ri.

རིགས་རྒྱུད་ 862 race,lineage. ri-gyu.

རིགས་རྩེ་ 3426 lineage,family. rik-ru.

དངོས་རིགས་ 990 various articles. ngo-ri.

3390 Ring རིང་ ring. *long.

རིང་པོ་ long. ring-po.

ཐག་རིང་པོ་ 1508 distant. tha-ring-po.

ཐག་རིང་ཐུང་ 1560 distance(how far). tha-ring-thung.

ཡུན་རིང་ཐུང་ 3282 length of time. yün ring-thung.

ཐག་རིང་ལོ་ 3548 distance. tha-ring-lò.

ཉེ་རིང་ མེད་པ་ 1304,2658 impartial. nye-ring me-pa.

3392 Ring རིང་ ring. * ?

དེ་རིང་ 1736 today. te-ring.

དེ་རིང་སང་ ; དང་སང་ 3652 now-a-days. te-ring-sang; teng-sang.

3394 Rin རིན་ rin. price.

ཐྲུང་རིན་ 438 *gratuity. thrung-rin. (H).

ཅང་རིན་ 1114 tip, gratuity, beer money. chhang-rin.

རིན་ཐང་ མེད་པ་ 1524,2658 invaluable, beyond price. rin-thang me-pa.

རིན་ཀོང་ 596 price. rin-kong.

རིན་པོ་ཆེ་ 1154 of great price, precious. rim-po-chhe.

ལྷ་ལ་བ་ རིན་པོ་ཆེ་ 842,2355 Dalai Lama(precious protector). gya-wa rim-po-chhe.

པཎ་ཆེན་ རིན་པོ་ཆེ་ 2110,1154 Tashi Lama(precious teacher). pen-chhen rim-po-chhe.

རིན་ཆེན་ ལྷ་ བདེན་ 2068,1816 the seven precious jewels. rin-chhen na-dün.

ལྷ་ལ་ཚ་བ་ རིན་པོ་ཆེ་ 842,2854 The Regent. gye-tshap rim-po-chhe.

ལྷ་ལ་ས་མགོན་ རིན་པོ་ཆེ་ 220 Dalai Lama(precious protector). kyam-gön rim-po-chhe.

3398 Rim རིམ་ rim. in proper order.

རིམ་པས་ 2114 gradually, by degrees. rim-pe.

རིམ་བཞིན་ 3094 gradually, by degrees, in successive order. rim-shin.

རིམ་པ་ 2092 rank, precedence. rim-pa.

ཁུ་རིམ་ 198 religious service. ku-rim.

3400 Rim རིམས་ rims. infectious disease.

རིམས་ནད་ 1988 infectious disease. rim-ne.

ནད་རིམས་ 1988 infectious disease. ne-rim.

3402 Ri རིལ་ ril. *round.

རིལ་པུ་ 2387 small ball, pill. ri-pu.

མདྲ་རིལ་ 1834 bullet. dik-ri.

རིལ་མ་ 2614 dung of sheep and goat. ri-ma.

མིག་རིལ་ 2632 eye-ball. mik-ri.

ཇེན་རིལ་ 2188 eye-ball. chen-ri. (H).

རིལ་རིལ་ globe, globular. ri-ri.

མཁའ་རིལ་ 460 kidney. khe-ri.

ཨ་རིལ་ མཁའ་རིལ་ 3914 kidney. a-ri khe-ri.

3404 Ru རུ་ ru. *to, into.

See Tu 1388 and Tu 1712.

3406 Ru རུ ru. a part of.

དམག་རུ་ 2680 a section of army. mak'-ru.

གཡས་རུ་ 3332 right wing, section. ye-ru.

གཡོན་རུ་ 3348 left wing, section. yön-ru.

རུ་དཔོན་ 2146 commander, Major. ru-pön.

Possibly same as Ru 3408.

3408 Ru རུ ru. horn.

མེ་རུ་ 2066 snuff bottle. na-ru.

3410 Ru རུ ru. * ?

རུ་ངར་པོ་ 970 obstinate. ru-ngar-po.

3412 Ruk རུག ruk. *together.

རུག་རུག་ རྒྱེད་པ་ 2436 to collect together. ruk-ruk che-pa.

3414 Rung རུང rung. *suitable.

རུང་བ་ to be fit, suitable, proper. rung-wa.

ལབ་ མི་རུང་བ་ 3498, 2628 to be not fit to tell, not proper to say.
lap mi-rung-wa.

3416 Rung རུང rung. *and, although.

ཡོན་རུང་ 3270 although, if so. yin-rung.

ད་རུང་ 1676 again, and. ta-rung.

3418 Rung རུང་ rung. *kitchen.

རུང་ཁང་ 312 kitchen, e.g. in monastery. rung-khang.

Ordinary word is Thap 1534.

3420 Rü རུ་ rud. slip, flood.

གངས་རུ་ 534 avalanche. kang-rü.

ས་རུ་ 3648 land slip. sa-rü.

ཚུ་རུ་ 1146 flood, deluge. chhu-rü.

3422 Rup རུབ་ rub. *rush.

རུབ་བ་ to rush in upon, to attack. rup-pa.

རུབ་རུབ་ བྱས་བྱས་ 2436 joining together, gathering together. rup-
rup che-ne.

རུབ་ རུབ་བ་ 838 to make a concerted attack. rup gyap-pa.

3424 Rü རུལ་ rul. *rot.

རུལ་བ་ to rot. rül-wa.

རུལ་བ་ 2094 rotten, putrid. rü-pa.

རུལ་ འཇོ་བ་ 806 to putrefy. rü dro-wa.

3426 Rü རུས་ rus. *bone.

རུས་བ་ 2092 bone. rü-pa.

ཐུབ་རུས་ 840 back-bone, the spine. gyaop-rü.

འཇམ་རུས་ 792 jaw-bone. dram-rü.

ཀང་རུས་ 140 bone of the foot. kang-rü.

ཉིང་རུས་ 1360 courage, energy, perseverance. nying-rü.

ལུ་ཐུ་བ་ 2586 tortoise. rü-be. ↓

རུ་ caste. rü.

རུ་ལོ་ག་, རུ་ལ་ 595 bone. rü-ko.

རུ་རུ་ 198 bone. ku-rü. (H).

རི་རི་རུ་ 3388 lineage, family. rik-rü.

རུ་རྒྱུ་ 834 ornaments of bone. rü-gyen.

3428 Re རེ་ re. each.

རེ་ལ་ 3468 to each. re-la.

རེ་རེ་ each one, one by one. re-re.

རེ་གཉིས་ 1320 one or two. re-nyi.

རེ་ཞིག་ 3035 for a while. re-shi.

རྟག་ལ་ རེ་བཞིན་ 1426 always, constantly. tak-pa re-shi.

3430 Re རེ་ re. *hope.

རེ་བ་ 2355 hope. re-wa.

ཐུགས་རེ་ 1558 hope. thu-re. (H).

རེ་བ་མེད་ལ་ 2658 hopeless. re-wa me-pa.

རེ་ས་ 3648 place of repose of one's hope; re-sa.

རེ་ལ་ མི་འདུག་ there is no hope at all, "not a hope". re-wa
min-du.

3432 Re རེ་ re. *expletive.

ག་རེ་ 522 what. ka-re.

3434 Re རེུ re. *kid.

རེུ 3194 kid(young goat). re-u.

རེུམིག 2632 square of chess board. re-u-mik.

For A and O becoming E see U 3194.

3436 Reĸ རེག reĸ. *feel.touch.

རེགཔ to feel,touch. reĸ-pa.

3438 Re རེད red. is.

དགོས་ཀྱི་རེད 728 is necessary,is wanted. gö-ki-re.

ཡོད་པ་རེད 3298 is,are. yö-wa-re.

རེད་པས་ 2114 is it ? re-pe.

3440 Re རེས res. change,turn.

རེས་གཟའ་ 3158 changing stars,each day of the week. re-sa.

རེས་མོས་ turn,series. re-mö.

རེས་མོས་ ལུས་ལྟས་ 2436,2000 doing-it one by one,alternately. re-mö ché-ne.

རེས་མོས་ རེས་མོས་ turn by turn. re-mö re-mö.

3442 Ro རོ ro. corpse.

རོག་མེན་ 882 a coffin. ro-gam.

རོ་ལྷུང་པ་ 840 carrier of dead bodies. ro-gyap-pa;ra-gyap-pa.

But see also Ra 3366.

3444 Ro རོ ro. *ashes.

མེ་རོ་ 2654 ashes. me-ro.

ཇ་རོ་ 1204 tea leaves left in a tea-pot. cha-ro.

3448 Ro རོགས་ rogs. help.

རོགས་ ལྷེད་པ་ 2436 to help. ro che-pa.

རོགས་ ལྷེད་མཁའན་ 454 helper. ro che-khen.

དཔུང་རོགས་ 2138 escort, supporter. pung-ro.

རོགས་པ་ 2094 comrade, assistant. rok-pa.

ལས་རོགས་ 3504 fellow worker, assistant. le-ro.

ལས་རོགས་ 3500 fellow traveller. lam-ro.

ཕྱོགས་རོགས་ 2258 fellow traveller. phep-ro. (H).

རོགས་ used for joining verb root with termination in one form
of the imperative. ro.

གནང་རོགས་ གནང་ 2022 please. nang-ro-nang. (H).

བསྐྱབ་རོགས་ གནང་ 3836 please teach. lap-ro nang. (H).

ཕྱོགས་རོགས་ གནང་ 2258 please come. phe-ro nang. (H).

ལྷེད་རོགས་ ལྷེད་ 2436 please do. che-ro che. (H).

3450 Rong རྩོང་ rong. valley.

རྩོང་མོང་ 2980 rocky, valley, gorge. dza-rong.

རྩོང་མཚམས་ 2912 border of the low plain country. rong-tsham.

རྩོང་ཡུལ་ 3290 the country of ravines, Sikkim and Nepal. rong-yü.

3452 Lang རྩེད་ས་ rlangs. *steam.

རྩེད་ས་པ་ vapour, steam. lang-pa.

ཁ་རྩེད་ས་ 286 breath, vapour from the mouth. kha-lang.

3454 Lap ལའཔ་ rlab. wave.

ལའཔ་ 2570 wave, billow. ba-lap.

ལའཔ་ 2422 blessing. chin-lap.

3456 Lik ལེག་ rlig. *testicles.

ལེག་ testicles. lik-pa.

ལེག་ 266 swelling of testicles. lik-pa trang-pa.

ལེག་ 3590 scrotum. lik-shup.

3458 Lung ལུང་ rlung. air.

ལུང་ 2874 gale, whirl-wind. lung-tshup.

ལུང་ 1546 dust storm. the-lung.

ལུང་ 1424 wind horse, prayer flag. lung-ta.

ལུང་ 904 yogi ascetic. lung gom-pa.

3460 Löm ལོམ་ rlon. *wet.

ལོམ་ wet. löm-pa.

ལོམ་ 3648 wet ground. sa löm-pa.

ལོམ་ 3576 wet firewood. shing löm-pa.

3462 Le(La) ལེ་ brla. *thigh.

ལེ་ 3550 the thigh. le-sha.

3464 La བཟུགས་ brlags. *be lost.

བཟུགས་པ་ to be lost. la-pa.

བཟུགས་ནས་ མི་འདུག་ 2000,2628,1856 is lost. la-ne min-du.

3466 La ལ་ la. pass(in mountain).

ལ་རྩེ་ 2816 top of a pass. la-tse.

ལ་ གཤམ་བ་ 818 to cross a pass. la ge-wa.

3468 La ལ་ la. at,to,on,in,for.

གི་མདུན་ལ་ 554,1832 in the presence of. ki-dün-la.

ང་ལ་ 958 to me. nga-la.

བརྒྱད་ཅུ་མ་ལ་ 944,2742 at about eight(o'clock). gye-tsa-la.

བོད་ལ་ 2404 in Tibet. pö-la.

ཁྲིམ་ལ་ 452 at,or to,the market. throm-la.

ག་ཅི་དེམ་ལ་ 1758 why ? ka-re ton-la.

བཟན་ཡ་ལ་ 3180 for eating. sa-ya-la.

3470 La ལ་ la. *exclamation.

འདི་འདྲའི་ ཡག་ག་ ལ་ 1850,523 oh! what a nice one ! din-dre yak-ka la.

འདི་འདྲའི་ ཆེ་བ་ ལ་ 1150,2355 oh ! what a big one ! din-dre chhe-wa la.

འདི་འདྲའི་ མཐུགས་པ་ ལ་ 754,2099 oh ! how fast(quick)! din-dre gyok-ka la.

3476 La ལ་ la. *wax,lac.

ལམ་མེ་ 1102 shell-lac,sealing wax. la-chha.

ལམ་མེ་ དང་ མེ་ཅོ་ 1684,1590,2744 sealing wax and seal. la-chha tang the-tse.

ལ་མེ་ག་ 1550 drop of sealing wax. la-thik.

3478 La ལྷ་ lah. *candle.

ཡང་ལྷ་ candle. yang-la.

3480 Lak ལག་ lag. *hand.

ལག་པ་ 2092 hand. lak-pa.

ཁ་ལག་ 286 food. kha-la.

ཞལ་ལག་ 3034 food. she-la. (H).

ལག་རྒྱ་གས་ 1428 signature,present. lak-ta.

ལག་བརྒྱ་ 1956 signal(by hand). lak-da.

ལག་ཚིག་གས་ 2866 wrist. lak-tshi.

ལག་ལྷུ་གས་ 1080 handcuffs. lak-cha.

ལག་བརྒྱུང་ 2958 affray,brawl. lak-dzing.

ལག་མ་ 1101 tools. lak-chha.

ལག་ཤུབ་གས་ 3590 glove. lak-shup.

ལག་མཐོལ་ 1622 palm of hand. lak-thi.

ལག་པ་ དམ་པ་ 1700 parsimonious. lak-pa tam-po.

མཚོ་ལག་ 2922 a small lake. tsho-la.

ཚུ་ལག་ 1146 tributary of a river. chhu-la.

3482 Lak ལག་ lag. team of animals.

3484 La ལགས་ lags. yes.

ལགས་སོ་ 3696 yes,sir. la-so. (H).

ལགས་ལགས་སོ་ yes,sir. la-la-so. (H).

ལགས་ལས་སོ་ 3658 yes,sir. la-les-si. (H).

ལགས་རེད་ 3438 yes,(it is so). la-re. (H).

ལགས་མེན་ 2640 no,sir. la-men. (H).

ལགས་སོ་ 3696 all right,sir. la-so. (H).

ལགས་ཡོད་ 3298 yes,sir. la-yö. (H).

3486 La ལགས་ lags. suffix of respect.

ཨམ་ཚེ་ ལགས་ 3924 doctor. am-chhi-la.

3490 Lang ལངས་ langs. *to pass.

ལོ་གཉིས་ ལངས་སོང་ 3534,1320,3714 two years have passed. lo nyi lang-song.

ལམ་ ལངས་སོང་ 1994 the night has passed away,dawn. nam lang-song.

ཁོ་ རྒྱ་གར་ལ་ ལངས་སོང་ 366,826,3468 he has gone to India. kho gya-kar-la lang-song.

ལང་ present root. lang.

ལང་བ་ to stand up. lang-wa.

3494 Len ལན་ lan. answer.

བཀའ་ལན་ 104 answer. ka-len. (H).

ལན་རྒྱུ་བ་ 838 to answer. len-gyap-pa.

རྒྱལ་ལན་གནང་བ་ 1264,2022 to answer. ja-len nang-wa. (H).

ཁ་ལན་ ལྟོག་པ་ 286,3784 to answer in anger, contradict. kha-len lok-pa.

ཡིག་ལན་ ཡིག་པ་(བཏང་བ) 3266,3538,1418 to answer a letter. yik-len lok-pa(tang-wa).

སྐྱབས་ལྟོག་པ་ བཀའ་ལན་གནང་བ་ 2274,2452 to answer a letter. chha-ri ka-len nang-wa. (H.H.).

ལན་རྒྱུ་བ་ 2210 to give an answer. len tre-pa.

ལན་སྐྱེལ་བ་ 246 to give a message. len kyel-wa.

རྒྱལ་ལན་ སྐྱེལ་བ་ 1264,2256 to give a message(inferior to superior) ja-len phü-wa. (H).

ལན་རྒྱུ་བ་ 2210 to inform. len trö-pa.

བཀའ་ལན་གནང་བ་ to send a message or a reply. ka-len nang-wa. (H).

དངུལ་ལན་ 732 revenge. dra-len.

3496 Len ལན་ lan. *occasion.

ད་ལན་; ད་ལམ་ 1676 this time, on this occasion. ta-len; ta-lam.

3498 Lap ལབ་ lab. *say.

ལབ་པ་ to say. lap-pa.

ལབ་ speak, tell. lap. (imp).

ལབ་ཚོག་ 1162 may speak. lap-chhok.

ལབ་གཞི་ 3070 dispute. lap-shi.

3500 Lam ལམ་ lam. road.

ལམ་ཀ་ 16 road. lam-ka.

ཕེབས་ལམ་ 2258 road. phep-lam. (H).

རྒྱ་ལམ་ 826 highway. gya-lam.

མ་རྒྱུ་གས་ལམ་ 754 short cut. gyok-lam.

ཚུ་བྱི་ག་གི་ ལམ་ 1146,1594,554 by sea. chhu-thok-ki lam.

ལུགས་ལམ་ 1080 railroad. chak-lam.

ལམ་ཡི་ག་ 3266 passport. lam-yik.

ལམ་སང་ 3653 at once. lam-sang.

མི་ལམ་ 2702 dream. mi-lam.

ལམ་རྒྱུ་གས་ 830? provisions for the journey. lam-gyak.

ལྷོ་ལམ་ 616 an uphill road. kyen-lam.

ཐུར་ལམ་ 1572 a steep descent. thur-lam.

ཐར་ལམ་ 1544 the way of deliverance. thar-lam.

ལམ་འཇོམ་ 2976 junction of roads. lam-dzom.

ཧ་ལམ་ 3840 generally,nearly. ha-lam.

3504 Le ལས་ las. *work.

ལས་ཀ་ 16 work. le-ka.

ལྷུག་ལས་ 2274 work. chha-le. (H).

ལས་ཀ་ ལྷུན་པ་ 2436 to work. le-ka che-pa.

ལྷུག་ལས་ གནད་བ་ 2022 to work. chha-le nang-wa. (H).

ས་ལས་ ལྷོ་ལས་ 3648,1906 digging and carrying stone and earth.
sap-le do-le.

ལས་ལྷོ་པ་ 3772 easy. le-la-po. ↓

དཀའ་ལས་ བཀའ་པོ་ 72,306 difficult. ka-le khak'-po.

ལས་དཔོན་ 2146 overseer. le-pön.

ལས་བཟང་པོ་ 3178 good action. le sang-po.

ལས་ངན་པ་ 966 bad action. le ngen-pa.

ལས་ཁུངས་ 352 office; or official department. le-khung.

ལས་ཀྱི་ 898 business. le-go.

ལས་ཚན་ 2852? office, post, service, rank. le-tshen.

ལས་ཚན་པ་ 2092 a minor official. le-tshen-pa.

3506 Le ལས་ las. from, than, besides.

3508 Luk ལུག་ lug. sheep.

ལུག་ཤ་ 3550 mutton. luk-sha.

ལུག་ཁྱུ་ 398 flock of sheep. luk-khyu.

ལུག་ཇི་ 2990 shepherd. luk-dzi.

ལུག་ཚང་ 2844 sheepfold. luk-tshang.

ར་ལུག་ 3350 sheep and goats. ra-luk.

ཕོ་ལུག་ 2260 ram. pho-luk.

ལུག་ལྗངས་ 2102 sheep-skin. luk-pak.

ལུག་ལྗུ་ ; ལུག་ཀུ་ 2314 lamb. luk-thru; luk-ku.

3510 Luk ལུགས་ lugs. *cast(metal).

ལུགས་པ་ to cast(metal). luk-pa.

3512 Luk ལུགས་ lugs. *mode, custom.

ལུགས་ལྟོན་ 3770 custom, rule. luk-sö.

ཚོས་ལུགས་ 1164 religion, religious denomination. chhö-lu.

ལུགས་ལྟོན་ མི་འདུག་ 2628 it is not the custom, or rule. luk-sö
min-du.

ལུགས་གཉིས་ 1320 the two laws (spiritual and temporal). luk-nyi.

ལུགས་བཟང་ 3178 good manners, custom. luk-sang.

ལུགས་འཇམ་ 966 bad manners. luk-ngen.

ཀད་ལུགས་ 180 dialect. ke-lu.

3514 Lung ལུང་ lung. *country, valley.

ལུང་པ་ country. lung-pa.

ལུང་པའི་མི་ 3191, 2630 a man of the country, inhabitants. lung-pe mi.

ལུང་པའི་ཁྲིམས་ 432 laws of the country. lung-pe thrim.

ལུང་པའི་ལྷ་ 2236 the upper part of a valley. lung-pe phu.

ལུང་པའི་མདའ་ 1827 the lower part of a valley. lung-pe da.

ལུང་རྩོད་ 1484 a desolate place. lung-tong.

3516 Lung ལུང་ lung. handle, holder.

ལུང་ལུང་ 1610 button hole. thop-lung.

ལུང་ཐག་ 1518 thread by which anything is suspended. lung-thak.

3518 Lü ལུད་ lud. manure.

ལུད་རྒྱུབ་པ་ 838 to manure ground. lü gyap-pa.

3520 Lü ལུད་ lud. *phlegm.

ལུད་པ་ 2092 phlegm. lü-pa.

རྩེ་གསལ་ལུད་ 1264 phlegm. ja-lü. (H).

ཞིང་ལུད་ 3034 phlegm. she-lü. (H).

3522 Lü ལུད་ lud. *boil over.

ལུད་པ་ to boil over. lü-pa.

ཇི་ལུད་པ་ 1204 tea boiling over. cha lü-pa.

3524 Lü ལུས་ lus. body.

ལུས་པོ་ 2125 the body. lü-po.

ལུས་རྒྱལ་པ་ 1492 strength of the body. lü-top.

མི་ལུས་ 2630 human body. mi-lü.

3526 Lü ལུས་ lus. *be left.

ལུས་པ་ to be left. lü-pa.

ཇི་ལུས་ལུས་པ་ 1260 to be left behind. je-su lü-pa.

ཇི་ལུས་ འཕྲོད་པ་ 3614 to be late. je-lü shor-wa.

3526-A Le ལེ་ le. *expletive.

ཡ་ལེ་ 3221 jaw. ya-le.

ཡ་ལེ་ མས་ལེ་ upper and lower jaw. ya-le me-le.

ག་ལེ་ 524 slowly. ka-le.

སོག་ལེ་ 3710 saw. sok-le.

མ་ལེ་ 2838 borax. tsha-le.

3528 Len ལེན len. *take,bring.

ལེན་པ་ to bring,take. len-pa.

སལ་ནལ་ ལེན་པ་ 2040 to marry a wife. na-ma lem-pa.

3530 Lep ལེབ་ leb. *flat.

ལེབ་ལེབ་ flat,level. lep-lep.

བཟ་ལེབ་ 2360 bread. pa-le.

པང་ལེབ་ 2158 plank. pang-le.

དོ་ལེབ་ 1906 slab of stone. do-lep.

3532 Le ལེབུ lehu. chapter.

ལེ་ཚན་ 2852 a "part" of a book,a chapter. le-tshen.

3534 Lo ལོ་ lo. year.

ལོ་ན་ ལྷ་བ་ 1972,2306 young age. lo-na tra-wa.

ལོ་ཚ་བ་ 1150,2355-A elder in age. lo-chhe-wa.

ལོ་ཚུང་བ་ 1148,2355A younger in age. lo-chung-wa.

ལོ་ཐོག་ 1597 crops. lo-tho.

ལོ་ ཚན་གཞིན་ 816,3084 old and young(age). lo gen-shön.

ད་ ལོ་ 1673 this year. ta-lo.

ལྷོ་ ལོ་ 2276 next year. chhi-lo.

ངོ་ ལོ་ 1016 last year. nga-lo.

ལོ་ རེ་རེ་ 3428 each year. lo re-re.

ལོ་ རྒྱལ་ རེ་བཞིན་ 1426,3428 every year. lo-ta re-shi.

ལོ་གསར་ 3796 new year. lo-sar. ↕

དུང་ལོ་ 714 age. gong-lo. (H).
 ལོ་འཁོར་ 488 cycle of years. lo-khor.
 ལོ་ལྟོན་ 868 history. lo-gyü.
 ལོ་རྒྱུ་ 1428 year of birth. lo'p-ta.

3535 Lo ལོ་ lo. *expletive.

ལོ་འཁོར་ལོ་ 488 circle. khor-lo.
 ལྷང་ལོ་ 1084 pigtail. chang-lo.

3536 Lo ལོ་ lo. *leaf.

ལོ་མ་ 2614 leaf. lo-ma.
 ལྷང་ལོ་ 1084 leaf of willow(site of British Trade Agency at Gyantse).
 chang-lo.

3538 Lok ལོ་ག་ log. *return.

ལོ་ག་པ་ to return. lok-pa.
 ལོ་ག་ ཡོང་བ་ 3296 to return. lok-yong-wa.
 ལོ་ག་ སེམས་པ་ 2258 to return. lok-phep-pa. (H).
 ལྷི་ལོ་ག་ སེམས་པ་ to return. chhir-lok phep-pa. (H).
 ལྷི་ལོ་ག་ ལྷུ་བ་པ་ 838 to return. chhir-lok gyap-pa.
 ལོ་ག་ འགྲོ་གི་ འདུག་ 806 is returning. lok dro-ki du.

3540 Lo ལོགས་ logs. *(out) side.

ལྷོ་ལོགས་ལ་ 2278 outside. chhi-lo-la.

ནང་ལོགས་ 1984 inside. nang-lo.

རྒྱལ་ལོགས་ 840 back. gyap-lo.

3542 Long ལོང་ long. *blind.

ལོང་བ་ to be blind. long-wa.

མིག་ ལོང་བ་ 2632 to be blind. mik long-wa.

3544 Long ལོང་ long. *leisure to.

ལྷོང་ལོང་ leisure or time. che-long.

ང་སྐད་ ལྷོང་ལོང་ ཚུ་ནམ་ མེད་ 2436,2788 I have no leisure at all.

ལྷོང་ལོང་ ཡོད་དུས་ མཐོག་ལོགས་ གནང་ 3298,1734,2258 please

come when there is leisure. che-long yö-tü phe-ro-nang.

3546 Lö ལོད་ lod. *weak,relaxed.

ལོད་པོ་ infirm,weak.soft. lö-po.

ལུ་ཁམས་ ལོད་པོ་ 198,322 weak state of health. ku-kham lö-po. (H).

3548 Lö ལོས་ los. *quality(-ness).

ཚེ་ལོས་ 1150 greatness. chhe-lö.

ཐག་ རིང་ལོས་ 1516,3390 distance(from or to). tha-ring-lö.

ཐག་ རྩ་ལོས་ 1304 distance to. tha-nye-lö.

ཡག་ལོས་ 3230 goodness. yak-lö.

ལྗོན་ལོས་ 2594 thickness. bom-lö.

3550 Sha ཤ་ sha. meat.

བཞེས་ཤ་ 3106 meat. she-sha. (H).

ཤ་མུན་ 2724 condiment. sha-men.

ལུག་ཤ་ 3508 mutton. luk-sha.

ལྷང་ཤ་ 692 beef. lang-sha.

ཕག་ཤ་ 2216 pork. phak-sha.

ཤ་ཚོང་ས་ 2892,3648 place for selling meat. sha tshong-sa.

ཤེར་ཤ་ 3682 yellow mushroom. ser-sha.

དཀར་ཤ་ 74 white mushroom. kar-sha.

ཤ་ཚོང་མཁན་ 454 butcher. sha tshong-khen.

ཤ་བཅད་པ་ 1058 to castrate. sha che-pa.

ཤ་མ་ 2612 placenta. sha-ma.

ཤ་འཛིན་ 3960 fork. shan-dzin.

3552 Sha ཤ་ sha. *affection.

ཤ་ཚ་ 2834 affection. sha-tsha.

ཤ་ཚ་ཚེན་པོ་ 1154 affectionate. sha-tsha chhem-po.

3554 Sha ཤ་ shwa. *stag.

ཤ་ལ་ a large stag, buck(sha-u). sha-wa.

ཤ་ལ་རུ་བརྩུ་ 3360,1064 a large stag(10 points on each horn). sha-
wa ra-chu.

3556 Shak ཤག་ shag. a room.

གཟིམ་ཤག་ 3168 room, apartment, cell. sim-sha.

གྲ་ཤག་ 632 monk's cell. tra-sha.

བཀའ་ཤག་ 104 Tibetan cabinet(order room). ka-shak.

3538 Shang ཤངས་ shangs. nose. (H).

ཤངས་འཕྲིད་ 2332 handkerchief. shang-chhi. (H).

ཤངས་ཐག་ 1512 snuff, tobacco. shang-tha. (H).

ཤངས་ཁུང་ 350 nostril. shang-khung. (H).

3560 She ཤེ་ shad. *comb.

ཤེ་པ་ to comb. she-pa.

ཤེ་པ་ 262 to comb the hair. tra she-pa.

ཤེ་ལྷ་ 859 a comb. gyuk-she.

ཤེ་པ་ཤེ་ 2376 card for combing wool. pe-she.

ཤེ་མ་ 2614 fine quality of woollen cloth. she-ma.

3562 Shen ཤེན་ shan. band.

ཤེན་ཤེན་ 1080 iron-hoop. cha-shen.

ཤེན་ཤེན་ 2540 English-Tibetan manual (grammar etc).
in-pö shen-jar.

ཤེན་ཤེན་ 2274 dagger, knife, pen-knife. chhak-shen.

3564 Shen ཤེན་ shan. * ?

ཤེན་ཤེན་ 656 wooden boat. tru-shen.

ཤེན་ཤེན་ 1424, 750 head of horse at bows of wooden ferry-boat.
tru-shen ta-go.

3565 Shen ཤེན་ shan. *distinguish.

ཤེན་ཤེན་པ་ 2078, 2602 guide. ne-shen-pa.

3566 Shar ཤར་ shar. (sun) rise, east.

ཤར་བ་ to arise, shine. shar-wa.

ཉི་ཤར་ 1292 sunrise. nyi-shar.

རྫོང་ཤར་བུ་ 3004, 2005 Eastern and Western Dzongpöns. dzong-shar-nup.

ཤར་ཚུ་གས་ 2302 eastern. shar-chhok.

ཤར་མདའ་ བཏང་བ་ 1826, 1418 to dawn. shar-da tang-wa.

ཤར་པ་ shar-pa i.e. race of E. Nepal. shar-pa.

3568 She ཤས་ shas. a few.

མ་ཤས་ 288 a few. kha-she.

3570 Shi ཤི་ shi. *die.

ཤི་བ་ to die. shi-wa.

ཤི་རོ་ 3442 a corpse. shi-ro.

3572 Shi ཤི་ག་ shig. louse.

ཤི་ཤི་ག་ 394 flea, (dog's louse). khip-shi.

ལུ་ག་ཤི་ག་ 3508 sheep-louse. lu-shi.

དངེ་ཤི་ག་ 1880 bug. dre-shi.

3574 Shik ཤི་ག་ shig. *imperative termination.

3575 Shik ཤི་ག་ shig. a, an.

See Chik 1038-A.

3576 Shing ཤིང་ shing. wood.

ཤིང་ལྗང་ 1946 tree. shing-dong.

ཤིང་འགས་ 1982 forest. shing-nak.

ཤིང་གི་ 554 wooden. shing-ki.

ཤིང་ཆ་ 1102 timber. shing-chha.

ཐང་ཤིང་ 1524 pine tree. thang-shing.

ཤིང་བཟོ་བ་ 3184,2355 carpenter. shing so-wa.

ཆུ་ཤིང་ 1086 small beam. cham-shing.

ཇ་ཤིང་ spruce. se-shing.

ཤིང་མེ་ 2182 incense-tree. po-shing.

མ་ཤིང་ 2654 firewood,fuel. me-shing.

ཤིང་ཐོག་ 1597 fruit. shing-tho.

ཤིང་འབྲས་ 2550 fruit. shing-dre.

ཤིང་རྩ་འཁོར་ལོ་ 1424,488 a wheeled carriage or cart. shing-ta
khor-lo.

ཤིང་གི་གཞོང་པ་ 3082 a wooden basin. shing-ki shong-pa.

3578 Shi ཤིས་ shis. *good luck.

ཤིས་པ་ good luck,glory,blessing. shi-pa.

ཤིས་བརྗོད་ 1276 words of blessing,benediction. shi-jö.

བྲག་ཤིས་ 124 good luck,blessing. tra-shi.

3580 Shu ཤུ་ shu. *rash,blister.

ཤུ་བ་ 2355 rash. shu-wa.

3582 Shu ལུ shu. whistle.

ལུ་རྒྱལ་པ་ 838 to whistle. shu gyap-pa.

3584 Shu ལུ shu. *ten.

ཉི་ལུ་ 1294 twenty. nyi-shu.

See Chu 1064.

3586 Shuk ལུག་ shug. *juniper.

ལུག་པ་ juniper, incense tree. shuk-pa.

ལུག་ཤིང་ 3576 juniper, incense wood. shuk-shing.

ལུག་རྫོང་ 1946 incense tree. shuk-dong.

ལུག་རླུང་ 1728 the smoke of juniper incense. shuk-tü.

3588 Shuk ལུགས་ shugs. strength.

ལུགས་ ཚེན་པོ་ 1154 very strong, powerful. shuk chhem-po.

3590 Shup ལུས་ shubs. covering.

གྲི་ལུས་ 646 knife-sheath. tri-shup.

ལག་ལུས་ 3480 glove. lak-shup.

3592 Shum ལུམ་ shum. *weep. (H).

ལུམ་པ་ to weep. shum-pa. (H).

3594 She ཤེད་ shed. strength.

ཤེད་ཀུ་ 198 strength. ku-she. (H).

ཤེད་ཚེད་པོ་ 1154 very strong. she-chhem-po.

ཤེད་ཚེད་པོ་ very strong. ku-she chhem-po. (H).

3596 She ཤེལ་ shel. glass.

ཤེལ་གོ་ 898 glass,pane. she-go.

མི་གཏེལ་ 2632 spectacles. mik-she.

ཤེལ་ཅེན་ 2188 spectacles. chen-she. (H).

ཤེལ་པོ་ 2188 amber. pö-she.

ཤེལ་ཀར་ 4 sugar candy. she-ka-ra.

ཤེལ་ཏམ་ 1700 bottle. she-tam.

3598 She ཤེས་ shes. *know.

ཤེས་པ་ to understand, to know how. she-pa.

ངོ་ཤེས་པ་ 980 to know(a person). ngo-she-pa.

ཤེས་ལུ་ 2408? knowledge. she-cha.

ཤེས་རབ་ 3370 wisdom, intelligence. she-rap.

ཐབས་ཤེས་ 1536 wisdom, device i.e., ways and means. thap-she.

ཤེས་ཀྱི་མེད་ 39,2658 do not know, do not understand. shing-ki-me.

ཤེས་ཀྱི་ཡོད་ 3298 (I or he) know(s). shing-ki-yö.

3600 Sho ཤོ་ sho. tax.
 ཤོ་ཐུང་ 426 customs duty. sho-thre.
 ལྷོ་ཤོ་ 2836 salt-tax. tsha-sho.
 བལ་ཤོ་ 2376 wool tax. pe-sho.

3602 Sho ཤོ་ sho. dice.
 ལྷལ་ཤོ་ 2274 dice. chhak-sho. (H).

3604 Sho ཤོག་ shog. come(imperative of Yong-wa).
 འཇོག་ཤོག་ 510 bring(by leading). thri-sho. (imp).
 འཇོག་ཤོག་ 498 bring(by carrying). khe-sho. (imp).

3606 Shok ཤོག་ snog. paper.
 ཤོག་གུ་ 2387 paper. shu-gu.
 ལྷལ་ཤོག་ 2274 paper. chha-sho. (H).
 བཀའ་ཤོག་ 104 order(written),certificate. ka-sho.
 ཤོག་རྒྱུ་ 3902 leaves(in a book). shok-hle.
 ཤོག་གྲངས་ 638 number of pages. shok-trang.
 ལྷམ་ཤོག་ a superior paper manufactured in Kyem, Tibet. kyem-shok.
 ཤེར་ཤོག་ 3808 gold leaf. ser-sho.

3608 Shok ཤོག་ shog. fire-works.
 ཤོག་པ་ fire-works. shok-pa.
 ཤོག་པ་རྒྱལ་པ་ to let off fire-works. shok-pa gyap-pa.

3610 Shong ཤོང་ shong. *accommodate.

ཤོང་བ་ to hold, have room in or on. shong-wa.

ཤོང་ས་ 3648 accommodation. shong-sa.

ཤོང་ས་ མི་འདུག་ 2628 there is no room for it. shong-sa min-du.

3612 Shön ཤོན་ shon. cards.

ཤུག་ཤོན་ 2274 cards. chha-shön. (H).

3614 Shor ཤོར་ shor. *run away, slip, lose.

ཤོར་བ་ to run away, be lost, slip, escape. shor-wa.

གེ་མ་ཤོར་བ་ 886, 2696 to have sore back. ge-ma shor-wa.

ཇོ་པ་ཤོར་བ་ 2776 to become dirty. tsok-pa shor-wa.

ཆུ་ལ་ཤོར་བ་ 1146, 3468 to be drowned. chhu-la shor-wa.

ཕུ་གུ་ཤོར་བ་ 2380, 558 to have a miscarriage. pu-gu shor-wa.

རྒྱལ་ཤོར་བ་ 836 to lose a bet. gyen shor-wa.

འཕམ་ཤོར་བ་ 2680 to lose a battle. mak shor-wa.

རྒྱལ་བ་ཤོར་བ་ 838, 1832 to quarrel. gyam-dre shor-wa.

འཇོ་ཤོར་བ་ 2462 to run away, escape. trö shor-wa.

མེ་ཤོར་བ་ 2654 to catch fire. me shor-wa.

3616 Shö ཤོ་ཤོས་ shos. *superlative affix.

བདེ་ཤོས་ 1818 easiest. de-shö.

ཚེ་ཤོས་ 1150 greatest. chne-shö.

ཚུང་ཤོས་ 1148 smallest. chung-shö.

ཡག་ཤོས་ 3230 best. yak-shö.

སྐྱུག་ཤོས་ 1930 worst. duk-shö.

གྲུབ་ཤོས་ 816 the oldest, or elder. gen-shö.

རིང་ཤོས་ 3390 the longest. ring-shö.

མཐས་ཤོས་ 462 wisest, cleverest. khe-shö.

3618 Shak བཤག་བཤག་ gshags. *split.

གཤག་བཤག་པ་ ; བཤག་བཤག་པ་ to cleave, split, lacerate. shak-pa.

ཤིང་གཤག་བཤག་པ་ 3576 to split wood. shing shak-pa.

3620 Sham བཤམ་ gsham. lower part.

གཤམ་གསལ་ལྟར་ 3798, 1450 as shown below. sham-sel-tar.

3622 ship བཤེབ་ gshib. *associate with.

གཤེབ་པ་ to associate. ship-pa.

སྙམ་དུ་གཤེབ་པ་ 1330, 1712 to associate together. nyam-tu
ship-pa.

3624 shi བཤེས་ gshis. nature (of a person).

གཤེས་ཁ་ 302 nature (of person). shi-kha.

རྒྱུ་གཤེས་ 858 nature, character. gyum-shi.

3626 she བཤེ་ gshe. *rebuke.

ཤེ་ཤེ་ rebuke. she-she.

ཤེ་ཤེ་ བརྟོང་བ་ 1412 to rebuke, censure, scold. she-she tong-wa.

3628 shok བཤོག་པ་ gshog. *fin, wing.

ཤོག་པ་ fin, wing. shok-pa.

བྱེ་ བཤོག་པ་ 2406, 3191 bird's wing. cha-i shok-pa.

ཉེ་ བཤོག་པ་ 1278 the fin of a fish. nya-i shok-pa.

3632 shö བཤོལ་ gshol. plough.

ཐོང་བཤོལ་ 1602 plough. thong-shö.

ཤོལ་ལུ་གཤམ་ 1080 plough-share. shö-cha.

3634 shak བཤག་པས་ bshags. *confess.

བཤག་པས་ to confess. shak-pa.

དྲི་གཤམ་ བཤག་པས་ 1926 to confess sin. dik-pa shak-pa.

མཐོལ་བཤག་པས་ 1640 confession. thö-shak.

3636 she བཤད་ bshad. *describe.

བཤད་པ་ to describe. she-pa.

ཚོས་ བཤད་པ་ to preach. chhö-she-pa.

ལེགས་བཤད་ 1164 good sayings. lek-she.

སྐད་ཆ་ བཤད་པ་ 180 to talk. ke-chia she-pa.

3638 shem བཤམ་ bshan. *butcher.

ཤམ་པ་ a butcher. shem-pa.

ཤམ་གྱི་ 646 butcher's knife. shen-tri.

3640 she བཤལ་ bshal. wash.

ཤལ་བ་ to wash, purge. she-wa.

ཚུ་ཤལ་ཐོང་ 1146 wash. chlu-she thong.

སོ་ཤལ་ཤལ་གཏོང་བ་ 2084 to wash a vessel. nö she-she tong-wa.

ཁ་ཤལ་ཤལ་གཏོང་བ་ 286 to rinse the mouth. kha she-she tong-wa.

ཤལ་ནད་ 1988 diarrhoea. she-ne.

ཐུག་ཤལ་བ་ 420 dysentery. thra she-wa.

ཤལ་མེད་ 2724 purgative. she-men.

3642 shik བཤིག་ bshig. *destroy.

ཤིག་པ་ ; བཤིག་པ་ to destroy, demolish. shik-pa.

ཐུག་པ་ བཤིག་པ་ 1504 to subvert religion. tex-pa shik-pa.

ཐྲིམ་པ་ བཤིག་པ་ 432 to infringe the law. thrim shik-pa.

ཁང་པ་ བཤིག་པ་ 312 to demolish a house. khang-pa shik-pa.

3644 shü བཤུས་ bshus. *copy.

ཤུས་པ་ to copy. shü-pa.

དང་ཤུས་ 1874 a copy. dra-shü.

3646 shok བཤམ་ bshog. *liberal.

བཤམ་པོ་ liberal, bountiful. shok-po.

ལག་པ་ བཤམ་པོ་ 3480 - liberal, bountiful. lak-pa shok-po.

ལྷག་ བཤམ་པོ་ 2274 liberal, bountiful. chha shok-po. (H).

3648 sa ས་ sa. earth, place.

ས་ལྷག་ 2082 earth oil, kerosine. sa-num.

ས་གཡོག་ 3342 earthquake. sa-yö.

ས་གཡོག་ earthquake. sa-yom.

ས་འབྲུག་ 770 earthquake. sa-gü.

ས་མཚན་ 2724 medicine (from mineral source). sa-men.

ས་ལ་ སྐྱད་པ་ 3468, 2588 to bury. sa-la be-pa.

ས་པག་ brick. sa-pak.

ཐུན་ས་མ་ 432 law court. thrim-sa.

འགྲོ་ས་ 806 way, path. dro-sa.

ས་ཁྱ་ 412 map. sap-tra.

མཚུ་ས་མ་ལམ་ འགྲོ་ས་ 754, 3500 short cut. gyok-lam dro-sa.

ཧམ་ས་ 3878 Lhasa, capital of Tibet. hla-sa.

ཡལ་ས་ 1290 bedroom, sleeping place. nye-sa.

ས་ཅ་ 1102 place. sa-chha.

བཞུགས་ས་ 3100 residence. shuk-sa.

ས་པ་ཁྱོད་ 276 tour, travel. sa-kor.

ས་ཁྱིང་ 3036 earth, ground, field. sa-shing.

ལྷོ་ས་ 238 birthplace. kye-sa.

ས་ཅོག་མ་ 2366 stage, march. sa-tshik. ↓

ས་ཏོང་ 1484 fallow. sa-tong.

ས་ཁྲུང་ 426 land tax. sa thre.

ས་མཚམས་ 2912 boundary, frontier. san-tsnam

ས་མཚམས་ བཀག་པ་ 96 to guard the boundaries. san-tsnam kak'-pa.

ས་མུ་ 214 monastery near Shigatse. sa-kya.

ས་བཅུད་ 1068 the essence of the earth. sap-chü.

ས་དཀར་ 74 white-wash, lime. sa-kar.

3650 Sa ས་ sa. * ?

ས་ཡ་ ten millions. sa-ya.

3652 Sang སང་ sang. *tomorrow.

སང་ཉིན་ 1296 tomorrow. sang-nyin.

སང་ཞོགས་ལྗེས་ 3060, 1016 early tomorrow morning. sang-shok' nga-po.

སང་ཞོགས་ tomorrow morning. sang-shok'.

དེ་རིང་སང་ 1736, 3392 now-a-days. te-ring-sang.

དེང་སང་ now-a-days. teng-sang.

སང་ཉིན་ བཅའ་ཉིན་ 2024 in a day or two. sang-nyin nang-nyin.

3653 Sang སང་ sang. *immediately.

ལམ་སང་ 3500 at once, immediately. lam-sang.

3654 Sang སངས་ sangs. *purify.

སངས་པ་ to do away with, to remove, cleanse. sang-wa.

སངས་རྒྱལ་ 844 Buddha. sang-gye.

3656 Se སད་ sad. *awake.

གཉིད་ སད་པ་ 1318 to awake. nyi se-pa.

ཉམས་ སད་པ་ 1286 to test. nyam-se-pa.

3658 Si སི་ si. *expletive.

ལགས་ལགས་སི་ (སྟོ) 3484 yes, Sir. la-la-si.

ལས་སི་ yes (shorter form). le-si.

See So 3696. Usually written "So" but pronounced "Si".

3660 Sim སིམ་ sim. *quiet.

སིམ་པོ་ quiet, lonely. sim-po.

3662 Su སུ་ su. who. interrogative and indefinite.

སུ་གང་ 530 anybody. su-kang.

སུ་ཡང་ 3234 anybody. su-yang.

སུ་སུ་ who. su-su.

3664 Suk སུག་ sug. *legs of animal.

སུག་རྒྱ་ legs of animals. suk-ti.

སུག་གི་ སུག་རྒྱ་ 3508 sheep's legs. luk-ki suk-ti.

3666 Sün སུན་ sun. *worried.
 སུན་པོ་ worried. sün-po.
 ཅ་སུན་པོ་ 1032 troublesome. cha-sün-po.

3668 Sup' སུབ་ sub. *rub out.
 སུབ་པ་ to rub out, blot out, choke, smother. sup'-pa.
 སུབ་སུབ་ སུས་པ་ 2436 to erase rub out. sup'-sup' che-pā.
 ལྷོ་སུབ་ གཏོང་པ་ 2452, 1412 to erase writing. tri-sup' tong-wa.
 ལྷོ་སུབ་ རྒྱབ་པ་ 702 to choke when coughing. lo-sup' gyap-pa.

3669 Sum སུམ་ sum. three.
 See Sum 3802. This form is used in compounds.

3670 Sü སུས་ sus. by whom ?

3672 Se སེ་ se. *rose.
 སེ་ར་ 3352? a monastery in Lhasa. se-ra.
 སེ་པ་ wild rose. se-ra.
 རྒྱ་སེ་ 826 rose. gya-se.

3676 Seng སེང་ seng. *lion.
 སེང་གེ་ lion. seng-ge.

3678 Sen སེན་ sen. *finger nail.

སེན་མོ་ 2662 finger nail. sen-mo.

ཕྱག་སེན་ 2274 finger nail. chha-sen. (H).

ཞབས་སེན་ 3028 toe-nail. shap-sen. (H).

སེན་ཐོག་རྒྱབ་པ་ 1594,838 to pinch. sem-thok gyap-pa.

3680 Sem སེམས་ sems. mind.

ཐུགས་སེམས་ 1558 mind. thu-sem. (H).

སེམས་གསོ་གཏོང་བ་ 3810,1418 to condole. sem-so tang-wa.

སེམས་ཤོར་བ་ 3614 to admire. sem shor-wa.

ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་ to admire. thu-sem shor-wa. (H).

སེམས་འཛུབ་པ་ 2928 to be agitated. sem tshap-pa.

ཐུགས་སེམས་འཛུབ་པ་ to be agitated. thu-sem tshap-pa. (H).

སེམས་ཅན་ 1038 animal. sem-chen.

སེམས་ཅུང་ཅུང་ 1148 coward. sem chhung-chung.

3682 Ser སེར་ ser. *yellow.

སེར་པོ་ yellow. ser-po.

མིག་སེར་ 2632 jaundice, jealousy. mik-ser.

3684 Ser སེར་ ser. hail.

སེར་བ་(ར) 2355-C hail stone. se-ra.

3686 Ser སེར་ ser. *avarice.

སེར་ སེར་ .avarice. ser-na.

སེར་ སེར་ རྒྱུ་ 2436 to be avaricious. ser-na che-pa.

སེར་ སེར་ ཅན་ 1038 avaricious. ser-na chen.

སེར་ སེར་ ཅན་ རྒྱུ་ 1154 avaricious. ser-na chhem-po.

3688 Ser སེར་ ser. *crack,cleft.

སེར་ ཀ་ 16 crack,cleft,slit,fissure. ser-ka.

སེར་ ཀ་ བཤམ་ 550 to crack,burst. ser-ka ke-pa.

3690 Ser སེར་ ser. *subject.

སེར་ མི་ 2630 tenant,subject. mi-ser.

སེར་ རྒྱུ་ 214 lamas and laymen. ser-kya.

ཅན་ རྒྱུ་ མི་ སེར་ 2502,2630 subjects. chha-bang mi-ser.

སེར་ རྒྱུ་ མི་ 2680 monk militia. ser-ma.

3692 Sel སེལ་ sel. *absolve.

སེལ་ སེལ་ to absolve. sel-wa.

སེལ་ སེལ་ རྒྱུ་ 1926 forgiveness of sin. dik-pa sel-wa.

སེལ་ སེལ་ རྒྱུ་ 258 to give pardon. kyön sel-wa.

3694 So སོ་ so. tooth.

སོ་ བརྒྱབ་པ་ 838 to bite. so gyap-pa.

འབྲམ་སོ་ 792 molar tooth. dram-so.

ཕྱད་སོ་ 1832 front tooth. dün-so.

སོ་ལྗང་སོ་ the gums. so-nyil;so-nying.

3696 So སོ་ so. *expletive.

ལགས་ལགས་སོ་ (expletive) yes. la-la-so.

See Si 3658.

3698 So སོ་ so. *connecting particle for 31,32 etc:

ལྷམ་ཅུ་ སོ་གཉིས་ 3669,1064,1320 thirty-two. sum-chu so-nyi.

3702 So སོ་ so. * ?

སོ་ལྗང་ས་ agriculture, husbandry. so-nam.

སོ་ལྗང་ས་ བྱེད་པ་ 2436 to cultivate. so-nam che-pa.

སོ་ལྗང་ས་པ་ 2094 cultivator. so-nam-pa.

སོ་ལྗང་ས་ བྱེད་མཁམ་ 454 cultivator. so-nam che-khen.

3704 So སོ་ so. *guard.

སོ་པ་ 2094 sentinel, watchman. so-pa.

3706 So སོ་ so. *different.

སོ་སོ་ different, asunder. so-so.

ཁ་ཁ་སོ་སོ་ 310 separate parts, different. kha-kha so-so.

3708 Sok སོག་ལྔ་ sog. *shoulder blade.
སོག་པ་ shoulder blade. sok-pa.

3709 Sok སོག་པོ་ sog. *Mongolian.
སོག་པོ་ Mongolian. sok-po.

བོད་སོག་ 2404 Tibetan and Mongolian. pö-sok.

3710 Sok སོག་ལེ་ sog. *saw.
སོག་ལེ་ 3526-A saw. sok-le.

3712 Sok སོག་ལས་ sogs. etcetera.
ལ་སོག་ལས་ 3468?2094 etcetera. la-sok-pa.

3714 Song སོང་ song. *to have finished.
སོང་བ་ to have gone, done or accomplished. song-wa.

སོང་ alternative perfect termination. song.

ཚུན་སོང་ 2286 have gone. chhin-song.

ཇོགས་སོང་ 3002 have finished. dzok-song.

3716 Sön སོན་ son. seed.
མེ་རྒྱུ་གི་སོན་ 2656 flower seed. me-tok-ki sön.

3718 Sön སོན་ son. *obtain.

སོན་པ་ obtain, receive. sön-pa.

ལག་སོན་ ལྷུང་བ་ 3480, 2430 to come to hand. la-sön chung-wa.

ཕྱག་སོན་ ལྷུང་བ་ 2274 obtain, receive. chhak-sön chung-wa. (H).

3720 Sop སོཔ་ sob. *soft.

སོཔ་སོཔ་ soft. sop-sop.

ལྷུ་སོཔ་སོཔ་ 2164 hairy, shaggy. pu-sop-sop.

3722 Sor སོར་ sor. *finger.

སོར་མོ་ 2662 finger. sor-mo.

སོར་གང་ 532 one inch. sor-kang.

སོར་བུ་ 1064 ten inches. sor-chu.

3724 Sö སོལ་ sol. *coal, charcoal.

སོལ་བ་ 2355 charcoal. sö-la.

དོ་སོལ་ 1906 coal. do-sö.

3726 Sang སྲང་ srang. *a coin.

སྲང་གང་ 532 one sang. sang-kang.

3728 Hrang སྲང་ srang. *lane.

སྲང་འགྲུབ་ 760 lane. hrang-ga.

3730 Trem ལྷོ་མ་ sren. *peas.
 ལྷོ་མ་ 2614 peas. trem-ma.
 ལྷོ་ལྷོ་མ་ 826 large kind of peas. gya-trem-ma.

3732 Trap ལྷོ་བྱ་ srab. bridle.
 མཚོ་བྱ་ལྷོ་བྱ་ 1142 bridle. chhip'-trap. (H).

3734 Trap(Sap) ལྷོ་བྱ་ srab. thin.
 ལྷོ་བྱ་ལྷོ་བྱ་ 1652 thickness. trap'-thup.
 ལྷོ་བྱ་ མ་ thin. sap-po; trap-po.

3736 Tram(Hram) ལྷོ་མ་ sram. otter.
 ལྷོ་མ་ཕག་མ་ 2154 otter skin. tram-pa; hram-pa.

3738 Se ལྷོ་མ་ sras. son. (H).
 ལྷོ་མ་ 2660 daughter. se-mo. (H).
 ལྷོ་མ་ ལྷོ་མ་ 3908, 3010 children. a-wa se-sö. (H).
 ལྷོ་མ་ ལྷོ་མ་ son and daughter. se-sö. (H).

3740 Sing ལྷོ་རྩ་ sring. cotton.
 ལྷོ་རྩ་ 200 cotton yarn. sing-kü.
 ལྷོ་རྩ་ 2376 cotton-wool. sing-pe.

3742 Si ལྷོ་ལྷོ་ srid. dominion.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 842 reign. gye-si.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 256 to reign. si kyong-wa. (H).

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1164 hierarchy, clerical Government. chhö-si.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1126 Government, dominion. chhap-si.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2474 prime minister. si-lön.

3744 Si ལྷོ་ལྷོ་ srid. *happen.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ to happen, to be possible si-pa.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2142, 2114 not at all likely (in reply to praise of oneself). pe-si-pe.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 3191, 488 wheel of life. si-pe khor-lo.

3746 Sin ལྷོ་ལྷོ་ srin. *worm.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2516 insect, worm. sin-bu.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1146 crocodile. chhu-sin.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 1702 silk worm. tar-sin.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2654, 498 firefly. sin-bu me-khyer.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2516 worms. bu-sin.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 3694, 3191 nerves of the teeth. sö-sin.

3748 Sin ལྷོ་ལྷོ་ srin. *cannibal demon.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ cannibal. sin-po.

3750 Su ལྷོ་ལྷོ་ sru. *aunt.

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2660 aunt. su-mo.

3752 Sung རྩུང་ srung. *protect, guard.

ལྷུང་བ་ to protect. sung-wa.

ལྷུང་ལུང་ 198 an escort. ku-sung.

ལྷུང་ལྷུང་ 748 amulet. gü-sung.

བཙུང་ལྷུང་བ་ 2780 jailor. tsön-sung-nga.

ས་ལྷུང་ 3648 frontier guard. sa-sung.

ལྷུང་བ་ ; ལྷུང་བ་ to watch, protect, a charm. trung-nga.

3756 sü རྩུས་ srus. *churn.

ལྷུས་བ་ ; ལྷུས་བ་ to churn, stir up. sü-pa.

ལྷུས་ཅུ་བ་ 1204 to churn tea. cha sü-pa.

3758 Tre རྩུ་ sre. *weasel.

ལྷུ་མོང་ weasel. tre-mong.

3760 Trak རྩུག་ sreg. *partridge.

ལྷུག་པ་ partridge. trak-pa.

3762 Trak རྩུག་ sreg. *burn.

ལྷུག་པ་ to burn. trak-pa.

མེ་ལྷུག་གཏོང་བ་ 2654, 1412 to burn. me-trak tong-wa.

ལྷུག་ཅུ་ 2596 burnt offering. jin-se.

བཙུག་ཅུ་ 2000 having burnt. se-ne.

བཙུག་ཅུ་ perfect root.

3764 Se སེ་ཤྲོ་མ་ sres. *alloy.

སེ་ཤྲོ་མ་ to alloy. se-pa.

བཟང་མ་ལྷན་ བཟང་བ་ 3888,1412 to mix with a baser metal. se-hle
tong-wa.

3766 Sok སོལ་མ་ srog. life.

སོལ་མ་ 198 life. ku-sok (H).

སོལ་མ་ཆགས་ 1110 living beings. sok-chha.

སོལ་མ་ ལེན་པ་ 3528 to take life. sok lem-pa.

སོལ་མ་ ལྷོང་ 3458 unsound mind due to worry. sok-lung.

3768 Song སྲོང་མ་ srong. *upright.

སྲོང་མ་ upright, straight. song-wa.

3770 sö སྲོ་མ་ srol. custom.

སྲོ་མ་ ལུག་སྲོ་མ་ 3512 usage, custom. luk-sö.

སྲོ་མ་ བཟང་ 3178 good custom. sö-sang.

སྲོ་མ་ རྩུག་ 966 bad custom. sö-ngen.

3772 La ལ་མ་ sla. *light, easy.

ལ་མ་ easy, light. la-wa.

ལ་མ་ ལེ་ལ་པོ་ 3504 easy. le-la-po.

ལ་མ་ ལ་མ་ ལེ་ལ་པོ་ ཆགས་ བཟང་ 2788,1998,2610 it is not at all easy.
di le-la-po tsa-ne ma-re.

ལ་མ་ ལ་མ་ ལེ་ལ་པོ་ 1186,1114,1850 this beer is mild(weak).
chhö-chhang di la-po re.

ལ་མ་ ལ་མ་ ལེ་ལ་པོ་ 3816,1204 this tea is weak. sö-cha
di la-po re.

3774 Le ལེ་ slad. *after, in future.

ལེ་ལྷན་པོ་ 2614 again in future. le-ma.

ལེ་ལྷན་ཆེན་ 2286, 1118 in future. le-chhin-chhe.

3776 Lar ལཱ་ slar. again.

ལཱ་ཡང་ 3234 again. lar-yang.

3778 Lu ལུ་ slu. *allure.

ལུ་བྱ་བ་ to allure. lu-wa.

ལུ་མེད་ རྒྱལ་པོ་ལོ་ལོ་ལོ་ 2658, 76, 1182 righteous God. lu-me kön-chhok.

3780 Lep' ལེཔ་ sleb. *arrive.

ལེཔ་བྱ་བ་ to arrive. lep-pa.

ལེཔ་ཡོང་ 3296 will arrive. lep-yong.

3782 le ལེཔ་ slel. *basket.

ལེཔ་པོ་ 2125 basket. le-po.

3784 Lok' ལོག་ slog. *to turn.

ལོག་བྱ་བ་ to turn. lok-pa.

ལོག་ལྷན་པོ་ 2436 to send back. chhir-lok' che-pa.

3786 Long ལོང་ slong. *beg.

ལོང་བྱ་བ་ to beg. long-wa.

ལོང་མཁན་ 454 beggar. long-khen.

3788 Lop' ལོཔ་ slob. *learn, teach.

ལོཔ་པ་ to learn, to teach. lop'-pa.

ལོཔ་པ་ཀློན་ 2146 teacher. lo'-pon.

ལོཔ་པ་མ་ 2614 disciple, pupil. lo-ma.

ལོཔ་པ་འཇུག་ 2314 student. lo-thru.

ལོཔ་པ་ལྷན་ ལྷན་པ་ 2598 to study, to learn. lop'-jong che-pa.

ལོཔ་པ་གྲྭ་ 632 school. lop-tra. Coll: lap'-tra.

ལོཔ་པ་ཀའ་ 104 exhortation, advice. ka-lop.

ལོཔ་པ་ཀའ་རོགས་གནང་ 2022 please give me instruction, or
advice. ka-lop nang-ro-nang.
See 3836 བསྐྱབ་ future root.

3790 Sang བསང་ gsang. private.

བསང་བ་ 2355 secret, mystery. sang-wa.

བསང་ཆེན་ 2193 latrine. sang-chö.

བསང་གཏམ་ 1402 confidential talk. sang-tam.

བསང་ཡིག་ 3266 confidential letter. sang-yik.

བསང་གཞུག་ 2032 private parts of body. sang-ne.

ཅམ་བསང་ བཟང་བ་ 1124 to make water. chhap'-sang nang-wa. (H).

3792 Sem བསམ་མཐོག་ gsan. *listen.

བསམ་མཐོག་ to agree, consent, attend. sem-pa. (H).

ཞུ་བ་ལ་ བསམ་མཐོག་ 3042 to grant a request. shu-wa-la sem-pa.

བསམ་མཐོག་འཛོལ་ ལྷོད་བ་ 2978, 2430. to misunderstand. sen-dzöl chung-wa. (H).

3794 Sap' གསལ་བ་ gsab. *repay.

གསལ་བ་ to return, repay. sap'-pa.

བཀའ་རྒྱུན་ གསལ་བ་ 104,1782 to repay kindness. ka-trin sap'-pa.

3796 Sar གསར་ gsar. *new.

གསར་བ་ new. sar-pa.

ལོ་གསར་ 3534 new year. lo-sar.

གསར་འགྲུ་ 780 news. san-gyur.

བོད་ཡིག་གསར་འགྲུ་ 2404,3266 Tibetan newspaper. p'o-yik san-gyur.

3798 Se གསལ་ gsal *clear.

གསལ་ལོ་ 2124 clear, bright. se-po.

གསལ་དུངས་ 1692 well, healthy. se-tang.

ནང་གསལ་ 1984 as mentioned in the letter. nang-sel.

གསལ་ལྗེ་ 2436 the consonants of the Tibetan alphabet. se-che.

See Se 3826.

3800 Sung གསུང་ gsung. *speak. (H).

གསུང་བ་ to speak. sung-wa. (H).

གསུང་སྐད་ 180 speech, language. sung-ke. (H).

གསུང་ལྗོན་ 684 discourse. sung-trö. (H)

གསུང་གཞས་ 3069 song. sung-she. (H).

3802 Sum གསུམ་ gsum. three.

ལུས་ཅུ་ 1064 thirty. sum-chu.

གསུམ་ཅ་ 1098 one-third. sum-chha.

བཞི་ཅ་ གསུམ་ 3092 three-quarters. shi-chha sum.

3804 Sep གསེབ་ gseb. stallion.

ཚྭ་བས་གསེབ་ 1142 stallion. chhip-sep. (H).

3806 Sep གསེབ་ gseb. (to see) between, through, collection of.

གཤམ་གསེབ་ 1982 forest. nak-sep.

ཇམ་གསེབ་ 1084 willow grove. chang-sep.

ཁྱང་གསེབ་ 676 country-side. trong-sep.

འོ་བུ་ཁྱམ་ ; གསེབ་ 1998 among, midst. sep-ne.

མོ་མའི་ གསེབ་ཁྱམ་ 3536, 3191 (to see) through or between leaves. lo-me sep-ne.

ཁྱམ་གྱི་ གསེབ་ཁྱམ་ 2202 between the clouds. trin-ki sep-ne.

3808 Ser གསེར་ gser. gold.

གསེར་བཟོ་བ་ 3184 goldsmith. ser-so-wa.

གསེར་བྲངས་ 3116 gold-gilt copper. ser-sang.

གསེར་དངུལ་ 984 gold and silver. ser-ngü.

གསེར་ཁྱི་ 430 golden throne. ser-thri.

གསེར་ཁྱི་ མངའ་གསོལ་ 992, 3816 request to occupy the golden throne i.e. installation of Dalai Lama. ser-thri nga-sö.

3810 so བསོ་ gso. *feed.

བསོ་བ་ to feed, nourish, bring up. so-wa.

བསོ་སྐྱོང་ རྒྱུ་དྲུག་པ་ 256 to foster. so-kyong che-pa.

ཞིག་བསོ་ རྒྱུ་དྲུག་པ་ to repair. shik-so che-pa.

བསོ་སྐྱོང་གུ་ 2314 adopted child. so-thruk.

སེམས་བསོ་ བཏོང་བ་ 3680, 1412 to condole. sem-so tang-wa.

3812 sö བསོད་ gsod. *kill.

བསོད་པ་ to kill. sö-pa.

བསོད་མཁའ་ 454 killer. sö-khen.

See 3822 བསད་ See perfect root.

3814 Söm བསོན་ gson. *alive.

བསོན་པོ་ alive. söm-po.

3816 sö(1) བསོལ་ gsol. *request; and as honorific.

བསོལ་བ་ to ask for, beg for, request, pray. sol-wa.

མངའ་བསོལ་ 992 congratulation on appointment. nga-sö.

གསེར་མཁའ་མངའ་བསོལ་ ལུ་བ་ 3808, 430, 3042 to congratulate on accession to golden throne. ser-thri nga-söl shu-wa.

བསོལ་རེས་ gratuity, back-shish. sol-re.

བསོལ་ཇ་ 1204 tea. sö-cha. (H).

བསོལ་ཐབ་ 1534 kitchen. sö-thap. (H).

བསོལ་ཞིབ་ 3038 barley flour. sö-ship. (H).

བསོལ་མུན་ 2724 medicine. sö-men. (H).

བསོལ་པོ་གས་ 2270 pay. sö-pho. (H).

བསོལ་ལྷོད་ བཀྲའ་ས་པ་ 680, 132 to be hungry. sö-trö tre-pa.

3818 sak བསག་ bsag. *accumulate.
བསག་པ་ ; བསོག་པ་ to accumulate. sak-pa.
རྒྱ་བསག་པ་ 850 to accumulate wealth. gyu sak-pa.

3820 Sang བསངས་ bsangs. incense.
བསངས་ གནོང་བ་ 1412 to burn incense. sang tang-wa.

3822 se བསད་ bsad. *kill.
བསད་པ་ ; བསོད་པ་ to kill, extinguish. se-pa.
བཞུ་མར་ བསད་པ་ 3098, 2624 to put out the light. shu-ma se-pa.
See 3812 བསོད་ Sö present root.

3824 Sam བསམ་ bsam. *opinion.
བསམ་པ་ opinion. sam-pa.
བསམ་པ་ to think, suppose. sam-pa.
བསམ་ལྗོན་ 2472 thoughts, or thinking. sam-lo.
བསམ་ཤེས་ མེད་པ་ 3598, 2658 not bearing in mind; stupid. sam-she
me-pa.
བསམ་གྱིས་ མི་སྲུབ་པ་ 614, 2628, 390 inconceivable. sam-ki mi-khyap-pa.
ངའི་ བསམ་པ་ལ་ 974 in my opinion. nge sam-pa-la.

3826 Se བསལ་ bsal. *clear up.
བསལ་བ་ to reveal, to clear up. se-wa.
ཇེས་ བསལ་ 2188 a favourite. chen-se.
དམ་གས་བསལ་ 2690? as a special case, in a clear manner. mik-se.

See Se 3798.

3828 si བསེལ་ bsil. *cool.

བསེལ་པོ་ cool,cold. si-po.

ལྷོ་བསེལ་པོ་ 198 cool,cold. ku-si-po. (H).

བསེལ་ལྗོངས་ 1794,1370? temperate. si-trö nyam-po.

བསེལ་ལྗོངས་ 1794 climate. si-trö.

བསེལ་པལ་ chilli. si-pen.

3830 su བསྐྱ་ bsu. *welcome.

བསྐྱ་བ་ to welcome,receive. su-wa.

ཕེབས་བསྐྱ་ 2258 welcome. phep-su. (H).

3832 se བསེ་ bse. * ?

བསེ་རུ་ 3408 rhinoceros. se-ru.

བསེ་རུ་འི་རུ་ 3191,3360 rhinoceros horn. se-ru-i ra.

3834 sö བསོད་ bsod. *merit.

བསོད་སྲོལ་ལས་ 1370 alms. sö-nyom.

བསོད་ལམས་ good action,virtue,one's luck or fortune. sö-nam.

བསོད་བདེ་ 1818 good fortune,happiness. sö-de.

བསོད་བདེ་ ཚེས་པོ་ 1154 fortunate. sö-de chhem-po.

ལྷོ་བསོད་ 198 fortunate. ku-sö. (H).

བསོད་ལམས་ རླུང་རླུང་ 1148 unfortunate. sö-nam chung-chhung.

བསོད་ལམས་ ཚེས་པོ་ 1154 fortunate. sö-nam chhem-po.

ལྷོ་བསོད་ ཚེས་པོ་ fortunate. ku-sö chhem-po. (H).

བསོད་བདེ་ རླུང་པོ་ 186 unlucky(contemptuous). sö-de kam-po.

3836 Lap' བསྐྱེད་ bslab. *learn, teach.

ལུ་ལོ་ལོ་ལོ་ to learn, to teach. lap'-pa.

ཡི་གེ་ བསྐྱེད་ལོ་ 3264 to learn, to teach. yi-ge lap'-pa.

ལུ་ལོ་ལོ་ 632 school. lap'-tra.

ཚུ་ལོ་ལོ་ བསྐྱེད་ལོ་ གནང་བ་ 2274, 2452, 2022 to teach writing. chha-ri lap'-pa nang-wa. (H).

ལུ་ལོ་ལོ་ གནང་ 3448 please teach me. lap'-ro nang. (H).

ལུ་ལོ་ལོ་ 2314 pupil. lap'-thru.

ལུ་ལོ་ལོ་ 1162 will teach. lap'-chhok.

ལུ་ལོ་ལོ་ 2408 advice. lap'-cha.

ལུ་ལོ་ལོ་ 1488 consultation or instruction. lap'-tön.

ལུ་ལོ་ལོ་ ལོ་ལོ་ལོ་ 2436 to advise. lap'-cha cha-pa.

See 3788 ལོ་ལོ་ Lop' present root.

3838 Ha ཅ་ ha. * ?

ཅ་ལོ་ལོ་ 590 to understand. ha-ko-wa.

ཅ་ལོ་ལོ་ མི་འདུག་ 2628 do not understand. ha-ko-ki min-du.

3840 Ha ཅ་ ha. *for emphasis.

ཅ་ཅང་ 1036 very. ha-chang.

ཅ་ཅང་ མང་པོ་ 2618 very many. ha-chang mang-po.

ཅ་ལམ་ 3500 almost. ha-lam.

3842 Ha ཅ་ ha. * ?

ཅ་རེ་ མོང་བ་ 3542 blind like a statue ha-ri long-nga.

3844 Ha ཧ་ ha. *hurry.

ཧ་རི་ལུ་རི་ hasty action. ha-ri lu-ri.

3846 Ha ཧ་ ha. *astonishment.

ཧ་ལེ་པ་ 3504? to be astonished. ha-le-pa.

ཧ་ལེ་པ་ wonderful. ha-le-pa.

ཏུ་མཚོ་ཧ་ལེ་པ་ འདུག་ 1440 the show is wonderful. te-mo ha-le-pa du.

3848 Hang ཧང་ hang. astounded.

ཧང་སང་བ་ to be astounded. hang-sang-wa.

ཧང་རྒྱལ་ ཚ་པོ་ 830,2834 bold. hang-gyak tsha-po.

3850 He ཧེ་ had. shoe(Chinese).

ཧེ་ཤ་ཧེ་ 3028 shoe. shap-he. (H).

3852 Hap ཧཔ་ hab. *sudden.

ཧཔ་ཧོཔ་ ལ་པ་ 3110 to gobble. hap-hop sa-wa.

ཧཔ་ཧོཔ་ (to)gobble. ha-pi ho-pi.

ཧཔ་ཏྲི་ 2606 a sneeze. hap-tri.

ཧཔ་ཏྲི་ རྒྱལ་པ་ 838 to sneeze. hap-tri gyap-pa.

3854 Ham ཧམ་ ham. *covet,lie.

ཧམ་པ་ 2092 avarice,covetousness,lie. ham-pa.

ཧམ་པ་ མ་ཤྲེན་ 2610,2436 do not be covetous. ham-pa ma-che.

ཧམ་པ་ མ་ཤོན་ do not tell a lie. ham-pa ma-sho.

3856 Har ཅར་ har. *excessive.

ཅར་པོ་ bright. har-po.

ཅར་པོ་ འདུག་ 1856 is very glaring, or bright. har-po du.

ཅར་ ཚ་པོ་ 2834 exaggeration. har tsha-po.

3858 Hup ལུབ་ hub. mouthful.

ལུབ་གང་ ལུང་ 532,1654 drink one mouthful. hup-kang thung.

ལུབ་དོ་ 1744 two mouthfuls. hup-to.

3860 Hur ལུར་ hur. *active.

ལུར་པོ་ 2124 active. hur-po.

ལུར་ཐག་ ལུང་པ་ 1522,2436 to be attentive, to do your best. hur-thak che-pa.

3862 He ཅེ་ he. *difference.

ཅེ་བཟུ་ difference. he-pa.

སྐད་ཚེ་ འདི་ལ་ ཅེ་བཟུ་ ལུ་ལམ་ མེད་ 180,1850,3468,2788,2658 this information is absolutely authentic. ke-chha di-la he-pa tsa-ne me.

3864 Hön ཅོན་ hon. *rinderpest.

ཅོན་ལན་ 1988 rinderpest. hön-ne.

3866 Hor ཅོར་ hor. *fourth month.

ཅོར་ལྷ་ 3149 Tibetan month. hor-da.

ཅོར་ལྷ་ བཞི་པ་ 3092,2094 the fourth month. hor-da shi-pa.

ཅོར་པ་? 2094 a Tartar. hor-pa.

3868 Hrak' རྩམ་པ་ hrag. selected.

ལོ་རྩམ་པ་ 580? selected or picked troops. ko-hrak.

3870 Hrang རྩང་ hrang. *single.

ཕོ་ལྟོ་རྩང་ 2260 single man, unmarried, bachelor. pho-hrang.

མོ་ལྟོ་རྩང་ 2660 single woman, old maid. mo-hrang.

མི་ལྟོ་རྩང་ 2630 a single person travelling alone, a porter, a cooly. mi-hrang.

3872 Hrang རྩང་ hrang. *barrel of gun.

ཇམ་ལྟོ་རྩང་ 1080 barrel of gun. cha-hrang.

3874 Hrel རྩལ་ hral. coarse.

ཅུབ་རྩལ་ 2796? in rags or tatters. tsap-hrel.

ཡོ་རྩལ་ 3312 coarse ground barley. yö-hrel.

ཤིང་རྩལ་རྩལ་ བྱས་ལས་ བརྩལ་པ་ 3576, 2436, 2000, 2770 to plant trees far apart. shing hre-hrel che-ne tsuk-pa.

3876 Hrip' རྩེབ་ hrib. * ?

རྩེབ་ཅུམ་ བཅའ་ལ་ 2742, 1042, 3468 in a short time. hrip-tsa chik-la.

3878 Hla ལྷ་ lha. deity.

ལྷ་སྐྱོད་ 3648 Lhasa. hla-sa.

ལྷ་སྐྱོད་པ་ 2355 a man of Lhasa. hla-sa-pa.

ལྷ་མོ་ 2660 goddess, fairy. hla-mo.

ལྷ་མཚན་ 312 shrine. hla-khang.

ལྷ་མོ་ལྷ་རི་ 1214, 3382 mount Chomolhari. cho-mo-hla-ri.

ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ 1088, 198, 3080 wife of high rank official. hla-
cham ku-sho.

ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ 3908 actor, actress. a-chhe hla-mo.

ལྷ་རི་པ་ 2452, 2094 artist. hla-ri-pa.

ལྷ་སྐྱོད་པ་ 3184 image maker. hla-so-wa.

ལྷ་དེ་ 2986 silk scarf for presentation. hla-dze.

ལྷ་ཀོ་ 608 silk scarf for presentation. hla-ko.

ལྷ་ལྷེ་ལྷེ་ 842, 3535 glory to the gods! hla gye-lo.

ལྷ་སྐྱོད་པ་ 3816 to make invocation and offering to the gods,
to worship. hla so-wa.

3880 Hlan ལྷ་ lha. *small pox.

ལྷ་ནུབ་ 2562 small pox. hlan-drum.

ལྷ་ནུབ་ བརྒྱུ་གྲ་བ་ 2770 to inoculate, to vaccinate. hlan-drum
tsuk-pa.

3882 Hla ལྷ་ lha. *knee cap.

ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ 2122, 3191, 2662 knee-cap. pi-mo-i hla-nga.

3884 Hla(k) ལྷ་ལ་ lhaḡ. *remainder.

ལྷ་ལ་མ་ 2614 balance, remainder. hla-ma.

ལྷ་ལ་མེད་ 2658 all, the whole, without any remainder. hlaḡ-me.

ལྷ་ལ་པ་ 2092 the excess, balance, remainder. hlaḡ-pa.

ལྷ་ལ་ལྷན་མེད་པ་ 3526 without any balance. hlaḡ-lü me-pa.

ལྷ་ལ་ཚ་མ་ 2742 more than. hlaḡ-tse.

3886 Hlaḡ ལྷ་ལ་ལ་ lhags. *wind.

ལྷ་ལ་ལ་ wind. hlaḡ-pa.

གསལ་ལྷ་ལ་ལ་ 3158 Wednesday. 'sa hlaḡ-pa.

ལྷ་ལ་ལ་ ལྷ་ལྷི་འདུག་ 838 there is a draught; the wind is blowing.
hlaḡ-pa gyap-ki-du.

3888 Hle ལྷ་ད་ lhad. alloy.

ལྷ་ད་མེད་ 2658 without alloy. hle-me.

3890 Hlen ལྷ་ན་ lhan. *with.

ལྷ་ན་རྒྱལ་ 844 with(postposition). hlen-gye.

ལྷོ་ལྷ་ན་ ལྷ་ན་རྒྱལ་ 198,3028 Sirs !(a polite form of plural). ku-
sho hlen-gye.

3892 Hlam ལྷ་མ་ lham. boot.

ལྷ་མ་ཁོ་ག་; ལྷ་མ་ཁོ་ག་ 370? boot hlam-kho, (hlaḡ-kók').

ལྷ་མ་ཤ་ལྷ་མ་ 3028 boot. shaḡ-hlam. (H).

ལྷ་མ་ལྷོ་ག་ 934 shoe-strap. hlam-drok.

ལྷ་མ་ལྷོ་རྒྱུང་ 3274,3390 long boots. hlam-yu-ring.

ལྷ་མ་པ་ལྷ་མ་ 3184 shoe-maker. hlam-so-wa.

3894 Hle ལྷེ་ལྷ་ལྷ་ lhas. *plait.
 ལྷེ་ལྷ་ལྷ་ to plait. hle-wa.
 ལྷེ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 838 to plait. hle gyap-pa.

3896 Hling ལྷིང་ལྷིང་ lhing. *calm.
 ལྷིང་ལྷིང་ steady, calm. hling-wa.
 ལྷིང་ལྷིང་ལྷིང་ལྷིང་ 1112? calm, settled. hling-chak-pa.

3898 Hlu ལྷུ་ལྷུ་ lhug. *loose.
 ལྷུ་ལྷུ་ loose, (not tight). hlu-hlu.
 ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་ལྷུ་ 3184 to loosen. hlu-hlu sô-pa.

3900 Hlün ལྷུང་ལྷུང་ lhun. mass.
 ལྷུང་ལྷུང་ལྷུང་ལྷུང་ 3382, 842 Sumeru, the great mountain round which the
 ལྷུང་ལྷུང་ལྷུང་ལྷུང་ 124, 3578 Tashi Lhunpo. ta-shi hlün-po.

3902 Hle ལྷེ་ལྷེ་ lhe. *piece.
 ལྷེ་ལྷེ་ a piece. hle-pa.
 ལྷེ་ལྷེ་ལྷེ་ལྷེ་ 3606 piece of paper or note, a page. shok-hle.

3904 Hlo ལྷོ་ལྷོ་ lho. south.
 ལྷོ་ལྷོ་ 2094 southerner. hlo-pa.
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 2956, 2387, 694 the continent of the south i.e.
 Asia. hlo dzam-pu-ling.

3906 Hö ལྷོད་ lhod. *leisurely.

ལྷོད་པ་ without hurry, or haste. hlö-po.

ལྷོད་ལྷོད་ leisurely. hlö-hlö.

ལྷོད་པ་ རྒྱུ་བཞུགས་ བཞུགས་པ་ 198, 2436, 2000, 3100 to sit at leisure. ku-hlö-po che-ne shu-pa.

ལྷོད་ལྷོད་ གཞན་གྱི་ བཞུགས་པ་ 2022 to sit at leisure. ku-hlö-hlö nang-ne shu-wa. (H).

3908 A ལ་ a. *relationship.

ལ་མ་ 2612 mother. a-ma.

ལ་པ་ ; ལ་པ་ 2212 'father. a-pa; a-pha.

ལ་ཁུ་ ; ལ་ཀུ་ 558 paternal uncle. a-khu; a-ku.

ལ་ཤང་ maternal uncle. a-shang.

ལ་ཆེ་ ; ལ་ཅེ་ 1150 elder sister. a-chhe; a-che.

ལ་ཉི་ 2008 paternal aunt, nun. a-ni.

ལ་ཉི་ དབུ་མཛེད་ 2478, 2942 abbess. a-ni um-dze.

ལ་ཉི་ དགོན་པ་ 726 nunnery. a-ni göm-pa.

ལ་ཇོ་ 1214 brother. a-jo.

ལ་བ་ 3010 children. a-wa.

ལ་བ་ ལྷན་ལྷན་ 3738 children. a-wa se-sö. (H).

ལ་ཆེ་ལྷ་མོ་ 3878, 2660 actor, actress. a-chhe-hla-mo.

ལ་ཅེ་ 1034? elder sister. a-cha.

3910 A ཅན་ a. *exclamation.

ཅན་པ་ 302 alas. a-kha.

ཅན་ཅི་ oh.(add). a-tsi.

ཅན་པོ་ an expression of surprise. a-po.

ཅན་ལེས་ expresses wonder. a-le.

ཅན་ཚུ་ expressive of pain from cold. a-chhu.

ཅན་ཚུ་ཚུ་ expressive of pain from cold. a-chhu-chhu.

ཅན་ཚ་ 2834? expressing pain occasioned by fire, or heat, or wound. a-tsha.

ཅན་ཚ་ཚ་ expressing pain occasioned by fire, or heat, or wound. a-tsha-tsha.

ཅན་མ་; ལམ་ 2614 an expression of sorrow. a-ma.

3912 A ཅན་ a. imperative termination.

ཅན་ཏུ་ 1948 sit down. do-a.

ཅན་ག་ 890 wait. gu-a.

ཅན་ཏུ་ 806 go. dro-a.

ཅན་ཅི་ 2436 do, make. chi-a.

3914 A ཅན་ a. *miscellaneous undetermined meanings.

ཅན་ཅོ་ 1040 towel. a-chor.

ཅན་ཤེ་ a superior quality of scarf. a-she.

ཅན་རིལ་ མཁའ་རིལ་ 3402, 460 kidneys. a-ri-khe-ri.

ཅན་ཏྲོང་ རྒྱལ་པ་ 1484, 838 to yawn. a-tong gyap-pa.

ཅན་མཚོག་ 1183 ear. am-chhok.

ཅན་མཚོན་ 1186 a priest who performs the daily religious service in a house. am-chhö.

ཅན་མོང་; རྩ་བོང་ 1002 the camel. a-mong; nga-mong. v

ཨ་རག་ 3364 liquor. a-rak'.(Persian word).

ཨ་རཁང་ 312 liquor house. ar-khang.

ཨ་ར་ 3352? moustache. a-ra.

ཨ་ལོག་ 3538 reversed,return. a-lok'.

ཨ་ལོག་ རྒྱུ་བ་ 838 to invert, (upside down). a-lok' gyap'-pa.

ཨ་ཤིང་ , དབྱེ་ཤིང་ 3576? latch. a-shing.

ཨ་ལོང་ ring(circle),not for finger. a-long.

3915 Ang ཨང་ ang. *number.

ཨང་གི་ 555? figure. ang-ki.

ཨང་གི་ དང་པོ་ 1688 first class,first rate. ang-ki tang-po.

ཨང་གྲངས་ 638 numerical figure. ang-trang.

ཨང་ཡིག་ 3266 numeral figure,cipher code. ang-yik.

3918 Ab ཨབ་ ab. *mouse,hare.

ཨབ་ར་ 3356 mouse hare. ab-ra.

3920 Am ཨམ་ am. * ?

ཨམ་བན་ former Chinese resident at Lhasa. am-ban.

3922 Am ཨམ་ am. * ?

ཨམ་ཕྲག་ 2312 breast pocket. am-phak';am-hak'.

3924 Am ཨམ་ am. *doctor.

ཨམ་ཅི་ 1136 doctor. am-chhi.

3926 A-u འུ་ au. layman.

3928 Au འུ་ au. *moderate.

འུ་ཅེ་ middling, moderately good. au-tse.

འུ་ཅེ་ རྒྱུ་ལྡན་ 1856 it is not so bad. au-tse du.

འུ་ཅེ་ ལྷན་ 2430 not so bad. au-tse chung.

3930 Ar འར་ ar. *pounded stone.

འར་ཀ་ 16 pounded stone work. ar-ka.

འར་ཀ་ རཅག་པ་ 1056 to do arka work. ar-ka chak-pa.

འར་པོ་ རྒྱུ་པ་ 2125, 838 to build a house. ar-po gyap-pa.

འར་པོ་ བ་ 2355 labourer in arka. ar-po-wa.

3932 E འས་ as. * ?

འས་ཀློང་ 276? woman's ear-ring. e-kor.

3934 I འི་ ai. * ?

འི་ཁུང་ 350 hole. i-khung.

3938 U འུ་ au. *persistence.

འུ་ཚུགས་ persistence. u-tshu.

འུ་ཚུགས་ མ་བྱེད་ 2610, 2436 do not persist. u-tshu ma-che.

3942 En ཨེན་ aen. * ?

ཨེན་ཚུང་ 1148 learner, novice (boy monk). en-chhung.

3944 O ཨོ་ ao. * ?

ཨོ་དཀར་ 74 stone marten. o-kar.

3946 O ཨོ་ ao. * ?

ཨོ་མོ་སུ་ sock (mongolian word). o-ma-su.

3948 Ok ཨོ་མ་ aog. *chin.

ཨོ་མ་མ་ 2614 chin. ok-ma.

ཨོ་མ་ཤོ་ལ་ 3062 the larynx. ok-shöl.

3950 Om ཨོཾ་ aom. mystic syllable.

ཨོཾ་ the mystic word. om.

ཨོཾ་མ་ཎི་པད་མེ་ཧཱི་ཨོཾ་ O ! the jewel in the lotus. om-ma-ni-pe-me-hum.